AÑO XX N.o 6,690

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.) M. C. R.

Fundado el 14 de Enero de 1917

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D. SANTIAGO DE CHILE, SABADO 21 DE MARZO DE 1936. PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

Caracteres de extraordinaria solemnidad revistieron los funerales del senador demócrata don Artemio Gutiérrez

Ministros de Estado, parlamentarios, dirigentes políticos y sociedades y organismos obreros formaban el cortejo

El Ministro del Interior, don Luis Cabrera, hizo uso de la palabra en el Cementerio en nombre del Gobierno. — S. E. se hizo representar por un Edecán Militar

Caracteres de extraordinaria solemnidad revistieron los funerales del senador demócrata por Cautín y Bío Bío y Vice-Presidente del Senado, don Artemio Gutiérrez, efectuados ayer en el Cementerio General.

Asistieron a la ceremonia Ministros de Estado, parlamentarios, dirigentes políticos, organismos sociales, instituciones obreras y un público numeroso formado por miles de personas.

El postrer homenaje tributado al luchador demócrata fallecido constituyó una imponente manifestación de pesar, a la que se asociaron los representantes más destacados del Parlamento, del Gobierno, de la política y de los organismos societarios.

EN LA CAPILLA ARDIENTE

Durante toda la mañana de ayer y parte de la tarde, gran cantidad de público desfiló frente a la capilla ardiente que había sido erigida en el Salón de Honor del Congreso, a fin de rendir el último homenaje al patriarca de la democracia, cuyo fallecimiento ha repercutido dolorosamente en todo el país, y muy en especial en las provincias australes, a las cuales el señor Gutiérrez sirvió de preferencia a través de su dilatada carrera política.

La rectitud de procedimientos y su severa línea de acción que distinguieron al extinto, le granjearon general estimación y afecto, el que ayer se exteriorizó en la imponente ceremonia a que dieron ocasión sus funerales.

CORONAS, FLORES Y ESTANDARTES

La urna, cubierta con el estandarte de terciopelo rojo de la Agrupación Demócrata de Santiago, estaba rodeada de coronas y gran cantidad de flores. Numerosos estandartes enlutados de la casi totalidad de las instituciones y sociedades obreras de la capital se alzaban frente a los restos del ilustre extinto. Entre otras, se encontraban las insignias de la Sociedad de Artesanos "La Unión", la Agrupación Demócrata de Santiago, el Directorio General del Partido, la Sociedad Unión de los Tipógrafos, el Deportivo Juventud Población Tranviarios, etc., etc.

CONDOLENCIAS A LOS HIJOS DEL Sr. GUTIERREZ

Hasta la severa capilla ardiente, en donde se encontraban los hijos y familiares del senador demócrata, llegaron numerosas personalidades a expresar sus condolencias por el sensible fallecimiento del ilustre luchador.

Todos y cada uno de los visitantes tuvieron sentidas frases, en las que se testimoniaba el profundo aprecio de que gozaba el extinto. Los hijos y familiares del señor Gutiérrez, profundamente emocionados, agradecieron aquellas manifestaciones de pesar.

LA SALIDA DE LA CARROZA

A las 16 horas la urna que contenía los restos mortales del señor Gutiérrez fué conducida hasta la carroza que esperaba frente a la puerta principal del Congreso.

Desde antes de esa hora, una enorme y compacta muchedumbre aguardaba frente y en las inmediaciones del Congreso Nacional, en respetuosa y reverente espera.

Los hijos y familiares del señor Gutiérrez condujeron el féretro hasta la carroza. En la segunda carroza fueron depositadas las coronas y flores.

EL CORTEJO SE PONE EN MARCHA

Pasadas las 16 horas, el cortejo se puso en marcha hacia el Cementerio General. A continuación de los deudos del ilustre extinto formaban en el cortejo parlamentarios, Ministros de Estado, dirigentes políticos, sociedades obreras, sociedades de Veteranos del 79 y delegaciones políticas y obreras venidas de diversos puntos del país.

También formó en el cortejo el Edecán Militar de S. E. el Presidente de la República, mayor don Miguel Briceño, en representación del Excmo. señor Alessandri.

Una enorme concurrencia, compuesta por miles de personas seguía el cortejo en imponente silencio.

HONORES MILITARES

En cumplimiento de una orden de la Guarnición, en la Avenida de La Paz, las siguientes tropas, al mando del coronel don Germán Vergara Luco, esperaban el cortejo, a fin de rendirle honores de General de División: Escuela Militar, un batallón del Regimiento Buin, un escuadrón de la Escuela de Caballería y una batería del Regimiento Tacna.

EN EL CEMENTERIO GENERAL

Poco después de las 17 15 horas, el cortejo llegaba hasta las puertas del Cementerio General, en donde se había apostado una enorme multitud en espera de los restos del gran político demócrata.

En la puerta de la Necrópolis rezaron los responsos fúnebres de estilo el capellán de Ejército señor Bernardino Abarzúa y el de Carabineros señor Lizana.

La urna fué conducida por los hijos y familiares del extinto hasta el mausoleo de la familia del diputado demócrata don Nicasio Retamales, donde se había erigido una tribuna.

LOS ORADORES

En medio de un profundo y emocionante silencio, el Ministro del Interior, don Luis Cabrera, ocupó la tribuna, para pronunciar su discurso a nombre del Gobierno y que damos en información aparte.

Le siguió en el uso de la palabra el senador don Tomás Cox, quien habló en representación de la Corporación a que pertenece, y de la cual era vicepresidente el extinto.

El diputado don Arturo Huenchullán hizo a continuación uso de la palabra en nombre de los diputados demócratas.

Los oradores es sucedieron en el siguiente orden: don Vicente Adrián, a nombre de la Agrupación Demócrata de Santiago; don Pedro Soto a nombre de la Agrupación Provincial Demócrata de Concepción; don José Herrera, por la Juventud Demócrata; don Pedro Olmedo, en representación del Club Zenón Torrealba; don Javier Martín, a nombre de los veteranos del 79 y de los oficiales en retiro; don Crescencio Inostroza, a nombre del Centro Demócrata Angel Guarello; don Bernardino Quiroga, a nombre del Centro Demócrata de Santiago; don Pablo Castillo, por las sociedades obreras y de socorros mutuos e instrucción primaria de Cautín; don Miguel Chamorro, por la Agrupación Demócrata de Arauco; don don Manuel Rivera, a nombre de la Agrupación Demócrata de Valparaíso; doña Julia Ramírez, en representación de la Escuela Chile de Telegrafistas; doña Elena Flores, por la Agrupación Demócrata Femenina de Santiago; don Rogerio Rozas, por la Unión de Tipógrafos; don Jesús Miño, por los Suplementeros; don Demofilo Jofré, por la Sociedad Unión Democrática; don Demofilo Vargas, por la Agrupación Demócrata de Ñuñoa; don Oscar Letelier, por los ex carabineros sin pensión; don José Domingo Mera, por la Juventud Demócrata de Valparaíso; don Manuel Figueroa, por el Círculo de Ferroviarios jubilados y en servicio; don Rubén Cid Quiroz, en representación del Centro de Propaganda Demócrata de Temuco; y don Teodoro Agurto, por el Directorio Democrático.

Cerca de las 19 horas se dió término a la ceremonia.

(PASA A LA PAGINA 11)



El cortejo llegando al Cementerio por Avenida La Paz

"El Gobierno rinde pleito homenaje a los restos sagrados de este que fué un gran ciudadano", dijo el Ministro del Interior

"EL HOMBRE QUE EN VIDA FUE QUERIDO Y RESPETADO, DEJA UNA MEMORIA QUE SERA Y ES YA VENERADA", DIJO EL SEÑOR CABRERA

"SE FORMO CON SU SOLO ESFUERZO, Y LLEGO A LA CUMBRE SIN UNA RASMILLADURA EN SU REPUTACION"

Damos a continuación el discurso pronunciado por el Ministro del Interior, señor Luis Cabrera, a nombre del Gobierno:

"Señores:

El Gobierno de la República se honra en asociarse al duelo nacional por el fallecimiento del ciudadano eminente cuyos despojos mortales venimos a entregar al Campo Santo.

El que fué vicepresidente del Senado, don Artemio Gutiérrez, querido y respetado en vida, entra triunfalmente al panteón espiritual, reservado a los hombres públicos de nuestra tierra que adquirieron derecho a perpetuarse en la memoria de sus conciudadanos.

El hasta ayer senador por Cautín no fué escritor ni orador ni estratega o táctico político, ni hombre versado en ciencias y letras, ni exponente de ninguno de los realces humanos que dan brillo y renombre.

Ciudadano modesto y circunspecto, el silencioso luchador demócrata jamás buscó apariencias, ni incurrió en ostentaciones que repugnaban a la magnífica sencillez de su vida. Trabajaba sin ruido por la realización de los ideales de su partido, en cuya fundación tuvo parte principal. Y hoy una conquista, mañana otra, obtenidas de los hombres de Gobierno que le escuchaban agradablemente, el senador por Cautín tuvo la fortuna de ver traducidas en leyes sociales la mayor parte de las nobles aspiraciones que formaron el credo del Partido Demócrata en la hora tormentosa de su nacimiento, allá por 1886.

Hombre apacible y bueno, hacía la jornada diaria de su existencia sin sospechar siquiera que esa, su marcha en línea recta, sin cerrar el paso a nadie, sin nunca hacer el mal, sin jamás poner precio al óbolo de su adhesión, su lealtad y su abnegación, iba despertando admiración y conquistando respetos y cariños en todos cuanto algo tenían que ver con él.

Era un hombre puro, de esos que son excepción en el conglomerado humano. Altruista de nacimiento. Generoso hasta la imprudencia. Si alguna ambición tenaceaba su alma de niño, era la de poder contar siempre con la posibilidad de otorgar favores y prestar servicios. Corazón de oro, en ritmo permanente con una conciencia inmaculada.

Hay que recordarlo y acentuarlo, señores. En cincuenta años de vida pública, y casi treinta de acción parlamentaria, jamás se supo que el nombre de don Artemio Gutiérrez estuviera penando en las sombras crepusculares de alguna acción desdorosa. Y era un parlamentario pobre, que se ganaba el sustento diario con su honrado y dignificador trabajo personal. Nunca se insinuó el rumor siquiera de una traición, doblez o inconsecuencia de ese modesto representante del pueblo.

Su rectitud fué proverbial.

E iniciado en la vida pública, como alimentador de la fragua en que se forjaron las armas y plataforma de hierro del Partido Demócrata chileno, él consagró al servicio de su doctrina y expansión de su partido todo lo que un hombre honrado puede dar de sí, incluso el pequeño peculio personal obtenido en el taller de su trabajo.

La vida de don Artemio Gutiérrez fué sencillamente admirable, por pura y límpida. El se formó con su solo esfuerzo, y llegó a la cumbre sin una rasmilladura en su reputación. Su vida es un libro de oro, en el que ojalá leyesen todos los chilenos, especialmente aquellos que desconfían de su propio esfuerzo. El senador por Cautín nos demostró hasta dónde se puede llegar en la República democrática, cuando se dispone del pase libre que dan la honestidad y el buen criterio, puestos al servicio de la Patria, la sociedad en que se vive y el partido a que se pertenece. El probó que en la democracia no hay caminos barreados para la virtud y el trabajo.

Señores, el hombre que en vida fué querido y respetado, deja una memoria que será y es ya venerada. Por eso entra al Panteón Nacional de los recuerdos que no mueren. En las luchas de la democracia su nombre será símbolo y bandera, porque si la inteligencia, la ilustración y el dinamismo creador engendran reputaciones conductoras, no los engendra menos la virtud cívica y privada que ejemplariza y siembra bienes en el hogar, la sociedad y la patria.

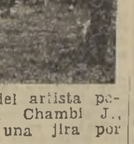
El Gobierno de la nación rinde pleito homenaje a los restos sagrados de este que fué gran ciudadano. Y S. E. el Presidente de la República, que contó con su amistad invariable durante cuarenta años, desde que ambos llegaron por primera vez al Parlamento, me ha encargado que particularice la honda pena con que da eterna y afectuosa despedida a éste su viejo, leal y pundonoroso amigo, que lo acompañó fiel y desinteresadamente en todas las jornadas de su carrera política.

Si don Artemio Gutiérrez hubiese podido formular su aspiración postrera al borde de su tumba, estoy cierto de que la resumiera en estas solas palabras: ¡armonía!, ¡reconciliación! Escúchenlas todos los ciudadanos de buena voluntad, y como ofrenda póstuma a este patriaca de la bondad y el civismo, dispensen a la Patria el olvido de sus enojos y querellas, y la resolución de trabajar unidos por el bien de la gran familia nacional.

"La Nación" inaugura esta tarde la exposición fotográfica del artista peruano Martín Chambi

LA INAUGURACION SE EFECTUARA ESTA TARDE A LAS 18 HORAS, EN EL TERCER PISO DE NUESTRO DIARIO, AGUSTINAS 1263







Esta tarde a las 18 horas, en la sala de exposiciones de nuestro diario, Agustinas 1263, tercer piso, se inaugurará la exposición de cuadros fotográficos del artista peruano Martín Chambi J., que realiza una jira por nuestro país.

Con esta exposición "LA NACION" abre su sala en esta temporada.

Chambi trae una colección de fotografías artísticas de tipos y escenas populares cuzqueños, lo mismo que de ruinas arqueológicas de aquella interesante región. Además de una valiosa colección de tejidos peruanos de estilo netamente indígena, que el artista ha seleccionado durante sus viajes al interior, donde ha permanecido largo tiempo, estudiando intimamente las costumbres y las vida de sus habitantes.

Antes de tomar sus vistas, Chambi ha querido compenetrarse del espíritu de sus futuros motivos, y sólo de esta manera se explican los efectos conseguidos en sus fotografías.

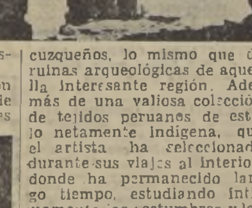
Como decimos al comienzo, "LA NACION" ha destinado para la inauguración de la exposición fotográfica de Martín Chambi, una sala del tercer piso, que desde esta tarde permanecerá abierta al público.

Chambi ha invitado a su exposición al Embajador del Perú, altas personalidades del cuerpo diplomático, de la colectividad peruana y artistas de la capital.

LAS FOTOGRAFIAS

Largo sería enumerar las numerosas fotografías de nuestro visitante; sin embargo, podemos decir que en cada una está viva el alma de los sitios o personas que le sirvieron de motivo. Viejas y estrechas calles cuyas casas tratan de juntarse en lo alto; tipos populares reunidos por las costumbres, ruinas arqueológicas en que la lente del artista ha buscado más allá de las piedras derruídas.

Tanto por los motivos como por la técnica de sus vistas, la exposición que esta tarde se inaugura deberá alcanzar el más amplio de los éxitos.







MARTIN CHAMBI J.



El cortejo saliendo del Congreso

$ 0.15 CENTAVOS LA PALABRA

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

$ 0.15 CENTAVOS LA PALABRA



Indice de avisos económicos clasificados

1.—ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGUEDADES

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS Fábrica Sostin, Nueva York 66. 21 Marz.

CASA KARDONSKY, ESTADO 381. oro, brillantes, relojes. Compraventa, consignaciones, seriedad, competencia.

ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES, compra la acreditada Casa Real pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1025, frente Teatro Real, teléfono 65855. 30 Marzo

JOYERIA LONDRES, DELICIAS 2722. Compostura de relojes garantidas un año. Compramos oro y plata. 24 Marzo

RELOJERIA "BIG - BEN", SAN Alfonso 12. Garantizamos las composturas por un año. Seriedad absoluta. 24 Mzo.

ARGOLLAS ORO, 14 y 18 KILATES, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 9 Abr.

MENDEZ. COMPRA BRILLANTES, diamantes, oro, platino, arreglos y transformaciones de joyas, competencia y seriedad. San Antonio 45. 13 Abril

¡NOVIOS! ANILLOS COMPROMISOS Ingleses. Fábrica "Weiss Lux". Huérfanos 1108. 28 Marzo

COMPRA VENTA JOYAS DE ocasión. Joyería "Weiss Lux". — Huérfanos 1108. 28 Mzo.

ESTUCHES PARA JOYAS, GRAN surtido en la antigua fábrica, Tarapacá 772. 23 Mzo.

CASTRO Y LOPEZ, JOYEROS, arreglos y transformaciones de joyas. Huérfanos 1059, oficina 50. 23 Mzo.

¡¡¡CASA KARDONSKY!!! ESTADO 381. Oro, brillantes, relojes. Compraventa, consignaciones, transformaciones, joyas, composturas relojes. Seriedad. Competencia. 19 Abr.



2.—AUTOMOVILES COMPRAVENTA.

HERMAN LALANNE Y CIA., DELICIAS 1740. Compraventa automóviles usados. Seriedad y responsabilidad. 16 Abr.

¡¡¡AUTOMOVILES!!! CERRADOS, abiertos, revisados. Buenas marcas encontrará siempre "Garage Graham-Page". Delicias 1315. Ocampo, Sánchez Ltda. 28 Mzo.

VENDO BARATO ESSEX CERRADO, 4 puertas, buen estado. San Francisco 122. 18 Marzo

AUTOMOVILES CERRADOS, abiertos, dos cinco, siete asientos, modernos, camiones, motocargas, los más bajos precios, realiza. Antonio Escobar, Tarapacá 831. 2 Abr.

REPUESTOS WHIPETT Y WILLYS, surtido completo, recién recibido, encuentra donde Copetta. Despacho provincias contra reembolso. San Antonio 796. 2 Abr.

ENGRASO AUTOMOVILES A PRESION. Maipú 22. 22 Mzo.

LUIS MIRANDA, PROFESOR AUTORIZADO, enseña manejar automóviles. Almirante Barroso 755.

OCASION VENDO AUTO RUGBY, perfecto estado. Subercaseaux 3131, El Llano. 13 Mzo.

VENDO CHEVROLET CERRADO, dos puertas, buen estado, muy económico. Mercedes 878, Lo Vial.

3.—NEUMATICOS Y ACCESORIOS.

SI NECESITA REPUESTOS USADOS, dirijase a Roca. Garage "El Cóndor". Brasil 773. 3 Ab.

PERGAMOIDES, TELAS CAPOTA. Toda clase artículos de tapicería para automóviles, en Santa Isabel 185. 31 Mzo.

BATERIAS IMPORTADAS, CARGAS y reparaciones, dinamos, bobinados. Morandé 949. 22 Marzo.

4.—RODADOS EN GENERAL

VICTORIA LLANTAS FIERRO, otra llantas goma, break sólido vende Federico Ledegman. Delicias 3470 Compro toda clase carruajes usados, buenas marcas, cualquier estado. 22 Marzo

TRICICLO REPARTO, OCASION, vendo, Lira 72. 21 Mzo.

VENDO BICICLETA GRIFFON, paseo, $ 450. Romero 2879. 23 Mzo.

5.—ARRIENDO BUSCADOS

NECESITO ARRENDAR CASA grande central, mínimo 15 piezas, para pensión. Sin comisionistas.—P. S., Casilla 630.

BODEGA EN BARRIO CENTRAL se necesita. Casilla 352. 26 Mzo.

6.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

$ 80, ARRIENDASE CASITA DOS piezas, con luz. Chacabuco 1119. 22 Mzo.

500 CHALET, SEIS HABITACIONES, baño. Costa 227, inmediato Providencia. Pedro Valdivia.

ARRIENDO PROPIEDADES Y ADMINISTRACIONES. Dinero en garantía. Voy a domicilio. Seminario 101.

ENRIQUE BRUNELL MONEDA 1055

$ 400. PEDRO DE VALDIVIA, 3 dormitorios, baño, árboles. Enrique Brunell, Moneda 1055. 23 Mzo.

$ 600. LADO EJERCITO, 3 DORMITORIOS, 1 baño, moderna. Enrique Brunell. 23 Mzo.

$ 600. HUERFANOS 2054, CINCO dormitorios, 2 baños, patio, refaccionado. Enrique Brunell. 23 Mzo.

$ 750. PASO REPUBLICA. BUENOS altos, 6 dormitorios, 3 chimeneas. Enrique Brunell. 23 Mzo.

$ 800. PEDRO DE VALDIVIA, 7 dormitorios, 3 baños. Enrique Brunell. 23 Mzo.

$ 850. MERCED 318, BUENOS BAJOS, 8 piezas, 2 baños. Enrique Brunell. 23 Mzo.

$ 1 100. LADO PROVIDENCIA, 6 dormitorios, 2 baños, espléndido. Enrique Brunell. Moneda 1055. 23 Mzo.

380, ARRIENDO CASA, SANTA Rosa 234. 22 M.

CASITAS CENTRALES ARRIENDANSE para empleado, por cien y ciento veinte pesos. San Pablo 1628, casita siete.

LLOLLEO ARRIENDASE CHALET. Concepción 422. 21 Mzo.

ARRIENDO CASA ALTOS LINDA vista con todos los servicios una cuadra góndolas Pila, 4 piezas y anexos $ 100. Avenida Ecuador 4401. Barrio Estación Alameda. 23 Mzo.

200, CASA ALTOS, SIETE PIEZAS Caupolicán 2727 casi esquina Molina. 23 Mzo.

Departamentos, piezas

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. Olivares 1435. 27 Mzo.

$ 40, PIEZA. GENERAL BUSTAMANTE 62. 23 Mzo.

Locales y oficinas

ARRIENDASE ESPLENDIDO LOCAL con habitación. Libertad 519. 28 Mzo.

SE ARRIENDA ESQUINA PARA almacén en García Reyes 60.

120. LOCAL CON CASA, SANTIAGO-Concha 1911. 23 Mzo.

125-170, LOCALES NEGOCIO. Además piezas. Avenida Italia 1312.

ARRIENDO LOCAL ESQUINA espléndida ubicación. Tratar, Conferencia 711.

LOCALES ADECUADOS INDUSTRIA. Maule 826. 23 Mzo.

CUANDO UD. QUIERA ARRENDAR VENDER COMPRAR O CAMBIAR

AVISE en los clasificados de "LA NACION"

AVISANDO EN ESTA SECCION GRATIS por la RADIO del PACIFICO

SERAN TRANSMITIDOS HOY, DE 12 a 14 HORAS, LOS SIGUIENTES AVISOS.

DELICIAS 554, OFRECE: ESPUMILLAS CROQUINOL, JERSEY precio fábrica, Calzones desde 2; Delantales grandes lienzo 15; Rico satin negro, 35; Delantales colegial 10; Satin 18; Toallas desde 5.50; Crea crudas desde 6.50; sábanas tocuyo desde 8.80; Coty damasco colchones, desde 10; Combinaciones seda 10.50; Géneros para abrigos muy baratos. Esta es la antigua casa importadora, de Puente 824, que trasladó la sección detalle a Delicias 554.

LA CASA REAL, SAN PABLO 912, SASTRERIA. GRAN surtido en ropa para colegiales, se reciben pedidos para fuera de Santiago. Trueba Villa.

LA ITALIA.—FABRICA DE MUEBLES, TODA CLASE Y estilo, instalaciones comerciales, carpintería en general. Compre sus muebles en La Italia, economizará dinero, venta directa del fabricante al consumidor, garantizamos nuestros trabajos. Sucre 4279.

PAPEL DE EMPAPELAR 70 CENTAVOS EL ROLLO. Artesanos 883.

EXTINGUIDOR DE INCENDIO NACIONAL, TRIUNFADOR. Fabricantes y distribuidores: Brunet, Rubilar y Cía. Ltda. Delicias 3349, Casilla 4529, Teléfono 87091.

SE COMPONEN, NIQUELAN, EMPAVONAN, TODA CLASE armas. Armería Ricci, Arturo Prat 6.

¡¡¡FAJAS!!! DE MEDIDA LARGAS, ACINTURADAS, $ 45, con materiales de primera. San Diego 630.

CASA "GUSTAVO RAU". PIANOS GARANTIDOS, BUENAS marcas, grandes ocasiones. Facilidades. Echaurren 51.

INSTITUTO CERVANTES, CATEDRAL 2963, TELEFONO 66937, casilla 4043.—Regentado por sacerdotes. Recibe internos, mediopupilos, externos, interexternos, kindergarten, preparatorias, humanidades. Exámenes válidos. Profesores titulados. Idiomas extranjeros obligatorios. Más datos pídanse prospectos. Matrícula está abierta. Se atiende de 10 a 12 y 3 a 5. Las clases comienzan el 12 de marzo.

GRANDES FACILIDADES, ULTIMAS NOVEDADES ENcontrará Mueblería Modelo. San Diego 428.

TAQUIGRAFIA, PROFESOR OSCAR HENRIQUEZ: GArantiza 120 palabras minuto. Rápidamente: redacción, dactilografía. Bandera 154.

CURSOS RAPIDOS, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA AL tacto. Inglés, Redacción, Dactilografía un mes, sombreros, flores, corte, confección, peluquería. Instituto Ideal, Ahumada 358.

"EL SOMBRERO ELEGANTE", OFRECE MODELOS ALta novedad, fieltro, neofieltro, terciopelo. Hechuras, transformaciones elegantes, desde $ 8. Rosas 920.

¡¡¡DIPLOMESE!!! SIGA CURSO RAPIDO. CORTE confección, Sombreros, Peluquería, Masaje, Pedicuría, Manicure, Telegrafía. Solicítense prospectos. Instituto Profesional. Rosas 949.

ESCRITURA MAQUINA, UN MES, QUINCE DIAS, DESDE diez pesos: enseñanza completa, perfecta, garantida, al tacto. Solicite prospecto. Instituto de Contabilidad. — Santo Domingo 831. Fundado 1922.

COMPRO ROPA, LANA, COLCHONES, TODA CLASE MERcadería. Antes de vender consulte esta casa, le paga mejor que nadie. La Rosa Chilena. San Pablo 2980 esquina Maipú.

PUERTAS, VENTANAS, GALERIAS, TIPO STANDARD, completo surtido. Despachos rápidos a provincias. Fábrica Iriondo Hnos., Matucana 23.

ARRIENDASE ESPLENDIDO LOCAL CON HABITACION, Libertad 519.

"THE GAINBOROUGH", ALAMEDA 227. LAMPARAS Y pantallas de novedad.

Avisando en nuestra sección de

AVISOS ECONOMICOS

obtendrá usted el máximo de propaganda

15 ctvs. palabra -- 10 días 5 sin recargo

SABADO y DOMINGO --- LUNES GRATIS

9.—ARBOLES, PLANTAS Y FLORES.

ARBOLES, ARBUSTOS, PLANTAS, tierra de hojas de litre, maceteros greda todos tamaños, ofrece "Criadero Carrial", Alameda esq. A. Prat. 2 Abr.

EUCALIPTUS GLOBULOS PLANTAS seleccionadas en maceteros y en cajones tengo para la venta. Huérfanos 1233. 23 Mzo.

MANZANAS, 2 CIENTO, MEMBRILLOS, Peras, Duraznos, Uva, 40 kilo, bajada carro. Macul 3168. 23 Mzo.

10.—ARMAS CAZA Y PESCA.

SE COMPONEN, NIQUELAN, EMPAVONAN, toda clase armas, Armería Ricci. Arturo Prat 6. 27 Mzo.

COMPRO ESCOPETAS USADAS. San Diego 59. 28 Marzo

12.—ABARROTES Y COMESTIBLES.

OAKLAND: LA MEJOR GRASA comestible. Despachamos rápidamente a provincias. Haga sus pedidos a Carlos Humberto Rubio. Exposición 136. Teléfono 65008. 10 Abril

PAPAYA "BROCKWAY", SIEMPRE la mejor: comerciantes, repartidores, buenos descuentos. Teléfono 61833. 2 Abr.



PAN HIGIENICO, ECONOMICO, de excelente calidad encontrará en la antigua panadería "La Preferida". Andrés Bello 649, teléfono 53406. 27 Marzo.

13.—AVES, ANIMALES Y TALAJES.

ALIMENTOS PARA AVES OFRECE Fábrica Corona Diego de Velásquez 2031 Providencia Casilla 252. Depósito Central. Semillería Bandera 546 Fábrica más antigua, mayor experiencia práctica en plaza Mashood y Granos, no superado, para gallinas y pollitos, conchuela. Una colisa paja gratis por compras de ochenta pesos 31 Marzo

CACHORRITOS BULLDOG, VENDO. San Diego 2154. 24 Mzo.

CRIADERO RHODE ISLAND, Avenida J. P. Alessandri 424, Ñuñoa Teléfono 64808 30 Abr.

14.—BELLEZA Y PELUQUERIA.

ONDULACION PERMANENTE desde $ 40. Exigir diploma de competencia. Peluquería Demetrio Diez, Agustinas 976. Teléfono 84453. 5 Ab.

ONDULACION MARCEL, $ 3 AL agua 4, corte melena 1.60; niños 1.50; Manicure 2.40; Masaje limpieza cutis 4; Aplicación ultravioleta 2.50; arreglo cejas, 1.60. Estado 239, altos Teatro Imperio, 2.o piso, oficina 12. 28 Mzo.

LA PELUQUERIA DEMETRIO Diez, funcionará en Merced 838, desde el 23 del presente. 23 M.

15.—COMPRA - VENTA VARIAS.

500 CORTES CASIMIRES IMPORTADOS, nacionales, liquida por viaje representante fábricas desde uno. Libertad 50, casi Erasmo Escala (casa particular). 7 Abril.

SEÑORES DUEÑOS DE CONFITERÍAS, sombrererías, boticas, camiserías, etc. Encontrarán extenso surtido de sacos de todos los tamaños y calidad, en la Imprenta Estay. Bascuñán 457.— Teléfono 88783. 31 Mzo.

REJILLA ALAMBRE TODAS DIMENSIONES reparto domicilio despachamos provincia precios sumamente bajos fábrica. Gran Avenida 6600. 29 Marzo.

16.—SASTRERIAS E INDUMENTARIAS

SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO", entrega ternos sobre medida con facilidades pago. San Pablo 2675. 2 Abril

¡¡¡COLEGIALES!! COMPREN SUS trajecitos al "Sastre Milagroso". San Diego 358. Confección esmerada, precios bajos por tener fábrica propia. 27 Marzo

¡¡¡SASTRERIA ARAUCO!!! SAN Diego 971, ternos para niños desde $ 45, en clase fina, con jockey $ 65. Recibe hechuras. 20 Mzo.

ALGO MAS QUE CASIMIRES DE calidad: distinción, elegancia, rápidas economías y toda clase de garantía encontrará en la acreditada Sastrería La Buenos Aires (M. C. R.) Gregorio Gulfierman. Recibimos hechuras en trabajo fino, precios bajos. San Antonio 376. Teléfono 61494. 22 Marzo.

¡¡SASTRERIA LERNER!! FACILIDADES de pago. San Diego 777. 13 Ab.

LA CASA REAL, SAN PABLO 912, Sastrería. Gran surtido en ropa para colegiales, se reciben pedidos para fuera de Santiago. Trueba Villa. 14 Abril

¡¡¡MAMELUCOS Y GUARDAPOLVOS!!! (Fábrica). San Diego 801. Perfección incomparable. Precios bajísimos. 21 Marzo

500 CORTES CASIMIRES IMPORTADOS, nacionales, liquida por viaje, representante fábricas desde uno. Libertad 50, casi Erasmo Escala (casa particular). 7 Abril

SASTRERIA "LA GRAN TIJERA". San Pablo 1743. ¿Quiere vestir elegante y con economía? Unicamente lo conseguirá en esta sastrería. 15 Abr.

SASTRERIA SANTIAGUINA. Viraduras, hechuras finas. San Diego 201. 10 Abr.

SASTRERIA "LA MENDOCINA", concede créditos. San Diego 255. Teléfono 66665. 10 Abr.

SASTRERIA RAMOS. — DELICIAS 3535. Se hacen ternos desde $ 100. Especialidad virados y transformaciones. 27 Mzo

EN AZUL, CAFE Y NEGRO, CASIMIR importado ofrece a Ud. ternos sobre medida a $ 340. "San Martín". Bandera 855. 4 Abr.

REINAL OROJAS B., SASTRE, cortador primer orden, diplomado en Buenos Aires. Hechuras: 120; viraduras, selecto surtido en casimires. Corte y confección garantidos. Santo Domingo 1124 casi esquina Bandera. 24 Mzo.

17.—DIVERSOS

SEÑORA ROSINA, CARTOMANCIA dificultades, avisa a su clientela que se trasladó a Molina 64.

18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

¡¡¡SEÑORAS!!! ¡¡¡SEÑORITAS!!! Aseguren su porvenir Escuelas Politécnicas, profesionales "Díaz-Gascogne". Apresúrense! Santo Domingo 680. 4 Abr.

LICEO AMERICANO PARA NIÑAS. Santa Rosa 128. Matrícula abierta. Internado, medio-pupilaje, externado, Kindergarten, Humanidades, cursos primarios completos, enseñanza inglés. Clases funcionarán 12 de marzo.— Laura Vargas B., Directora. 31 Marzo.

COLEGIO "SAN JUDAS TADEO" Portugal 242. Kindergarten y Preparatorias para ambos sexos, Humanidades para señoritas. Exámenes válidos, externado y medio pupilaje. Matrícula abierta. Clases empezarán 9 de marzo. 28 Marzo



24 Marzo

18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

"INSTITUTO SAN MARTIN", VICUÑA Mackenna 690, teléfono 63782. Enseñanza garantida. Recibe internos, medio pupilos, externos. Humanidades, preparatorias, kindergarten. Exámenes válidos. Profesores Estado. De todos los alumnos presentados a exámenes en diciembre, ninguno repitió curso. Servicio médico cargo doctora señorita Clara Barría Vidal. Atención especial internos provincia. Matrícula abierta. Director: Rudecindo Barría Oyarzún.

ANGLO - CHILIAN SCHOOL. LIRA 567. — Kindergarten y preparatorias, Inglés obligatorio. Establecimiento autorizado por decreto N.o 3780.

INSTITUTO CERVANTES, CATEDRAL 2963, teléfono 66937, casilla 4043. — Regentado por sacerdotes. Recibe internos, mediopupilos, externos, interexternos, kindergarten, preparatorias, humanidades. Exámenes válidos. Profesores titulados. Idiomas extranjeros obligatorios. Más datos pídanse prospectos. Matrícula está abierta. Se atiende de 10 a 12 y 3 a 5. Las clases comienzan el 12 de marzo. 22 Marz.

INSTITUTO HISPANO INGLES, para niños Irarrázaval 2150, Liceo Hispano Inglés, para niñas, Pedro Valdivia 4033. Ambos establecimientos primera categoría, enseñanza superior. Directora hecho estudios Europa sobre mentalidad, intelectualidad la niñez sistema único en el país. Matrícula abierta. Internos, medio pupilos, externos humanidades, preparatorias, kindergarten "Jardín Infantil" ambos sexos. Inglés, Francés, Alemán, Italiano. Exámenes válidos. 31 Mzo.

COLEGIO INGLES "MIRAFLORES". La Victoria 1976, cerca Plaza Pedro Valdivia. Kindergarten, Preparatorias niños, niñitas. Matrícula abierta. Clases: funcionando, pida Prospecto.

LICEO "SANTA INES", DAVILA 760. Internado de Niños, Preparatorias, Humanidades, Inglés, desde Kindergarten. Sección independiente para niñitos internos. Exámenes válidos. 4 Abr.

ALUMNOS ALUMNAS ATRASADOS avanzan hasta 3 cursos en antiguo, acreditado colegio especialista Curso Modelo, Preparatorias. Av. Matta 449. 21 Marzo

LICEO "SANTA MARTHA" IRARRÁZAVAL 1061. Matrícula abierta. Kindergarten, Preparatorias, Humanidades, 1er. ciclo. Ambos sexos. Inglés obligatorio. Exámenes válidos. 28 Mzo.

COLEGIO ÑUÑOA: IRARRAZAVAL 2840. Kindergarten, preparatorias, humanidades. Ambos sexos. Sistema Montesino. El niño aprende a leer sin Silabario.

INTERNADO NIÑOS 7-17 AÑOS, mínimas exigencias, máximas facilidades. San Pablo 2609-2613 25 Marzo.

LA ESCUELA CHILE DE TELEGRAFIA eléctrica, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de Telegrafía teórica y práctica. Solicite prospectos. Molina 337. 25 Mzo.

"LICEO MODERNO". PARA SEÑORITAS. Catedral 2029. Teléfono 66837. Sección Infantil. Preparatorias para niñas y niños. Humanidades, Inglés, idioma oficial del Liceo. Espléndido internado. Admítense, medio pupilas y externas. Profesoras de Estado. Exámenes válidos. Clases, 9 marzo. Prospectos. 4 Abril.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA COMERCIO. San Antonio 79, contabilidad, taquigrafía, dactilografía.— ¡¡15 días!! 10 Abril

LICEO PEDAGOGICO, SAN GREGORIO 1874, Ñuñoa: Kindergarten, Preparatorias, Humanidades. Teléfono 65098. 28 Mzo.

PARA SU NIÑO: "EL SILABARIO Moderno". (se aprende a leer jugando). Además el Juego Montesino", (juego aritmético). $ 10 c/u. Para provincias: $ 12. Estado 42.

CURSO PERMANENTE CLUB Partido Cívico Femenino, prestigiado, piano, taquigrafía, francés, modas, sombreros y peluquería Enseñanza rápida, económica. Apresúrese matricularse. Merced 733 A. Teléfono 68295 5 Ab.

CURSOS RAPIDOS CONTABILIDAD. Taquigrafía al tacto. Inglés, Redacción Dactilografía un mes, sombreros flores, corte confección, peluquería. Instituto Ideal. Ahumada 358. 22 Marzo.

"INSTITUTO AMERICANO". MATRICÚLESE cursos completos comercio!!! ¡¡¡Profesionales: Modas, sombreros, peluquería!!! Pensionado anexo. Bandera 542. 9 Abril

THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES. Sistema rápido, práctico de idiomas. Clases individuales, limitadas y colectivas. Traducciones, preparación viajes y exámenes, Repaso ramos de Liceos. Cochrane 95, Teléfono 80690 16 Abr.

COLEGIO MIXTO "CORAZON DE Jesús". Vergara 492. Avanzan dos años en uno. Inglés obligatorio. Exámenes válidos, Kindergarten, preparatorias, humanidades, bachilleratos, matemáticas, filosofía, ciencias biológicas químicas. 27 Mzo.

¡¡¡LICEO MUSICAL!!! SANTA CECILIA. Arturo Prat 56. Exámenes válidos, enseñanza completa, teoría, armonía, piano, canto, violín. pídase prospecto. 27 Mzo.

50 CURSOS DIFERENTES DE ENSEÑANZA por correspondencia. Instituto Pinochet Le-Brun. Club Hípico 1410, Casilla 424, Santiago. 31 Mzo.

INSTITUTO "PEREZ SAAVEDRA" Independencia 746. Ambos sexos. Kindergarten, Preparatorias, Humanidades, Profesores Pedagogos, Externos, Mediopupilos, Internos. 1.o Abril

INSTITUTO VENEGAS SALAS. San Alfonso 1081. Matricúlese. Ahorre dinero. 29 Mzo.

TAQUIGRAFIA, PROFESOR OSCAR Henríquez: garantiza 120 palabras minuto. Rápidamente: redacción, dactilografía. Bandera 154. 16 Abril.

COLEGIO NACIONAL, SERRANO 171. Kindergarten, preparatorias, humanidades, niños, niñas, internos, medio pupilos, externos. 18 Abril.

¡¡DIPLOMESE!! SIGA CURSO curso rápido. Corte confección, Sombreros, Peluquería, Masaje, Pedicuría, Manicure, Telegrafía. Solicítense prospectos Instituto Profesional, Rosas 949. 3 Abril

S. SACK FIERRO REDONDO, CUADRADO Y PLANO SECCION ESPECIAL "LAMIFU... S.n PABLO 1179 - MORANDE 8...

18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

MATRICULA ABIERTA, cursos completos comercio, ...

ESCRITURA MAQUINA, quince días, desde diez ... enseñanza completa, garantida, al tacto. Solicite prospecto. Instituto de Contabilidad, Santo Domingo 831.— Fundado 1922.

PARA NIÑOS "EL INGLES ... profesor" con castellano y pronunciación. $ 1 ... mayor autor casilla 13 ... nelli.

COLEGIO INGLES "MIRAFLORES". La Victoria 1976, cerca Plaza Pedro Valdivia. Kindergarten, Preparatorias niños niñitas ... trícula 3-7. Clases: 9 de ...

ACADEMIA MUSICAL ... Arias. Almirante Barroso ...

APRENDA PROFESION ... tiva Hágase cortador ... fesor egresado de la ... demia de Buenos Aires ... Santo Domingo 1134

20.—EMPLEADOS OFRECIDOS.

Profs. y Part.

JOVEN 2.o AÑO HUMANIDADES escribe a máquina y ... bajos oficina, se ofrece ... ocupación.—A. G. M. ... cala 3221.

MADRE CON HIJA, DESEA ... der o cuidar casa Santiago ... ra, buenos informes. ... zaguirre 110, Ñuñoa.

SE OFRECE MATRIMONIO ... maestra de cocina y él ... o mozo. Dirigirse ... Normal Avenida San Martín ... Recomendados.

MATRIMONIO SOLO SE OFRECE para ciudad o campo, él ... ro, ella quehaceres de casa ... nas recomendaciones. ... de Julio 474, casita N.o ... J. P.

¡¡¡SEÑORAS!!! LAS ... empleadas pídalas en la ... agencia. Londres 15.

CHOFER CON 12 AÑOS ... ca y muy buenas ... nes se ofrece. Dirigirse a ... Muñoz, Blanco Encalada ...

ME OFREZCO PARA ... teatros, oficinas y casas ... lares, recorrer pisos ... general, a trato, al día ... sual, con buenos informes ... Teléfono 7... 1233.— C. M.

ME OFREZCO PARA ... na o dueña ... mendaciones ...

MATRIMONIO ... ciudad o campo ... quehaceres ... mendaciones ... lio 474, casita ... J. P.

ME OFREZCO ... cinera o ... la d. 15 ... Prefiero fuera de Santiago ... Central.—...

21.—EMPLEADOS BUSCADOS.

FARMACIA "LA ROSA" ... cias 3309. ...

MENSAJERO CON ... daciones, ... Díaz. Merced ...

FARMACEUTICA ... Santiago, ...

NECESITO CAJERA ... fiero espa... un día. S...

Domésticos

NECESITO ... edad, para ... recomendación ... Bellavista ...

NECESITO COCINERA ... comendación ... da San E...

EMPLEADA PARA ... cio, matrimonio ... Isidro 142.

MUCHACHO LAVADOR ... tos. Puerto ... do. Garage ...

NECESITO COCINERA ... na 1257.

EMPLEADA COCINERA ... dar quehaceres ... 638

SEÑORA VIUDA ... par casa ... sentarse ...

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO S. SACK San PABLO ... MORANDE ...

LA NACION

Santiago, 21 de marzo de 1936

DEBERES DE COOPERACION EDUCACIONAL

La labor en que se encuentra empeñada la Dirección de Educación Secundaria, en el sentido de obtener la cooperación del hogar a las tareas educacionales de los profesores, ha sido motivo de una de las campañas más sostenidas de nuestro diario. Siempre hemos estimado que las deficiencias que se advierten en el aprovechamiento de los alumnos, reconocen como causa principalísima el poco interés con que los padres de familia y los apoderados, coadyuvan a los esfuerzo del maestro en la preparación didáctica y en la formación espiritual de sus hijos y pupilos.

Hemos puesto reparos, en algunas oportunidades, a la actitud adoptada por la Asociación de Padres de Familia, porque apareció en algunas circunstancias, no como una entidad organizada para secundar las labores educativas, sino como un frente de resistencia a los rumbos, a los programas y a los planes pedagógicos de la enseñanza del Estado. Y la verdad es que se necesita establecer una diferencia marcada y sustantiva entre el deber que tienen los jefes de hogar de preocuparse prolijamente del progreso cultural de sus hijos y los propósitos, manifestados por algunos, de intervenir directamente en la dirección técnica de los servicios educacionales del país.

Hoy día, según lo ha expresado el Director de Educación Secundaria, se trata de una acción conjunta de visitadores, directores y profesores, los cuales deben golpear incesantemente las puertas de los hogares de los alumnos, a fin de que las familias, desde el comienzo del año escolar, tomen el puesto que les corresponde en la labor educacional, y no se concreten a ser meros espectadores de un proceso de cultura que tan de cerca les interesa. Estamos empeñados, dice el Director General, en remediar el ausentismo de los apoderados. Y, efectivamente, todo aquel que haya seguido de cerca el desenvolvimiento de un año escolar, en cualquier liceo de la República, ha debido darse cuenta de que la enorme mayoría de los alumnos, una vez que terminan las horas de clase, quedan totalmente abandonados a su propia suerte. En la casi totalidad de los casos, los reclamos de los profesores por inasistencias o por falta de interés por los estudios, no son considerados ni sancionados por los padres de familia. Sólo en muy contados excepciones, un apoderado llega hasta el liceo para imponerse personalmente de las deficiencias que se establecen en las notas bimensuales. Únicamente, cuando sobreviene el fracaso de los exámenes finales, es cuando los padres de los alumnos, para darse a sí mismo la ilusión de una disculpa que les evite un remordimiento, cargan en cuenta de los profesores o de los programas, una defección que casi siempre es de su exclusiva responsabilidad.

Es natural que siguiendo el ritmo de la vida moderna, los hogares, sobre todo en las grandes ciudades, no sepan o puedan ser los continuadores de la labor del colegio; pero es menester que esta anormalidad social se corrija y que los padres sacrifiquen horas de club y las madres algunas tardes de biógrafo, para interesarse en lo que hacen sus hijos una vez que abandonan las clases. El ambiente de la calle, en plena libertad, no es sin duda el medio más propicio para que el adolescente, cuya personalidad está en formación, encuentre en él los estímulos que necesita para apreciar la significación de los deberes que tiene que cumplir.

Como pudimos probarlo en otra ocasión, teniendo a la mano las estadísticas de un año escolar completo, el 70 por ciento de los alumnos fracasados en la educación secundaria, eran externos y medio pupilos, o sea, correspondían a aquellos que no estaban sometidos a ninguna disciplina ni a ninguna fiscalización que tuviera ingerencia con su vida escolar.

Es, por lo tanto, de una importancia capital que los padres de familia comprendan las responsabilidades que pesan sobre ellos, que aprecien el deseo de los educadores de que ellos también se interesen, de manera efectiva, en la educación de sus hijos y de que sean cooperadores eficaces de las enseñanzas y de las orientaciones espirituales del liceo.

Estamos seguros de que cuando esta ligazón estrecha entre el colegio y el hogar se llegue a producir, terminarán los juicios errados que suelen exteriorizarse en contra de la educación fiscal. Concluirán las suspicacias, los recelos y las dudas sobre la preparación técnica y la estructura moral de nuestro profesorado, al cual se le ha juzgado tantas veces con notoria injusticia, porque no se ha tenido la preocupación de conocer de cerca, los esfuerzos, el celo y los sacrificios que ponen cada día al servicio de su apostolado.

UNA REVISTA DE GRAN INTERES

En el último número de la Revista "Detective" se publican los primeros resultados obtenidos por la oficina de Estadística, recientemente creada en la Dirección de Investigaciones, por iniciativa de su Director don Waldo Palma.

Consideramos de gran interés recomendar especialmente al público la lectura y estudio de los gráficos estadísticos y de la lectura que los explican, porque se trata del primer esfuerzo científico hecho en nuestro país para precisar las leyes a que obedece la delincuencia, en todas sus manifestaciones. Las observaciones que sugieren los gráficos en referencia, no pueden ser más favorables para la eficacia con que funcionan en Chile los servicios de investigaciones.

Las conclusiones que se derivan del estudio de esas estadísticas dan materia para reflexiones más extensas, que formularemos en estas mismas columnas. Por el momento nos limitaremos a dar cuenta de esta provechosa inovación en los servicios de investigaciones del país.

Como de costumbre, la Revista "Detective" trae un material selecto y abundante de hechos curiosos, de referencias a temas policiales de otros países, de materias jurídicas, etc., todo con una excelente presentación tipográfica, lo que convierte a esta publicación en una revista de provecho y agrado para todo el público.

Renuncia de don Joaquín Prieto H.

De su cargo de Defensor de Menores, lamenta el Colegio de Abogados

Con motivo de la renuncia que de su cargo de Defensor de Menores de Santiago, ha hecho don Joaquín Prieto H., el Consejo General del Colegio de Abogados le ha dirigido la siguiente comunicación:

"Santiago, marzo 19 de 1935. —Impuesto el Consejo General del Colegio de Abogados de su renuncia al cargo de Defensor de Menores de Santiago, acordó dejar testimonio en el acta de su última sesión, del sentimiento con que lo ve alejarse de sus funciones.

Sus conocimientos, rectitud y forma expedita cómo atendía el servicio a su cargo, ha hecho que su alejamiento sea muy sentido por los abogados.

Al comunicar este acuerdo del Consejo General, dígnese recibir los sentimientos de nuestra más distinguida consideración.

Saluda atentamente a Ud. — **O. Dávila I., presidente.— Santiago Santa Cruz G., secretario**".

Marino mexicano elogia la labor de nuestros submarinos

El teniente de navío de la Armada mexicana, señor Octavio Quesnel, ha editado recientemente un libro en el que se describe la vida que se lleva a bordo de los buques de nuestra marina de guerra, refiriéndose en forma especial a nuestros submarinos y a la admirable labor de sus tripulantes.

Con este motivo, el Ministro de Defensa Nacional señor Bello Codesido, ha enviado una comunicación al distinguido marino mexicano, en la que le agradece el juicio que dedica a nuestra Armada, y le solicita envíe su retrato, a fin de colocarlo en el salón de honor de la Escuela de Submarinistas, en reconocimiento de su simpática labor.

EXPRESION DE UN NUEVO CONCEPTO DE LA VIVIENDA

Por WLADIMIRO ACOSTA

La arquitectura moderna es, específicamente, la arquitectura de la vivienda humana. En este hecho reside su diferencia substancial con la arquitectura de todas las épocas que la preceden.

El tipo común de vivienda urbana, remanente del pasado premaquinista, ha perdido contacto con el problema vital que el hombre primitivo resolvió, rudimentaria pero eficazmente, al crear su albergue, con los medios entonces a su alcance.

Diríase que hoy la casa aloja al hombre por accidente. Al erigirla y habitarla, se consultan y satisfacen finalidades estéticas, comerciales, mundanas — reproducción o creación de "estilos"; explotación de una parcela de terreno; monumentalización (por no decir eternización) de la persona de su dueño—; quedan tan sólo ajenos a ella la naturaleza, el ritmo, la relación e influencia recíprocas de las actividades humanas. Un denominador común asemeja a todos los tipos y diversidades de viviendas, desde la casa señorial hasta el inquilinato miserable: la falta de concordancia entre la habitación y su habitante.

La arquitectura moderna vuelve a plantear el problema en sus justos términos. El hombre—entidad biológica—entra a ser módulo de la casa destinada a su morada. La vivienda tiende a recuperar su función primordial de instrumento al servicio del hombre.

* *

Hasta relativamente corto tiempo atrás—hasta antes de la aparición de la arquitectura moderna—el problema máximo de la construcción de un edificio residía en su apariencia exterior. En la fachada se localizaba el arte entero de construir. El resto resultaba cosa subalterna. Cuando el interior llegaba a ser objeto de atención, ésta se limitaba a los motivos ornamentales, suerte de fachadas internas. El funcionamiento del edificio era problema desconocido. La determinación del tamaño, forma y relación mutua de los locales, no se regía por su finalidad precisa ni por principio alguno relacionado con la escala humana. Derivaba de divisiones fortuitas del espacio por los muros y pisos. Locales de estricta dependencia funcional quedaban distanciados y a veces hasta incomunicados. Las ventanas—reducidas aberturas de los gruesos muros—no eran órganos destinados al cumplimiento del preciso objetivo que hoy se les asigna: iluminación, asoleamiento, aireación, comunicación del interior de la vivienda con el paisaje. Su ubicación, sus dimensiones, se fijaban tan sólo por la estructura estética de la fachada. (A tal "estilo" correspondía tal ventana). Los problemas de ventilación y regulación de la temperatura y humedad no eran resueltos satisfactoriamente.

Así vivió el hombre en habitaciones obscuras, sin sol, mal planeadas, obstruídas por muebles voluminosos, incómodos, inútiles. El "confort" era substituido, en el mejor de los casos, por el lujo.

Este tipo de vivienda hizo de la mujer—ama de casa de condición modesta o sirvienta a sueldo—una esclava doméstica, y absorbió su vida entera en su cuidado y conservación.

* *

La vida en la ciudad moderna añade nuevos problemas a la construcción de la vivienda. La tensión de la actividad febril en los centros industriales demanda, como contrapeso, una relajación nerviosa máxima durante el reposo. El hombre necesita, hoy más que nunca, hallar en su hogar un ambiente adaptado al nuevo ritmo de su vida, que ofrezca el máximo de comodidad a su cuerpo y de sedación a su espíritu, la vivienda que no dificulte más su vida, sino que contribuya a su bienestar.

La vivienda debe ser luminosa, asoleada, de colores claros —de acción no excitante ni deprimente sobre el sistema nervioso—, de elevado nivel sanitario. Su espacio debe ser subdividido en forma completamente nueva, dictada por el destino funcional de cada dependencia, y el tamaño y la vinculación de éstas, regulado por razones de comodidad de tránsito y libertad de movimientos. Todo elemento superfluo ha de desaparecer, y añadirse todo lo que la ciencia y la técnica contemporáneas son capaces de proporcionar para facilitar su funcionamiento. (Artefactos, máquinas de uso doméstico, etc.) La organización racional de todos los procesos, como limpieza, preparación de la comida, etc., la distribución inteligente de los locales y el perfeccionamiento de las instalaciones deben convertir el manejo doméstico en una tarea accesoria, breve y fácil. Así, el "cuidado de la casa" dejará de ser fin principal de la vida y motivo de esclavización de las personas —mujeres en su inmensa mayoría— dedicadas a él.

Debe crear para el hombre una nueva sensación especial de amplitud, de proyección en el paisaje, (en vez de aislarlo de él, como la vivienda antigua). Ventanales, casi paredes de vidrio, deben asegurar descanso y recreo a los ojos.

Los muebles han de ser calculados y diseñados con conocimiento cabal de la anatomía humana. Deben concentrar en menor espacio mayor rendimiento, y ser más livianos, nítidos, pulcros y resistentes.

En lugar del tosco injerto de la lamparilla eléctrica en la araña de velas, de gas, o en la lámpara de kerosene, a que se redujo originariamente la aplicación de la electricidad al alumbrado de la casa, deben estudiarse y producirse artefactos radicalmente distintos, emisores específicos de determinados tipos de iluminación (directa, semi-directa, indirecta, concentrada, difusa, etc)

* *

Para convertir en realidad este nuevo tipo de vivienda, evidentemente, no basta la reforma plástica, formal, los nuevos planos, las nuevas soluciones arquitectónicas. Son indispensables, además, reformas de todos los procesos y procedimientos que participan en la elaboración de la vivienda, su nivelación con el grado de adelanto técnico general, la adopción de los medios mecánicos industriales existentes, y hasta la creación de nuevas industrias, capaces de proveer nuevos elementos a base de nuevos materiales.

Así, pues, la materialización de este nuevo concepto no depende sólo del arquitecto; está supeditada a una constelación de factores técnicos, psicológicos, económicos y sociales.

Estocadas amables

No hemos deseado fulminar al general señor Carlos Sáez, aunque él lo afirme así en sus respuestas de "El Imparcial". Nuestra pretensión era mucho más modesta: se reducía a demostrar la falta de razón contenida en sus observaciones sobre dos proyectos de ley presentados por el Gobierno— en resguardo de la seguridad interior— y también la carencia de línea bien visible en este nuevo y distinguido celador de las libertades públicas.

El señor general presentaba al actual Gobierno como empeñado en negar a los militares en retiro el derecho de opinión sobre los negocios públicos y las actuaciones gubernativas. Lo presentaba, todavía, como deseoso de adquirir un instrumento de venganzas personales. Por último, afirmó que se haría una odiosa distinción entre pensionados militares y civiles. Todo ello a propósito de los proyectos sobre facultad del Gobierno para llamar de nuevo a las filas, y pérdida de pensión en casos de condenas por delitos contra la seguridad interior.

A nuestro turno nos fué fácil patentizar que el señor Sáez edificaba sobre un montón de inexactitudes.

No se trataba de negar a nadie la libertad de opinión, sino la libertad de perpetrar delitos contra el orden establecido, lo que es muy distinto. El Gobierno no iba a juzgar ni a aplicar la pena accesoria de la pérdida de la pensión. Esa facultad radicaría, exclusivamente, en los Tribunales de Justicia. Y quedarían en idénticas condiciones los pensionados militares y civiles, como lo propició editorialmente este diario, y como lo informó la Comisión de Defensa de la Cámara, de acuerdo con el Gobierno.

Si hicimos notar, por otro lado, que el señor general se abstuvo de formular protestas cuando estos mismos proyectos fueron convertidos en ley por el Gobierno del señor Ibáñez, y cuando ese régimen conculcaba todas las garantías, no fué porque nos impulsara el ánimo pequeño de provocar molestias personales. Pero cuando se alza cátedra de crítico permanente contra un Gobierno de régimen legal, se precisa, por lo menos, no haber pecado o contribuído a pecar en regímenes de facto.

El señor general Sáez confiesa ahora que ocupó numerosos cargos de importancia durante el Gobierno del señor Ibáñez, incluso el de Ministro de Estado. Confiesa que no protestó de los actos arbitrarios de ese Gobierno, "algunos de los cuales le parecieron, por lo demás, perfectamente explicables dentro del régimen dictatorial que él (Ibáñez), se vió obligado a implantar".

No se extrañe, entonces, de que lo juzguemos cómplice de actos gubernativos a los cuales colaboró con su silencio, en algunas ocasiones, con su cooperación directa en otras, y, posteriormente, con defensas que han adquirido los contornos de un estéril intento de cohonestar actuaciones despóticas.

Cuando un hombre— que presume de mentor público— ha cooperado a una Dictadura, y se ha hecho cómplice de atropellos a la ciudadanía, le queda poco poderío espiritual para aconsejar a la misma ciudadanía que sufrió las consecuencias de sus extravíos.

No hemos dicho nada más. De allí que nuestras observaciones no hayan sido estocadas prohibidas, como las reputa el general señor Sáez, sino estocadas amables, que, si han herido a nuestro distinguido adversario— muy a nuestro pesar—es porque han revelado lo inconciliable de su actitud de hoy, con la de un pasado cercano.

En favor de los empleados particulares

Es frecuente oir en nuestros círculos políticos, declaraciones acerca del interés que merece a las distintas colectividades de tal naturaleza la condición económico-social de nuestro gremio, y proclamar, asimismo, con cierto énfasis y convencimiento, el **sincero propósito** de éstas, en cuanto a procurar un mejoramiento en los sueldos por demás escasos de que disfrutamos los empleados particulares.

Tales declaraciones o propósitos se acentúan y recobran especial actualidad, en épocas de efervescencia popular, o de probables trastornos políticos o sociales, acaso por el indiscutible y legítimo interés de los partidos de sumar a su haber el favor electoral de la mayoría de nuestros conciudadanos y, de tal afirmación que proclamamos sin temor de poder ser desmentidos, es testimonio elocuente el abortado movimiento revolucionario que, a raíz de la última huelga ferroviaria, se pretendió encender en el país.

Digamos, sin embargo, con ruda franqueza que, hasta el momento jamás ha sido posible, mediante tales declaraciones o propósitos, obtener el fin enunciado ni en favor de los empleados particulares, ni mucho menos, por cierto, en el de los organismos políticos que las formulan o sostienen.

Y vamos a probar nuestra afirmación.

Los partidos del llamado "Block de Izquierdas" existente entre nosotros, —del cual es centro y eje el Radical,— redactaron una especie de **programa mínimo de acción efectiva e inmediata**, en el cual, lógicamente, nos dedicaron a los empleados particulares uno de los puntos principales, declarando, a la vez, la conveniencia y justicia innegables de procurar algún mejoramiento efectivo en nuestras actuales tristísimas e injustas condiciones económicas; algunos destacados dirigentes de los partidos de gobierno por su parte, al referirse al mencionado programa mínimo de las izquierdas, o replicar en las Cámaras Legislativas de que forman parte las acusaciones que se dirigían a sus partidos por la falta de interés acerca de los problemas del pueblo, —entre el cual naturalmente debemos contarnos los empleados particulares en nuestra calidad de componentes de la clase media, —han sostenido con calor y convencimiento las iniciativas de tales partidos en nuestro favor y sus constantes desvelos por procuramos un porvenir mejor, más humano y justiciero..

SU CONDICION ECONOMICO-SOCIAL Y LA POLITICA

¿Cuál ha sido, sin embargo, el Proyecto de Ley que tales políticos, —de izquierda o de derecha,— han propiciado posteriormente en nuestro favor o beneficio?.

¿Qué senador o diputado ha sostenido hasta el fin, la **necesidad imprescindible** de procurar un mejoramiento en las condiciones de vida de los empleados particulares si se quiere hasta como un medio seguro de conservación social y de interés partidista?

Forzoso es confesar que **ninguno, absolutamente ninguno**; derechista o izquierdista.

Y bien ¿cómo, entonces, extrañarse de la apatía innegable que muchos ciudadanos de orden y de trabajo, honestos y preparados, sienten cada vez más en nuestro país hacia la cosa pública? ¿No habrá llegado aún el momento en que las colectividades políticas que deseen subsistir, y sobre todo contar a su haber con el favor del pueblo o de las clases asalariadas, se decidan efectiva y lealmente a resolver con sinceridad y sin tardanza los problemas económico-sociales de tales elementos?

Pero, honrado es también reconocerlo; no podemos culpar sólo a la indiferencia de los partidos políticos la falta de una justiciera solución de nuestros problemas o aspiraciones. **Empleados y obreros, —especialísimamente los primeros.— somos acaso los únicos y principales culpables de tan absurda como inconveniente situación. Movidos por bajas e injustificadas rencillas personales o de círculos no hemos sido capaces hasta el momento de comprender nuestro deber ineludible de unión y compañerismo y así, torpemente divididos, hemos debido resignarnos a ver rudesamente fracasadas nuestras mejores expectativas o esperanzas.**

¿Acaso para la realización integral de nuestras comunes aspiraciones gremiales no tenemos los empleados particulares a colegas sinceros, y abnegados que militan con entusiasmo y eficiencia en las distintas colectividades políticas y que, naturalmente, contando con el apoyo de sus partidos podrían representarnos también a nosotros en las Cámaras Legislativas, con igual eficiencia, dedicación y entusiasmo? ¿Por qué, entonces, sin pretender competir con las colectividades políticas, no les otorgamos nuestros votos en los comicios electorales a aquellos compañeros que han logrado destacarse dentro de elllas y que conocen como nosotros mismos, por haberlos sentido y vivido en carnes propias, nuestros anhelos de reivindicaciones economicas y sociales?

¿No son éstos y nuestras necesidades idénticamente iguales para el empleado conservador que para el radical, para el comunista que para el demócrata o para el liberal?

Incuestionablemente que nuestra abandonada situación de hoy desaparecería por completo el día que así procediésemos los empleados particulares, conscientes de la cultura y de la enorme fuerza electoral que representamos en el país, y de aquí, precisamente, nuestro honrado convencimiento de que no es posible continuar llorando como mujeres la falta de conquistas o derechos que no hemos sabido defender como hombres.

RAUL RECABARREN VIDAL

Sobre facultad de la Corte Suprema para trasladar funcionarios de su dependencia

Oficio del presidente señor Trucco al Ministro de Justicia, señor Garcés

El Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Trucco F., envió en la mañana de ayer el oficio que damos a continuación, al Ministro de Justicia, don Francisco Garcés Gana, en contestación a su nota sobre provisión de cargos judiciales vacantes.

En su nota el señor Garcés, manifestaba la necesidad de que dichos cargos se proveyeran por concurso y no por simples traslados como se ha hecho hasta la fecha.

El texto del oficio, es el siguiente:

"Señor Ministro: En respuesta a su oficio de N.o 265, de 17 de marzo en curso, este Tribunal manifiesta a V. E., que está de acuerdo con las ideas en él expresadas y puede agregar que hace un uso discreto de su facultad constitucional de proponer al Gobierno sólo aquellos traslados que se justifican por razones de evidente equidad o de buen servicio, y niega la mayoría de las que se le solicitan.

"Tal criterio ha inspirado siempre el pronunciamiento de esta Corte y preciso es reconocer que no elimina la necesaria apertura del concurso que la ley dispone para la provisión del nuevo cargo que queda vacante una vez decretado por ese Ministerio el traslado propuesto.

Dios guarde a US.— **Humberto Trucco F.**".

Internación de azúcar peruana cubana

En la mañana de ayer se reunió la Comisión de Licencias de Importación, con asistencia de los señores: Desiderio García, subsecretario de Comercio; Rafael Urrejola, vicepresidente de la Comisión de Control de Cambios; Francisco Solar Neira, Superintendente de Aduanas, y Alberto Serrano, Jefe de Política Comercial de la Cancillería.

En esta reunión se fijaron las cuotas de internación de azúcar peruana y cubana para el año en curso. Sea

MUSICA

HOY ACTUARA OROZCO Y SU ORQUESTA EN EL CENTRAL Y ORIENTE

El éxito resonante que ha obtenido en sus presentaciones del Teatro Central, el magnífico conjunto Orozco y su orquesta, ha llevado a la Compañía Cinematográfica Italo Chilena, a presentar hoy esa orquesta en sus dos modernos teatros Central y Oriente.

Con esto, la empresa de ambas salas, ha querido, al mismo tiempo que mantener en el centro de la ciudad, un suceso artístico de tanto brillo como es Orozco y sus alegres muchachos, ofrecer al barrio alto, formado por un público escogido, este acontecimiento que ya ha sido consagrado por el aplauso entusiasta de la concurrencia.

En efecto, pocas veces habíamos presenciado en Santiago un triunfo tan concluyente y definitivo como el de Orozco, artista que ha llegado a esta capital precedido del eco de sus éxitos en el Casino de Viña del Mar. El público, apreciando las altas condiciones que posee este músico como batuta y compositor, lo ha aplaudido sin reservas. También ha alcanzado gran éxito el barítono Carlos J. Ramírez, cantante de voz privilegiada, a quien el público tributa verdaderas ovaciones.

En las funciones que este conjunto ofrecerá hoy en tarde y noche, en los teatros Central y Oriente, hará oir las mejores piezas de su repertorio, compuesto de música colombiana, cubana y de jazz. En los tres géneros alcanza la orquesta una perfección maravillosa, logrando los mejores efectos técnicos y emocionales.

Las localidades para las dos funciones están a la venta en la boletería de ambos teatros.

FRIEDMAN NOS HABLA DE ACTUALIDADES MUSICALES

Interesantísima es la vida del virtuoso polaco Ignaz Friedman que esta tarde se presenta en el escenario del Teatro Municipal. "El Maestro de los Clásicos", como se ha dado en llamarlo en todo el mundo, es pianista desde la edad de seis años y lleva cuarenta y ocho de carrera. Es una de las lumbreras del arte musical que realiza actualmente una tournée por los países del Pacífico, después de memorables temporadas de conciertos en Japón, China y Estados Unidos.

Ayer conversamos con él, en su alojamiento del Hotel Mundial, y nos contó cosas interesantes que ofrecemos a los lectores de "LA NACION".

Ignaz Friedman nos visitó el año 20, y faltaba de nuestra capital, por lo tanto, 16 años. Su padre lo inició en el estudio del piano allá en su ciudad natal, Podgorze, cerca de Gracovia (Polonia). Ha visitado todo el mundo y en todas partes se ha impuesto. Se le considera en Europa y en Estados Unidos "como el mejor pianista de todos los tiempos".

El Gobierno de Colombia le comisionó, a su paso en viaje a Chile, para hacer una revisión de los planes musicales del Conservatorio de Música, pues se reorganizarán los servicios, para lo cual se traerá profesores de Europa.

Refiriéndose a la juventud, Friedman nos dijo, que era muy sensible lo que le pasaba a los jóvenes. No estudian de una manera profunda y seria. Para triunfar hay que estudiar 20 o 25 años, con verdadera devoción. Ahora los jóvenes apenas saben un poco de música, se dedican a ofrecer conciertos con el fin de ganar dinero lo antes posible. Esto ha hecho decaer la calidad artística de las nuevas generaciones musicales en todo el mundo. Es enemigo de la música moderna y considera que entre los buenos modernistas están Ravel, en Francia, y Stravinsky, en Rusia. Considera que es de laboratorio la música moderna y que donde hay pasta para buscar algo novedoso y bueno es en el folklore de los diferentes países. Para afianzar sus impresiones al respecto, Friedman, nos dijo que, con todo, él seguía considerando a Bach como el más moderno de los autores. Beethoven, Schumann, Mozart y Wagner serán siempre los favoritos del famoso pianista polaco.

Interrogado sobre las novedades que traía a Chile, Friedman nos manifestó que en realidad ninguna, a pesar de que del enorme bagage de música que hay, había desenterrado composiciones magníficas que constituyen una verdadera novedad como, por ejemplo, "Kreisleriana", de Schumann, que es una especie del carnaval serio de Hoffman.

Para terminar, le pedimos su opinión sobre la idea que predomina relacionada con la decadencia de la ópera. La ópera como la música de cámara no se puede decir que estén en decadencia,— nos dice — lo que hay es que faltan buenos intérpretes, puesto que estos estilos son fuertes y necesitan elementos serios, de conciencia artística y no improvisadores que se lanzan a buscar la gloria cuando no han estudiado seriamente y son sólo principiantes que malogran sus condiciones artísticas.

Friedman dará esta tarde su primer concierto en el Municipal, con un programa interesante, en el que figura música de Mozart, Bach-Busoni, Chopin, Schuman, Debussy, Gaertner-Friedman, etc.



IGNAZ FRIEDMAN, el eminente pianista que se presenta hoy día en el Teatro Municipal

Casas y chalets en Los Leones, Providencia y Ñuñoa

50,000, INMEDIATO CAMPOS DE Sports, casa un piso, estilo chalet, hall, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, garage. Deuda: 21,000 6 o|o. Ossandón, Bandera 168.

50,000, INMEDIATO IRARRAZAVAL y José M. Infante, chalet 2 pisos, hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, galpón, garage. Facilidades pago. — Ossandón, Bandera 168.

65,000, SAN GREGORIO. CHALET moderno, 2 pisos, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín. Deuda 25,000. — Ossandon, Bandera 168.

83,000 PROXIMO PARQUE PROVIDENCIA, chalet 2 pisos, 2 halls, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles. Deuda: 46,000. — Ossandón, Bandera 168.

68,000 PROXIMO IRARRAZAVAL y Pedro de Valdivia, bungallow muy bien tenido, hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, entrada auto. Deuda: 27,000. — Ossandón, Bandera 168.

63,000 INMEDIATO AL ESTADIO Francés, bungallow, moderno, living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, árboles, entrada auto. Deuda: 20,000. — Ossandon, Bandera 168.

68,000 UN PASO PROVIDENCIA, antes de Manuel Montt, casa un piso, modernizada, bien tenida, living, comedor, salón, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. Deuda: 10,000. — Ossandon, Bandera 168.

72,000 PROXIMO PEDRO VALDIVIA e Irarrázaval, chalet 2 pisos, recién terminado, living, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 terrazas, jardín, patio, entrada auto. — Ossandón, Bandera 168.

75,000 INMEDIATO PARQUE PROVIDENCIA, chalet moderno, 2 pisos, hall, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, árboles, garage. Deuda: 40,000. — Ossandon, Bandera 168.

75,000 AV. SALVADOR, PROXIMO Bilbao, casa antigua, extensa, un piso, especial para industrias, fábricas, etc. — Ossandón, Bandera 168.

75,000 INMEDIATO AL ESTADIO Alemán, chalet moderno, 2 pisos, sólido, living, comedor con parquets, 3 dormitorios, 2 closets, baño instalado, dependencias, terraza, jardín, parrón, garage. Deuda: 18,000. — Ossandón, Bandera 168.

77,000 INMEDIATO AV. SALVADOR y Bilbao, 2 casas antiguas, con locales, arboleda, parrón. — Ossandón, Bandera 168.

77,000 INMEDIATO IRARRAZAVAL y Plaza Ñuñoa, chalet moderno, 2 pisos, hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda: 37,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

80,000 PROXIMO IRARRAZAVAL y Campos de Sports, bungallow nuevo, hall, living, comedor, escritorio, un amplio dormitorio, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada auto. Además, establecimiento de panadería con instalaciones. Deuda 13,000. — Ossandón, Bandera 168.

85,000 AVENIDA COLON ESQUINA, bungallow moderno, hall, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, bonitos jardines, arboleda frutal escogida, 5,000 metros2, garage. Deuda: 26,000 seis por ciento. — Ossandón, Bandera 168.

85,000 AVENIDA CANAS, CHALET moderno, hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, arboleda, garage. Deuda: 30,000. — Ossandon, Bandera 168.

83,000 INMEDIATO PLAZA ÑUÑOA, chalet moderno, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, terraza, jardín, arboleda 975 metros2., garage. Deuda: 35,000. — Ossandón, Bandera 168.

87,000 INMEDIATO IRARRAZAVAL y Pedro de Valdivia, chalet recién terminado, 2 pisos, hall, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, terraza, dependencias, jardín, patio, entrada auto. Deuda: 17,000.—Ossandón, Bandera 168.

88,000 INMEDIATO MANUEL Montt e Irarrázaval, bungallow moderno, hall, living, comedor, dos dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda: 16,000. — Ossandón, Bandera 168.

115,000 INMEDIATO AV. BILBAO, bonita y amplia Avenida, chalet moderno, 2 pisos, hall, living, comedor, escritorio, galería, 1 dormitorios, baño instalado, terraza, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda 40,000 6 o|o. — Ossandon, Bandera 168.

115,000 PROXIMO IRARRAZAVAL bungallow recién terminado, living con chimenea, comedor, toilette de visita, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, terraza, entrada auto, pavimentación tlo, garage. Deuda: 68,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

120,000, INMEDIATO IRARRAZAVAL y Salvador, chalet recién terminado, 2 pisos, hall, comedor, 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, jardín, patio. Deuda: 25,000. — Ossandón, Bandera 168.

120,000 1/2 CUADRA DE IRARRAZAVAL, chalet 2 pisos, moderno, libre impuesto transferencia, living, comedor, escritorio, toilette de visita, 5 dormitorios, baño rrazas, dependencias y garage en edificio aparte. Deuda 24.000, 6 o|o. Ossandón, Bandera 168.

135.000 INMEDIATO IRARRAZAVAL y Salvador, chalet moderno, 2 pisos, 2 halls, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, arboleda 1,235 metros2, garage. Deuda 32.000. 6 o|o. Saldo facilidades. Ossandón. Bandera 168.

135.000 1 CUADRA CARROS 25-27, chalet recién terminado, 2 pisos,

Lea usted estos avisos de las mejores residencias y chalets que se venden en Santiago.

Carlos Ossandón

Bandera 168. -- Teléfono 65388

95,000 INMEDIATO CAMPOS DE Sports e Irarrázaval, chalet esquina, moderno, hall, comedor, escritorio, costurero, 3 dormitorios, baño instalado, terraza, dependencias, jardines, arboleda, garage. Deuda: 40,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

100,000 INMEDIATO AV. MANUEL Montt y Bilbao, chalet recién terminado, 2 pisos, hall, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, entrada auto. Deuda: 56,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

110,000 INMEDIATO IRARRAZAVAL, antes de Pedro de Valdivia, bungallow moderno, hall, living, comedor, 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles, garage. Deuda: 37 mil 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

totalmente pagada. Deuda: 70,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

120.000 UNA CUADRA PROVIDENCIA, inmediato Manuel Montt, chalet moderno, hall, living con chimenea, comedor, escritorio, 4 dormitorios, dependencias, jardín, parrón. Deuda: 35,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

120,000 LADO PEDRO DE VALDIVIA, próximo a la Plaza, chalet moderno, 2 pisos, estilo californiano, 2 halls, living, comedor, salón, toilette de visita, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, garage. Deuda: 24,000 6 o|o. — Ossandón, Bandera 168.

120,000 LADO AV. SEMINARIO, calle residencial, chalet nuevo, 2 pisos, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, 2 closets, baño instalado, 2 terrazas, dependencias, patio, instalado, dependencias, jardín, patio. Deuda: 45,000 6 o|o. —Ossandón, Bandera 168.

125.000 UNA CUADRA DE IRARRAZAVAL, casa recién terminada, un piso, amplio hall, comedor, salón, 3 dormitorios, 2 baños, uno instalado, dependencias, jardín, patio, entrada auto. Deuda 40.000 6 o|o. Ossandón, Bandera 168.

130.000 INMEDIATO IRARRAZAVAL, chalet recién terminado, 2 pisos, hall, living, comedor, salón, toilette de visita, 6 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio. Facilidades pago.— Bandera 168.

130.000 LADO PEDRO DE VALDIVIA, próxima a la Plaza, chalet moderno, recién terminado, estilo Tudor, 3 halls, living, comedor, escritorio, toilette de visita, 3 dormitorios, baño instalado, terrazas, hall, living con chimenea, comedor, escritorio, toilette, de visita, hall en 2.o piso, 4 dormitorios, baño instalado, terrazas, dependencias, jardín, patio, entrada auto, libre impuesto transferencia, y contribuciones. Deuda 63.000.— 6 o|o. Ossandón. Bandera 168.

135.000 INMEDIATO IRARRAZAVAL y Salvador, chalet nuevo, 2 pisos, living con chimenea, comedor, salón, escritorio, toilette de visita, 4 dormitorios, baño, dependencias, terrazas, jardín, patio, garage, deuda 25.000, Ossandon. — Bandera 168.

140.000 UN PASO PROVIDENCIA, y Manuel Montt, chalet moderno, 2 pisos, sólido, hall, living, comedor, toilete de visita, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garage. Ossandón — Bandera 168.

140.000 UN PASO PLAZA ÑUÑOA, chalet moderno, 2 pisos, hall, living, comedor, escritorio, toilette de visita, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada auto. Libre de contribuciones e impuesto de transferencia. Deuda 35.000. Ossandón Bandera 168.

140.000 INMEDIATO AL ESTADIO Francés, chalet 2 pisos, recién terminado, living con chimenea, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio, entrada auto. Deuda 75.000. 6 o|o. Ossandón, Bandera 168.

150.000 AVENIDA PEDRO DE VALDIVIA, próximo Providencia, 2 casas, antiguas, hall, galerías, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, arboleda cada una. Deuda 20,000. — Ossandón. Bandera 168.

150.000 AVENIDA SEMINARIO, casa recién terminada, 2 pisos, living, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias; patio, garage. Ossandón. Bandera 168.

135.000 INMEDIATO ESTADIO Francés, bungallow nuevo, 651 metros 2, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garage. — Deuda 79.000. 6 o|o. Ossandón. — Bandera 168.

150.000 PARQUE LYON CHALET moderno, 2 pisos, asísmico, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, closets, dependencias y garage en edificio aparte, jardín, arboleda, garage. Fuerte deuda. Ossandón, Bandera 168.

150.000 INMEDIATO PEDRO VALDIVIA e Irarrázaval, chalet moderno, 2 pisos, hall, living con chimenea y vitreaux, comedor, escritorio, costurero, otro hall, 3 dormitorios, 2 baños instalados, 2 closets, terrazas, dependencias, jardín, arboleda garage. Deuda 40.000 6 o|o. Ossandón. Bandera 168.

160,000 AVENIDA LYON, ESQUINA chalet nuevo, 2 pisos, hall, living, comedor, toilette de visita, 4 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda 70.000. 6 o|o. Ossandón, Bandera 168.

165.000 PROXIMO PEDRO VALDIVIA y Providencia, chalet recién terminado, 2 pisos, hall, living, escritorio, toilette de visita, 6 dormitorios, baño, calefacción a gas, dependencias, jardín, patio, garage. Deuda 6 o|o. Ossandón, Bandera

165.000 AVENIDA LYON, recién terminado, 2 pisos, hall, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, parquets, baño instalado, dependencias, jardín patio garage. Deuda Ossandón. Bandera 168.

175.000 INMEDIATO IRARRAZAVAL y Salvador, chalet recién terminado, 2 halls, comedor, escritorio, dormitorios, con closets, toilette de visita, baño reglamentario, dependencias, parquets, instalación de teléfono, 2.o piso, jardines, garage, calefacción a gas, contribución pagada. Deuda Ossandón. Bandera 168.

180.000 LADO PEDRO DE VALDIVIA, inmediato a la Plaza, bungallow, estilo español, living, comedor, escritorio, dormitorios, baño instalado, dependencias, rodeado de jardines, arboleda 1.050 metros, garage. Deuda 115,000, 6 o|o. Ossandón. Bandera 168.

190.000 INMEDIATO Providencia, chalet moderno, living, comedor, salón, toilette de visita, baño instalado, terrazas, dormitorio para niños, jardín, garage. Ossandón, Bandera

190.000 LADO PEDRO DE VALDIVIA, antes de la Plaza, chalet recién terminado, calefacción central, hall, living, 4 dormitorios con closets, toilette de visita, 2 baños instalados, terrazas, dependencias, jardín, patio. Deuda 100.000, 6 o|o. Ossandón. Bandera 168.

175.000 UN PASO PROVIDENCIA, residencia, pisos, hall, living con chimenea, comedor, escritorio, dormitorios, parquets, 2 baños instalados, terraza, dependencias, jardín, garage, libre impuesto transferencia, Facilidades pago. Ossandón, Bandera 168.



21.—EMPLEADOS BUSCADOS.

SANTO DOMINGO 1818. NECESITO ayudanta de cocina y niño joven para el aseo.

MUCHACHO PARA ASEO Y MANDADOS de oficina, presentarse con recomendaciones. Erasmo Escala 3090.

SE NECESITA UN MOZO SAN Francisco 2146. 23 Mzo.

NECESITO BUENA COCINERA Y niña para las mesas. Tucapel 2990 22 Mzo.

23.—FRUTOS DEL PAIS.

COMPRO LANA, COLCHONES, pago $ 7 kilo. Lira 905.

¡¡RICO CARBON ESPINO!! $ 19; Quillay $ 10.50; Papas grandes $ 20; Semillón $ 15. Descuentos camionadas directas Hacienda "Alhué". Ordenes: Tucapel 3150. (Exposición. 23 Mzo.

24.—HOTELES Y RESTAURANTS

Hoteles y Residencias

"HOTEL VICTOR". ESTADO 45 Más central. Económico. Piezas desde 6. Cubierto 4. 26 Mzo.

REGIAS PIEZAS AMOBLADAS, sin pensión arriéndanse a caballeros solo, absolutamente independientes, calle Picarte 384. 4 Abril.

120 PIEZA AMOBLADA, BUENA pensión, abundante; mesa 80. Teléfono, baño. San Diego 164.

$ 300. PENSION MATRIMONIO. Ejército 454. 21 M.

PIEZAS BALCON PENSION ARturo Prat 187. 24 Marzo

¿QUIERE GOZAR DE PERFECTA salud? Tome pensión en el Pensionado Naturista. García Reyes 730. 26 Mzo.

MIRAFLORES 380. PIEZAS, BUENA pensión. 22 Mzo.

LINDOS DORMITORIOS CALLE, matrimonios $ 500, interior $ 350. Nuevos dueños. Reparto viandas, pensión mesa. Teléfono 60360. Agustinas 830. 31 Marzo

QUINTA RECREO "VENECIA" Tobalaba. Pensión diaria, mensual. Regio. dormitorios. Ordenes banquetes. 18 Abril.

PIEZA CALLE CON SIN PENSION. Huérfanos 2637. 24 Mzo.

CASA FAMILIA, ARRIENDA PIEZAS amobladas con pensión, barrio céntral, Galería Teatro Principal, frente Hotel Savoy, Ahumada, ascensor izquierda, 3.er piso, casa 161. 22 Mzo.

EN CASA FAMILIA, DEPARTAMENTO amoblado, con pensión.— Compañía 1433. 23 Mzo.

GRAN DEPARTAMENTO CALLE, buenas piezas interiores, comida familiar. Delicias 1416. 26 Mzo.

Alimento para aves



Williamson, Balfour & Co. S. A.
BANDERA 503. TELEF. 82421.

25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

MALETERIA "LE GRAN CHIC" República 11. ¡¡Atención!! Unica casa en Chile que vende maletas importadas de fibra y carteras con cierre. Especialidad en baules y bolsones para colegiales desde $ 8. 21 M.

PIELES: ULTIMOS MODELOS, REcién llegados de Europa. Transformaciones. Composturas. Peletería Franz Thienel, Catedral 1379. 23 Mzo.

F. A. G., FABRICA ARTICULOS de galalite Verhaaf y Schneider. —Surtido completo en: botones, broches, clips, anillos, hebillas, broches para carteras. Toda clase de fantasías. Trabajos artísticos en 24 horas. Precios baratos. Venta al detalle. Carmen 121. 30 Mzo.

CLOCHAS DE FIELTRO, $ 15 cu. liquidará por esta semana. Soc. Fca. Nacional de Sombreros, Delicias 1771, (frente a Castro). 3 Abril.

CON FACILIDADES PAGO. — COquimbo 815. Zorros, Paletóes de Nutria y Felpa. Cuellos, adornos de piel. Se curte y tiñe toda clase pieles. Espumillas, Lana. Mercadería en general. Taller Modas propio. 4 Abr.

¡¡URRUTIA!!, ENCERADOR ECOnómico, Teléfono 60838. 24 Mzo.

AGUSTINAS 1447. TELEFONO 86049. Trajes y sombreros. Precios de reclame. Sírvase visitarnos; sombreros lindos modelos desde $ 15. Hechuras y transformaciones desde $ 5. Especialidad en trajes sastres y abrigos desde $ 50. Batas desde $ 30. Responsabilidad, gusto y esmero en los trabajos. Calados y plisados. Visítenos. 27 M.

PIELES: COMPRE DIRECTAmente en Fábrica, cueros todos colores y clases, gran Stock, cuellos hechos, hechuras, transformaciones y teñidos. San Diego 1830. 22 Marzo.

SEÑORA: MANDE SUS PIELES, abrigos, zorros, cubrecamas vicuña a Casa Boliviana, personal técnico, precios bajos. Delicias 3162. 26 Mzo.

"MAISON VIRGINIA", SOMBREros invierno, modelos recién recibidos. Terciopelos, Fieltros. Modelos neofieltros, desde $ 25. Transformaciones finísimas, desde $ 8. Teatinos 394. 26 Marzo.

DESCUENTO 10 o|o AL QUE PREsente este aviso. Peletería San Ignacio 11, ofrece a su distinguida clientela, pieles importadas de primera clase, cuellos desde $ 35, especialidad en curtidos y teñidos, precios rebajados. Tel. 86004 11 Ab.

MEDIAS, PUNTOS, TALONES. Perfectas, baratas, arréglanse. Teatinos 394. 26 Marzo.

¡¡¡FAJAS!!! DE MEDIDA LARgas, acinturadas, $ 45, con materiales de primera. San Diego 630. 27 Mzo.

"EL SOMBRERO ELEGANTE" ofrece modelos alta novedad, fieltro, neofieltro, terciopelo. Hechuras, transformaciones elegantes desde $ 8. Rosas 920. 22 Mzo.

¡¡JOCKEYS!! MODELOS ELEgantes, especialidad medidas. Colegiales, choferes, jinetes. Rosas 1018. 28 Mzo.

"THE GAINSBOROUGH" ALAMEDA 227. Lámparas y pantallas de novedad. 31 Marzo

CASA AGUARI. HE RECIBIDO los nuevos modelos de invierno, gran surtido bolsas, especialidad transformaciones. Delicias 441. 31 Marzo

TRAJES SEÑORITAS, NIÑOS, NIñitas, abrigos, vendo. Manuel Rodríguez 757. 1 Abril

FOTOGRAFIA "VERA", SAN ANtonio 360. Teléfono 64517. 17 Abril.

DELICIAS 554, OFRECE: ESPUMIllas croquiñol, jersey precio fábrica. Calzones desde 2; Delantales grandes lienzo 15; Rico satín negro 35; Delantales colegial 10; Satín 18; Toallas desde 5.50; Creas crudas desde 6.50; sábanas tocuyo desde 8.80; Cety damasco colchones, desde 10; Combinaciones seda 10.50; Géneros para abrigos muy baratos. Esta es la antigua casa importadora, de Puente 824 que trasladó la sección detalle a Delicias 554. 3 Abril

DE OCASION VENDO REGIO abrigo de piel, completamente nuevo, precio de oportunidad. Tratar: Picarte 384. 31 Mzo.

SOMBREROS MODELOS PAÑO desde $ 8.80 Sombrerería San Expedito Rosas 1022. 27 Mzo.

FABRICA de SEDERIAS SANTA FILOMENA 548

Ofrece el mejor surtido en Espumilla Mongol Marrocain, Croquiñol, Piel de Angel, Estampados fantasías a precios reducidos. Ventas por mayor y menor

CONSULTE PRECIOS

25.—MODAS INTERES PARA EL HOGAR

¡PIELES! T. MORAN SE TRASladó a Carmen 686. Curtidos, teñidos y confecciones cueros. Pone adornos cuellos. Carmen 686 23 Mzo.

26.—MERCADERIA EN GENERAL.

COMPRO ROPA, LANA, COLCHOnes, toda clase mercadería. Antes de vender consulte esta casa, le paga mejor que nadie. La Rosa Chilena, San Pablo 2990 esquina Maipú. 30 Mzo.

28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

MARQUESITAS SOMIERES, SObrecamas, colchones lana, algodón. Somieres con patas. Dirigirse: San Diego 1852, fábrica. 6 Ab.

¡¡¡NOVIOS!!! MUEBLES FINOS, modernos, coloniales, facilidades. Arturo Prat 248. 31 Mzo.

BUENAS SOBRECAMAS $ 35, COLchones, almohadas y muebles sueltos ocasión vende. "Gran Feria Muebles". Delicias 3035.

¡¡¡CASA FAURE!!! ARTEFACTOS y muebles para cocina. Teléfono 86879. 315 Carmen. 6 Abril

COMPRO MUEBLES, CATRES, ESpejos grandes, manchados, artículos en general. San Francisco 1028. 21 Marzo.

LA ITALIA.—FABRICA DE MUEbles, toda clase y estilo, instalaciones comerciales, carpintería en general. Compre sus muebles en La Italia, economizará dinero, venta directa del fabricante al consumidor, garantizamos nuestros trabajos. Sucre 4279. 21 Mzo.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! los mejores y más baratas encontrará en la Casa Maglio. Carmen 467. 5 Ab.

MUEBLES PARA COCINA CAsa Maglio Carmen 467. 5 Ab.

¡¡OCASION!! AMOBLADOS COmedor, dormitorio, hall y muebles sueltos. Grandes facilidades. Delicias 2456. Teléfono 89969. 10 Abril

MEDICOS, HOSPITALES, POLIclínicos, practicantes, compren sus muebles clínicos a la "Fundición París" (Talleres de San Vicente) Conferencia 633. La más antigua y acreditada fábrica y los precios más bajos. Remitimos a provincias. 10 Abril

PLATILLOS $ 0.80; TAZAS 1.50; Platos $ 2. Casa Bauza. San Diego 1233. ¡¡Aquí más barato!! 8 Abril

FABRICA MUEBLES COLONIAles, amoblados dormitorio, 500; comedor, 400. San Alfonso 40. 25 Mzo.

COMPRO COLCHONES Y LANAS sueltas. Voy a domicilio. Chacabuco 28-A. Teléfono 89244 27 Mzo.

OCASION: VENDESE COCINA A gas "Junkers" esmaltada blanco, 4 platos y dos hornos, en perfecto estado. Siglo XX N.o 30. 23 Mzo.

OCASION: VENDESE COCINA A gas "Junkers" esmaltada blanco, 4 platos y dos hornos, en perfecto estado. Siglo XX N.o 30. 23 Marzo

GRANDES FACILIDADES últimas novedades encontrará Mueblería Modelo. San Diego 428. 30 Mzo.

OCASION VENDO JUEGO COMEdor de 3 piezas antiguo. San Diego 169.

FABRICA LAS BALEARES, SOMmiers coloniales con patas liquida. San Pablo 3120. 29 Marzo.

28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

800 AMOBLADO DORMITORIO. Septiembre 2712, Ñuñoa (por Macul).

SALON BILLARES VENDO DElicias 3472. 21 Mzo

$ 15 HECHURAS COLCHONES A domicilio. Bascuñán Guerrero 174. Fono 85935. 18 Abril.

¡¡POR ESTE MES SOLAMENTE!! Liquidamos gran stock de muebles sueltos, precios muy bajos. "Gran Feria de Muebles" Delicias 3035. 3 Abril.

"LA GRAN FERIA DE MUEBLES" Delicias 3035, es la única en Chile; no tiene sucursal. No confundirla con cachureos que llevan nuestro nombre, señal, letrero luminoso. 5 Abril.

SE HACEN LLAVES PARA TOda clase de chapas, candados, Bandera 820. 27 Marzo.

$ 100 VENDO CALIFONT NACIOnal gas, por viaje. San Luis de Francia 1393.

VENDO COCINA GAS 3 PLATOS, horno, $ 160. General Körner 707 23 Mzo.

BAÑO IMPORTADO. VENDESE. M. Rodríguez 33.

OCASION VENDO COCINAS IMportadas. Independencia 256. 27 Mzo.

COMPRO MUEBLES, MENAJES. San Francisco 1028. 1 Abr.

29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO, LISO. San Pablo 1179. 1.o Abril.

CEMENTO MELON SACK. 1.o Abril.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones, Sack. 1.o Abril.

FIERRO ACANALADO GALVANIzado, Morandé 817. 1.o Abril.

ZUNCHOS LISOS Y AMPOLLAdos, donde Sack. 1.o Abril.

PINTURAS EN PASTA, SACK. 1.o Abril.

PARA FIERRO SACK 1.o Ab.

S. SACK, BARRACA DE fierro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 1.o Ab.

PARA CORTINAS METALICAS San Diego 1458. 20 Feb

CAÑERIA GALVANIZADA Y NEgra hasta 3 pulgadas, precios sin competencia. San Francisco 49. 25 Mzo.

ACCESORIOS PARA CAÑERIAS (Fittings) hasta 3 pulgadas. San Francisco 49. 25 Mzo.

CAÑONES INGLESES FIERRO fundido descarga y ventilación.— San Francisco 49. 25 Mzo.

FIERRO REDONDO IMPORTADO de 1|4" hasta 7|8" y nacional desde 3|8" hasta 3|4", a los precios más bajos de plaza. San Francisco 49. 25 Mzo.

SANITARIOS: LAVATORIOS, BAños, bidets W. C. y urinarios importados Consulte precios Escandon, Hoyos y Castro. San Francisco 49. 25 Mzo.

FIERRO REDONDO IMPORTADO de 1|4" hasta 7|8" y nacional desde 3|8 hasta 3|4, a los precios más bajos de plaza San Francisco 49. 25 Mzo.

CAÑERIA GALVANIZADA Y NEgra hasta 3 pulgadas, precios sin competencia. San Francisco 49. 25 Mzo.

CAÑONES INGLESES FIERRO fundido descarga y ventilación. San Francisco 49. 25 Mzo.

ACCESORIOS PARA CAÑERIAS (Fittings), hasta 3 pulgadas. San Francisco 49. 25 Mzo.

SANITARIOS: LAVATORIOS, BAños, bidets, W. C. y urinarios importados Consulte precios Escandón, Hoyos y Castro. San Francisco 49. 25 Mzo.

PAPEL DE EMPAPELAR 70 CENT. el rollo, Artesanos 883.

29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

CEMENTO, CAL, YESO, ARENA, viña, materiales, precio fábrica. Bodega Artesanos, Artesanos 987, llegar Independencia, Teléfono 89482. 16 Abr.

MADERAS SECAS PARA MUEblistas, mangos escobas, rauli a precios bajos encontrará usted en la Barraca San Martín, San Martín 870. 27 Mzo.

¡¡¡VENDO BARATO!! CAÑERIAS, fundidos para agua. Gas y Sanitarios. Serrano 99. 27 Mzo.

YESO NEGRO, 1.a CLASE. 5.50, liquida Mercería Gran Bretaña. Avda. Matta 1070. 28 Marzo

¡¡¡PUERTAS, VENTANAS!!! GAlerías, mamparas, el surtido más completo en plaza, lista para entrega y también sobre medidas. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix". Delicias 730. 15 Abril

SE VENDE UNA CHIMENEA DE 10 pulgadas por 17 metros largo. Santa Isabel 362. 24 Mzo.

FABRICA DE PUERTAS Y VENtanas "La Moderna". Gran Avenida 2774, Teléfono 84805 Ofrece las más sólidas a precios únicos en Santiago. Se atienden pedidos de provincias. 15 Abr.

PUERTAS, VENTANAS, GALErías, tipo Standard, completo surtido. Despachos rápidos a provincias. Fábrica Irlondo Hnos. Matucana 23. 21 Mzo.

TECHO "FONOLITA" TRAVER Angelini. Depósito Avda. Matta 375. Central Venta: Galería Alessandri, oficina 9 A. Tel. 66033. 2 Abr.

HACE TODA CLASE TRABAJO para Industrias Químicas, aparatos vacíos, Destiladores, Autoclaves, serpentinas, etc. San Pablo 1717. Se venden fondos en todo tamaño. San Pablo 1717. 24 Marzo.

MATERIALES PARA LA INDUStria ofrecen en Bandera 533. 5 Abr.

W. C. LAVATORIOS, URINARIOS Bidet, estanques, desgrasadores Avenida La Paz 2. 25 Mzo.

30.—MAQUINAS REGISTRADORES, ESCRIBIR Y COSER.

¿SU MAQUINA DE TEJER O COser está mala? Mándela a San Diego 276. Teléfono 87594 13 Abril

MAQUINAS TEJER PARA FABRIca y hogar. Facilidades pago. Enseñanza rápida, perfecta. Internado para alumnas. Brasil 734. Chalet 15. 17 Abril

CAJAS REGISTRADORAS, BAlanzas, nuevas y ocasión vendo facilidades, Composturas, repuestos. Ordenes: Vicuña Mackenna 265, teléfono 80398. 4 Abr.

COMPRO MAQUINA SINGER DE pie. San Diego 460. 23 Mzo.

31.—MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS

MOTORES ELECTRICOS ALTERnos, continuos, dinamos. Ocasión, 10 de Julio 363. 31 Mrzo.

MAQUINARIAS, CALDEROS, COrreas, descansos transmisiones, poleas. Ocasión venden: Manuel y Emilio Sala. Rodolfo Philippi 36. Teléfono 82090. 22 Mzo.

OCASION VENDO PRENSAS MEdio mercurio y cuchillo de guillotina. Chacabuco 26. 29 Mz.

MOTORES ELECTRICOS VENDO ocasión, San Diego 825. 27 Mzo.

ACEROS ALEMANES DE ALTA velocidad, al carbón, cromo, níquel, para minas y resortes, aceros pulidos y calibrados para pernos, etc. Alambre de acero para resortes todo de primera calidad. Ofrece: a precios reducidos Fundición Grajales. Santiago, Grajales 2548. Teléfono 80008. Pida precios y muestras. 24 Mzo.

NECESITO PRENSA PARA BALdosas y moldes tubos cemento. San Diego 328. 21 Mzo.

VENDO COMPRESOR 'SINDE' DE 100 litros con motor eléctrico. Fundo Cuatro Alamos. Teléfono 231. Cisterna. 22 Marzo

CORREAS PELO CAMELLO OFREcen: Bandera 533. 5 Abr.

DOS ASPIRADORES DE ASERRIN, ocasión, vendo. Gorbea 2880 23 Mzo.

ACERO
OCHAVADO CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
S.AN PABLO 1179
MORANDE 817

32.—NEGOCIOS E INSTALACIONES, COMPRA VENTA.

MOSTRADORES, VITRINAS, EStanterías, mesas, sillas, letreros, realizamos, Bulnes 839.

VENDO INDUSTRIA DE GRAN porvenir. Libertad 23.

VENDO BAR RESTAURANT, CAbaret, patente al día. Venta diaria $ 800. Unico en el barrio. Local extenso. Casa habitación. Frente puerta Vega-Matadero. Doy prueba. San Francisco 2132. 21 Marzo.

OCASION, VENDO BUEN DEPOSIto lanas, estantería, Brasil 32. Teléfono 63894. 27 Mzo.

BOTICA VENDO URGENTE, POco capital. Portugal esquina Pedregal. 23 Marzo

VENDO DEPOSITO LICORES muy acreditado, buenas ventas. Lastra N.o 1121. 25 Mzo.

VENDO CARNICERIA, POR NO atenderlo su dueño, sin competencia. Tratar: María Auxiliadora 998.

SE VENDE INSTALACION COMpleta para almacén. Maturana 818. 25 Mzo.

VENDO PEQUEÑO NEGOCIO POR no poderlo atender. Gay 2510.— 26 Marzo.

VENDO ALMACEN, DEPOSITO Y salón de refrescos. Bascuñán 1946. 23 Mzo.

VENDESE PELUQUERIA, NUMErosa clientela, tres sillones, lustrín, instalación cigarrería, cinco años establecida, por no ser su dueño de la profesión. Independencia 1106. 23 Mzo.

MOSTRADORES, VITRINAS, EStanterías, romana, mesas, sillas, letreros, realizamos. Bulnes 839. 4 Abr.

34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS.

NECESITO AL MUEBLISTA ALbino Figueroa, Concepción 543.

APARADORAS, DENTRO Y FUEra, necesito. Colón 2349.

APARADORAS, DENTRO Y FUEra, necesito Independencia 572.

APARADORAS EN PASO, ADENtro, necesito Carmen 638.

LAVANDERA ROPA HOTEL. NEcesito. M. Montt 2929. 21 Mzo.

NECESITASE NIÑO PARA ASEO y aprender taller. San Antonio 500.

OPERARIOS SASTRES. — NECEsitamos de 1.a clase, para obra grande de militar. Se paga muy buen sueldo. Sociedad Cooperativa Militar. Huérfanos 1590. — El Gerente. 23 Mzo.

PELUQUERO NECESITO. ASEGUro sueldo. Andrés Bello 324.

APLANCHADORAS DE BATAS Y ternos, necesítanse. Tintorería. Merced 475. 23 Mzo.

35.—OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS:

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo N.o 722 Cía. Petróleos de Chile, por 200 acciones de propiedad del señor Rafael de la Barrera, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso.

HABIENDOSE PERDIDO LIBRETA de la Caja de Ahorros N.o 69808, Oficina Av. Matta, queda nula por el haber dado el aviso correspondiente.

GRATIFICARE PERSONA DEvuelva pistola Star N.o 949, olvidada. Bar Zum-Rhein. Bandera 6. Dirigirse San Gerardo 1031.

GRATIFICARE A LA PERSONA que haya encontrado documentos chofer, identidad y matrícula Ruego devolverlos a Cueva 1111. V. Martínez. 23 Mzo.

36.—PROPIEDADES VENDEN:

POBLACION SUAREZ MUJICA

Cómodas casas de $ 20,000 a $ 30,000, con patio y huerto, cuatro a seis piezas principales, trescientos a cuatrocientos metros cuadrados terreno. Población "Roberto Suárez Mujica", dos cuadras góndolas Alameda - Vicuña Mackenna. Se han vendido 30 casas en seis meses por intermedio de seis Cajas de Previsión, y particularmente. Tratar: Sucesión Roberto Suárez Mujica, Agustinas 925, oficina 623. Hora: 11 a 12.30; 5 a 7.30. Teléfono 88722. Ossandón, Bandera 168. Ventas sin comisión comprador, incluyendo rápida tramitación. 20-Ab

VENDO PROPIEDAD 1,200 m2., renta 19,000, dos locales, gran casa, galpón industrial, Independencia 327. 27 Mzo.

17,000, SAN FERNANDO, CALLE Quechereguas, linda y cómoda casita todo servicio. Compañía 1231, Of. 7. Jara y Castillo.

18,000 CONTADO, SALDO MENsualidades $ 73, bungalow sólido. 4 habitaciones grandes, hall y dependencias, jardines, árboles frutales y entrada para autos. Barrio Independencia. Compañía 1231, Of. 7.

20,000. CASITA 4 HABITACIOnes, hall, cocina, baño, 8.10 por 28, jardines; Cuevas cerca Franklin. Compañía 1231, Of. 7. Jara y Castillo.

23.000 CASITA - QUINTA, POCO edificio sólido, bien tenida, barrio Tropezón, mitad contado. Compañía 1231, Of. 7.

35,000, COMODA CASITA LADRIllo a un paso Matucana, 6 piezas, todo servicio 10x27. Deuda: $ 12,000. Compañía 1231, Of. 7.

37,000, GRAN CASA INMEDIATO General Velásquez, 6 habitaciones, todo servicio. Además, otra casa interior inconclusa, garage, 684 metros cuadrados. Compañía 1231, Of. 7.

75,000. BUNGALOW. RECIEN terminado, 3 dormitorios, hall, escritorio, etc., gran sitio, barrio Salvador pasado Irarrázaval. Compañía 1231, Of. 7.

50,000, VENDESE OCASION REgia casita calle Mujica a un paso V. Mackenna, toda comodidad. Produce buena renta. Deuda Caja. Compañía 1231. Of. 7. Jara y Castillo.

135,000, LINDA RESIDENCIA CAtedral llegar Riquelme, especial para profesional. Compañía 1231, Of. 7, Jara y Castillo.

190,000, AMPLIA RESIDENCIA 2 pisos independientes, Sazié llegar Av. España, toda comodidad. Produce 10% renta. Deuda Caja. Compañía 1231. Of. 7, Jara y Castillo.

Tenemos para venta inmediata, casas, chalets, sitios, quintas, parcelas, chacras y fundos, ya sea contado o Cajas Previsión. Compañía 1231. Jara y Castillo. 31 Mzo.

FEDERICO A. REYES
HUERFANOS 1223

GRAN LOTE TERRENO, FRANklin esquina Lira 23.000 m2., completamente urbanizado, a propósito industria o edificación intermedio Cajas. También véndese en lotes mayores 2.000 m2. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223. 23 Mzo.

SITIOS CON MUCHAS FACILIdades de pago, desde $ 6,000; lotes de 300 a 2,000 m2., calles Lira, Madrid, Rogelio Ugarte, Camilo Henríquez, Marconi, Sta Elena. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223. 23 Mzo.

13,000; 10,000; 8,000, SITIOS ESquina: Franklin-Madrid; Rogelio Ugarte-Arauco y Lira-Arauco. Mitad contado resto facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 23 Mzo.

$ 28 METRO, SANTA ELENA, 2,000, 4,000 m2. terreno con galpones para industria. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 23 Mzo.

7,000, SAN LUIS DE FRANCIA inmediato Concepción vendo casa tres piezas, luz y agua. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223. 23 Mzo.

SITIOS DIFERENTES BARRIOS, sin cuota contado, vendo. Teatinos 370, of. 213. 23 Mzo.

FABRICA
Ventiladores giratorios, claraboyas, letreros de todas clases, canales, cañerías y cubetas. Se remite contra reembolso. Castilla 330
DELICIAS 2...

36.—PROPIEDADES VENDEN:

CASITA, SITIO, HASTA ... compro. Casilla 1358.

NARANJILLOS PARA ... vendo. Casilla 13168.

81,000, GANGA. PROPIEDAD ... tos, bajos, independiente ... nos Aires cuadra Recoleta 800. Debe 25,000 Caja ... 450, oficina 11.

85,000, URGE, DEUDAS ... das, chalets 2 pisos ... randé 450, oficina 11.

26,000. REGALO BONITA propiedad, metros Matta, ... servicios. Morandé 450 ...

SE VENDEN DOS PROPIEDADES $ 26,000 y $ 35,000, Intendente Aldea 944.

$ 30,000. BUENA ... Juárez Corta 652.

SE VENDE PROPIEDAD ... dero Lo Vial, calle ... 4086, por la Habitación ...

$ 25,000 VENDO CASA ... Libertad 1289.

$ 55,000, AMPLIA CASA ... diez departamentos, ... celas. Vargas Buston ... guel.

$ 15.000. QUINTITA ... Av. Brown.— 12x50 ...

VENDO UNA CASA ... pesos, o cambio por ... Franklin 391.

36,500, CASA 4 PIEZAS ... vicios, barrio alto 10 ... ocasión. Amunátegui ...

PARA PROPIEDADES ... cas Esteban C. ... nos 1142.

37.—PROPIEDADES COMPRAN.

COMPRO CASA-QUINTA ... lecito Ñuñoa o Tobalaba ... termedio Caja de ... ticulares. Hasta ... girse: Irarrázaval ... 189, Los Guindos.

38.—PRODUCTOS ... CINALES Y ... GAS.

GONORREAS RECIENTES ... guas, rebeldes, ... rias, dolores ... "Glóbulos Pérsicos" ... no, cubeba, ... Llegó: Daube, Droguería ... boticas.

SASTRERIA LA MUNDIAL BASCUÑAN ...
Avisa a su distinguida clientela que ha recibido un extenso y novedoso surtido de Paños y casimires para abrigos Facilidades de pago.
M. PORTUGUES

La señora Blanca Silva de Benguria

Víctima de una dolorosa y larga enfermedad, ha fallecido ayer en esta capital la señora Blanca Silva, esposa del conocido profesional boliviano don Rafael Benguria, radicado desde largo tiempo en Santiago.

Constituye el fallecimiento de esta bondadosa dama una sensible pérdida para los suyos y sus numerosos amigos, que participaron del agrado y felicidad de tan respetable hogar.

Los funerales de la señora Silva de Benguria se efectuarán hoy, a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Carmen 558.

DIPLOMACIA.—

De México, don Miguel Fernández de la Regata, Consejero de la Embajada de ese país en Santiago, acompañado de sus hijas.



LA SEÑORA JOSEFINA HERESMANN v. de BALBONTIN.—

En la madrugada de ayer falleció en nuestra capital la distinguida dama doña Josefina Heresman v. de Balbontin.

Su muerte, ocurrida a una avanzada edad, enluta a respetables hogares de Santiago y Valparaíso.

S. ANDREW'S CHURCH.— Santo Domingo 639.

Fourth Sunday in Lent — March 22nd.

8.30 am., Holy Communion.

9.30 am., Sunday School.

11.00 am., Mattins y Sermon.

Each Wednesday in Lent— Holy.

Communion at 10 o'clock.

Rev. H. G. Purchase, B. D. Chaplain.

MATRIMONIOS.—

En la Parroquia de San Ramón se verificará hoy el matrimonio de don Raúl Galdames Montenegro con la señorita Mimi Maureira Bascuñán.

Circulan los siguientes partes matrimoniales:

"Aída B. de Monardes, participa a Ud. y familia el matrimonio de su hija Irma con el señor Luis Frigerio J., que se efectuó el 14 del presente.

Valparaíso, marzo de 1936".

—"Hortensia J. de Frigerio, participa a Ud. y familia el matrimonio de su hijo Luis con la señorita Irma Monardes B., que se efectuó el 14 del presente.

Santiago, marzo de 1936".

—Privadamente, en Viña del Mar, se ha efectuado el matrimonio del señor Julio A. Eyzaguirre Valenzuela con la señorita Ofelia Glis Madrid.



Señorita Olga Kushnier J., que contraerá matrimonio hoy con el señor Angel Dubinovsky F.

A MONTEVIDEO.—

A Montevideo, el 29 del presente, don Alejandro Chadwick Ortúzar y señora Leonor Errázuriz de Chadwick.

IN MEMORIAM.—

El domingo 22, primer aniversario del fallecimiento de la señora Marta Inostroza de Gutiérrez, se dirá una misa por el descanso de su alma, en la Parroquia de la Veracruz, a las 10 horas.

CONFERENCIA.—

Hoy sábado, a las 6.15 P. M., en Merced 733 altos, dará su primera conferencia el doctor F. M. Magan, cuyo tema versará sobre la Higiene como base de la prosperidad de los pueblos.

La entrada es libre.

COMIDAS.—

Antenoche, en su residencia de Viña del Mar, el señor Jorge Concha G. y señora, ofrecieron al director del diario "El Universo", señor Ismael Pérez Pazmino y señora, una comida a la que asistieron, además de festejantes y festejados: señora Lola Guarderas de Cabrera, almirante Olegario Reyes del Río, señora Elvira Ramos de Larraín, señor Joaquín Lepeley, director de "El Mercurio" y señora Berta Lüderitz de Lepeley; señor Elías González Medina, director de "La Unión"; señoritas Euvenia Pérez Castro, Bebé Larraín Ramos, señor José María Paz Vásquez, Cónsul General de Bolivia; señor Rogelio Rodríguez Pereda, Cónsul de Cuba; señor Rafael Puga Pastor, vicecónsul del Ecuador en Valparaíso; señor M. Guillermo Serrano y señor Ismael Pérez Castro.

—El Comandante en Jefe del Apostadero Naval de Talcahuano ofreció una comida al Adicto Naval del Brasil en Chile, Perú y Ecuador.

Asistieron las siguientes personas:

Adicto del Brasil, capitán de corbeta don Raúl de San Tiago Dantas, almirante don Juan T. Gerken y señora Nieves Schroeder de Gerken, capitán de navío don Leonardo Huber y señora Greta de Huber, capitán de fragata Inmanuel Holger, capitán de fragata don Guillermo Martínez y señora Graciela Rodríguez de Martínez, capitán de fragata don Raúl Torres y señora Olga Villalobos de Torres, capitán de fragata don Danilo Bassi y señora Emma Zambelli de Bassi.

EL SEÑOR ALBERTO CASTRO REY.—

Se encuentra en esta ciudad en compañía de su familia el distinguido miembro de la sociedad peruana y ex diplomático que ocupó hace algunos años el cargo de secretario de la Legación de su país en Chile, señor Alberto Castro Rey.

MANIFESTACION.—

Hoy se llevará a efecto el té que las amigas de la señorita Leonor Comas le ofrecen en el Savoy a las 5 P. M., con motivo de su próximo matrimonio. Las adhesiones se reciben en el Savoy Hotel.

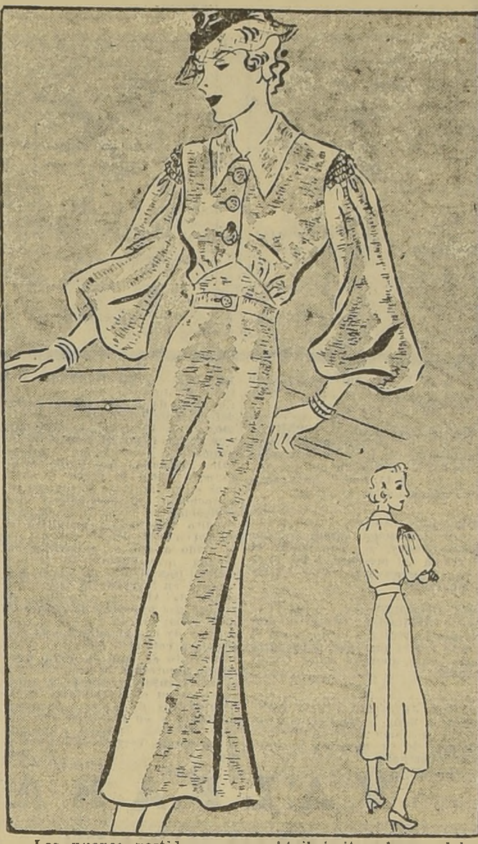
CLUB DE SEÑORAS.—

Las funciones que se efectuarán en este teatro

Hoy a las 6.30 y 9.45, estrenará este teatro la última y bellísima producción de Catherine Hepburn y Ralph Bellamy "Mística y rebelde", película de la que hace una verdadera creación esta artista. Mañana, gran matinée para todos, con dos hermosas cintas. Especial y noche, a pedido, se pasará la maravillosa cinta "El desconocido", por el genial actor Conrad Veidt. Además, otra producción.

MODA Y HOGAR

DE USO DIVERSO



Los nuevos vestidos para cocktail imitan los modelos de día y adoptan las telas que se usan para noche y el resultado es un vestido que no hace sentir a la dama como vestida de ceremonia para por la tarde o como vestida para tarde en la noche.

PARA LIMPIAR UN TRAJE

La mejor manera de limpiar un traje manchado consistirá en adquirir varios litros de nafta (de 5 a 10 litros), ponerla en una lata limpia, y sumergir en ella las prendas, dejándolas durante una hora, sin restregarlo y tiéndalas en un sitio aireado, colgadas en una percha de las que se usan en los roperos.

Una vez seco el traje, que quedará limpio de manchas, se plancha de la manera corriente. Para quitarle el olor, déjelo dos días al aire libre.

CARAMELOS DE CHOCOLATE

Para hacer exquisitos caramelos de chocolate, necesita: tres panes de chocolate, dos tazas y media de leche, 100 gramos de manteca y una taza y media de azúcar.

Con las mencionadas cantidades prepare el chocolate. Mezcle aparte la manteca, deshecha en frío, con el azúcar, y una después con el chocolate preparado revolviendo sobre fuego suave, hasta obtener una pasta espesa.

Unte con manteca una mesa de mármol y vuelque la pasta sobre ella, para cortar los caramelos una vez que enfríe.

AJIES EN VINAGRE

Al cabo de ocho días pueden comerse los ajíes preparados según las indicaciones siguientes:

Elija ajíes sanos y póngalos en un frasco de vidrio, tratando de que los cubra una solución preparada con 100 gramos de ácido acético, 1 litro de agua hervida y 5 gramos de sal.

Puede emplear vinagre de vino en vez de esta solución, pero entonces los ajíes quedarán de un color morado.

MATRIMONIO VALENCIA GUEVARA-VALDIVIA ALCAYAGA.—

Hoy se efectuará el matrimonio del señor Flavio Valencia Guevara con la señorita Eva Valdivia Alcayaga. La ceremonia religiosa se efectuará en la Parroquia del Sagrario, a las 17.30 horas.

Servirán de padrinos, por parte del novio, el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani B. y doña María Guevara v. de Valencia, y por parte de la novia, el doctor Teodoro Zenteno y la señora Guisela de Zenteno. Testigos en lo civil el Director del Departamento de la Habitación, don Carlos Alcaide, y doctor Próspero Valencia Guevara, por parte del novio, y por la novia, don José Guevara Pumarino y el teniente de Aviación don Mario Valencia Guevara.

MATRIMONIO CARRASCO GUZMAN-PALMA POPELAIRE.—

Hoy contraerá matrimonio privadamente, con el teniente de Ejército señor Luis Carrasco Guzmán, la señorita Eliana Palma Popelaire.

Serán padrinos el señor Fernando Lorca Cortínez, la señora Inés Carrasco de Varas, el señor Julio Palma Labbé y la señorita Graciela Palma Popelaire.

En la ceremonia religiosa serán testigos los señores Alejandro Serani Burgos, Florencio Prats González, mayor Julio Santa María, representado por el señor Aliro Valenzuela; Augusto Ovalle Castillo, Julio Santander Pacheco, Oscar Barrios Ugalde y Carlos Wilson Vaillant.

Actuarán como testigos en la inscripción civil los señores Oscar Carrasco Guzmán, teniente Ismael Varas Carrasco, teniente Mario Torres Poblete, Fernando Infante Vargas, Enrique de Mesa y Ricardo Matte Urrejola.

VIAJEROS Y VERANEANTES.—

A Pucón, don Julio Polanco y señora Inés Zaldívar de Polanco.

—De Viña del Mar, don Carlos Hurtado, señora Sara Izquierdo de Hurtado e hija.

—De San Antonio, el señor Carlos Amtmann Fuenzalida, señora Alba Mery de Amtmann e hijita.

—De Cartagena han regresado la señora Luisa Lafontaine de Infante y la señorita Cristina Infante Infante.

—Del mismo punto, las familias Valdivieso Infante y Castillo Infante.

Ha regresado de Alemania el ingeniero chileno Sr. Arturo Montecinos Montalva, quien estuvo en ese país cerca de un año en comisión de servicio de los Ferrocarriles del Estado.

El Azúcar, alimento por excelencia

Sabemos que el azúcar tiene una apariencia blanca y cristalina, formada de carbono, hidrógeno y oxígeno, substancias muy abundantes en la naturaleza.

Considerada desde el punto de vista químico, el azúcar es hidrato de carbono puro, y existe en gran número de vegetales, como la caña de azúcar, la betarraga, el maíz, el sorgo, las frutas de todas clases y la savia de diversas palmeras, etc.

La caña de azúcar y la betarraga son las principales materias primas que la industria emplea para obtener el azúcar.

La producción mundial de azúcar, alcanzó en 1933 a más de 25 millones de toneladas.

El azúcar propiamente dicho, o sea, la sacarosa, se presenta en cristales más o menos voluminosos, solubles en el agua.

Bajo la influencia de ciertos fermentos digestivos y particularmente de la "sucrase" el azúcar se desdobla en el intestino en glucosa y levulosa y se deposita en el hígado, gran productor de energía y de trabajo muscular.

Se puede considerar el azúcar como el más perfecto de los alimentos ternarios, pues una vez llegado al aparato intestinal, es absorbido enteramente por nuestro organismo.

El hombre, para asegurar el funcionamiento de su organismo y la mantención de sí mismo, gasta continuamente energías, bajo la forma de calor y trabajo mecánico.

La temperatura del cuerpo humano, no se obtiene más que por un consumo de energía, y ésta es tanto más fuerte, si el hombre se encuentra en un medio más frío.

El cerebro para hacer ejecutar tal o cual movimiento a un miembro, necesita del músculo como intermediario: nuevo gasto de energía.

Ahora bien, para poder producir esta energía, el músculo necesita nutrirse; absorbe el oxígeno que le lleva la sangre, hace reservas de grasas y de glicógeno y rechaza los productos de la oxidación, tales como el ácido carbónico.

En períodos de actividad, el consumo de oxígeno llega a ser mucho más considerable, y su efecto se traduce en hacer circular la sangre tres veces más ligero que en períodos de reposo.

El trabajo muscular está considerado entonces como una función de asimilación y desasimilación rápidas, que traen como consecuencia la fatiga. Es debido al consumo de glucosa aportada al músculo, ya sea, por la alimentación o por la transformación de las grasas de reserva, que es la forma en que el músculo se nutre.

Es, pues, en consecuencia, absolutamente necesario suministrarle a nuestro organismo todas aquellas substancias de las cuales se nutre y así reparar las pérdidas súbitas de sus reservas.

El mejor alimento será aquel que, transformado por los jugos digestivos, produzca la más fuerte cantidad de glucosa y levulosa. Este alimento es el azúcar.

Es, pues, preciso, es necesario comer azúcar. Esta necesidad se pone en evidencia de manera sorprendente, por el gusto que todos los niños sienten por ella.

Este gusto responde a una necesidad fisiológica importante.

Los ancianos igualmente adoran el azúcar. A estas edades extremas de la vida, en efecto, las funciones digestivas son reducidas, y niños y ancianos encuentran en el azúcar el alimento ideal, pues no impone ningún trabajo al tubo digestivo.

Los médicos recomiendan el azúcar a todos aquellos que están sometidos a trabajos musculares importantes y pesados.

Es, además, la base de numerosos tratamientos terapéuticos, particularmente en las enfermedades causadas por la hypoglicemia, es decir, por la disminución de la dosis de azúcar asimilable en el organismo.

Los deportistas, antes de acometer sus performances y de tratar de quebrar records, no dejan jamás de mascar algunos pedazos de azúcar.

En los cuarteles la experiencia prueba que una tropa que haya recibido una ración de azúcar, es más resistente que otra que no la haya recibido.

Esta acción benéfica del azúcar no se limita solamente a los humanos; en el mundo de los hípicos, es práctica corriente darla a los caballos antes de las carreras; en la alimentación del ganado, los agricultores saben bien que la melaza o productos melazados, son alimentos de primer orden. Se podrían multiplicar los ejemplos.

Pero, dirá usted, es muy delicioso comer azúcar, pero nos producirá diabetes y se nos echarán a perder los dientes. Todo esto es leyenda.

La diabetes no ha sido causada jamás por la absorción de azúcar. En realidad, la herencia juega un gran rol en esto, lo mismo que en la gota, la obesidad, el alcoholismo, la sífilis y la predisposición.

En cuanto a la caries de los dientes, ella es simplemente provocada por la falta de limpieza y persistencia dentro de la boca de restos alimenticios que se acidulan.

Puede también ser provocada por un déficit mineral, falta de substancias calcáreas, hecho característico en el caso de mujeres en cinta, que no tomen suficiente alimento mineral, que les ayude a formar el esqueleto de su hijo, y de ahí la pérdida de sus dientes.

En estas afecciones el azúcar nada tiene que ver.

Además de su valor nutritivo, el azúcar es un diurético excelente y está indicado en los casos de enteritis, de cólicos hepáticos, de albúmina en los jóvenes, urticaria, nefritis crónica, tuberculosis pulmonar, etc.

Reservemos, pues, un gran espacio al azúcar en nuestra alimentación diaria.

De digestión fácil, se deja absorber fácilmente para el mayor bien del hombre, en cantidades relativamente grandes. La dosis media puede elevarse sin inconveniente hasta 80 y 100 gramos por día.

Hay mil maneras de tomarla, en confituras, chocolates, compotas, postres deliciosos, en el agua, té, café, etc.

El azúcar es el alimento de los viajeros, de los deportistas, de los soldados, de las dueñas de casa, de los niños, de los ancianos, etc.

Es indispensable para la vida.

(Traducido del Almanaque Hachette de 1935.)

38.—PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS.

CLINICA FISIOTERAPICA. García Reyes 730. Tratamientos naturales para todas las enfermedades. 26 Marzo.

¡¡¡IMPOTENCIA SEXUAL!!! Debilidad nerviosa, agotamiento prematuro. Pérdida memoria:: tómese "NEUROCEBROL" Reconstituyente vigorizador. Aumenta la fuerza sexual, la energía nerviosa y cerebral. Contiene Magnesio, Fósforo. Pídase Botica Francia, farmacias surtidas. 21 Mzo.

GONORREAS, BLENORRAGIAS crónicas (antiguas), rebeldes, se combaten rápidamente sin lavados, peligros ni molestias, con "SULLOS WONDER", antisépticos, microbicida de las vías urinarias. Base: Balsámicos.— Droguería del Pacífico y farmacias surtidas. 24 Marzo

¡¡¡AGOTAMIENTO NERVIOSO!!! Decaimiento físico, cerebro cansado, falta sueño, pérdida memoria, debilitamiento sexual, tónico constituyente, "Cerebrol", Base: Fósforo, fierro, manganeso sodio, llegó: Daube, Droguería Francesa, boticas. 26 Mzo.

39.— PRESTAMOS, ACCIONES, BONOS Y SOCIOS.

CARLOS OSSANDON, BANDERA 168. Dinero listo para hipotecas. 31 Dic 936

CARLOS OSSANDON, BANDERA 168. Activas tramitaciones en Cajas y Bancos Hipotecarios. 31 Dic 936

INVIERTA SU DINERO POR intermedio de Carlos Ossandón, Bandera 168 31 Dic 936

40.—PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

OFICINA DEL INGENIERO DE LA Provincia de Santiago. — Pídense propuestas públicas para la rectificación del perfil existente, provisión y colocación de grava en el camino de Cerrillos a Lonquén, las que se abrirán el 27 de marzo en curso. Bases y demás antecedentes, consultar, diariamente en secretaría, Gálvez 62.— El Ingeniero de la Provincia. G.

40.—PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

AVISO.—OFICINA DEL INGENIERO de la Provincia de Santiago.— Pídense propuestas públicas para la rectificación del perfil transversal y bermas, construcción de muros de defensa; guarda lastres y muros, etc. En el camino de Marruecos a Portezuelo de Zapata, comunas Peñaflor y Curacaví, las que se abrirán el 30 de marzo en curso. Bases y demás antecedentes consultar, diariamente en secretaría, Gálvez 62.—El Ingeniero de la Provincia. (G.)

41.—PERSONAS BUSCADAS.

DESEO SABER DE MIS HERMANAS, Milagro Maldonado y Esterminia Maldonado, si están vivas o muertas, dirigirse a la Población O'Higgins, calle Paz 1002.— Eloisa Maldonado. 23 Marzo.

43. — RADIOS, PIANOS, FONOGRAFOS Y OTROS.

RADIO, REPARACIONES GARANTIDAS, surtido completo, repuestos y accesorios Central Electric. calle Nueva York 63. 30 Mzo.

150 PESOS PIE, 12 MESES, VENDEMOS Radios "Royal", garantidas, importadas, modelo 1936, Alameda 815. 25 Mzo.

¡¡¡GRAN OCASION!!! SE VENDE Victrola mueble, en perfecto estado; verla a cualquiera hora en Concepción 1649, pasado Avenida Viel. 25 Marzo

COMPRO CONTADO OCASION RADIO chica, garantida, corriente continua. Huérfanos 2742.

$ 150, VICTROLA VICTOR, PORTÁTIL, Camilo Henríquez 611.

$ 900, VENDESE RICA RADIO ANDREA, 5 lámparas, poquísimo uso, 12 de Febrero 56.

CASA "GUSTAVO RAU", PIANOS, garantidos, buenas marcas, grandes ocasiones, Facilidades, Echaurren 51. 3 Abril.

$ 130 VENDO POR VIAJE, VICTROLA 1|2 mueble con 25 discos. San Luis de Francia 1393.

REGALO PIANO "PHEIFFER-Berlin" $ 2,200. Eduardo Riquelme, casilla 3924, Santiago. Verlo: San José 0411, San Bernardo 23 Mzo.

PARA DISCOS, COMPOSTURAS de victrolas, Fonografías Campos, única en su barrio, Independencia 308, Matucana 780, Irarrázaval 030. Compramos discos viejos. 27 Mzo.

VENDO UNA ELECTROLA VICTOR incompleta, antes 5,500, ocasión 1,200 pesos. Mapocho 2831. 27 Mzo.

40.—JUDICIALES

POR RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, concedióse a Ambrosio, Rosa y José Cornelio Espinoza Pérez, posesión efectiva herencia de Ana María Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Salvador Sánchez. Inventario solemne practícare 24 del corriente, 10 horas. —Puelma, secretario.

REMATE. — POR RESOLUCION Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, el seis abril próximo, quince horas se rematará ante dicho Juzgado, los derechos que Luis Espinoza tiene en propiedad ubicada Maipú 1481, esta ciudad. Minimum: $ 3.000. Boleta: $ 300. Bases y antecedentes, secretaría del Juzgado. Expediente: Robertson con Espinoza, ejecutivo. — Puelma, secretario. 23 M.

REMATE. — 9 ABRIL, 10 HORAS, 1.o Juzgado Menor Cuantía, rematará propiedad Carmen 1520, de Malpú. Minimum: $ 6,666,66, pagaderos $ 4.000 al contado, saldo 6 meses con 8 o|o interés. Boleta: $ 666.66. Juicio González Carmela-Díaz José, Mardones, secretario.

PRIMER JUZGADO CIVIL ORDENÓ publicar y fijar cartel anunciando el verdadero nombre de heredera María Fernandina Jesús Frías Collao en la posesión efectiva herencia de doña Jesús Collao v. de Frías, Puelma, Secretario. 23 Marzo.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Marcos Varas, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 15 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Evaclo Valle, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 15.15 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Luis Garrido, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 15.30 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Eusebio Flores, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 15.45 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Juan Añasco, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 16 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Pedro González, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 16.15 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Eloy Zúñiga, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 16.30 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Antonio Santos Rodríguez, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 16.45 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Héctor Godoy, a comparendo, el jueves 26 del presente, a las 17.15 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

POR RESOLUCION DEPARTAMENTO Habitación, cítase a don Nleanor Martínez, a comparendo el jueves 2 6del presente, a las 17.15 horas, ante abogado señor Carlos Mondaca.

PRIMER JUZGADO CIVIL, CONCEDIÓSE a doña Luisa Fabres v. de Cuevas, posesión efectiva herencia testada de su marido Enrique Cuevas Bertholin.

REMATE.— POR DECRETO DEL Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de fecha 13 de marzo del presente, el 15 de abril próximo, a las 15 horas, se fijó para que tenga lugar el remate de la propiedad, ubicada en Santiago, calle Macuada N.o 3016. Minimun: $ 7,000. El precio se enterará en la siguiente forma: a) reconociendo el subastador una obligación en favor de la Caja de Crédito Hipotecario primitiva de $ 1,500 en letras del 8 o|o-1|2 o|o por el saldo a que se encuentra reducida actualmente; b) reconociendo una deuda de plazo semestral en favor de la Caja Nacional de Ahorros, primitiva de $ 3.000 por un saldo de reducción de $ 2,000; c) con $ 2,500 al contado, y d) con el saldo a seis meses plazo con el 8 o|o anual y 13 por ciento en caso de mora, quedando hipotecada la propiedad por el saldo insoluto. Bases y antecedentes en esta secretaría, expediente Caja de Ahorros Sepúlveda Pedro y en Morandé 147, 3.er piso, Sección Judicial, abogado señor Sergio Vergara.—El secretario. 21 Mzo.

CAJA NACIONAL DE AHORROS. —Remate Judicial.—El 15 de abril de 1936, a las 15 horas, ante el Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, se rematará la propiedad Lord Cochrane 1328, Santiago, Minimum $ 75.000, Boleta $ 7.500. El precio se enterará: reconociendo deuda a la Caja Hipotecaria primitiva de $ 28.000 por el saldo al día remate (más o menos $ 26.000); reconociendo deuda servicio trimestral a la Caja Nacional de Ahorros por 13.000 pesos; saldo al contado. Bases y demás antecedentes en la Secretaría del Juzgado y en la Sección Judicial de la Caja, abogado señor Ernesto Letelier, Juicio: Caja c| Torres.—El Secretario. 21 Marzo

PRIMER JUZGADO CIVIL, CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Filomeno Romero Valdivia a sus hijos Eduardo, Roberto Ernesto, Oscar Ladislao, Nolberto, Manuel Antonio, María Teresa y Rita Clementina. Tramítase conformidad arts. 10 al 44, Ley 5427. 21 Marzo.

46.—JUDICIALES

POR DECRETO 1er JUZGADO Civil, Marzo 18, concedióse a doña Ana Astudillo, la posesión efectiva herencia quedada por fallecimiento de don Patricio Quiñones. Tramítase conforme art. 11 Ley 5427. 21 Marzo.

PRIMER JUZGADO CIVIL, CONCEDIÓ a doña Laura Ibáñez viuda de Camerón, posesión efectiva herencia de don Juan Antonio Camerón Lora. Tramítase conformidad art. 41, ley 5,427. 21 Mzo.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, marzo 16, concedió posesión efectiva herencia, Eufrosina Mardones Lisboa a Julio Zúñiga Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Arturo Bustos Sepúlveda. — Letelier, secretario 24 Mzo.

REMATE JUDICIAL.— CAJA NACIONAL de Ahorros.— Por decreto del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 7 de abril próximo, a las 10 horas, se efectuará el remate de la propiedad ubicada en Marruecos, formada por el sitio N.o 1 del Plano de Las Casas del antiguo fundo "Los Moñenes". Minimum 40,000 pesos. El precio se enterará: a) Reconociendo una deuda hipotecaria a la Caja Nacional de Ahorros por el saldo de $ 10.000 a que deberá quedar reducida; b) con $ 20,000 al contado, y c) el saldo a 6 meses plazo. Bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado mencionado, juicio Caja Nacional de Ahorros con Campos, y en la sección Judicial de la Caja, Morandé 147, 6.o piso, abogado señor Ovalle. Boleta 10 o|o del minimum.—El secretario. 25 Mzo.

REMATE.— CAJA NACIONAL DE Ahorros.— Por decreto del Primer Juzgado Civil de 16 del presente, se fija el 25 de abril próximo, a las 10 horas, para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Lord Cochrane N.o 1877 de esta ciudad. Minimun: $ 23.000. Boleta para optar al remate $ 3.300. Precio se enterará: reconociendo una deuda a favor de la Caja Nacional de Ahorros por valor de 14,000 pesos; con $ 6,000 al contado; con el saldo por mitades, a seis y doce meses plazo, al interés del 8 o|o anual y 12 o|o en caso de mora. Más bases y antecedentes en los autos Caja Nacional de Ahorros con Alberto Lyon, en la secretaría del Juzgado y en Morandé 147, 3.er piso, abogado señor Vergara.—El secretario. 25 Mzo.

REMATE JUDICIAL. — EL DIA treinta y uno del actual a las diez horas saldrá a remate ante el señor Juez Letrado del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta Capital, la propiedad ubicada en Lord Cochrane 1301|11 de esta ciudad. Minimum $ 100.000. El precio se pagará: reconociendo el subastador una deuda a favor del Banco Hipotecario de Chile reducida el día del remate a la cantidad de $ 62.660,11. Saldo al contado. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado. Juicio: Banco Hipotecario de Chile con Cristi y otro. Títulos y avalúo en las Oficinas del Banco. Boleta: $ 15.000.—El Secretario.

47.—CITACIONES, NOTIFICACIONES Y BAS.

J. & E. ATKINSON SOCIEDAD Anónima Chilena Industrial y Comercial.—Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad para el día 28 de marzo de 1936, a las 11 horas, en las Oficinas elegidas por la ... calle Agustinas N.o 1111, ... so, Oficina N.o 706, con el ... de dar a conocer a los ... la Memoria y Balance ... ra estos efectos, queda ... Registro de Accionistas ... 11 hasta el 28 de marzo ... inclusive. Santiago, 11 de ... de 1936.—EL PRESIDENTE.

CITACION.—SOCIEDAD COOPERATIVA de Edificación ... Oficiales en Retiro ... Armada y Veteranos del ... ra los efectos de la Ley ... y de acuerdo con lo dispuesto ... la letra c) del artículo ... glamento General de la ... Sociedades Cooperativas ... se a Junta General Extraordinaria de socios para el viernes ... del actual, a las 18 horas. La reunión se llevará a efecto ... calle Central N.o 40, 2.o piso ... ruega la asistencia, por ... de un asunto de ... cia.— Santiago, 17 de marzo de 1936.—El Presidente.

BOMBAS

7.a CIA. DE BOMBEROS ... nor y Patria". — Ejercicio ... mingo 22, a las 9.30 horas ... nión en el cuartel ... trabajo. — El Ayudante.

48.—TALLERES Y COMPOSTURAS

TORNERIA ARGENTINA ... cialistas en trabajos ... cas de tejidos. Libertad ...

"OPTICA" SAN DIEGO ... casa que vende más ... teojos, repuestos.

50.—ARTICULOS ... TARIOS.

PARA INSTALACIONES ... rías: Muga. Vicuña ... 822. Teléfono 66700.

COMPRE SU CALIFONT ... donde Muga, Vicuña ... 822. Teléfono 66700.

AGENCIA GENERAL "LA NACION"
CALLE BLANCO 969

VALPARAISO

TELEFONO 4427
CASILLA 109

DEBE CONSTRUIRSE UNA MORGUE PARA EL PUERTO DE VALPARAISO

La que existe no responde a las necesidades actuales.— Este proyecto debe incluirse entre las obras que se construirán con motivo del IV centenario

Hay hechos que ni siquiera deben recordarse. Más, hay muchas experiencias que nos dejan esos hechos dolorosos, tristes y desagradables que deben servirnos de dura lección. El siniestro de la madrugada del 17 de febrero, en que murieron treinta y dos personas, hizo notar la necesidad imperiosa de dotar a Valparaíso de una Morgue que guarde relación con la importancia de la ciudad. Recordamos que los cadáveres de esas víctimas estaban en una pieza en que ni siquiera había luz y que adolece de deficiencias que no viene al caso rememorar.

UNA INSINUACION

En días pasados, en una entrevista que hicimos al Alcalde de Valparaíso, señor Ruiz Tagle, enumeramos las obras que se terminarán e iniciarán con motivo del IV Centenario de Valparaíso, que comenzará a celebrarse en setiembre próximo. Entre estas no figura la construcción de la Morgue de Valparaíso, cuya necesidad, insistimos, es manifiesta.

Creemos que este olvido puede ser reparado. Confiamos en el interés que han manifestado las autoridades por satisfacer las más caras aspiraciones de los vecinos, y no dudamos que nuestra insinuación será tomada en cuenta y que los estudios que se han hecho, últimamente al respecto, se cristalizarán en la más bella realidad.

El alza del precio de la leche en Valparaíso

El Gremio de Repartidores de Leche de Valparaíso hará presente a las autoridades de Valparaíso que el aumento de precio de este artículo es abusivo y que nunca se había alzado el precio como ha ocurrido durante el presente año.

Es de esperar que las autoridades adopten las medidas del caso a fin de que se evite este abuso.

A organizar la policía parten hoy a Colombia

EL CORONEL Sr. ARMANDO ROMO Y EL CAPITAN Sr. BELISARIO TORRES

A bordo del "Santa María" se embarcarán hoy en este puerto con destino a Colombia el coronel don Armando Romo y el capitán don Belisario Torres, que han sido contratados por el Gobierno de esa República para que organicen el Cuerpo de Policía.

La Compañía Sudamericana compra más buques

EN REUNION GENERAL DE ACCIONISTAS SE REFORMARAN LOS ESTATUTOS

El Directorio de la Cía. Sudamericana de Vapores celebró ayer una importante sesión, en la cual se acordó citar a reunión general de accionistas, para el 8 de abril próximo, a fin de proceder a la reforma de los estatutos y a aumentar el capital, a fin de adquirir unidades que reemplacen al "Bío-Bío" y "Cautín", que se perdieron hace algún tiempo.

Esta reunión de la Sudamericana tiene una importancia enorme ya que en ella, se adoptarán acuerdos de trascendencia y se definirá el futuro de esta empresa naviera nacional.

Descuido del maquinista de un ascensor

PUDO TENER CONSECUENCIAS FATALES PARA LOS PASAJEROS

No hay duda que los ascensores evitan muchas incomodidades a las personas que habitan los cerros de Valparaíso, pero, también es cierto que si el personal que tiene a su cargo este importante servicio no cumple celosamente con su obligación, los pasajeros pueden sufrir accidentes de consecuencias fatales.

Hace algunos días atrás un ascensor de esta ciudad causó una muerte horrorosa a un conocido vecino, accidente que se agregó a la larga lista de los ya ocurridos. Sin embargo, parece que los maquinistas no han aumentado el cuidado que deben poner en su tarea y tampoco parecen comprender la responsabilidad que sobre ellos pesa.

Antenoche, el maquinista del Ascensor de la Aduana, que conduce al Paseo 21 de Mayo de Playa Ancha se olvidó de detener el ascensor oportunamente y este fué a estrellarse violentamente con el lugar de término, sin que, por fortuna, se lamentaran desgracias personales.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

AYER:
El Santa María, de San Antonio.
El Alster, de Corral.
El Araucanía, de Talcahuano.

HOY:
El Ruth, de Lota.
El Magallanes, de Iquique.
El Samuel Bakke, de Corral.

LUNES 23:
El Presia, de Pisagua.
El Tirúa, de Coquimbo.

EL MIERCOLES 25:
El Taltal, de Iquique.
El Ammon, de Mollendo.
El Alfonso, de Antofagasta.
El Huasco, de Corral.

JUEVES 26:
El Margara, de Arica.

SALIDAS

AYER:
El Mapocho, para Guayaquil.
El Chile, para Iquique e intermedios.
El Canelos, para Arica e intermedios.
El Tercero, para Nueva York.
El Chipana, para Lota.
El Barneveld, para San Antonio.

HOY:
El Alster, para Hamburgo e intermedios.
El Santa María, para Nueva York.
El Alejandro, para Magallanes e intermedios.
El Ruth, para Nueva York.

MAÑANA:
El Roda, para San Antonio.

LUNES 23:
El Magallanes, para Quellón e intermedios.
El Samuel Bakke, para Oslo.
El Orazio, para San Antonio.
El Ammon, para Hamburgo e intermedios.
El Tirúa, para Coquimbo.

Devolución de las obras del Salón de Verano

Durante la semana que termina, el comisario del Salón de Verano, que se clausuró oficialmente el domingo 15, ha estado ocupado en la tarea de desmontar la exposición, separar las obras para su devolución a los expositores y poner término en todos sus detalles a esta jornada de bellas artes.

Ayer fueron cargados los camiones que, por cuenta de los organizadores, transportarán las obras de los artistas de Santiago, que concurrieron a realzar el Salón.

Los envíos de los artistas de la capital estarán a su disposición desde el lunes próximo, en la Escuela de Bellas Artes, a cargo de la delegado del Comisario, señorita Teresa Miranda.

Se nos pide anunciar a los artistas concurrentes de Valparaíso que pueden retirar sus obras hasta hoy, a las 18 horas. Después de esta fecha el Comisariato no responde por las obras rezagadas.

En gran escala se hará la pesca de ballenas en el Sur

CON ESTE OBJETO SE FORMARA UNA GRAN Cía. INDUSTRIAL

Hemos sido informados que en Valparaíso se han iniciado las gestiones necesarias para formar una gran Compañía que se dedicaría a la pesca de ballenas y otros cetáceos de gran tamaño, que abundan en la región austral de nuestro país.

Esta compañía estaría formada a base de las unidades de la Cía. Industrial que llevan los nombres de "Presidente Alessandri" "Chile" "Noruega" y a las cuales se unirían otras pertenecientes a firmas comerciales que se fusionarían con la Industrial.

Las informaciones que hemos recogido en fuente autorizada nos hacen creer que esta negociación será pronto una realidad.

Carlos Uzabeagá enfrentará hoy a Kid Rodríguez

Los aficionados porteños tendrán ocasión de presenciar en la nochede hoy, en el ring del Coliseo Popular de la venida Brasil, uno de los combates más interesantes de la temporada con motivo de la pelea entre Carlos Uzabeaga y el panameño Kid Rodríguez, pugilistas que deben brindarnos una magnífica pelea.

Uzabeaga se presenta este año por segunda vez en Valparaíso, donde cuenta con marcadas simpatías y su adversario no ha actuado aún en 1936 en los tablados porteños, pero sabemos viene dispuesto a dejar una impresión imborrable. Veremos si lo consigue y si nos proporciona un espectáculo de esos que hacen época.

OSCAR ASTORGA FUE CONDENADO A 3 AÑOS DE PRESIDIO

La Corte de Apelaciones revocó la sentencia de primera instancia, que lo condenaba a la pena de muerte.— Se le había condenado por un homicidio que no cometió

Nuestros lectores recordarán el caso de Oscar Astorga Vásquez, que fué condenado, por el Juez del Tercer Juzgado del Crimen de Valparaíso, a la pena de muerte por el delito de robo con homicidio y que cuando se le notificó la sentencia y se le expresó que tenía derecho a apelar manifestó 'Prefiero la muerte a vivir eternamente encerrado en la cárcel"...

EL ABOGADO DE TURNO

Hubo varias personas interesadas en tomar la defensa de Astorga Vásquez y en la visita semestral de cárceles, tuvo oportunidad de conversar con este reo el abogado de turno, don Roberto Zegers de la Fuente, quien tomó su defensa y presentó la apelación correspondiente en la cual alcanzó el más completo éxito, obteniendo que la Iltma. Corte de Apelaciones de Valparaíso, rebajara la pena a solo tres años y un día de prisión.

UN POCO DE HISTORIA

Oscar Astorga Vásquez confesó la comisión del delito de robo en la persona de don Julián Loyola y proporcionó todos los detalles necesarios para dar a conocer la forma como había obrado en compañía de dos cómplices. Expresó, según consta en el sumario, que la víctima fué tomada por el cuello, echada al suelo y que después de sostener lo violentamente lo despojaron de sus zapatos, dos medallas que había recibido como premios en el Bote Salvavidas, un reloj y una suma de dinero que ... zaba a más o menos ... sos.

ERA UN HOMBRE ...

La defensa de Astorga ... quez hizo notar que él ... no había golpeado en ... momento al señor ... modo que no habiendo ... no podía castigársele por ... lito de homicidio.

Aún más; consta en el ... rio que Loyola quedó ... pues, cuando los hechos ... alejaron de su lado ... con fuerza.

Vino a reforzar la ... condenado a muerte, e ... me del médico legista ... ticó la autopsia ... quién constató que el ... yola había muerto ... cuencias de una ... crónica" que lo aquejaba ... hace largo tiempo.

EN PRIMERA INSTANCIA

El Juez del Tercer ... del Crimen, señor ... nio Arellano, que ... pena de muerte al ... Vásquez, se basó en ... año 1876 que castiga ... homicidio y que esta ... por la ley 5.507 del ... viembre de 1934.

La Corte de Apelaciones ... solvió por el delito de ... y lo condenó por el ... tres años y un día ... do que no podía ... por homicidio ya que ... de delito no pudo ... por cuánto el cadáver ... sentaba lesión.

NOTICIAS BREVES DE TODO EL P...

QUILLOTA, 20.— El domingo se efectuarán ... ciudad dos grandes matchs de football. Un encuentro ... liminar entre el Deportes San Luis con el Arturo ... Valparaíso, y el match de fondo entre los poderosos ... pos del Audax, de Santiago, con el San Luis de Q...

Reina gran entusiasmo por presenciar esta reunión ... bottiva

QUILPUE, 20.— El domingo se efectuará en ... dio Araya el encuentro footballístico entre los ... Club de Deportes local y el Deportivo Arauco.

CURICO, 20.— Los habitantes riberaños del ... han iniciado las gestiones del caso a fin de obtener ... se efectúen algunas obras de defensa en este río ... objeto de evitar nuevas y posibles inundaciones ... invierno próximo.

PARRAL, 20.— En visita de inspección estuvo ... ciudad el Visitador General de Escuelas Primarias ... Luis Wall, a objeto de imponerse del funcionamiento ... las escuelas urbanas y rurales de la localidad.

El señor Wall quedó bien impresionado del ... ellas se encuentran, y tomó nota de las deficiencias ... cesidades que es menester subsanar.

QUIRIHU, 20.— La subcomisaría ... de esta ... que estaba a cargo de un oficial con el grado ... niente, ha sido elevada por resolución última ... rección General de Carabineros, a la categoría de ... saría y nombrado para que ocupe ese cargo ... don Emiliano Montenegro.

BUELNES, 20.— El 29 del presente cumplirá ... de existencia el Deportivo Bulnes, institución que ... arrollado una activa y fructífera labor en pro ... en general.

TEMUCO, 20.— La comisión de hacienda de la ... cipalidad estudia un proyecto de creación de ... Libre, proyecto que deberá ser estudiado y ... la Municipalidad

APLAUDIDO E LESTRENO DE "ALMANAQUE VIVIENTE", ANOCHE EN EL TEATRO VICTORIA

El estreno que ofreció anoche a su público la compañía de revistas de Alegría y Enhart, en el Teatro Victoria, fué elogiado y aplaudido por la concurrencia que en gran número asistió a las escenas espectaculares y los graciosos números de canto y baile que contiene la revista "Almanaque Viviente".

Como siempre, Lita Enhart y Olga fueron las tiples encargadas de dar la nota artística a las evoluciones, danzas y cuadros de visualidad que contiene la obra.

Pepe Rojas, Vicente Enhart, Pepita Cantero, Marilaura y Rebeca Gallardo lograron aplausos en sus actuaciones. La pareja de cantantes mexicanos "Los Quirce" hizo, como de costumbre, las delicias del auditorio con los hermosos estilos de su patria.

Hoy va en las dos funciones esta misma obra.

ESTA NOCHE SE CELEBRA EL 7.o ANIVERSARIO DEL TEATRO NACIONAL

El Teatro Nacional, que está ubicado en la Avenida Independencia, está de gala esta noche. Celebra su séptimo aniversario de su sala con una gran función cuyo programa extraordinario se ha preparado concienzudamente, con grandes sacrificios para la empresa.

Es doblemente satisfactorio anotar que la fiesta de esta noche está destinada al público del populoso barrio, como una prueba efectiva de estímulo por el favoritismo que le ha dispensado a esta sala, como también para celebrar su aniversario y apertura de la temporada de otoño, que se inicia.

El programa acusa número de variedades, en la que tomarán parte escogidos artistas de cartel; una orquesta de jazz-band, que ejecutará piezas modernas; el Circo en Miniatura, compuesto de perros y monos amaestrados; la película "Crimen y Castigo", de Peter Lorre y Edward Arnold, que la crítica ha tildado de sobresaliente, y valiosos premios a los asistentes a las distintas localidades de la sala.

Como puede verse, la empresa no ha escatimado sacrificio alguno para que esta velada adquiera visos de una verdadera fiesta teatral.

"CUANDO LAS HIJAS DE EVA MANDAN EN LOS HIJOS DE ADAN" ESTRENA HOY EL "BALMACEDA"

Hoy, en vermouth y noche, la Compañía de Revistas Bataclánicas del Teatro Balmaceda, hace un cambio de programa de importancia con el estreno de la tercera nueva revista de Romilio Romo intitulada "Cuando las hijas de Eva mandan en los hijos de Adán", y que la originalidad de su tema promete significar un éxito de risa.

Esta revista es una aguda crítica a los avances del feminismo, matizada con cuadros cómicos criollos a cargo de Elena Puelma, Teresa Molina, Romilio Romo, Eugenio y Rogel Retes. Los bailables de mucha visualidad y movimiento escénicos los representa el cuerpo de bailes formado por dieciocho segundas tiples.

Ambas representaciones de "Cuando las hijas de Eva mandan en los hijos de Adán" son precedidas de la película "Tarzán y su hembra".

EL ESPECTACULO ORIENTAL DE CHANG, SE PRESENTARA PRONTO EN EL VICTORIA

Directamente del Teatro "Roxy", el más bello coliseo neoyorquino, inició la ruta por el continente el famoso Chang, que durante cincuenta y dos semanas maravillaba a los espectadores con su espectáculo de pompa oriental, de magnificencia sorprendente, y de atrayente sugestión.

En seis meses consecutivos fué Chang la atracción absorbente de México, y del Teatro Lírico pasó al Politeama, local que, por su capacidad, se hizo necesario para el público que acudía en tres funciones diarias.

Desde México se trasladó Chang con su troupe a Lima, donde acaba de realizarse en diecinueve días el mayor acontecimiento teatral que registra la crónica limeña.

En el vapor "Santa Bárbara", viaja, con rumbo a Chile, el artista asiático con sus servidores y los actores que utiliza en sus escenificaciones, entre ellos, el grupo de sus célebres diablesas platinadas.

El espectáculo de Chang, según reza en sus carteles, es de leyenda y poesía; dice al espíritu de viejas y fantásticas historias chinas, en las que siempre la sabiduría del mago astrólogo ha salvado de la muerte y del dolor a gloriosos príncipes, hijos del cielo. Es el misterio que atrae.

"ESTA NOCHE SE INAUGURA UNA BOITE", CONTINUA EN LAS CARTELERAS DEL SANTIAGO

El mantenimiento en las carteleras del Santiago de la amena y espectacular pieza en un acto, de Gerreaud y Vargas, "Esta noche se inaugura una boite", habla elocuentemente de las preferencias de nuestro público de teatros, que siempre responde cuando se le da un espectáculo bien presentado y de calidad artística. La crítica ha elogiado sin reservas la pericia con que está desarrollada esta regocijada comedia, y ha subrayado justamente la presentación escenográfica, obra del artista decorador señor Luis Meléndez. A estos factores de éxito se ha añadido la animada interpretación que la pieza ha tenido por parte de los elementos de Córdoba-Leguía. Si se agrega, además, la destacada actuación que en los números del cabaret tiene Matilde Broders, soprano que canta varias canciones y romanzas, en las que luce su bella voz y su buena escuela de canto, se puede decir que "Esta noche se inaugura una boite", ha constituído un triunfo indiscutible para el Santiago, lo que explica claramente su permanencia en las carteleras.

"Esta noche se inaugura una boite" se repite hoy en las secciones vermouth y nocturna.

"Cuando las hijas de Eva mandan en los hijos de Adán", hoy se estrena en las Revistas del Balmaceda con "Tarzán y su hembra"

$ 3.40 platea; $ 1.80 balcón, y 0.80 galería.

ROMILIO ROMO con su nueva revista y la COMPAÑIA BATACLANICA DE LA EMPRESA CHILENA "CONDOR", hoy obtendrán exitazos sensacionales. — MAÑANA, en Matinée: "EL ACORAZADO FRANKENSTEIN", y en vermouth y noche dominicales, "LA CANCION DE TODOS", por la soprano VIRGINIA BRUCE

ESPLENDOR inusitado tienen las sabatinas triples de hoy en la Compañía de Revistas Bataclanicas del Teatro Balmaceda, pues, además de la nueva obra de estreno de Romilio Romo hoy se exhibe la película selvática más grande, que hoy como ayer constituye un encanto por la belleza natural de sus cuadros y la variedad de animales del Continente Negro, la gran película "TARZAN Y SU HEMBRA", con el campeón mundial de natación, Johnny Weissmuller y Maureen O'Sullivan, la famosa estrella de Metro Goldwyn Mayer.

"TARZAN Y SU HEMBRA", combinado con la obra romiliana hacen el mejor programa sabatino del "Balmaceda", a $ 3.40 plateas generales, sin numerar, $ 1.80 balcón y 0.80 galería.

"CUANDO LAS HIJAS DE EVA MANDAN EN LOS HIJOS DE ADAN", o sea, una especie de mundo al revés, esta nueva revista de Romilio Romo constituye un esfuerzo del popular humorista criollo. Sus cuadros están empapados de buen humorismo con abundancia de chistes de carácter nacional, matizándose con preciosos bailables a cargo de las 18 bailarinas de Rosita Hidalgo, canciones en guitarra por los estilistas nacionales Gutiérrez-Padilla, números colombianos por los Hnos. Contreras, Rosita Cortínez, ejecutante de acordeon, zapateados con los negritos Sam Brown, atracciones argentinas por la pareja Harold-Sarra, correspondiendo al triunvirato cómico Elena Puelma, Eugenio Retes, Romilio Romo, la mayor labor regocijante de la temporada.

Mañana domingo, en matinée, "EL ACORAZADO FRANKESTEIN", novedosa película emocionante, estilo Boris Karloff con Jean Parker y Robert Taylor, y Programa Cómico, "Marinero Popeye" y Laurel y Hardy; mañana, en vermouth y noche dominicales se estrena "LA CANCION DE TODOS", con la eminente soprano Virginia Bruce y Ted Lewis y su famosa orquesta "Boys Californianos".

El Lunes Popular se hará con "LA DAMA DE LOS FLORIPONDIOS", de Rogel Retes; el martes 24 con la gran película "LA VOZ QUE ACUSA" debutan los HUASOS DE CHINCOLCO, en una revista criolla de Roberto López Meneses, y además, habrá la tradicional Radio Teatral de la Hora en Broma con Pila Lecaros, Latorre y otros exponentes.

LAS FUNCIONES DEL CENTRAL Y ORIENTE

La iniciación de la temporada de otoño en los teatros Central y Oriente, se está realizando con muy buenos auspicios, debido, principalmente, a la contratación de la gran Orquesta Orozco, que cuenta entre sus componentes con valores musicales de capacidad artística, y con el joven barítono colombiano Carlos J. Ramirez, que en cada audición conquista mejores y más entusiastas aplausos por sus excepcionales cualidades de cantante.

La orquesta del maestro Orozco, que hiciera su presentación en la sala del Central, y que continúa llevando crecida concurrencia, actuará también en el Teatro Oriente, iniciativa de la Empresa Italo-Chilena, que ha sido muy bien recibida por el público del barrio de Providencia y Los Leones, que contará con un espectáculo de valor artístico indiscutible.

La entusiasta aprobación que el público asistente a la sala del Central, tributa a diario a la Orquesta Orozco, a su director, al chanssonier inglés, al negro cubano y muy especialmente al barítono Ramirez, que está destinado a un porvenir de fama mundial, es la mejor demostración de los efectivos merecimientos del conjunto orquestal que nos ha presentado esta sala.

En las funciones de tarde y noche, de hoy, tanto en el Central, como en el Oriente, Orozco y su orquesta realizarán nuevas presentaciones.

Compañía de Comedias y Variedades, al norte

Con valiosos elementos nacionales y extranjeros, se ha organizado un conjunto de comedias y variedades que se titula Artistas Unidos, y que sale mañana en jira al norte del país.

Esta compañía, que cuenta con variedad en su repertorio y en sus presentaciones, ha de ser de interés para los teatros del norte, ya que con personal más o menos reducido, están en condiciones de ofrecer espectáculos amenos y un trabajo nuevo para esas provincias, debido al Fakir de Ramayana que integra el conjunto.

Entre las obras del repertorio figuran producciones de conocidos autores nacionales, como: Pedro J. Malbrán, Amadeo González, Carlos Cariola, Soto Aguilar y otros, y en su elenco, Carmen Puelma, Mirtha Lillo, José Sotomayor Vilet (Director), Salvador Chisare, y muchos otros elementos que van guiados por las mejores esperanzas de éxito.

GUIA DEL ESPECTADOR.— TEATROS CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEDA. — Artesanos N.o 841. — Teléfono 83761. — Vermouth y noche: Cuando las hijas de Eva mandan en los hijos de Adán y Cine.

VICTORIA. — Huérfanos esq. San Antonio. — Teléfono 86474. Cía. Alegría-Enhart. — Vermouth y noche: Almanaque viviente.

CINES

ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono 83423. — Matinée: Su propio enemigo; Vermouth y noche: El judío errante y Tierra de centauros.

APOLO. — Victoria 753. — Teléfono 81427. — Vermouth y noche: La ley del más fuerte y Luces de Buenos Aires.

ATENAS. — Avenida Portugal 1085. — Telefono 82534. — Vermouth y noche: Ricitos de oro y Deuda saldada.

AVENIDA. — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84966. Vermouth y noche: Una vida sin amor.

Avda. MATTA. — Avenida Matta 618. —Telefono 61455. Vermouth y noche: Dama de rojo y Petróleo para lámparas de China.

BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono 65050. — Vermouth y noche: Crimen y castigo.

BRASIL. — Huérfanos esq. Plaza Brasil. — Teléf. 80306. Vermouth y noche: Una vida sin amor.

CAPITOL. — Independencia 224. — Teléfono 69581. — Vermouth y noche: Una vida sin amor y El hombre invisible.

CARRERA. — Avenida de las Delicias 2151. — Teléfono 86685. Vermouth y noche: Crimen y castigo.

CENTRAL. — Huérfanos número 930. — Teléfono 66946. Matinée: Mística y Rebelde; Vermouth y noche: Amores trágicos.

CLUB DE SEÑORAS. — Monjitas 743. — Teléfono 85020. — Vermouth y noche: Mística y rebelde.

COLISEO. — Arturo Prat 1081. — Teléfono 84545. — Vermouth y noche: La voz que acusa y Alas sobre el Chaco.

COMEDIA. — Huérfanos N.o 1180. — Telefono N.o 87630. — Vermouth y noche: Tovaritch.

CHILE. — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono 60728 — Vermouth y noche: La marca de Caín y Sed de justicia.

COUSIÑO. — San Ignacio N.o 1249. — Teléfono 92—47. — Vermouth y noche: La princesa O'Hara y Deuda saldada.

DELICIAS. — San Alfonso 17. — Teléfono 88670. — Vermouth y noche: El condenado y Papá aquí estamos.

DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 319. — Teléfono 80836. Vermouth y noche: Mística y rebelde y Barnes, el audaz.

DIECIOCHO. — Dieciocho 14. —Teléfono 83778. — Vermouth y noche: Ricitos de oro.

ESMERALDA. — San Diego 1035. — Teléfono 87430. — Vermouth: Tango en Broadway y Tierra de centauros; Noche: Campeonato de lucha.

EXCELSIOR.— Independencia 1070. — Telefono 60776. — Vermouth y noche: Alas sobre el Chaco y A la luz del candelabro.

FRANKLIN. — San Diego esquina Franklin. — Vermouth y noche: Ricitos de oro y Tierra de centauros.

IMPERIAL. — San Diego 1344. — Telefono 60964. — Vermouth y noche: La voz que acusa y Su primer beso.

IMPERIO. — Estado 239. — Teléfono 80130. — Matinée: El desconocido; Vermouth y noche: Dulce indecisión.

IDEAL CINEMA. — Mapocho N.o 4117. — Telefono 62188. — Vermouth y noche: La adorable enemiga, El forastero y Barnes, el audaz.

INDEPENDENCIA. — Independencia 373. — Teléfono 62782. Vermouth y noche: Ricitos de oro y Barnes, el audaz.

IRIS. — Castro 130. — Teléfono 80836. — Vermouth y noche: Alas sobre el Chaco.

ITALIA. — Av. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono 41833 — Vermouth y noche: Don Quijote de la Mancha.

LATORRE. — Avenida Delicias 3732. — Telefono 89607. Vermouth y noche: Alas sobre el Chaco y Esta noche serás mía.

MINERVA. — Chacabuco 778. — Teléfono 63464. — Vermouth y noche: Mística y rebelde y Barnes, el audaz.

MIRAFLORES. — Miraflores 378. — Teléfono 66988. — Vermouth y noche: La última avanzada.

NACIONAL. — Independencia 801. — Teléfono 63568. — Vermouth y noche: Crimen y castigo y Festival aniversario teatro.

NOVEDADES. —Gral. Korner esq. Av. Portales. — Teléf. 85290. Vermouth y noche: El judío errante y Barnes, el audaz.

ÑUÑOA. — Avenida Irarrázaval 2706. — Telefono 63810.— Vermouth y noche: La última avanzada.

O'HIGGINS. — San Pablo-Cumming. — Teléfono 88929. — Vermouth y noche: Ricitos de oro y Asesinato del gran hotel.

ORIENTE.— Providencia esq. P. Valdivia.— Teléfono 41345.— Vermouth y noche: Dulce indecisión.

POLITEAMA. — Portal Edwards. — Telefono 80064. — Vermouth y noche: Ricitos de oro y Llamarada de amor.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt 62. — Teléfono 81264 — Vermouth y noche: Una vida sin amor.

REAL. — Compañía 1040. — Teléfono 65555. — Vermouth y noche: La muñeca enamorada.

RECOLETA. — Recoleta Número 397. — Teléfono 63374 — Vermouth y noche: El judío errante y Barnes, el audaz.

REPUBLICA. — Avenida República 239. — Teléfono 83613. Vermouth y noche: La voz que acusa.

RIALTO. — Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono 41667. Vermouth y noche: El judío errante y Barnes, el audaz.

ROGELIO UGARTE. — Ñuble 390. — Teléfono N.o 89868. Vermouth y noche: La ley del más fuerte y Barnes, el audaz.

SAN MIGUEL. — Avenida Central 1202. — Teléfono 86185. Vermouth y noche: Alas sobre el Chaco y Barnes, el audaz.

SANTIAGO. — Merced 839. —Teléfono 88988. — Vermouth y noche: Chan en Egipto y Hoy se inaugura una Boite.

SELECTA. — Chacabuco 119. —Telefono 89394. — Vermouth y noche: Alas sobre el Chaco y Barnes, el audaz.

SETIEMBRE. — Avenida Delicias 404. — Teléfono 86404.— Vermouth y noche: Ricitos de oro.

SPLENDID. — Huérfanos N.o 1048. — Teléfono N.o 85315.— Rotativa: El hombre que reclamó su cabeza; Vermouth y noche: Ayer, como hoy.

A PESAR DE LA RESERVA MANTENIDA POR EL GOBIERNO, LA PRENSA FRANCESA HA REVELADO UN PLAN SOBRE MOVILIZACION

Un escritor político, en medio de columnas y columnas de asuntos militares, ha dado un esbozo del plan que tiene preparado el Gobierno en caso de emergencia

LO QUE ES ACTUALMENTE EL EJERCITO DE LA FRANCIA

PARIS, 20. — (U. P.) (Por Edward G. Depury). — Las cuestiones militares están en la orden del día de la prensa francesa, la que en las últimas semanas ha hecho esfuerzos para levantar la moral francesa durante la actual crisis internacional, con discusiones sobre las fortificaciones orientales de Francia y el poder combativo del ejército.

A pesar de la vaguedad y la generalidad que trasudan las discusiones, por mandato de las autoridades, a veces se publican detalles interesantes respecto de la defensa nacional francesa. Por ejemplo, hoy día el plan de movilización de Francia ha sido tratado con vaguedad por un escritor político. Las tropas especiales destinadas a llenar las fortificaciones se consideran como tropas de asalto de primera linea. En caso de peligro de guerra, estos hombres son reforzados por jóvenes reservistas que viven en los Departamentos de frontera, adyacentes a la "Linea Maginot". Sólo los reservistas más jóvenes y avezados, y que han terminado su servicio en corto tiempo, serán llamados al frente. Esta medida de refuerzo se llama "medida de seguridad".

El próximo paso sería adelantar las divisiones que están de guarnición en la frontera. Esto se hizo poco después de que Hitler pronunció su discurso el 7 de marzo, en el que repudió el Tratado de Locarno. Las divisiones 6, 7 y 20 estacionadas en el Este se llevaron rápidamente a las fortificaciones.

Con estos dos pasos ordenados, el Departamento de Guerra llamaría a las tres clases de reservistas más jóvenes. Esto sería seguido de una movilización general.

Los planes de movilización franceses han sido completamente cambiados desde 1914. La fórmula que caracteriza a la movilización francesa es "una nación en armas". En tiempos de paz el ejército es cuidadosamente instruido y en la guerra asegura "medidas de seguridad".

Las reservas constituyen un ejército nacional cuando se ordena la movilización. Esta fórmula ha hecho necesaria la completa reorganización de los centros de movilización. También se ha reorganizado las principales unidades del ejército francés.

El actual ejército francés se compone de 205.000 hombres en ultramar y 390.000 hombres en Francia, osea en total de 595.000 entre tropa y suboficiales. Esta cifra incluye 117,000 soldados profesionales.

El servicio militar de dos años, que se puso en vigencia por primera vez en octubre de 1935, ha dado a los hombres algo más que una instrucción rudimentaria. A fin de contrarrestar la inferioridad númerica de Francia, contra los tanques, que son superada con la de Alemania, el ejército francés ha tenido que perfeccionar la calidad y la cantidad de sus armamentos. Comparado con el de 1914, el poder de fuego de la infantería ha aumentado enormemente. Las compañías de infantería están equipadas en forma abundante con ametralladoras y rifles automáticos. También tiene cañones de 25 milímetros momente efectivos.

El radio de acción del famoso cañón de 75 ha sido aumentado. Se dice que el ejército francés hoy día está tan bien equipado como al final de la guerra. Se ha dado mucha importancia a la motorización de las unidades. El ejército está equipado con miles de tanques, automóviles blindados, etc., para contrarrestar la falta de desarrollo de la artillería desde la última guerra.

La próxima guerra verá la movilización industrial de Francia, cuyos planes ya están terminados. En 1914 se desconocía por completo la movilización industrial en Francia, y se ha declarado ahora que cuando estallaron las hostilidades el Gobierno francés llamó a una conferencia a los industriales menores, para preguntarles cómo iban a ayudar al ejército. La próxima guerra verá la movilización industrial francesa junto con la movilización del poder-hombre y será "una nación en armas" que irá a la guerra.

EUROPA TIENE SUS OJOS PUESTOS SOBRE ALEMANIA AHORA QUE FUE PUBLICADO EN LONDRES EL "LIBRO BLANCO" OFICIAL

Si Hitler acepta las insinuaciones de los "locarnistas" o las rechaza, ya las potencias ligadas por los restos del tratado tienen su plan de acción preparado

RUMORES INTRANQUILIZADORES CORRIAN ANOCHE EN FRANCIA

PARIS, 2. (U. P.)—(Por Ralph Heinzen).— Europa volvió hoy día sus ojos hacia Berlín en busca de los síntomas de la decisión que Hitler debe adoptar rápidamente y la que puede determinar si habrá paz o guerra en el mundo.

La publicación británica, en el Libro Blanco, de las decisiones de las potencias de Locarno y del Consejo de la SDN al hacer estos frente a la crisis provocada por Hitler con la ocupación de la zona prohibida de Renania coincidiendo con la exposición de Flandin en la Cámara de París sobre las decisiones de Londres, demostró que Francia estaba en completo acuerdo con el plan para hacer frente a cualquier emergencia al cual las demás naciones ligadas por el tratado y Bélgica, no oficialmente se han adherido.

Si Hitler acepta la sugestión de Locarno de entregar el conflicto a La Haya o si rechaza la proposición de crear una zona desmilitarizada de 20 kilómetros entre la frontera franco-alemana internamente en suelo alemán las potencias de Locarno tienen ya un plan de acción definitivo.

Esta noche hubo en París una serie de informaciones no oficiales de que Alemania no acordaría el adherirse a la determinación de La Haya ni a la promesa de retirar sus tropas del Rhin, en el caso que el dictamen jurídico no encierre una cláusula que diga que el pacto franco soviético está en conflicto con el Tratado de Locarno.

Hasta el momento no ha habido ninguna indicación oficial en cuanto a la forma en que decidirá Hitler sobre este punto, pero los franceses temen que el Fuehrer trate de hacer un buen negocio mediante contra sugestiones que echarían por tierra el trabajo de la semana pasada en Londres. Por otro lado, también se dijo que Hitler, posiblemente, se negará a someter el pleito a la Corte de La Haya, alegando que dicha entidad es un cuerpo enteramente judicial y que no conviene para ningún problema de aspectos políticos, militares y psicológicos, que se consideran tan importantes como los jurídicos.

Si Hitler accede evacuar los 20 kilómetros por el lado alemán ello significa la desmilitarización de ciudades de guarniciones, como Freiburgs, Offenburgs, Baden, Carlsruhe, Trier y Aix-la-Chapelle (Aquizgran), todas las cuales se encuentran comprendidas en los 20 kilómetros de dicha zona. También afectaría a tres fortificaciones del Sarre: Saarbruecke, Saarlouis y Werzig.

Hay muchos observadores parisinos que también dudan de que Hitler acepte la exigencia de vigilar por policía internacional la zona, en la misma forma que cuando el plebiscito de enero del año pasado.

Los franceses creen que será difícil que Hitler haga coincidir la demanda de dichas potencias con sus repetidas insistencias de que Alemania tiene que ser una nación soberana e independiente y marchar al mismo compás que las demás naciones de Europa.

Si Hitler efectivamente rechaza las exigencias de Locarno, hay amplias disposiciones en el acuerdo reciente para una acción letra-partita, o que deben ser recibidos por los Gobiernos de Francia y Bélgica de parte de los Gobiernos italiano y británico. En dichas comunicaciones, Italia y Gran Bretaña se comprometerán a ir en ayuda de Francia y Bélgica en el caso de una agresión no provocada, de acuerdo con un plan que los Estados Mayores de todos los cuatro países elaboraran por adelantado.

Así, en cualquier alternativa, si Hitler acepta o rechaza las proposiciones, el frente de Locarno no será roto y por el nuevo intercambio de promesas, Francia, Bélgica, Gran Bretaña e Italia reafirmarán sus garantías mutuas en la misma forma en que fueron originalmente escritas hace 11 años, y que aún se sostienen en pie efectivo, a pesar de la repudiación unilateral de Hitler, que le han costado una nueva extensión de iguales garantías contra cualquier agresión del Oeste.

Deportivas

RECORD DE TAQUILLA SERIA EL MATCH LOUIS SCHMELLING

NUEVA YORK, 20. (U. P.) — Mike Jacobs predice que el match entre Joe Louis y Max Schmelling, rendirá una entrada de más de un millón de dólares, cantidad que se volvería a registrar por la primera vez desde los días de Jack Dempsey.

El encuentro se realizará el 17 o 24 de junio próximo en el Yankee Stadium, que tiene capacidad para cien mil personas.

174 ahogados, 300.000 personas sin hogar y 500 millones de dólares de pérdidas: resultados de las inundaciones

NUEVA YORK, 20.—(U. P.)—El trágico balance de las inundaciones registra 174 muertos y 300.000 sin hogar. Hay también centenares de desaparecidos. Los perjuicios materiales se calculan en 500.000.000 de dólares.

NUEVA YORK, 20.—(U. P.)—El total de los muertos como consecuencia de las inundaciones alcanza actualmente a 175, mientras que el de los daños a 200.000.000 de dólares.

En Pittsburgh el tráfico deberá hacerse con mucho cuidado desde el puente de la calle Sexta, en vista de que en la corriente flotan varios cajones conteniendo dinamita.

NUEVA YORK, 20.—(U. P.)—Los ríos Susquehanna y Ohio continúan arrollando ciudades y pueblos en su crecida, y ya han causado unas ciento quince muertes del total de ciento cuarenta en que se cálcula la lista de victimas de este desastre.

Entre tanto, la Cruz Roja cálcula en más de doscienta cincuenta mil las personas que quedaron sin hogar.

Todos los Estados que componen la Nueva Inglaterra han sido afectados por las inundaciones. La ciudad de Hartford, en el Estado de Connecticut, está sin luz, sin energía eléctrica y sin teléfonos. Marietta, Estado de Ohio, está totalmente inundada, en tanto que las ciudades situadas más abajo del río Ohio hacen febrilmente sus mejores preparativos para resistir la avalancha de liquido que se precipita hacia ellas.

Las enfermededas están atacando ya a muchas ciudades, en las cuales el agua ya ha bajado. Una grave escasez de agua potable se ha producido en Pittsburgh, Pensylvania.

HARTFORD, (Connecticut), 20.—(U. P.)—Un número hasta ahora desconocido de muertos había hasta las primeras horas de la mañana como conseceuncia de las inundaciones. En efecto, el dique que cerraba el paso al río Connecticut se rompió, precipitandose una muralla de agua de 32 pies de altura sobre una comunidad de 3.000 personas.

Partió a Santiago la Comisión Argentina del Ferrocarril Transandino

MIEMBROS QUE LA COMPONEN

BUENOS AIRES, 20 (U. P.)— La comisión argentina del ferrocarril transandino, encabezada por el Director de Aduanas, señor Agustín Pinedo, partió en viaje a Santiago de Chile a las 11 de la mañana de hoy. Va a esa capital con el objeto de cooperar con la comisión respectiva chilena en el estudio de los medios de restaurar el servicio en el ferrocarril transandino.

Forman la comisión, además del doctor Pinedo, el doctor Ovidio V. Schiopetto; los ingenieros Carlos German Frers, Adolfo P. Farengo y Guido G. Bezzoni, y los expertos Arturo S. Igolillo y Dantiag Alberta Bonfante.

En la estación, la comisión fué despedida por el Embajador Cariola, el Primer Secretario de la Embajada, el Agregado Comercial y el Cónsul General, y altos funcionarios de la Cancillería, la Dirección de Aduanas y el Ministerio de Hacienda.

El señor Pinedo se mostró optimista de que las negociaciones se iniciaran inmediatamente después de la llegada a Santiago.

LA PRENSA FRANCESA HA CRITICADO EN FORMA LEVE EL ACUERDO DE LONDRES ENTRE LOS PAISES "LOCARNISTAS"

La atención principal se ha fijado ahora en la cooperación militar franco-británica resultante del plan elaborado en Londres por las cuatro potencias anteayer

OBSERVACIONES QUE HACEN PERTINAX Y L. BOURGUES

PARIS, 20. (U. P.)— (Por M. S. Handler). Con dos o tres excepciones, la prensa de París ha criticado levemente el acuerdo franco-británico. A la vez que reconociendo en general que los negociadores franceses habían sacado probablemente el mejor partido, los diarios franceses expresan la esperanza de que la cooperación de los Estados Mayores Generales de Francia y Gran Bretaña pueda ir más allá de esta situación transitoria para convertirse en un lazo permanente entre Francia e Inglaterra.

La atención general se ha fijado en este primer paso de la cooperación militar franco-británica, que siempre ha sido el objeto perseguido por la política exterior de Francia pero que siempre ha hallado una barrera en Gran Bretaña.

La prensa francesa critica otros detalles del acuerdo, pero está llana a pasarlos por alto si las conversaciones militares franco-británicas pueden pasar a convertirse de transitorias en una alianza permanente.

El agudo observador Pertinax definió concretamente el problema al declarar: "En el curso de sus largas y dramáticas negociaciones con el Gabinete británico, Flandin y Boncour no olvidaron un instante que el objeto primordial que debían proponerse objeto al cual se subordinaban todas las demás consideraciones, era la creación de un lazo militar recto entre Francia e Inglaterra".

Lucien Bourgues, redactor político de Petit Parisien", también expresa hoy: Tal como está el acuerdo de las cuatro potencias, puede considerarse más o menos satisfactorio para el punto de vista francés, en ciertas partes. Los acuerdos de los Estados Mayores no tienen el mismo valor contractual de un tratado de alianza formal".

Inglaterra no está hoy más dispuesta que hasta la fecha a comprometerse. El valor de lo que se nos ha ofrecido en compensación por la seguridad perdida por culpa de Alemania, dependerá en consecuencia, de la buena voluntad del Gobierno británico y la buena voluntad del Gobierno británico depende del estado de su opinión pública, que por el momento sigue partidaria del aislamiento".

El "Paris Midi" es más crítico que otros diarios al ocuparse del acuerdo; sin embargo, reconoce que se ha gastado muy fina habilidad para llegar a lo que considera ser sólo un acuerdo engañoso.

"Paris insiste en atribuir importancia a las conversaciones militares entre los Estados Mayores de Francia a Inglaterra. Londres pone frenos a estas conversaciones entre los Estados Generales y hace hincapie en una nueva conferencia mundial. Los soldados británicos han hecho aceptable a Paris la conferencia. La conferencia mundial hizo aceptable a Gran Bretaña el envio de tropas británicas.

"La presencia de tropas británicas e italianas en la frontera del Rhin es sólo transitoria. Solo será válida hasta que se fije un nuevo estado de cosas en Europa. Además, es evidente que en el curso de las negociaciones no habrá agresión alemana en el Rhin. Los soldados británicos sólo vienen porque saben que no habrá guerra".

FORTINES DE ROMANOS ANTIGUOS CONTRA ROMANOS MODERNOS

ROMA, 20 — (U. P.) Los fortines de los antiguos romanos en la costa occidental de Egipto serán, posiblemente, empleados contra los romanos modernos, en caso de que se produzca un encuentro armado entre Italia y Gran Bretaña. Este extraño sino irónico aspecto de la historia, podría materializarse en Marsa Matrush, uno de los sistemas de fortificaciones que los antiguos romanos erigieron en la costa de Africa del norte, desde el estrecho de Gibraltar hasta Alejandría.

Marsa Matrush está situado a mitad de camino entre la frontera de Libia y Alejandría, y es uno de los primeros centros habitados de la larga línea costera. La armada británica ha transformado a Marsa Matrush en fortaleza, para ser utilizada como base defensiva y ofensiva, en caso de estallar las hostilidades entre Italia y Gran Bretaña.

Un mensaje procedente de Alejandría ha revelado hoy que mientras los británicos estaban socavando las trincheras en Marsa Matrush, encontraron tumbas romanas sólidamente construidas y magníficamente conservadas. Según informe el mensaje, las tumbas son actualmente utilizadas ahora como acueductos para la población anglo-egipcia e indígena.

El Canciller del Reich habla en Hamburgo, ayer

Reiteró que necesitaba el apoyo electoral para demostrar que contaba con el apoyo del pueblo en sus gestiones

HABIA 40,000 PERSONAS

HAMBURGO, 20. — (U. P.) —Hitler habló hoy día ante 40 mil personas e irónicamente lamentó que los estadistas extranjeros "no puedan curarse de sus errores, el primero de los cuales es el creer que Alemania se encuentra oprimida por la dictadura. El segundo, de que es posible tratar a esta nación como sea de su agrado".

Dijo que necesitaba el apoyo electoral con el propósito de "fortalecer su situación ante los ojos de las otras naciones que niegan nuestra igualdad, a fin de demostrar al mundo que suceda lo que suceda no cederemos una sola pulgada de nuestros derechos".

Recalcó nuevamente que el orden perenne en Europa era posible obtenerse "solamente sobre una base de igualdad de los derechos... Quiero cooperar, pero lamentó que haya estadistas que creen que la cooperación pueda introducirse mediante la difamación del pueblo alemán. Si pudieran mirar al porvenir una década más adelante, todos ellos temblarían ante las inevitables consecuencias de semejantes procedimientos.

"Si otras naciones aún no se ha librado del Tratado de Versalles y su espíritu, por lo menos la nación alemana lo ha descartado".

Agregó que el problema no era la revisión de la letra del tratado, sino la revisión de la mentalidad con que fué hecho un "documento que trata de amenazar al pueblo alemán con psicósis de guerra".

Dijo que el problema tenía que ser solucionado honradamente haciendo posible la cooperación europea, "o Alemania puede seguir sola hacia adelante. Este fué el origen de nuestra gran oferta. Todavía la mantenemos. Queremos demostrar que en Alemania hay millones de almas que no sufren la tiranía de las bayonetas, y que toda la nación está detrás del Gobierno. Si la nación me rechazara ahora, yo comenzaría nuevamente mi campaña de persuación no es nada material si las otras naciones aprueban nuestra conducta o no".

LOS ITALIANOS MATARON E HIRIERON A 32 ETIOPES CON 400 BOMBAS PORQUE CREYERON QUE ALLI ESTABA EL NEGUS

El Gobierno de Roma ha desmentido oficialmente que haya accedido a suspender las hostilidades con Etiopía en caso de ser levantadas las sanciones económicas

FLANDIN DESMIENTE LO QUE LE ATRIBUYO UN DIARIO

LONDRES, 20. — (U. P.) El corresponsal de la Exchange Telegraph en Addis Abeba, informa que hubo 16 muertos y otros tantos heridos, cuando los aviones italianos dejaron caer 400 bombas sobre un pequeño grupo de oficiales que atravesaban la meseta del Lago Aschanhi.

Se presume que los italianos pensaron que en el grupo se contaba el Negus y otros prominentes etiopes.

ROMA, 20. — (U. P.) El comunicado de guerra número 160, dice como sigue:

"El mariscal Badoglio telegrafía que la aviación despliega normalmente sus actividades en el frente de Eritrea. Nuestros aviones destruyeron uno de los aeroplanos etiopes avistados en el aeródromo de Dabat, al Noreste de Gondar.

"En el frente del Somali, dos de nuestros aviones hicieron reconocimientos del Norte de Neghelli, en dirección a Addis Abeba, y bombardearon un edificio del Gobierno e importantes edificios comerciales en el centro de Doba".

ROMA, 20. — (U. P.) Un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores ha desmentido oficialmente que Italia haya accedido a cesar las hostilidades con Etiopía en caso de ser levantadas las sanciones.

PARIS, 20. — (U. P.) M. Flandin anunció esta noche la emisión de un desmentido oficial de una información publicada por una agencia noticiosa británica que lo citaba, diciendo en la Cámara de Diputados que habían sido suspendidas las sanciones contra Italia, y que las hostilidades habían cesado en Etiopía.

Declaró a la United Press: "Esas citas son un fraude. El pasaje en cuestión es exactamente el mismo publicado por el Quai".

Flandin también desmintió la versión de que había conferenciado con Dino Grandi en Londres.

LONDRES, 20. — (U. P.) La Comisión de los Trece postergó para mañana sábado en la mañana la reunión que se le había fijado para el día de hoy en la tarde, a fin de poder permitir que participe en ella el Ministro de Relaciones británico, capitán Anthony Eden, quien tendrá que tomar parte en el debate de esta tarde en la Cámara de los Comunes.

Pero el Consejo de la SDN de todos modos se reunirá esta tarde a última hora, después de la sesión de la Cámara de los Comunes.

LONDRES, 20. — (U. P.) La Comisión de los Trece se reunirá el lunes a las 10.30, para lanzar al campo los esfuerzos de paz de la SDN.

Llegó M. Gastón Jeze para representar a Etiopía.

NAPOLES, 20. — (U. P.) El vapor "Italia" zarpó al Africa Oriental con 52 oficiales, 74 subtenientes y 811 soldados del ejército regular, además del equipo y material de guerra.

ADDIS ABEBA, 20. — (U. P.) Ha llegado a esta capital el famoso petrolero R. Rickett, el dueño de la bullada concesión petrolera otorgada por el Gobierno etiope antes de comenzar la contienda italo-etiope. Los funcionarios pretenden ignorar el objeto de su visita.

Chile no puede revelar aun su actitud en esto

El Embajador Edwards declaró en el Consejo que se necesitaban por lo menos 10 días para que contestara

AGRADECIO A LOS PAISES

LONDRES, 20. — (U. P.) — (Por WALLACE CARROLL). —Se sabe que el Embajador chileno en Londres, señor Agustín Edwards, delegado de la Moneda ante el Consejo de la SDN, en las conferencias de Londres, dijo esta mañana en la sesión secreta que Chile no podía declarar la actitud de su Gobierno ante las proposiciones de las potencias de Locarno hasta dentro unos diez días, por lo menos, debido a la enorme distancia que separa a su país de Londres.

Declaró, también, que Chile agradecería cualquier esfuerzo de las potencias europeas para conservar la paz especialmente en Europa, porque ello significa prosperidad para todo el mundo.

Sin embargo, dijo que no podía participar en la discusión de las proposiciones antes de recibir instrucciones de su Gobierno en Santiago.

El Embajador Edwards indicó que las sugestiones de iniciar la discusión la próxima semana, no tuvieron en consideración a los países miembros de la América Latina, y agregó que Chile se encontraba a 14.500 kilómetros de distancia de Londres y que sería necesario que las proposiciones fueran enviadas por correo aéreo a la Moneda. Ello demora cuatro días y medio, de Londres a Santiago, y otro tanto de Santiago a Londres, y que por lo tanto "con su mejor buena voluntad", Chile lamenta no poder participar en las discusiones antes de diez días.

El señor Edwards recalcó que Chile no quería poner ningún obstáculo a los esfuerzos de paz y que por lo tanto él no se opondría a que comenzaran las deliberaciones, siempre que todas sus reservas sobre el procedimiento y el resumen de las discusiones del Consejo fueran anotadas.

Se sabe que el delegado argentino Ruiz Guiñazú dijo en seguida, que la Argentina también se encontraba tan distante que para hacer más expedito el procedimiento él había cablegrafiado a la Casa Rosada un resumen de las proposiciones, pidiendo instrucciones rápidas.

España

EMISION DE OBLIGACIONES DEL TESORO

MADRID, 20. (U. P.) — El Ministro de Hacienda informó al Consejo del éxito alcanzado en la emisión de 350.000.000 de pesetas en obligaciones del Tesoro, que fué cubierta rápidamente no sólo por los bancos particulares, sino también por el público.

COMENTARIOS DE SIR AUSTEN CHAMBERLAIN

BIRMINGHAM, 20.— (U. P.) Presidiendo la reunión anual de la Asociación Conservadora de Birmingham, Sir Austen Chamberlain declaró que la situación internacional "se ha aclarado en las últimas horas".

Manifestó después que creía que era el deber de cada cual "no decir nada que pudiera dar lugar a comentarios de los cuales podrían surgir dificultades para la marcha de las actuales delicadas negociaciones".

Sir Austen Chamberlain había declarado previamente que una potencia europea había roto un tratado sobre el cual basó sus propias proposiciones, perjudicando gravemente "el plan de seguridad colectiva que hemos estado tratando de celebrar".

Elogió a Italia por su participación en las reuniones de los signatarios del Tratado de Locarno, y dijo:

"Es admirable el hecho que mientras el Gobierno italiano aún sufre de las consecuencias de las sanciones que le han sido impuestas por la Liga de las Naciones, en la cual figuran signatarios del Tratado de Locarno todavía esté con nosotros en esta grave emergencia".

ALEMANIA NO NECESITA UN BUQUE PA[illegible] TRANSPORTAR AVIONES POR AHORA EN [illegible] REGION DEL MAR BALTICO ENTERA

Puede cubrirla rápidamente con los aeropla[illegible] procedentes de los veinte aeródromos con [illegible] cuenta en las orillas de ese mar, y por eso postergó la construcción

BUQUES DE GUERRA DOTADOS CON CAÑONES ANTIAEREOS TIENE [illegible]

BERLIN, 20 (U. P.)—(Por Edward W. Beattie).— Según observadores extranjeros calificados, la posibilidad de cubrir el Mar Báltico por el aire con aviones procedentes de los veinte aeródromos ubicados en sus orillas, ha causado la postergación indefinida de la construcción de un porta-aviones para la flota alemana.

Los planes para el porta-aviones fueron revelados el 8 de febrero junto con el nuevo programa de construcciones navales según el tratado anglo-germano, pero a lo menos por algún tiempo no permanecerá en su etapa preparatoria.

Los aviones de reconocimiento y bombardeo que operen desde las bahías ocultas de la costa pomeraniana podrán dominar toda la navegación por los tortuosos canales bálticos en caso que se hiciese necesario desmoralizar la flota rusa en sus intentos por salir del golfo de Finlandia, hasta que la flota de guerra tuviese tiempo de llegar.

Por las mismas razones — la necesidad de defender a cualquier flota del Báltico de un súbito ataque con aviones —, los buques alemanes actualmente en construcción estarán extraordinariamente dotados de poderoso armamento antiaéreo, podrán disparar proyectiles de un tremendo alcance que explotarán con el impacto, abriendo ancha brecha en el blanco.

En algunas esferas aun se está estudiando la posibilidad de construir buques livianos de gran velocidad armados posiblemente de 40 a 50 cañones antiaéreos que acompañen a la flota con el solo objeto de rechazar cualquier ataque por el aire. También se insinúa que uno de los futuros adelantos — aunque hasta ahora no haya sido tomado sériamente en cuenta — será un buque-madre de gran andar que llevase 8 o 10 botes automóviles rápidos dotados de torpedos, que serían especialmente valiosos en las bajas profundidades del Báltico y que serían más importantes aún si se contemplase su transporte a mares profundos, quitándoles así el inconveniente de su radio limitado de acción.

Los observadores extranjeros recuerdan que sólo dos [illegible] de combate fueron [illegible] [illegible] alemanes [illegible] rusa y otra austriaca [illegible] cayeron víctimas del [illegible] botes automóviles [illegible] den fácilmente [illegible] casi sin ser notados [illegible] en cambio muy poco [illegible] la defensa.

Excepto el porta-aviones [illegible] construcción de la flota [illegible] prosigue según el plan [illegible] construcciones y [illegible] [illegible] acorazados nuevos [illegible] a un desplazamiento [illegible] 420.595 toneladas según [illegible] el tratado anglo-germano [illegible] más de lo necesario para [illegible] el Báltico que es todo [illegible] espira actualmente Alemania.

Podrá tener Alemania [illegible] toneladas en buques [illegible] los cuales sólo tiene [illegible] poco más de 40.000 [illegible] "Schleswig Holstein" [illegible] en 1905 [illegible] acorazados "de bolsillo" de 10.000 toneladas tipo del "Deutschland" [illegible] dos unidades de línea de [illegible] toneladas y dos más de [illegible] tualmente en construcción.

Se ha dejado por [illegible] las categorías [illegible] ros. No se ha dispuesto [illegible] para aumentar las 46.000 [illegible] de actuales, aunque [illegible] permitidas 67.000 toneladas [illegible] categoría.

Sin embargo, hay en [illegible] la construcción de dos [illegible] de 6.000 toneladas.

Submarinos por un total de 9.500 toneladas están [illegible] servicio—la construcción de [illegible] de ellos fué empezada [illegible] no antes de permitir [illegible] su construcción—o casi [illegible] días. Esta cantidad es [illegible] de la mitad del tonelaje [illegible] hubiéramos permitido por el [illegible] y Eden así tiene Alemania [illegible] cho teórico a construir [illegible] mil toneladas de submarinos [illegible] pues de notificar a [illegible] si adjudica el tonelaje [illegible] ciente a otras categorías [illegible] marinos restándole de [illegible].

En muchas esferas se [illegible] probable que la categoría [illegible] ta-aviones sea sacrificada [illegible] dedicar este tonelaje a [illegible] nos.

ESCEPTICOS SE MUESTRAN CON RRESPE[illegible] A LA PROXIMA CONFERENCIA DE PAZ [illegible] PARTIDARIOS DE LA SDN EN EE. UU.

Hacen notar que nada se ha hecho por liga[illegible] labor de esta conferencia con la de la Li[illegible] lo cual estiman de mucha importancia para el verdadero buen éxito

COMENTARIO DE "CHRONICLE OF WORLD AFFAIRS", DE EE. UU.

WASHINGTON, 12 de marzo. —(U. P.)— (Por avión).— (Por Louis Jay Heath).— Los abogados de la Liga de las Naciones, aquí en Estados Unidos, han tomado una actitud de escepticismo con respecto a la proyectada Conferencia Panamericana de Paz que propuso el Presidente Roosevelt.

Aún cuando la carta del Presidente Roosevelt declaraba que los acuerdos a que pudiera llegarse en esta Conferencia Panamericana "suplementarian y robustecerían los esfuerzos de la Liga de las Naciones y de todos los otros instrumentos existentes y futuros de paz para impedir la guerra", los partidarios de la SDN, aquí no ven indicios algunos en el horizonte de que la Administración piense en la creación de una Liga Panamericana de Naciones para que trabaje en armonía con la institución ginebrina.

Los partidarios de la Liga, consideran que un asunto de extrema importancia sobre el cual se ha guardado silencio, es el de preparar la trabazón entre el organismo de paz de la América y la Liga de las Naciones.

A este respecto observan que los países de la América Latina se encuentran en situación difícil. En su mayoría son miembros de la institución en Ginebra, mientras que la política no declarada de Estados Unidos parece haber sido siempre la de apartarse de Ginebra en busca de una situación independiente en cualquier asunto de importancia, siempre que ha sido posible.

Debido a la posición dominante que Estados Unidos ocupa en la Unión Panamericana, se ha desarrollado de vez en cuando una rivalidad entre el Hemisferio Occidental y la Liga de las Naciones.

La "Chronicle of World Affairs", publicación oficial de la Liga de las Naciones en este país, comentando en un número último esta rivalidad en las relaciones en torno a los esfuerzos por arreglar el problema del Chaco, declaraba que ella había "llegado a la magnitud del escándalo, en tal forma que difícilmente esto podrá ser borrado de la Historia. Hubo culpa en ambos lados del Atlántico. El pecado original, sin embargo, fué de Washington, y fué cometido cuando la Comisión de Neutrales Panamericanos pidió a Ginebra que se mantuviera alejada de la disputa paraguayo-boliviana a fin de que ella pudiera ser solucionada rápidamente".

Deberá recordarse que durante esos días, el corresponsal de la United Press, que suscribe, informó que algunos miembros de la Comisión de Neutrales aparecían más interesados en quien había de lograr la paz que en hacer la paz misma. Los celos demostrados por ciertos miembros de la Comisión, eran sólo aparentes para todos los que observaban estrechamente la situación aquí durante los primeros días en que Paraguay [illegible] livia estaban sumidos en [illegible] grienta lucha.

La Comisión de Neutrales fué capaz de impedir la [illegible] ni tampoco arreglar la [illegible] Cuando las perspectivas [illegible] lo más oscuras, la Liga [illegible] sos grupos americanos [illegible] de echarse mutuamente [illegible] pa. Y cuando el panorama [illegible] mó nuevamente un [illegible] jor, cada uno a su turno [illegible] de apartar al otro del [illegible].

El fiasco de Montevideo [illegible] bién ha sido atribuido [illegible] rivalidad, y hay muchos [illegible] ceramente creen que si [illegible] existido un espíritu de [illegible] ra cooperación entre la [illegible] rencia Panamericana [illegible] de las Naciones, la guerra [illegible] Chaco habría tocado a [illegible] junto con la desgraciada [illegible] que se declaró.

Los abogados de la SDN [illegible] ta llegar a afirmar que [illegible] mente apartados de la [illegible] del Chaco, los representantes [illegible] la Liga llegaron a [illegible] con un plan de unión [illegible] Unión Panamericana y [illegible] de las Naciones, proyecto [illegible] fué frustrado por la [illegible] de Estados Unidos.

La "Chronicle of World Affairs", expresa ahora [illegible] con referencia a la [illegible] Conferencia Panamericana [illegible] Paz, que "mientras [illegible] na dificultad de [illegible] lo en cuanto se refiere a [illegible] operación y a las [illegible] das de acción [illegible] una bien definida [illegible] entre ambas entidades [illegible] pocas perspectivas [illegible] lo que alguna de ellas [illegible] ra suplementar el [illegible] mantenimiento de la [illegible].

"La carta del Presidente [illegible] sevelt", dice el órgano [illegible] rencia, "es larga y [illegible] diciones estas que [illegible] tes a todos los hombres [illegible] blan y escriben sobre [illegible] las cuales no se [illegible] do completamente [illegible] suposición de que el [illegible] pasó a la idea de una [illegible] cia Interamericana [illegible] mo algo que estaba [illegible] con su política de "buen [illegible] para las Américas [illegible] ra después la labor de [illegible] los detalles del plan.

"Pero si hay algo [illegible] la cual tenían más [illegible] los que tienen [illegible] con conferencias [illegible] e la es que la [illegible] ción amenaza a [illegible] cia con el fracaso [illegible] mo punto de partida [illegible] la "Chronicle" [illegible] te, es de esperar que [illegible] Conferencia Interamericana [illegible] mantenimiento de la [illegible] de septiembre [illegible] una agenda [illegible] fecha adecuada".

Gran Bretaña reveló el plan de los signatarios del Tratado de Locarno

Fué publicado en un "Libro Blanco" de la Cancillería de Londres

ENVUELVE TRES PROPOSITOS; 1.o DETENER LA COMPETENCIA DE ARMAMENTOS; 2.o DAR UN PASO HACIA EL RESURGIMIENTO ECONOMICO MUNDIAL, Y 3.o SOLUCIONAR LA CRISIS PRECIPITADA POR HITLER AL DESAHUCIAR EL TRATADO DE LOCARNO.— CONTIENE 7 PUNTOS PRINCIPALES.— ENTRE ELLOS FIGURA LA DESMILITARIZACION DE UNA ZONA FRONTERIZA ALEMANA DE 20 KILOMETROS, Y OCUPARLA POR TROPAS BRITANICAS E ITALIANAS.— TAMBIEN CONTEMPLA LAS MEDIDAS PARA EL CASO QUE ALEMANIA RECHACE EL PLAN O NO DE CUMPLIMIENTO A SUS DISPOSICIONES

Los acuerdos de Londres fueron dados a conocer simultáneamente en París, Bruselas y Londres.— También se recibió el texto en Roma.—Aprobado en Bruselas y París.—Las actividades de ayer

LONDRES, 20 (U. P.)—(Por Clifford L. Day).—Se ha revelado hoy día oficialmente en un "Libro Blanco" del Foreign Office británico, un plan concebido por los firmantes del Tratado de Locarno como un medio para detener la competencia de armamentos, un paso hacia el restablecimiento económico del mundo y una solución para la crisis provocada por Hitler al desahuciar el Tratado el 7 de marzo.

Los seis puntos principales de este plan disponen lo siguiente:

1. El Tratado franco-soviético recién aprobado por el Parlamento francés será sometido a la Corte de La Haya;

2. Alemania crearía una zona desmilitarizada de 20 kilómetros de ancho a lo largo de todas las fronteras belga y francesa, para ser ocupada por destacamentos británicos e italianos;

3. Alemania prometerá no construir fortificaciones en otras porciones de la zona desmilitarizada. Tampoco agruparía brigadas de tropas de asalto ni aumentará el número de tropas del Reich en la zona;

4. El cumplimiento de estas medidas sería controlado por una comisión internacional;

5. Los Estados Mayores Generales echarán inmediatamente las bases para una futura acción franco-anglo-belga, si tal cosa es necesaria;

6. Alemania debe aceptar las condiciones de las potencias de Locarno como la base sobre la cual deben efectuarse las negociaciones para un nuevo arreglo del asunto de la Renania.

MEDIDAS DE PRECAUCION

Se reveló, además, que en caso de que Alemania rehusara el plan de Locarno, el Gobierno británico enviará notas a los Gobiernos belga y francés asegurándoles que, en caso de un ataque, Gran Bretaña saldría en su ayuda en conformidad con el Tratado de Locarno, y que Italia haría igual cosa.

Aun más, en caso de un rechazo alemán del plan, el Gobierno británico entrará inmediatamente en consultas con Francia y Bélgica para dilucidar las medidas que deberían tomarse, en caso de que se precisaren. El Gobierno británico también llamaría a conversaciones de los Estados Mayores Generales y, con Francia y Bélgica, se acercaría al Consejo de la SDN para obtener las recomendaciones necesarias para el restablecimiento del derecho internacional.

Se ha hecho resaltar que la zona de 20 kilómetros insinuada en el plan sólo se aplica al lado alemán, y que, por lo tanto, la ocupación internacional sólo se realizaría en el lado alemán de las fronteras.

Según se ha explicado, las otras promesas pedidas a Alemania, tal como no construir fortificaciones y no agrupar brigadas de asalto, se aplican al resto de la franja desmilitarizada, tal como está demarcada en el Tratado de Versalles.

DISCURSO DE EDEN

En un discurso pronunciado ante la Cámara de los Comunes, después de la publicación del Libro Blanco, Anthony Eden dijo que los firmantes de Locarno habían acordado presentar el acuerdo a sus respectivos Gobiernos, y que mientras tanto la SDN había fijado su nueva reunión para el lunes. Dijo que el objetivo de Gran Bretaña, al conversar con las potencias de Locarno, era "restaurar la confianza en el Derecho Internacional y crear condiciones bajo las cuales se hará un esfuerzo para reconstruir la estabilidad de Europa".

"Las dos primeras partes de las negociaciones—añadió Eden—serán utilizadas para que los cinco signatarios del Tratado de Locarno negocien sobre la base de las proposiciones de Hitler y discutan la revisión del estado de la Renania.

"La contribución británica para la restauración de la confianza, dijo Eden ante la Cámara de los Comunes, consiste en unirse a la nueva afirmación de las obligaciones bajo el Tratado de Locarno, y en arreglar contactos entre los Estados Mayores Generales, las potencias garantes, y Francia e Italia".

GRAN BRETAÑA SEGUIRA SIENDO GARANTE

Insinuó que los ingleses continuarían garantizando la seguridad franco-belga en caso de que sea imposible un acuerdo con Alemania sobre las proposiciones de las potencias de Locarno. "En ese caso—dijo—, Gran Bretaña e Italia dirigirán notas a Francia y Bélgica, indicando sus posiciones. Ahora toca a Alemania demostrar la colaboración que está pronta a ofrecer".

Eden confirmó en su discurso que las potencias de Locarno propusieron "una conferencia mundial bajo los auspicios de la SDN, para considerar, en su orden debido, ciertas proposiciones hechas por el Canciller alemán (Hitler), cuestiones de seguridad y limitaciones de armamentos, y relaciones económicas entre las naciones".

Al anunciar en la Cámara de los Comunes la aceptación de las proposiciones de Locarno, por parte de Gran Bretaña, Anthony Eden recordó a Adolf Hitler que Alemania había recalcado su deseo de disminuir la tensión, "la que sólo puede llevar al desastre".

Eden dijo que el Barón von Ribbentrop le declaró el jueves en la noche que el Gobierno alemán determinaría su actitud después de ver el texto completo de las proposiciones de Locarno. También agregó que el propósito de Gran Bretaña era "disipar un verdadero peligro y una situación internacional grave y crítica, y al mismo tiempo crear una oportunidad para llegar a un arreglo europeo sobre una base firme y duradera".

VAN ZEELAND LLEGA A BRUSELAS

BRUSELAS, 20. — (U. P.)— A su llegada procedente de Londres a esta capital, el Premier van Zeeland contestó a las preguntas que se le hicieron en esa forma:

"Es deber de todos nosotros observar la mayor discreción a fin de no comprometer la obra de paz, en la cual los primeros pasos dados han constituído el más satisfactorio aliciente".

BRUSELAS, 20. — (U. P.).— El Gabinete, bajo la presidente del Premier van Zeeland, aprobó el acuerdo de los firmantes y garantes del Tratado de Locarno.

TRIPLE INFORME

BRUSELAS, 20. — (U. P.).— Eden, Flandin y van Zeeland expusieron hoy extensa y simultáneamen-

(Pasa a la pág. 10)

Se ha evaporado la conferencia mundial de Eden

En efecto, una autoridad británica dijo anoche que ella incluiría solamente a 5 de los países "locarnistas"

PERO SIGUEN GESTIONANDO

LONDRES, 20. — (U. P.) (Por Frederick Kuh). — La Conferencia Mundial que Eden anunció en la Cámara de los Comunes, se esfumó hacia el más remoto futuro cuando una gran autoridad británica dió a saber esta noche que la conferencia proyectada para mayo próximo podría incluir solamente a las cinco naciones firmantes o garantes del Tratado de Locarno.

Mientras tanto, sólo "después de grandes preparativos" y en el caso de que la primera conferencia tuviera éxito, se convocaría a una reunión mundial para hacer frente a todos los problemas de las naciones participantes.

Pero hoy día siguieron los pasos que pronostican una transacción entre las cuatro potencias que restan del desechado Locarno, y Alemania. Las probabilidades aumentaron en este sentido.

Este hecho se desprende de que von Ribbentrop dió a saber que Hitler consideraría el recurso a la Corte de La Haya, y aún más, un vocero británico, causando gran sorpresa, divulgó que Francia se había abstenido de rechazar abiertamente el que tropas internacionales se estacionen en su suelo para patrullar la zona prohibida. Por esta misma circunstancia se ve que la posibilidad de extender la zona desmilitarizada a ambos lados de la frontera franco-alemán aumenta.

Finalmente, el vocero británico dijo que las tropas anglo-italianas ocuparían la zona desmilitarizada sólo por dos meses, y que se retirarían inmediatamente si la conferencia de mayo tenía el éxito deseado.

Después de esto se espera que Alemania vuelva a ocupar su asiento en la SDN, por lo menos en septiembre.

ACCIDENTE DEL TRANSITO EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 20.— La estadística de los accidentes del tránsito, correspondiente a la pasada semana, acusa 89 muertos y 3,035 heridos contra 105 muertos y 2,870 heridos de la misma semana del año pasado.— (British Wireless News).

LONDRES, 20.— El secretario General de la Sociedad de las Naciones, monsieur Joseph Avenol, será recibido esta tarde en audiencia por el Rey.— (British Wireless News).

LONDRES, 20.— Anoche se anunció el nombramiento de Mr. Terence O'Connor como abogado general.— British Wireless News).

EL CAMPEONATO DE AJEDREZ DE MAR DEL PLATA

MAR DEL PLATA, 20. — (U. P.) En la séptima rueda del Torneo Sudamericano de Ajedrez, el chileno Flores se midió con Iliesco. La partida se suspendió a la 42.a jugada, siendo favorable a Flores.

El encuentro se inició con el peón de la dama, y se empleó la defensa india del este.

Según manifestó Iliesco a los periodistas, se propone presentar una reclamación ante el jurado, por haber sido molestado por otro jugador argentino, mientras pensaba en sus dos últimas jugadas.

Schvartzman venció a Bolbochan a la 39.a jugada.

El brasileño Charlier se impuso sobre Piazzini a la 34.a jugada.

El campeón uruguayo Fleurquin fué vencido por el chileno Castillo a las 35.a jugada. La apertura fué del peón de la dama, produciendo la variante del gambito, que fué aceptada. Castillo venció en buena forma.

Vinuesa venció a Pons a la 54.a jugada.

También Letelier venció a Villegas, en 37 pulgadas, luego de plantearse la defensa de Zukertot.

Francia
CONSTRUCCIONES NAVALES DE 1936

PARIS, 20.— (U. P.)— El Senado aprobó el programa de construcciones navales de 1936, que cuesta 278.000.000 de francos.

El Embajador Edwards rectifica al "Daily Telegraph" una apreciación sobre por qué no votó Chile en el Consejo

Le dice que "nos abstuvimos de votar por la razón legal que expresé públicamente en el Consejo.— Esta es nuestra única y verdadera razón; no hay otras".— Afirmaba dicho diario que el motivo de la acción chilena residía en vieja amistad que unía a Chile y Alemania

LONDRES, 20.—(U. P.)—Don Agustín Edwards dirigió una carta al director del "Daily Telegraph" concebida en los siguientes términos:

Señor:

En su edición de hoy (20 de marzo), se inserta un comentario en que aparecen las siguientes palabras: "La verdadera razón de la abstención de Chile (de votar en el Consejo declarando la violación por parte de Alemania de los tratados), es la vieja amistad con Alemania. Alemania desempeñó en Chile el mismo papel que ha desempeñado Gran Bretaña en la Argentina. Ella desarrolló la industria salitrera de Chile, construyó sus ferrocarriles y organizó su ejército".

"Nos abstuvimos de votar por la razón legal que expresé públicamente en sesión del Consejo. Esta es nuestra única VERDADERA razón; no hay otras.

"No hemos sido en el pasado, ni somos actualmente, más amigos de Alemania que de Francia. Durante muchos años mantuvimos con ambas las más cordiales relaciones. No tenemos asiento en el Consejo como amigos o enemigos de país alguno, sino para cumplir nuestro deber como miembros de la SDN. Somos sólo amigos de la paz y cumplimos nuestros deberes en el Consejo como creemos honradamente están definidos en el Pacto.

"Es de lamentar que el comentarista de nuestra actitud desconociera la participación decisiva que cupo a Gran Bretaña en el desarrollo de Chile, y atribuyera a Alemania lo que ha hecho su país. Los británicos y no los alemanes crearon la industria salitrera y construyeron los ferrocarriles salitreros.

"Gran Bretaña ayudó a desarrollar nuestra marina, y con la excepción de tres buques construídos en Francia, ha diseñado y construído por cerca de un siglo nuestra flota.

"Debemos, por lo tanto, una gran deuda de gratitud a Gran Bretaña, y hemos sido, desde los días de nuestra independencia, hace 126 años, grandes amigos de este país.

"Hemos estado siguiendo en el Consejo de la SDN, reunido en esta capital una política de conciliación, y la proposición que formulé pidiendo que la Corte Permanente de Justicia de La Haya diese su opinión legal antes de emitir su decisión el Consejo sobre la violación del Tratado de Locarno, no difiere substancialmente de las ideas que, según la prensa, han estado actualmente en discusión entre las potencias interesadas.—(Firmado). — AGUSTIN EDWARDS, Embajador de Chile en Gran Bretaña".

Texto del "Libro Blanco" de los signatarios y garantes del tratado de Locarno

LONDRES, 20.— (U. P.). El texto del Libro Blanco, entregado hoy por el Gobierno Británico, en el cual se incluyen las proposiciones redactadas por los representantes de Bélgica, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña, Norte de Irlanda e Italia, dice:

"LONDRES, marzo 19 de 1936. Los representantes de Bélgica, Reino Unido de Gran Bretaña, Norte de Irlanda e Italia, después de haberse reunido y examinado la situación creada por el comunicado dirigido a sus respectivos Gobiernos por el Gobierno de Alemania, el día 7 de marzo de 1936;

ARTICULO 1.o

"Se ha tomado debida nota de la resolución redactada y sometida al Consejo de la Sociedad de las Naciones en nombre de Bélgica y Francia, en la cual se establece la violación, por parte de Alemania, del Pacto y del artículo 43 del Tratado de Versalles, debiendo, por lo tanto, dar aviso a las potencias firmantes del Pacto de Locarno.

"Toma nota, además, del apoyo dado a la redacción de esta resolución por los Gobiernos de Gran Bretaña e Italia.

ARTICULO 2.o

"1.o) Un respeto escrupuloso para todas las obligaciones del tratado si es un principio fundamental en la vida internacional y condición esencial para el mantenimiento de la paz.

"2.o) Es un principio esencial de la ley de las naciones que ninguna potencia puede separarse a sí misma de las obligaciones de los tratados, haciendo modificaciones, excepto con consentimiento de las otras partes contratantes;

"3.o) La violación del artículo 43 del Tratado de eVrsailes y la violación del Tratado de Locarno, sin recurrir al procedimiento estipulado en el mismo Tratado para el arreglo de las disputas, está en conflicto con estos principios. Y por esto se considera: 1) Por esta acción unilateral del Gobierno alemán no se confiere sobre el ningún derecho legal; 2) esta acción unilateral, al introducir un nuevo elemento en la situación internacional, parece ser necesariamente una amenaza para la seguridad europea.

ARTICULO 3.o

"Requiere que nada de lo que ha ocurrido antes del rompimiento del Tratado de Locarno puede considerarse como algo que liberte a los firmantes de ese Tratado de cualquiera de las obligaciones o garantías, y que estas últimas persisten en su forma completa. Obliga esto a instruir al momento a sus estados mayores generales para que entren en contacto, con el fin de arreglar una posición, en la cual puedan llevarse a cabo las obligaciones, en caso de una agresión no provocada.

ARTICULO 4.o

"Deciden invitar al Gobierno alemán a poner ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya los argumentos que hablan de incompatibilidad entre el pacto franco-soviético de ayuda mutua y el Tratado de Locarno, y aceptar el fallo final de dicha Corte, sin prejuicio en el procedimiento, como en párrafo 7, paréntesis 2.— menciona más abajo

"El Gobierno francés ha declarado que ya está de acuerdo en que dicha Corte se haga cargo de la cuestión.

"También han decidido, en nombre de sus Gobiernos, invitar al Gobierno alemán a suscribir el siguiente arreglo provisional, que permanecerá válido hasta el término de las negociaciones que están contenidas en el párrafo 7, más abajo:

"1) Todos los despachos de tropas o material de guerra a la zona definida en el artículo 42 del Tratado de Versalles serán al momento suspendidos; por tanto, las fuerzas que están allí no serán aumentadas, teniendo como base las cifras oficiales dadas por el Gobierno alemán;

"2) Las fuerzas semimilitares, como las tropas de asalto corriente y escogidas y el Cuerpo del Trabajo y otras organizaciones, se mantendrán igual como antes del 7 de marzo de 1936; no se utilizarán ni directa o indirectamente para el refuerzo de las tropas;

"3) No se hará ninguna fortificación o trabajo preparatorio en la zona ya dicha.

"En esa zona no se construirá ningún campo de aterrizaje ni se mejorará o equipará los existentes. Los Gobiernos de Francia y Bélgica se ajustarán también a esto y suspenderán durante el período cualquier despacho de tropas hacia la zona junto a las fronteras de sus países con Alemania.

ARTICULO 6.o

"Indica tomar por cierto período todas las medidas necesarias con el fin de lo siguiente:

"1.o) Crear una fuerza internacional, incluso destacamentos de las potencias garantes, para apostarla con permiso de todos los Gobiernos interesados en la zona entre Alemania y Bélgica y la frontera franco-alemana, por un lado, y por el otro una línea situada hacia el Este de la frontera, siguiéndola a una distancia aproximada de 20 kilómetros de esta zona, para ser reservada para la ocupación, es decir para la fuerza internacional;

"2.o) Instalar una comisión internacional cuyo deber será controlar el cumplimiento de las obligaciones contraídas por las potencias que han formado la fuerza antes mencionada, como también por Bélgica, Francia y Alemania para la ejecución eventual de los párrafos 5 y 6 y del paréntesis mencionado más arriba.

ARTICULO 7.o

"Tomar debida nota de las proposiciones hechas por Alemania en el memorándum comunicadas a ellas con fecha 7 de marzo, además en lo que a ellas respecta, proponer al Gobierno alemán si este Gobierno explícitamente acepta la invitación antes mencionada para su ejecución, de que ellas deben tomar parte que deberá basarse particularmente en los siguientes elementos:

"1) Estudio de las proposiciones número 2 al 5 hechas por Alemania por el memorándum alemán el día 7 de marzo;

"2) Revisión de los estatutos de la Renania;

"3) Redacción de un pacto de ayuda mutua abierto a todas las potencias firmantes del Pacto de Locarno y cuya finalidad será la de reforzar sus períodos de seguridad.

"En lo que respecta a las cuatro potencias representadas en Londres el reforzamientos de sus propias seguridades, ya estudiadas serán incluídas en las obligaciones particulares de mutua ayuda de Bélgica, Francia Reino Unido de Gran Bretaña e Italia para asegurar así una pronta acción por los firmantes en caso que sea necesario, como asimismo los arreglos técnicos para la preparación de tal medida y asegurar asimismo la efectividad de tal medida en caso que sea necesario.

"Más aún las cuatro potencias declaran estar de acuerdo en que durante el curso de las negociaciones harán presión para adoptar los acuerdos necesarios destinados a prohibir o limitar el levantamiento de fortificaciones en las zonas que se estipularán más adelante.

ARTICULO 8.o

"Considerando que el mantenimiento de la paz y las organizaciones de seguridad colectiva pueden sólo ser aseguradas el respeto a los Tratados y a la limitación de armamentos.

"Que el restablecimiento de las relaciones económicas entre las naciones sobre bases sanas es igualmente necesario para el proceso de reconstrucción se declaran dispuestas a apoyar la presentación ante el Consejo de la Sociedad de las Naciones, de una resolución proponiendo invitar a todas las naciones interesadas en la Conferencia Internacional que examinará especialmente;

"1) Los acuerdos que organizan sobre bases precisas y efectivas el sistema de seguridad colectiva y conceder una mayor atención a la definición de las condiciones bajo las cuales deberá aplicarse el artículo XVI del Pacto de la Sociedad de las Naciones;

"2) Los acuerdos tendientes asegurar la limitación efectiva de los armamentos;

"3) Los aciertos internacionales que tiene como objetivo la extensión económica de las relaciones y organizaciones del comercio entre las distintas naciones;

"4) Las proposiciones 6 y 7 hechas por el Gobierno del Reich en su memorándum del 7 de marzo, como asimismo las insinuaciones hechas poco después con respecto a Austria y Checoeslovaquia.

ARTICULO 9.o

"Recordando que de acuerdo con el artículo 7 del Tratado de Locarno, las obligaciones que envuelven a los respetcivos Gobiernos no limita los deberes de la Sociedad de las Naciones en lo que respecta al tomar las medidas que estime necesarias para asegurar la paz mundial:

"Con referencia a la resolución del Consejo de la Sociedad de las Naciones, de fecha 17 de 1935, con respecto al camino que debe seguir los miembros de la SDN en caso de repudio unilaterales de los acuerdos concernientes a la seguridad de los pueblos y al mantenimiento de la paz de Europa, acuerda:

"1) Notificar al Consejo de la Sociedad de las Naciones de acuerdo con el Artículo 2 del Pacto de la acción unilateral tomada por Alemania que encierra un peligro para la seguridad europea y una amenaza a la paz;

"2) En consecuencia con la proposición anexada a la resolución enviada al Consejo de la SDN queda entendido que el Gobierno alemán tiene el derecho de presentar sus observaciones a este respecto.

"Una resolución que será presentada al Consejo de la Sociedad de las Naciones.

"1) El Consejo recordando que en varias ocasiones ha sido reconocido y se ha reunido por la importancia del Pacto de Locarno desde el punto del mantenimiento de la paz y la seguridad colectiva; considerando que:

"1) El escrupuloso respeto por todas las obligaciones contraídas por los Tratados, es el principio fundamental de la vida internacional y la condición escen-

(Pasa a la pág. 10)

Polaco y danés expresaron sus reservas ayer

Beck acusó a las potencias de ir al Consejo con un plan preconcebido, y Munch pidió tiempo para hacer estudios

NUEVA SESION DEL CONSEJO

LONDRES, 20. — (U. P.) Por Wallace Carroll. — Vacilante antes de aceptar el ambicioso programa de las potencias de Locarno hasta que los países no miembros ni relacionados con este tratado tengan tiempo de comunicarse con sus Gobiernos y recibir instrucciones, el Consejo acordó reunirse nuevamente el lunes por la mañana.

En esa oportunidad, se entiende que los autores de las proposiciones, es decir, las cuatro potencias del tratado, serán llamadas a ofrecer mayores informaciones sobre su plan.

Mientras tanto, se espera que Italia y Alemania indiquen su actitud frente a dichas proposiciones.

El coronel Beck, Ministro de Relaciones y delegado de Polonia, hizo amplias reservas al procedimiento que se sugirió que adoptara el Consejo. Luego, acusó a las potencias de Locarno de haber lanzado un plan preconcebido al Consejo.

Por su parte, el delegado danés Munch también pidió el tiempo suficiente para que su Gobierno estudiara las proposiciones y consultara con los otros Gobiernos escandinavos.

Eden aseguró en el Consejo que las potencias de Locarno no trataban de forzar ninguna idea sobre el Consejo, agregando que aún las disposiciones del acuerdo son meras sugestiones para que el Consejo las tenga en consideración.

LAS LEYES ELECTORALES ALEMANAS

BERLIN, 20. — (Transocean).— Las disposiciones contenidas en la ley sobre las elecciones al Reichstag, según las cuales los alemanes radicados en el extranjero tendrán derecho a votar, han sido interpretadas tendenciosamente en el sentido de que también los miembros de las minorías alemanas en el extranjeros podrán emitir su voto. De fuente autorizada se declara expresamente que las disposiciones en cuestión no pueden interpretarse naturalmente en tal sentido, poseyendo el derecho electoral aquellos alemanes radicados en el extranjero solamente que se hallaran también en posesión de los derechos de ciudadanía alemana.

EL DISCURSO EN QUE PIERRE FLANDIN DEFENDIO LOS ACUERDOS DE LONDRES

EXITO SIN FALTAR A PRINCIPIOS.— FRANCIA APELA AL CONSEJO.— LA PRIMERA REUNION.— TRASLADO DE LAS NEGOCIACIONES A LONDRES.— EL RESPETO AL DERECHO INTERNACIONAL.— LA PRETENSION DE ALEMANIA.— FRANCIA Y BELGICA.— LA COMISION INTERNACIONAL.— LA SEGURIDAD DE FRANCIA.— LOS RESULTADOS OBTENIDOS.—EL NUEVO ESTADO DE LA RENANIA .—LAS NEGOCIACIONES DE LA SEMANA.— LA SEGURIDAD DADA POR GRAN BRETAÑA.— POR LA UNIDAD MORAL DE FRANCIA

PARIS, 20. — (U. P.) — A continuación damos el texto del discurso pronunciado por M. Flandin, ante la Cámara de Diputados de Francia, hoy día:

"El Gobierno trae ante ustedes la consolidación de la paz después de varios días de angustia y pesadumbre. Ha habido éxito sin faltar a los principios a los cuales estamos suscritos desde el primer día de esta crisis. En la declaración que el Gobierno hizo ante el Congreso el 10 de marzo, se dió cuenta de la iniciativa tomada por Alemania en la repudiación del Tratado de Locarno, procediendo a la reocupación de la zona desmilitarizada del Rhin. Ello no solamente afectó la propia seguridad de Francia sino que el futuro de la paz europea y los destinos de la SDN.

"Fiel a las prescripciones del tratado, el Gobierno francés apeló al Consejo invitando a que se procediera a la declaración de que el tratado de Locarno había sido violado, lo mismo que el Tratado de Versalles.

"Al ir a Londres con Paul Boncour tenía por misión sostener la apelación francesa ante el Consejo y perseguir, junto con los representantes de Bélgica, Inglaterra e Italia, un intercambio de opiniones que nos permitiera adoptar las medidas necesarias para proceder en el caso de declararse que Alemania había violado el artículo 43 del Tratado de Versalles.

LA PRIMERA REUNION DE LAS POTENCIAS

"A iniciativa del Gobierno de Francia se celebró en París, el 10 de marzo la primera reunión de las potencias signatarias de Locarno. El Gobierno británico pidió que las conversaciones continuarán en Londres a partir del 12 de marzo. No hicimos ninguna objeción ante esta propuesta. Nos permitió, y tengo que felicitarme por ello, hacer que nuestra voz fuera oída en Londres donde había dejado de escucharse y comprenderse en los últimos meses. Era importante que se la oyera para beneficio de la seguridad francesa que no podía sufrir a manos de un gesto alemán. Debía oírsela como campeona de la seguridad colectiva.

"Dispuesto como estaba a entrar en negociaciones con Alemania, el Gobierno francés no podía hacerlo antes de que fuera restablecido el respeto al Derecho Internacional. Las conversaciones de Londres se llevaron a cabo desde el 12 hasta el 19 de marzo, trabajando día y noche, casi, se puede decir, sin interrupción.

"Llevaron primero, al establecimiento de la unanimidad del Consejo de la SDN., de que Alemania había violado los artículos 43 del Tratado de Versalles y Locarno. Esta declaración fué hecha después de que el Consejo de la SDN., hubo escuchado los argumentos del delegado alemán. Por lo tanto, Alemania no puede ahora pretender que se la haya condenado sin habérsela escuchado en el debate. Luego, las negociaciones se encaminaron hacia los textos que ya han sido debidamente sancionados por los Gobiernos interesados.

BREVE ANALISIS DE LAS ESTIPULACIONES

"Voy a analizar rápidamente las estipulaciones a que se llegó de acuerdo común. El Gobierno de Francia hubiera deseado que el reino del Derecho internacional hubiera quedado establecido íntegramente, volviendo a la situación imperante antes de la repudiación del Tratado de Locarno, en fecha 7 de marzo. No cabe ninguna duda de que se hubiera podido lograr dicho restablecimiento si las potencias signatarias del Tratado de Locarno se hubieran encontrado en un acuerdo común para ejercer la suficiente influencia sobre el Gobierno de Berlín. Rápidamente pude convencerme de que no se podía llegar a este acuerdo. Sin embargo, nuestros esfuerzos nos llevaron a soluciones en que esta vez el método de "fait accompli" no quedaría preponderante.

"Para justificar su acción unilateral, el Gobierno alemán invocó resentimientos de carácter jurídico. Por lo tanto será invitado a sometérlos a la Corte Permanente de Justicia Internacional de La Haya.

"Por su acción del 7 de marzo, el Gobierno alemán pretendió librar la Renania de toda servitud internacional. Fué invitado a retirar sus tropas de dicha zona a unos veinte kilómetros de ancho a lo largo de las fronteras belga y francesa mientras se esperaba la acción de la Corte de La Haya y el resultado de las negociaciones que ya habrían comenzado. En la zona así evacuada, se dispondría de tropas internacionales formadas por fuerzas de los países garantizadores del Tratado de Locarno. En el resto de la zona desmilitarizada, las tropas alemanas no debían subir del número oficialmente comunicado el 7 de marzo. No podrían recibir ningún refuerzo; todos los embarques de material de guerra y la construcción de fortificaciones quedarían prohibidos.

LO QUE HICIERON FRANCIA Y BELGICA

"Por nuestra parte, Bélgica y Nosotros, aceptamos suspender el envío de tropas a las fortificaciones fronterizas, mientras estuvieran pendientes las negociaciones.

"Mientras tanto, la comisión internacional tendría el control de todos esos movimientos.

"Ustedes estarán de acuerdo en que la presencia de dicha Comisión nos da las garantías suficientes en cuanto a la remilitarización y a las fortificaciones de la zona. Mediante todas esas medidas, hubiera quedado afirmado, temporalmente, el acto alemán. La Renania, mediante el dictamen de La Haya, tendría la obtención de su estado definitivo.

"Finalmente, quiero agregar que no hay ninguna cuestión de que dicha Comisión internacional actuará en zona francesa o belga. Esto sería una inicua y monstruosa situación que el Gobierno de Francia no aceptaría bajo ninguna circunstancia, ya que el pueblo de Francia no necesita ninguna lección de patriotismo de aquellos cuya acción singular solamente complican las labores de las negociaciones de un país trabajador.

"El 7 de marzo, los alemanes declararon que el Tratado de Locarno era inválido. Contra esta repudiación, las demás potencias signatarias del tratado acordaron el 19 de marzo que el Tratado de Locarno todavía existe. Ellas están conformes con sus principios. Reconocen recíprocamente los derechos resultantes de él. Continúan aceptando sus compromisos delineados en él.

LA PARTE CAPITAL DE NUESTRA SEGURIDAD

"Pero he aquí lo que constituye la parte capital de nuestra seguridad; la acción de las potencias garantizadoras del tratado puede ser efectiva y rápida. Existe la promesa de hacer efectiva la ayuda mutua dada por el Gobierno británico en su adhesión a la causa de la justicia.

"También contamos con la adhesión italiana. La actitud del señor Dino Grandi, fue en todo momento de ayuda efectiva y franca. Espero que la Cámara preciará la importancia de estos dos hechos. Marca un paso decisivo en las relaciones de la post guerra entre Francia y Gran Bretaña. Quien sabe si sea preciso que transcurran varios meses antes de que los pueblos lleguen a comprender la verdadera importancia de esta decisión. Para nosotros es la conclusión de un esfuerzo y la concepción total de la solidaridad ante las amenazas de guerra que se alzan como un abominable espectro.

"Si el Tratado de Locarno fuera mañana reemplazado dentro del marco integral de la organización de la paz, mediante un acuerdo de ayuda mutua, esta garantía capital y recíproca sería insertada en el tratado en virtud de las capitulaciones formalmente incluidas en nuestro nuevo acuerdo.

"¿Pongo en claro, así, cómo busqué la forma de preparar la reconstitución del frente pacífico de Stresa que ahora tiene que realizarse gracia a la apertura en las negociaciones de paz que logré obtener recientemente en Ginebra, negociaciones que en nuestras mentes deben ir dirigidas hacia una rápida suspensión de hostilidades y sanciones?

CONDICIONES FIELMENTE DELINEADAS

"Así están fielmente delineadas las condiciones mediante las cuales el pasado quedó arreglado y el porvenir preparado.

"Una palabra más: puede juzgarse que los resultados obtenidos no son suficientes, se puede pensar que la delegación francesa debía haber insistido en exigir la evacuación íntegra e inmediata del Rhin por parte de Alemania. Podía haber propuesto que se hicieran efectivas las sanciones que habrían hecho gran mella en la economía alemana. No hubiera tenido la cooperación de los garantizadores ni de Bélgica al proponer semejante gesto.

"Fue así cómo preferimos acordar a un sistema de proposiciones moderadas, cuya invitación ha sido puesta en conocimiento de Alemania. Si ella acepta el reconocimiento y las perspectivas de la consolidación de la paz en las condiciones que he especificado, la oferta está abierta. Si las rechaza, el Gobierno británico, de acuerdo con el Gobierno francés, considerarán cómo debe tenerse en cuenta la situación.

"Sería hecho en tal caso, y nadie lo duda, en una atmósfera de opinión mucho más abierta hacia la tésis francesa. Pero deseo dejar a un lado esta hipótesis, porque deseo sinceramente que el Gobierno alemán se dé cuenta de la gravedad de la decisión que tomó, y, en vista del carácter ilegal del gesto, aprecie la moderación de las demandas que le hemos formulado.

NO NOS OPONEMOS A LAS NEGOCIACIONES

"En realidad, los firmantes de Locarno no han querido limitarse a negociar un programa. En vista de que el Canciller Hitler delineó proposiciones que parecieron positivas, sean cualesquiera las reservas y objeciones que requieran, es importante decir que no nos oponemos a las negociaciones. Por tanto, no tengo ninguna dificultad para asociarme a la elaboración de un programa de negociaciones, las que pueden iniciarse pronto, en vista de que ya se han tomado las medidas que he expresado. Y cuando terminen las elecciones, el Gobierno francés puede participar en ellas con una autoridad renovada.

"De estas negociaciones junto con el nuevo estado de la Renania, deberán resultar convenciones precisas y completas de ayuda mutua entre las potencias occidentales, y cuya aplicación sería asegurada por acuerdos técnicos. En estas negociaciones las proposiciones de Hitler recibirían toda la atención que merecen. Pero la paz europea no se puede reducir a un problema de relaciones entre las potencias occidentales. Y si la Renania ha sido el campo de batalla de Europa, no es sólo el problema de uno. No debemos olvidar a ninguno de nuestros amigos de la Europa Central y Occidental, y la seguridad general debe buscarse en el marco europeo.

"Por ende, las potencias firmantes del Tratado de Locarno llegaron a un acuerdo para recomendar al Consejo de la SDN que llame a una conferencia que trabajaría para realizar este programa: mejoramiento para el engranaje de los pactos y la maquinaria jurídica sería insuficiente en este respecto. Además de los textos y las cláusulas de los tratados hay realidades que van en contra de la observación de los textos y vigencia de las cláusulas. La organización sólida de la paz requiere una limitación efectiva, es decir una limitación que reemplace a la competencia de armamentos, que pone cada día problemas más graves para los Estados cuyas finanzas son afectados por la crisis. También requiere un ajuste económico, reorganización del régimen de cambio, del cual debemos ocuparnos, si deseamos dar calma y prosperidad a Europa.

LAS NEGOCIACIONES DE LA SEMANA

"He aquí un sumario de la semana de negociaciones. Los resultados obtenidos entre las tendencias británicas y francesas representan una transacción en busca de lo que el Primer Ministro de Bélgica desempeñó el primer rol, por lo que deseo rendir un homenaje. Menos atento que nosotros a la letra del Tratado, menos afectada directamente por el gesto alemán, la opinión inglesa —a cuyas fluctuaciones el Gobierno de Londres es sumamente sensible— no puede apreciar el gesto de Hitler en la misma forma que la opinión francesa. Por la divergencia de puntos de vista que se registró no alteró la cordialidad en la colaboración, funda en el interés permanente y solidaridad de comprensión, que llena las necesidades fundamentales.

"El Gobierno británico piensa permanecer fiel al Tratado de Locarno, y en caso de peligro cumplirá, sin flaquear, con los compromisos que contrajo para salvaguardar la seguridad francesa. Aceptó suministrar de aquí en adelante los medios prácticos, en una forma constante y recíproca. La seguridad escrita que he recibido de esto de parte del Secretario de Estado, tiene una importancia de la cual nadie en Francia puede dudar. Además, he aquí el texto de la carta que se publica ahora en Londres, igual que otros documentos que se refieren a nuestros acuerdos.

"Si en cierto modo el pueblo ha tratado de provocar una tensión en las relaciones [...] Londres y París, se debe notar que nuestro e[...] mún para mantener [...] estrechado los lazos franco-británicos. Pero acabo de [...] las conversaciones de [...] sólo constituyen un [...] Alemania rehusa las proposiciones hechas, y que [...] una sola entidad, nuestros gobiernos están dispuestos [...] dactar y aplicar medidas [...] mún, y se llamará al Consejo de la S. D. N. [...] que delibere. Aún deseo [...] ro que esta situación [...] que Alemania aceptará [...] nuestro experimento de [...] fe sobre las palabras [...] Hitler tenga éxito.

LAS ESPERANZAS DEL FUTURO

"Sin ilusiones excesivas, sin reservas, nos entregamos [...] los nuevos esfuerzos [...] vos. Las resoluciones [...] en Londres contienen [...] Francia, con toda su buena voluntad y su inteligencia [...] rá de obtener éxito. No [...] da de que nuestro [...] nos prohibe entregarnos a [...] ranzas inmoderadas. [...] los meses venideros [...] aurora de una nueva [...] paz que brille sobre [...] tenemos el derecho para [...] otras posibilidades más [...] ras, porque existen tales [...] dades, porque [...] las amenazas para la paz [...] ropa. Debemos desear [...] te país será fuerte, [...] de que cualquiera que sea [...] lor de nuestras amistades, [...] mos contar primero con [...] mismos. No debemos [...] nada para que esta [...] ga poder, y por lo tanto [...] ber para asegurar su seguridad. Esta es [...] una de las lecciones de [...] periencia, como también [...] chas otras que la han [...] Pero no sólo hay [...] les, militares y aéreas. La defensa nacional es una [...] Vosotros partiréis para [...] tos puntos del país y [...] reis contactos directos [...] sufragio universal. En [...] de la lucha electoral no [...] nunca la fuerza esencial [...] nuestro país, que es [...] da por la unidad moral de [...] cia. Otras negociaciones [...] las recién terminadas [...] ran o a mi sucesor [...] mañana nuestra autoridad [...] diante vuestra unánime [...] ción de que las rivalidades [...] los hombres y de los partidos [...] ben dejarse a un lado [...] trata de mantener la paz [...] presente y del futuro: [...] trata de fortificar la [...] de la nación y mantener [...] cia en el prestigio mundial [...] una acción constructiva [...] siempre abra para el [...] miento de los pueblos [...] garantías del derecho internacional".

YA SE INVITO A LOS PERIODISTAS A LA EJECUCION DE HAUPTMANN, EL 31 DEL CORRIENTE

TRENTON (Nueva Jersey), 20 (U. P.)— Las autoridades de la cárcel de esta ciudad han invitado a los periodistas a presenciar la ejecución de Bruno Richard Hauptmann, el 31 del corriente a las 20 horas.

TRENTON, 20 (U. P.)— Bruno Hauptmann será electrocutado el 31 de marzo, a menos que Mr. Hoffmann, como Gobernador, conceda un segundo aplazamiento, el cual, según se entiende, es esperado por Wilentz, Procurador General. También se entiende que Willentz no se opondrá.

Mientras tanto, el Gobernador se muestra callado, y hace poco tiempo dijo que no concedería una nueva prórroga, a menos que se obtuviera alguna prueba sensacional.

"TEXTO DEL LIBRO BLANCO"...

(De la página 9)

cial para el mantenimiento de la paz;

"2) Pues es principio esencial de Ley de Naciones de que ninguna potencia puede liberarse de los acuerdos contraídos por los Tratados ni modificar las estipulaciones de los mismos a menos que obtenga el consentimiento de las otras partes firmantes;

"3) De que la violación del Art. 43 del Tratado de Versalles, es una acción unilateral tomada por el Gobierno alemán, en violación del Tratado de Locarno sin recurrir al procedimiento estipulado por dicho Tratado para el arreglo de las diputas y conflictos en relación con estos principios;

"Considera que 1) por esta acción unilateral, el Gobierno alemán no recurre a ningún derecho legal;

"2) Que esta acción unilateral que introduce un nuevo elemento de discordia en la situación internacional aparece necesariamente como una amenaza a la seguridad europea;

"1.o Confiar a la comisión formada la labor de hacer las proposiciones respecto a las medidas prácticas que se recomendarán a la SDN.

"2.o Considerar que el Gobierno alemán, ha dicho que el pacto franco-soviético de ayuda mutua, es incompatible con el Tratado de Locarno y que como consecuencia de esta incompatibilidad, ese Gobierno se justificó, no sólo desahuciando el Tratado, sino introduciendo tropas en la zona desmilitarizada;

"Que así surge una cuestión jurídica que sería útil llevarla ante la Corte Internacional de La Haya, si los potencias interesadas han de declararse prontas para cumplir con el fallo de la Corte tal como el Gobierno francés ya ha acordado por su parte;

"Invitar al Gobierno alemán a que notifique a la Corte Internacional Permanente de Justicia de la cuestión tal como se ha definido y en las condiciones indicadas más arriba, pidiéndole que dé su fallo lo más pronto posible, estimándose que las partes cumplirán al momento con lo fallado por la Corte.

"3) Considerando que la acción unilateral de Alemania parece ser una amenaza para la paz de Europa, y que, por lo tanto, implica la aplicación, sin prejuicio, de los artículos 1 y 4 del Tratado de Locarno, para tener de parte de los miembros de la SDN la aplicación (de acuerdo con el artículo 2 del Pacto de la SDN) de cualquiera medida que se estime necesaria para salvaguardar la paz de las naciones;

"El Consejo toma nota:

"1) De la declaración hecha en nombre de Francia, Bélgica, Reino Unido e Italia con respecto al mantenimiento de la vigencia, para esas potencias, de los derechos y obligaciones resultantes del Tratado de Locarno;

"2) De la comunicación hecha por los Gobiernos de Bélgica, Francia, Reino Unido e Italia sobre las medidas contempladas respecto a la situación creada por la violación de la zona definida en el artículo 42 del Tratado de Versalles;

"De las notas enviadas por los representantes del Reino Unido e Italia a los representantes de Francia y Bélgica. En un momento en que los representantes de Bélgica, Francia, Gran Bretaña e Italia han decidido llegar hoy día a una línea común de conducta con sus respectivos Gobiernos, estamos autorizados para daros una seguridad oficial de que si los esfuerzos de conciliación que se tientan llegan a fracasar, el Gobierno de Su Majestad en el Reino Unido o el Gobierno italiano:

"A) Considerarán al momento una consulta con nuestro Gobierno y el francés o el Gobierno belga respecto a los pasos que han de tomarse ante la nueva situación creada;

"B) Al momento se prestaría ayuda a vuestro Gobierno de acuerdo con el Tratado de Locarno, con respecto a cualquiera medida que se pueda adoptar en conjunto;

"C) Con el fin de facilidades recíprocas de vuestro Gobierno, se consultarán todas las medidas posibles y al alcance del Gobierno de Su Majestad, con el de garantir la seguridad de su país en contra de una agresión no provocada;

"D) Con este objeto se establecerá o continuará el contacto entre los estados mayores generales de nuestros dos países, contemplado en el párrafo 3, paréntesis 2 de dicho arreglo:

"2) Y aún más se trabajará en el Consejo de la SDN para conseguir una fórmula y recomendaciones útiles para mantener la paz y el respeto al derecho internacional".

GRAN BRETAÑA REVELO EL PLAN...

(De la página 9)

te ante las respectivas Cámaras el acuerdo de Londres y otros detalles acordados, declarándose convencidos de que con tal arreglo se conseguirá la paz, a más de reforzarse el Derecho Internacional.

Se cree que Alemania aceptará dicho arreglo. Van Zeeland dijo: "Yo creo que la paz ha sido asegurada. Los peligros de la guerra desparecerán si Alemania acepta nuestras proposiciones, pero se ha tomado nota solemnemente de los quebrantos sufridos por el derecho internacional".

Declaró que Bélgica hacía grandes concesiones "por primera vez en la historia la acción de Alemania ha tenido una reacción definida en la situación diplomática como violador de la ley. La unión de acción y las opiniones en este sentido se vienen consolidando. Yo creo que Alemania puede y debe aceptar porque hemos trabajado moderadamente sin ningún sentimiento de odio, colocándonos en un plano objetivo".

"Si Alemania acepta, nosotros crearemos condiciones que establecerán la paz por un período duradero. Si Alemania rehusa, la situación de las naciones signatarias de Locarno quedará moralmente fortalecida. Traigo de Londres la halagüeña impresión de que nada habrá de conseguirse violando la paz. Bélgica, sin reproche, ha sido siempre un elemento de paz. Cualquiera que sea la hipotesis del futuro, aquellos países que participaron en las negociaciones de Londres colocaron en los anales de la SDN un acuerdo que significa mucho para el Derecho Internacional"

LLEGO EL PROYECTO A ITALIA

ROMA, 20.— (U. P.).— Un representante del Ministerio de Relaciones anunció que el proyecto preparado en Londres por los firmantes y garantes del Tratado de Locarno había llegado a las 15 horas, y que el borrador sería estudiado por el Gobierno "con amplia libertad de acción".

RIBBENTROP VISITA A EDEN

LONDRES, 20.— (U. P.) El delegado alemán a las deliberaciones del Consejo de la Liga de las Naciones sobre la violación de los Tratados de Versalles y Locarno, Barón Joachim von Ribbentrop, celebró una conferencia con el Ministro de Relaciones británico, capitán Anthony Eden, esta mañana en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Los círculos alemanes en esta capital creen que el Barón anunció informalmente al Ministro británico que Alemania no podía aceptar proposición alguna que impusiera condiciones unilaterales al Reich.

Según parece, el capitán Eden hizo notar que era necesario un sacrificio mutuo a fin de poder alcanzar alguna solución.

Círculos autorizados han informado a la United Press que von Ribbentrop indicó a Eden el deseo de Alemania de negociar la presentación de la compatibilidad de los pactos de Locarno y franco-ruso al tribunal, pero declaró que el Reich rechazaba, como unilateral la proposición de los Estados firmantes del Tratado de Locarno sobre la creación de una zona desmilitarizada exclusivamente en el lado alemán de la frontera y vigilada por policía británica e italiana.

En igual forma se ha sabido que Eden replicó que las proposiciones de los referidos Estados no representaban un ultimátum, sino una oferta que se hacía a Alemania con el objeto de que la pusiese en consideración, por cuanto estaba destinada a arreglar un conflicto que en último término llevaría a Europa a un nuevo estado de cosas.

FLANDIN HABLA EN LA CAMARA

PARIS, 20.— (U. P.)— El Ministro de Relaciones, M. Flandin, pronunció un discurso en la Cámara de Diputados esta tarde a las 15.50 horas en el cual hizo notar que Alemania había enviado un representante a las deliberaciones de Londres, razón por la cual no podía insistir en que la condenación de la Liga de las Naciones se hizo sin escucharlo.

Reconoció a continuación que los signatarios y garantes del Tratado de Locarno habían tenido puntos de vista divergentes que arreglar, pero que "el resultado obtenido prueba que la política de "fait accompli" (hecho consumado), no puede tener buen éxito".

M. Flandin estuvo de acuerdo en que Francia había esperado obtener el retiro de las tropas alemanas de la Renania después de la violación del Tratado de Locarno. "Este resultado", dijo, "podría haberse alcanzado si los signatarios hubieran ejercido una presión lo suficientemente enérgica sobre el Gobierno de Berlín. Rápidamente me convencí de que este acuerdo era irrealizable".

Esbozando los diversos puntos del acuerdo de Londres, hizo notar que cualesquiera tropas internacionales en territorio francés quedaban fuera de toda cuestión "Esta habría sido una monstruosa iniquidad que el negociador francés jamás podría haber aceptado"

FLANDIN DEFIENDE LOS ACUERDOS

PARIS, 20 (U. P.)—(Por Harold Ettlinger).—El Ministro de Relaciones, M. Flandin, defendió hoy día vigorosamente los acuerdos a que se llegó en Londres entre las potencias del Tratado de Locarno, ante la Cámara de Diputados. Colocó dichos acuerdos como un paso decisivo en la cooperación franco-británica de la post guerra, expresando sus esperanzas de que Francia y Gran Bretaña se levanten unidos para considerar mayores medidas en el caso de que Alemania rechace las recientes proposiciones.

Recalcó la circunstancia de que Alemania tenía que aceptar el proyecto de lleno, o no en parte como lo desea. Ademis, M. Flandin aseguró a los diputados que las garantías del Tratado de Locarno no solamente son válidas aún, sino que ahora se trabajaba ardientemente para beneficio de Francia y Bélgica.

Además, dijo que Alemania no puede decir que ha sido condenada por la SDN sin haber expuesto su causa.

Agregó que las proposiciones de paz alemanas debían tenerse muy en cuenta, pero aseguró que Francia y Rusia no olvidaban que la estructura de paz europea tenía que incluir tanto a las naciones orientales como a las occidentales.

La sesión de la Cámara quedó suspendida después que Flandin hizo su declaración a la cual M. Marin quiso interpelar, pero una votación unánime de manos lo impidió. Cuando el Ministro descendió de la tribuna, Herriot lo felicitó.

El Gabinete francés se reunirá nuevamente mañana en la mañana, a pesar de que todos los Ministros están de acuerdo con la política de Flandin. Sin embargo, se entiende que todos desean un nuevo intercambio de opiniones antes de que éste regrese a Londres, lo que posiblemente ocurra el lunes.

LA EXPOSICION EN EL SENADO

PARIS, 20 — (U. P.) — Estando Flandin en el Senado con el objeto de entrevistarse con el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, Berenger, se le pidió que hiciese uso de la palabra a la corporación. Flandin expuso el mismo informe presentado a la Cámara, terminado el cual el Senado puesto de pie, o aplaudió calurosamente. En seguida la Comisión de Relaciones Exteriores publicó un comunicado alabando los resultados obtenidos en Londres por Flandin.

PARIS, 20.— (U. P.)— Flandin que estaba indeciso si volver el lunes por la mañana a Londres para asistir a sesión de la Comisión de Trece y del Consejo de la SDN.

Se cree que Flandin espera el discurso de esta noche de Hitler que concretará la respuesta de Alemania al programa de los firmantes de Locarno.

SESION DEL CONSEJO

LONDRES 20.— (U. P.) —El Consejo de la Liga de las Naciones se reunirá en sesión privada esta tarde a las 17 horas, a fin de considerar el procedimiento en cuanto a las proposiciones de los firmantes y garantes del Tratado de Locarno.

LONDRES 20.—(U. P.) —El Consejo de la Liga de las Naciones se reunió en privado en el Palacio de Saint James a las 17.10 horas, a fin de estudiar los métodos de tratar la cuestión de las proposiciones de los firmantes y garantes del Tratado de Locarno.

Von Ribbentrop asistió a la sesión del Consejo. Esta se suspendió a las 18.35 para reunirse nuevamente el lunes y comenzar las discusiones sobre las proposiciones de las potencias del Tratado de Locarno.

SUMAMENTE DESCONTENTOS ESTAN EN ALEMANIA CON EL LIBRO BLANCO PUBLICADO EN LONDRES

(Correspondencia cablegráfica de Eric Keyser, exclusiva para "La Nación")

BERLIN 20 (Especial).— Los funcionarios del Ministerio de la Wilhelmstrasse se mostraron sumamente descontentos hoy día con el nuevo "Libro Blanco" de los británicos; pero se mostraron sumamente corteses al responder a ciertas preguntas de la prensa.

Sobre la Conferencia Mundial, el vocero de dicho departamento del Reich, dijo: "Supongo que la conferencia se verá sumamente atareada con los problemas que han estado debatiéndose en los salones diplomáticos y políticos del mundo desde hace varios años".

En cuanto a la proposiciones de las potencias de Locarno, dijo: "Alemania accederá a una zona desarmada de 20 kilómetros. Pero sobre este punto es mejor esperar a ver que se hace de efectivo al otro lado de la frontera..."

Cuando se le interrogó si Alemania sería el único país que se niegue a la desmilitarización, el vocero dijo: "Así parece indicarse".

HOY SERAN EXPUESTOS EN PARIS, EN LA IGLESIA ORTODOJA, LOS RESTOS DE VENIZELOS

PARIS, 20.—(U. P.)—Los restos de Venizelos serán llevados mañana a la iglesia ortodoxa, donde serán expuestos hasta el lunes, día en que serán conducidos a Grecia.

Mañana a las 11 A. M. se efectuará un servicio [...] la memoria de Venizelos en la iglesia griega. Asistirán representantes del Gobierno francés, diplomáticos y estadistas que habían mantenido relaciones con él desde la guerra mundial.

Los destructores griegos "Psara" y 'Coundouriotis' arribarán el miércoles a Brindisi, con el fin de conducir los restos a Atenas, donde se realizarán funerales nacionales. En la capital griega los restos serán expuestos en la Catedral hasta el sábado 28 del presente. En seguida, serán llevados a Creta, donde serán sepultados con gran solemnidad.

EL REY EDUARDO RECIBE A EDEN

LONDRES 20.—(U. P.) —El Rey Eduardo VIII [...] audiencia en el Palacio [de] Buckingham al Ministro de Relaciones Exteriores, capitán Anthony Eden, [...]tando en esta entrevista, según parece, acerca de la declaración que el capitán Eden hará esta tarde en la Cámara de los Comunes.

Después de esta audiencia al capitán Eden, el Rey Eduardo recibió también al Barón Joachim von Ribbentrop, el delegado alemán a las deliberaciones del Consejo.

Esta tarde dará audiencia a Joseph Paul Boncour, 'segundo' del Ministro de Relaciones francés Flandin, y al secretario general de la SDN, M. Joseph Avenol.



"Nos enseñó cómo deben emplearse las espadas redentoras: ni melladas en la acción, ni afiladas sin razón"

dijo el senador don Fidel Estay, al despedir los restos de don Artemio Gutiérrez, a nombre del Partido Demócrata

A continuación damos el discurso que pronunció el senador don Fidel Estay a nombre del Directorio General del Partido Demócrata:

"Señores:

El Partido Demócrata de Chile me ha encargado una penosa tarea, despedir los restos mortales del que fué nuestro fundador y patriarca.

La cumplo con dolor, convencido, que no podré decir cuanto debiera ante la irreparable pérdida. Seguro sí, que rindo el último homenaje a la envoltura material de un espíritu selecto, que aletea ya en las puertas de la inmortalidad.

Fué don Artemio Gutiérrez, el fundador de un gran partido político, más que eso, fué el esforzado soldado de una causa que sirvió con cariño y sólo abandonó, en el instante supremo de su muerte.

Para el patriarca, como cariñosamente le llamábamos no habían horas de descanso, era el primero en el cumplimiento del deber. No hay rincón del país que haya experimentado una transformación benéfica, ni habitante de él, que directa o indirectamente haya recibido un bien que no esté vinculado a la acción patriótica del señor Gutiérrez. Durante los últimos cincuenta años prestó siempre su concurso desinteresado a cuanto problema de bien público mereció la atención y el estudio de congresales y gobernantes, estuvo atento a la defensa de nuestras fuentes de producción y fué el paladín más esforzado en la defensa de las industrias nacionales. La clase trabajadora le debe servicios innegables, a ella, dedicó toda su vida, con austera honradez en la promesa y una efectiva dedicación en favor de sus derechos. No tuvo jamás frente a la masa ciudadana los halagos floridos del demagogo, más que orador fué el apóstol de una ideal que él practicaba enseñándolo a sus discípulos con el ejemplo de sus virtudes y el tesonero trabajo de cada día.

Nacido en cuna humilde, a fuerza de estudios y dedicación llegó a escalar los más altos puestos de la representación nacional, diputado desde 1897. Ministro de Industria y Obras Públicas en 1921, senador desde 1924, durante toda su gestión de congresal abogó en favor de lo que él estimaba el mejor trabajo en beneficio del pueblo. Combatió la inmigración artificial de colonos y consiguió la supresión de la oficina que con este objeto mantenía el Gobierno en Europa, obtuvo que se enviaran al extranjero a grupos de jóvenes obreros para que perfeccionaran sus conocimientos técnicos, batalló por la rebaja de los intereses usurarios que se cobraba en las casas de empeño, fué el más ardiente impugnador de las compras de materiales extranjeros, pidió con ardor fueran reemplazados por productos nacionales, su defensa en favor de las sociedades obreras y de las escuelas nocturnas no ha sido aún igualada en este país. La habitación popular, la subdivisión de la tierra, las facilidades pedidas en favor de los Veteranos de la Guerra del 79, de los profesores y alumnos primarios, de los obreros ferroviarios, de los tipógrafos, de los marítimos, su defensa constante en favor de los empleados particulares, de los jubilados, de las viudas y los huérfanos lo señalan como uno de los más grandes defensores de las clases modestas de la sociedad y lo elevan a la categoría de los grandes patricios. Llegará día en que habrá de escribirse el libro que contenga su obra monumental y muestre a las nuevas generaciones el trabajo fecundo de este ciudadano ejemplar, que desde el banco del artesano se levantó hasta escalar la cumbre, dejando en cada sitio el sello de su dignidad y el ejemplo de lo que puede una voluntad firme al servicio de una causa noble.

Para el Partido Demócrata, la muerte del señor Gutiérrez, significa la caída del mejor baluarte. El, era escudo para nuestros errores y armadura intocable para las flechas enemigas. Se va en un momento difícil de la vida nacional, cuanto la renovación de los valores sociales exige mayor entereza y fe profunda en las convicciones de cada cual.

Jamás podremos olvidar al que junto con darnos un credo y un estandarte que defender, nos enseñó con su ejemplo viril como deben empuñarse las espadas redentoras, ni melladas en la acción, ni afiladas sin razón. Jamás podremos olvidar al mozo de 1887, desafiante y altivo ante las arrogancias de una sociedad soberbia y omnipotente. La visión del compañero inseparable de Malaquías Concha, Antonio Poupín, Avelino Contardo, José Manuel Saldaña, Fructuoso y Jonatas González, Francisco Landa, Zenón Torrealba, Angel Guarello, José Pío Cabrera, Mo[illegible] Anabalón, Diego Escanilla y de tantos otros abnegados servidores del partido, vivirá mientras exista la organización de hombres que él fundara y mientras hayan centros sociales obreros que pregonen los ejemplos que él cimentara en la Filarmónica de Obreros.

El ejemplo de tan sabio maestro, trabajando hasta el último día de su vida, a los 76 años de edad, viviendo en una onrosa pobreza, después de haber ocupado los más altos cargos públicos es, no sólo un orgullo para los que le contaron en sus filas sino para la sociedad en cuyo seno vivió y su figura respetable la puede exhibir la República como la encarnación sublime de la austeridad sobre la cual se ha edificado su grandeza.

Su acción política de 50 años es el mayor Estatuto del Partido, su ejemplo la mejor enseñanza, sus últimas palabras brindando fe, enalteciendo la lealtad, empinándose sobre las pequeñeces del momento, lo muestran al mundo el mismo gigante del año 1887, el mismo soñador araucano, tan enhiesto y recio como los robles que crecen en la tierra que lo vió nacer.

En nombre de los demócratas de Chile, doy el adiós postreso al fundador y patriarca, lo hago con profunda pena, inclinándome respetuosamente ante los restos del que fué hasta ayer nuestro guía, el mejor compañero y el más leal amigo.

"El senador Artemio Gutiérrez se inmortalizó al liberar a la raza araucana de oprobiosa destrucción"

Expresó en su discurso el diputado demócrata, don Arturo Huenchullán

El siguiente es el discurso pronunciado por el diputado don Arturo Huenchullán, a nombre de los diputados demócratas:

"Señores: El más sagrado y augusto de los templos que el espíritu humano de todos los tiempos ha podido concebir, abre en silencio arrobador sus generosas puertas para recibir y abrigar en su seno — ante el profundo dolor de la patria entristecida — los restos venerables de quien fuera hasta ayer el ilustre y preclaro Senador Artemio Gutiérrez Vidal.

La representación parlamentaria del Partido Demócrata de la Cámara de Diputados, en cuyo nombre tengo el honor de levantar mi voz, se asocia fervorosamente a tan intenso como inevitable dolor de los suyos y estupefacta, observa cómo a través de la República el huracán de la vida ciudadana se detiene, para dar un momento al espíritu que contempla admirado la obra inmensa que pudo realizar un hombre pobre, modesto y humilde hasta su muerte, sin más armas que la infinita bondad de su corazón, ni más escudo que la potencialidad de su cerebro.

El progreso y la cultura del país durante cincuenta años llevan en todas sus manifestaciones el timbre vigoroso de la personalidad de Gutiérrez. Es justo decir, que el país pierde a uno de sus más grandes servidores. Pierde a ese hombre genial, que siendo muy joven todavía durante los veinticinco años del siglo pasado hiciera vibrar los ámbitos — cual Bilbao en otrora, con el grito enardecido de redención social. Miles de obreros se cobijaron bajo su estandarte defensor y él, sin temor a la cárcel, con abnegación y esfuerzo cultivó por toda su vida el vetusto árbol de la democracia que ni el tiempo ni las revoluciones han podido derribar.

Como padre fué un modelo de virtud. Como esposo, fueron su guía el afecto y el cariño para la compañera invariable de su vida, que tanta participación tuviera en los actos generosos del gran patriarca de la civilidad y la cultura. Como político, brilló poderosamente sobre todos los hombres de su época y la bondad infinita del Diputado, Senador y Ministro, sembró en todo el territorio nacional el progreso, el consuelo y la esperanza.

Y en aquella lejana región del sur, que sirviera como nadie, yo he visto a madres viudas llorar de alegría, frente a la carta portadora de la buena noticia esperada. Si vió a todos por igual. Sin pretender indicar los actos generosos de su vida ciudadana debo mencionar aquel del año 14 a orillas del Budi, cuando viendo azotear a pobres e indefensos indígenas de la región después de liberarlos con energía ahí mismo, dejó sus compañeros de viaje volviendo indignado a la capital, donde abolió para siempre el pago de injusta contribución que en forma asquerosa se hacía pagar a los indígenas.

Y así como Lyncoln, allende el Istmo de Panamá, sembrara la felicidad de millones llenando su vida de glorias en gesto incomparable al borrar la esclavitud de los negros, Gutiérrez, en Chile se inmortalizó para siempre liberando a la raza araucana de oprobiosa destrucción. Todos, con el más modesto indígena del último rincón, recibieron el beneficio de su inmensa bondad. Melivilu y Huenchullán fueron sus predilectos y es por eso que junto al sitio santo donde desaparece la estela luminosa de su espíritu incomparable y donde uno ya descansa llega el otro dolorido a dejar al padre y protector.

Y por último, señores permitidme sólo un momento para dirigir en especial mi palabra a ese grupo soberbio de ciudadanos chilenos que esparcidos en células vivientes a través de toda la República profesan las doctrinas demócratas a que diera origen el ilustre Senador. A ellos, hoy justamente doloridos debo decir que junto al sagrado deber de un adiós postrero al jefe caído, existen otros nobles deberes que cumplir.... Y así como a la Francia conmovida esculpieron en la tumba de Gambetta la frase inmortal: "El Apóstol cae, la idea queda en pie, nosotros los tercios de la democracia junto a los restos gloriosos del padre espiritual prometamos solemnemente, coger la bandera de redención social que este hombre inmaculado tan en alto supiera mantener, y cual atleta de la posta, corramos en lucha desenfrenada y sin cuartel hasta colocar el estandarte del partido en el sitial más alto que todas nuestras fuerzas puedan alcanzar.

Ese será: ¡Demócratas de Chile! el más justo y noble homenaje de nuestros corazones al egregio ciudadano del mundo.

"FUE UN DEFENSOR PERMANENTE DE LOS HUMILDES y HUMILDE EL MISMO"

DIJO EL SENADOR D. TOMAS COX, AL HABLAR EN REPRESENTACION DEL SENADO

"Fué un luchador; pero este luchador conquistó sin herir y triunfó sin matar"

"Vengo a llenar, señores, en nombre del Senado de la República, el triste cometido de rememorar, en este inevitable umbral de la vida, la personalidad del que fue venerable Vice-Presidente y decano de la Corporación, don Artemio Gutiérrez.

De los detalles biográficos que publica la prensa se desprenden muchas lecciones útiles.

Si nuestra democracia quiere observar y aprender, observe esta larga vida fecunda que acaba de apagarse y aprenda cómo, desde la más humilde condición de nacimiento, puede llegarse a la encumbrada situación política, al envidiable sitio del aprecio público en el que la muerte sorprendió al señor Gutiérrez.

El extinto fué la demostración viva de una interesante doctrina política: el advenimiento pacífico de la democracia: fundó un partido político respetable, no hace todavía medio siglo; lo guió en sus primeros pasos; lo moderó con el orden de su propio pensamiento; lo informó con su fe inquebrantable en las instituciones de la República, en la necesidad de las jerarquías, en el respeto de la autoridad y de la ley.

Entrega ese partido a sus continuadores con numerosa representación en ambas Cámaras, influyendo en las decisiones gubernativas, pesando en los destinos del país.

Si pasamos revista a todo lo que conquistó, podemos decir del señor Gutiérrez que fué un luchador. Así se llama siempre a los hombres públicos que se destacan y que triunfan.

Pero este luchador conquistó sin herir y triunfó sin matar. Un luchador que parece no haber empleado nunca ni la punta ni el filo de su espada.

No teniendo pasiones en su alma, no las pudo despertar tampoco a su alrededor en la vida pública.

Así, vemos reunidos aquí a sus adversarios con sus amigos.

Fué un gran patriota, con ese patriotismo purísimo que nació de nuestras glorias militares en la campaña del Perú.

Era en aquellos días, joven ardoroso, y en las emociones del triunfo empapó su corazón de ingenuo espíritu chileno. Bebió entonces la fe inquebrantable, que siempre fué suya, en la excelencia de todo lo nacional.

En su biografía se cuentan los esfuerzos que hizo para dar forma en las leyes, a esa fe nacionalista, que es, sin duda, el rasgo dominante de su carrera pública.

Desde esos días tuvo también el más fervoroso culto por las glorias sobrevivientes del 79 y por el Ejército y la Armada de Chile; y ese cariño se demostró siempre en la Comisión de Defensa Nacional del Senado, donde prestó hasta su muerte la más cariñosa atención a los intereses militares.

Baja al sepulcro, rodeada su memoria de una evidente aureola de popularidad. Popularidad sana, hecha toda de servicios positivos a las clases populares, sin gasto de palabrería.

Interpreto ciertamente el sentir de sus compañeros del Senado, al asegurar que el recuerdo nuestro que lo sigue más allá del sepulcro, es sin distinción de ideas ni de partidos, afectuoso, con el afecto que él nos tuvo; apacible y sereno, con la paz y serenidad de que él nos convidó.

Es como si a su muerte debiera, imperiosamente, seguir una pacificación de los espíritus.

Fué un senador permanente de los humildes, humilde él mismo.

¡Hermoso título, señores, para presentarse allá arriba, donde los humildes cuentan con tan risueñas promesas: las del sermón de la montaña!

Roguemos por él. Háyale abierto el Dios Perdonador los brazos amorosos de su misericordia".

NUMEROSAS CONDOLENCIAS DE TODO EL PAIS HA RECIBIDO LA FAMILIA del ILUSTRE LUCHADOR DEMOCRATA

Se expresa en ellos el profundo pesar que ha producido el fallecimiento del señor Gutiérrez

A continuación damos algunos de los telegramas de condolencia recibidos por la familia del senador señor Artemio Gutiérrez:

Angol.— Acompañámosla profundo dolor inesperado fallecimiento inolvidable don Artemio. —Armando Merino.

Valdivia.— El presidente del Club de la Democracia lamenta profundamente el sensible fallecimiento de vuestro querido padre don Artemio Gutiérrez; el Directorio del Club de la Democracia se asocia al duelo de la Democracia Chilena, del fundador del partido y abnegado luchador en bien de las clases obreras.— Francisco Molina.

Temuco.— Profundo dolor fallecimiento buen amigo don Artemio, nuestro sentido pésame. —Barrera.

Mancul.— Lamento profundamente fallecimiento su querido padre — Julio Jara y familia.

Vilcún.— Profundamente afligidos, acompañamos dolor por irreparable pérdida.— Rubén Muñoz.

Temuco.— Nuestro más sentido pésame por desgracia irreparable de pérdida de su señor padre y querido e inolvidable amigo.— Jorge Zúñiga y Sra.

Osorno.— Nuestra más sentida condolencia por fallecimiento inolvidable y estimado don Artemio — Rafael Sáez y familia.

Temuco.— Mi más sentida condolencia por fallecimiento tu papá.— Alberto Castro.

Villarrica.— Mi más sentido pésame fallecimiento su señor padre.—Aravena.

Graneros.— Lamento profundamente fallecimiento vuestro padre.— Miguel Pizarro.

Temuco.— Asociámonos profundo dolor familia fallecimiento querido senador.— Federico y Raúl Soto.

Temuco.— Nombre Escuela Industrial Temuco, manifiéstole sentida condolencia por fallecimiento eminente hombre público Artemio Gutiérrez, de quien Escuela recibió valioso apoyo.— Director.

Lebu.— Ante inesperado e irreparable fallecimiento vuestro señor padre, el egregio ciudadano y senador de la República don Artemio Gutiérrez, fundador de la Democracia Chilena, reciban mi más dolorido como sentido pésame y votos más sinceros por vuestra tranquilidad. — Oscar Cuadra, Intendente.

Puerto Saavedra.—Agrupación Demócrata de ésta, impúsose hoy fallecimiento querido patriarca de nuestra causa, llegue hasta Ud. sentido pésame por tan inesperada pérdida de vuestro esposo, y padre Artemio Gutiérrez, Q. E. P. D.— Macedonio Briones, presidente; Oscar Ulloa, secretario.

Angol.— Agrupación Demócrata asóciase inmenso dolor hogar fundador Partido.— Domiciano Iturra, presidente; Esteban Guzmán, secretario.

Cholchol.— Con mi alma adolorida me adhiero al profundo dolor que los agobia por la muerte inesperada de su papacito. Saludos.— María Arroyo.

Valdivia.— Transmita familia Gutiérrez pésame deceso gran luchador demócrata.— Por Centro Demócrata: Rafael Allende, Yuhaz Carrasco, Stegmaier Elmke.

Temuco.— Avisa cuándo son funerales. Saludos.— Lalo.

Magallanes.— Sentido pésame.—Doctor Quijano.

Victoria.— Sentido pésame fallecimiento distinguido amigo Artemio Gutiérrez.— Avelino Donoso.

Bulnes.— Profundo pesar causame fallecimiento don Artemio; acompáñolos momento supremo. —Osvaldo Navarrete.

Carahue.— Sentido pésame ante irreparable pérdida.— Pablo Fuentes y familia.

Curacautín.— Mi más sentido pésame por sensible fallecimiento de don Artemio Gutiérrez. — Luis Acuña Godoy.

Traiguén.— Democracia Chile, especial Traiguén, llora inconsolable pérdida su ilustre padre; acepte nuestra más profunda y sincera condolencia.— Miguel Torres.— Elciro Melo y Nicolás Cordero.

Cunco.— Sentido pesame. — Héctor Ríos.

Pucón.— Doloridos irreparable pérdida amigo fiel don Artemio. Sentido pésame.— Juan Berand, Blanca Jana.

Barón.— Acepte el más sentido pésame por irreparable pérdida que les aflige.— Ruperto Aranda.

Temuco.— Nos asociamos muy sinceramente dolor que le aflige en estos momentos por sensible fallecimiento de su señor padre. —Electricistas Unidos.

Temuco. — Cálidas lágrimas nacidas fondo nuestros corazones, lloramos pérdida padre común hogares democracia.— Victorino Quinta y familia.

Temuco.— Sentido pésame fallecimiento querido don Artemio. —Familia Melivilu Cemiquez.

(CONTINUARA)

Donación a nombre del Sr. Gutiérrez hacen 2 Ministros

Para el sostenimiento de la Escuela Nocturna "Fermín Vivaceta"

Los Ministros demócratas señores Luis Mandujano Tobar y Alejandro Serani, enviaron ayer al presidente de la Sociedad de Artesanos "La Unión", la siguiente comunicación:

"El sensible fallecimiento del eminente hombre público don Artemio Gutiérrez, pone de relieve la obra incansable y edificante que desplegara en beneficio directo del mutualismo, y de las clases trabajadoras en general.

Don Artemio Gutiérrez, que durante sesenta años trabajara con tesón ejemplarizador por el constante progreso de la sociabilidad chilena, hizo el mutualismo el laboratorio en que germinaran y habrían de cultivarse los productos más ricos de su cerebro privilegiado. Su amor acendrado por cuanto decía relación con las virtudes ciudadanas, su cariño apasionado y nunca desmentido por el robustecimiento del mutualismo, destacan y agigantan aún más, con relieves inconfundibles, la figura egregia del ex Senador de la República y lidiador infatigable.

Sírvase el señor presidente aceptar el sincero homenaje que rendimos a la memoria del querido amigo Gutiérrez, y desglosar cheque por la suma de doscientos pesos, que donamos en su nombre, como un homenaje más, para que contribuya al sostenimiento de la Escuela Nocturna para Obreros "Fermín Vivaceta" que mantiene la colectividad de su digna presidencia.

Saludan cordialmente a usted. —(Fdos): LUIS MANDUJANO TOBAR. — ALEJANDRO SERANI BURGOS".

SERA SENSACIONAL EL CAMPEONATO DE DOMADURA DE POTROS ENTRE PABLO OLGUIN Y LOS JINETES CHILENOS

Mañana, en los C. de Sports de Ñuñoa

Auspiciada por prestigiosos agricultores, mañana se llevará a efecto en los Campos de Sport de Ñuñoa, una fiesta campesina a la que sirve como número base del programa, la presentación del domador de potros, argentino y campeón sudamericano de este deporte Pablo Olguín.

Participarán también, en competencia, conocidos elementos nacionales.

LOS COMPETIDORES CHILENOS

Los amansadores chilenos que tomarán parte serán los que tienen más fama en nuestro país, como Joaquín Maldonado Romero, que obtuvo el año pasado el título de campeón de Chile; Pedro Severino, domador famoso de la Zona Central; Pedro Garrido, Jorge de la Puente, campeón del barrio Matadero; Armando Vergara y don Rodolfo Briceño, distinguido jinete caballero, aficionado que es un verdadero centauro.

También participará un famoso huaso del norte, llamado Roberto 2.o Ubedam y Roberto Vera, denominado "El Acampado", y que es tenido por muy bueno en todo el sector de Peñaflor.

LO QUE ES PABLO OLGUIN

Pablo Olguín es un domador argentino, cuyo título de campeón sudamericano, lo conquistó en rigurosa lid con los mejores domadores de Argentina, Uruguay, Paraguay y México.

Su estilo es único en su género, y se prende a los animales en forma que es muy difícil que los potros por indómitos y soberbios que sean, puedan dar con él por tierra.

NUMEROS DEL PROGRAMA

El programa que se desarrollará será el siguiente:

1) Domadura de potros chúcaros ensillados;
2) Domadura de novillos bravos ensillados;
3) Domadura de potrones en pelo;
4) Domadura de novillos, cuyos jinetes irán sentados al revés.
5) Corrida de potrones chúcaros con caballos mansos.
6) Destreza de lazo.
7) Presentación de Olguín, con "las boleadoras".



El gaucho Olguín y su ayudante, el cachorro, Enrique Zalarriaga

EL JURADO

El jurado que actuará en el campeonato y discernirá los premios, será el siguiente: Intendente de Santiago, don Jorge Guzmán D., primer Alcalde, don Absalón Valencia; señora Alicia Cañas de Errázuriz; Alcaldesa de Providencia, Director General de Carabineros, general don Humberto Arriagada y señores Pedro Juan Espinoza, Santiago O'Ryan, Rogelio Caro, Guillermo Aguirre, Darío Pavez y Tobías Labbé.

LAS ENTRADAS

Las localidades estarán en venta desde hoy en el Lucerna y en el Bar Fénix, hasta el domingo a las 14 horas.

ENTUSIASMO POR PRESENCIAR ESTA LID

En todos los círculos existe un inusitado entusiasmo por presenciar esta lid novedosa, que estará llena de incidencias y emociones y donde podrá verse actuar la hombría y el arte de una justa esencialmente viril.

En especial, el deseo de aquilatar los méritos del campeón sudamericano Olguín, en competencia con los jinetes chilenos ha de llevar una enorme cantidad de público a los Campos de Sports.

Olguín hará esta única presentación en Chile, pues seguirá viaje a México, donde tiene que cumplir un contrato y en seguida llegará hasta Estados Unidos.

Cursos gratuitos de la Universidad Juan E. Concha

Este año se dará especial desarrollo a los ramos técnicos

La Universidad Popular "Juan Enrique Concha", establecimiento educacional con más de cuatro años de existencia, proseguirá este año su obra altruista en beneficio de los obreros y personas de escasos recursos.

La matrícula de todos los cursos es gratuita. No se exige ningún derecho por asistencia a clases, y el horario de éstas, entre 7.30 y 9 P. M., ha sido adoptado para facilitar la concurrencia de jóvenes y obreros que trabajan durante el día.

Con el objeto de dar oportunidad para que dichos alumnos aprendan un oficio que les proporcione alivio en su situación económica, se ha pensado este año en dar especial desarrollo a ramos técnicos, de fácil aprendizaje, que representan para los interesados una ayuda económica segura.

Así, por ejemplo, está abierta la matrícula del Curso de Electricidad, curso que tendrá una duración de ocho meses. Al cabo de este tiempo, los alumnos aprobados estarán en condiciones para recibir el título de instaladores electricistas de segunda clase, que otorga la Dirección de Servicios Eléctricos, como también el carnet respectivo.

Director responsable del curso es el especialista don Julio Salinas Renard, jefe de la estación de servicio Ford de la firma Carlos Orrego.

Las inscripciones se reciben en la secretaría de la Universidad Popular, Santo Domingo 1147, de 7 a 9 P. M.

Agradecimientos a "La Nación"

Hemos recibido la siguiente comunicación:

"Señor de nuestra consideración: Con toda satisfacción nos hemos impuesto de la información que sobre los rondines de los mercados municipales aparece en la Sección Crónica de "LA NACION" de hoy.

"En realidad, señor jefe, usted fué el único de los tres diarios a que concurrimos ayer que atendió nuestro ruego, en el sentido de ayudarnos en la campaña para el mejoramiento de nuestra situación. Esta circunstancia honra al diario al cual Ud. pertenece, toda vez que con su diligencia lo vincula y hace simpático del público lector, y llena al mismo tiempo un alto deber periodístico.

"Saludan a Ud. agradecidos. —Por el comité de rondines municipales: Marcos Aros Ramírez, Ramón Ricardo Bravo."

Tratado comercial propuso Suecia

ENTREVISTA CON EL CANCILLER

El Encargado de Negocios de Suecia en Chile, señor Axel Paulin, visitó ayer al Canciller, señor Cruchaga, a quien propuso la concertación de un Tratado de Comercio entre ambos países.

La concertación de este convenio traería consigo ventajas recíprocas de consideración para ambos países, razón por la cual el señor Cruchaga acogió la idea propuesta con especial agrado, departiendo largo rato con el señor Paulin sobre el particular.

En sucesivas reuniones se continuará estudiando este problema.

Se les necesita en la oficina de partes del M. de Hacierda

En la Oficina de Partes del Ministerio de Hacienda (12.o piso, de 3 a 5 P. M.) se necesita a las siguientes personas:

Javier Troncoso Muñoz, Pedro José Salch, Mateo Aguayo, Josefina V. de Contreras, Camilo Frugone, Otto Raddatz, Fábrica de Vidrios Los Aliados, Javier Bahamondes Mandiola, Manuel Lucje, Raúl de la Barra Montané, Miguel Ferrari Cariola, Carlos A. Cariola A., Carmelo Mehech Saba, Enrique Fresno Ingunza, Manuel Hidalgo Solís, José Ghiardo Macro, Arsenio Aguilera Avila, María del Solar García Huidobro, David Rosales, Guillermo Vial Zamorano, G. Schoherr, Adolfo Walner Muller, Rómulo Reviglione R., Eduardo Berguecio Barros, Marta Arteaga v. de Villalobos, Daniel Valdivieso Bezanilla, Pedro A. Silva C., Lautaro Osternol Dueñas, Ernesto Bolívar Arrau, Gorgonio Barrera Sepúlveda, Juan Sapappa O., Joaquín Cruells Figueroa, Josefina del Pedregal v. de Cruz, María Rita Pinochet Vera, Germán Katz B., Juan Parodi Garibaldi, Amalia Silva Cárdenas, Arnaldo Ipinza B. y Blanca Espinoza v. de Arellano.

La juventud conservadora reinició con entusiasmo sus actividades

Formación de nuevos centros.— Próximas concentraciones regionales. — Cuenta del presidente, señor Bernardo Leighton G., de su brillante jira por las provincias del Sur

Terminado el período de vacaciones, se ha notado gran actividad en la juventuud conservadora no sólo en Santiago, sino también en provincias, como se verá más adelante por los detalles que damos.

JUNTA NACIONAL

La semana pasada se llevó a efecto la primera sesión de la Junta Nacional, con asistencia de los siguientes miembros y delegados señores Guillermo González Prats, Manuel Fco. Sanchez, Clemente Pérez Zañartu, Ignacio Palma V., Alfredo Irlbarren, Juan Díaz Salas, Fco. León Gaete; presidente de la Juventud de San Fernando, Alfonso Rojas del Río; presidente de la Juventud de Melipilla, Raúl Estay; Leopoldo Sabelle, Jorge de la Cruz, Samuel Rodríguez, Raúl Recabarren Vidal, Guillermo Martínez y Rafael A. Gumucio.

El presidente Nacional de la Juventud, señor don Bernardo Leighton G., dió cuenta detallada de su jira por el sur del país, la que mereció unánime aprobación de parte de los miembros de la Junta.

El miércoles 18 del presente, se efectuó la segunda reunión de la Junta Nacional, en la cual se dió cuenta que se están preparando concentraciones regionales en las ciudades de Quillota y Curicó; también se dió cuenta de una comunicación recibida de Chincolco, en la que se anuncia una gran Asamblea de Juventud, cuya fecha daremos a conocer oportunamente.

MELIPILLA

El presidente de Melipilla, informó que han continuado desarrollándose con gran actividad los trabajos preparatorios a la gran Convención Regional, que se celebrará en esa ciudad en el mes de abril próximo, la que promete ser todo un éxito dado el entusiasmo que reina en la juventud.

COLCHAGUA

El presidente provincial de Colchagua, señor Fco. León Gaete, que por encontrarse en ésta asistió a la reunión de la Junta, dió cuenta de la marcha del movimiento de juventud en esa provincia, en la cual se nota, según lo manifestó, un gran entusiasmo por fundar nuevos centros en aquellas ciudades que aún no los tienen.

NUEVOS CENTROS

A la lista de nuevos Centros que hemos publicado anteriormente, debemos agregar los siguiente que han sido últimamente constituídos:

Lo Valdivia, Villa Prat, Licanten, Sarmientos, Romeral, Los Niches, Rauco, Teno, Quinta, Sauzal, Chonchi, Coronel, Lautaro, Manculén, Reumen, Puerto Octay, Pica, Pozo Almonte y Río Bueno.

QUILLOTA

Regirá los destinos de la juventud de Quillota, el siguiente directorio: Presidente, don Renato Mateluna; vicepresidente, don Luis Jara; 2.o vice, don Francisco Bernett León, secretario, don Víctor Engber Bayolo; directores, señores Jorge Concha Figueroa, Renato González Araya y Gabriel Mellado C. En esta ciudad se efectuará, como decimos más arriba, una gran concentración regional los días 18 y 19 de abril próximo, la que se espera será de efectivos beneficios para el movimiento que la juventud iniciara en octubre del año pasado. Asistirán a ella el presidente Nacional, senadores y diputados del Partido.

MACHALI

En esta ciudad se ha fundado recientemente un Centro, cuyo directorio está compuesto por las siguientes personas: Presidente, señor Ramón Rubio; secretario, señor Ignacio Arenas; tesorero, señor Luis Gárate; directores, señores Luis Vicanco y Alejandro Reyes. Este Centro ha elaborado los Estatutos por el que regirán sus actividades, los que ha recibido la aprobación del presidente Nacional.

MAGALLANES

El presidente nacional, se ha dirigido a don Luis David Maldonado, prestigioso vecino de esa ciudad, para que funde y organice un Centro de Juventud aprovechando el entusiasmo que existe entre los jóvenes de Magallanes por formar parte de la juventud conservadora.

LOS ANGELES

El activo presidente provincial de Los Angeles, don Mario Ríos Padilla, nos comunica que a fines de este mes hará una jira por todos los pueblos de la provincia, incluso Angol. En la semana pasada, acompañado de don Joaquín Mardones, efectuó una jira por Mulchén y Nacimiento.

Con motivo de la visita del presidente nacional, se efectuó en Los Angeles una gran asamblea con asistencia de miembros de la juventud y del Directorio Departamental del Partido.

Vacancia de la senaturía por Bío-Bío y Cautín comienza a preocupar a los círculos políticos

La próxima lucha electoral para llenar la vacante dejada por el fallecimiento de don Artemio Gutiérrez quedaría circunscrita a los partidos Demócrata, Radical y Agrario.— Los demócratas contarían con el apoyo de conservadores y liberales

AYER SE HABLABA DE LOS SEÑORES LUIS MANDUJANO TOBAR, POR LAS DERECHAS; PEDRO AGUIRRE C. Y ALBERTO MOLLER, POR LOS RADICALES, Y DE DON ENRIQUE ZAÑARTU P. A QUIEN APOYARIAN LOS AGRARIOS

La vacancia de la senaturía por la Octava Circunscripción Provincial de Bío-Bío y Cautín, producida con el fallecimiento de don Artemio Gutiérrez, ha comenzado ya a preocupar a los distintos partidos en cuyos círculos se hacían ayer diversos comentarios acerca de las posibilidades de éxito de los candidatos que puedan designar las entidades que irán a la lucha electoral.

Seguramente designarán candidatos los partidos Demócrata, Radical y Agrario.

En los círculos políticos se hablaba ayer insistentemente de que el candidato demócrata que lograría reunir mayor número de adhesiones sería el actual Ministro de Tierras don Luis Mandujano Tobar. De acuerdo con el entendimiento vigente entre los tres partidos de derecha, el candidato demócrata será apoyado por las fuerzas conservadoras y liberales.

También fuimos informados de que el diputado demócrata por Bío-Bío don Carlos Cifuentes había recibido ayer numerosos telegramas de las agrupaciones de esa provincia ofreciéndole la candidatura a senador por Bío-Bío y Cautín.

En las filas radicales existe una fuerte corriente que propicia la candidatura de don Pedro Aguirre Cerda, asegurándose que su nombre logrará despertar gran entusiasmo entre los radicales de las provincias que eligirán nuevo senador y aún que contaría con el apoyo de parte de los agrarios.

En otros círculos se habla con mucho calor de la posible candidatura de don Alberto Moller, actual diputado del Partido, que cuenta con grandes simpatías en el sur.

En cuanto al candidato que designaría el Partido Agrario, sin descontar la posibilidad de un regional y aún del actual diputado don Braulio Sandoval, se habla insistentemente de don Enrique Zañartu Prieto, quien cuenta también con partidarios en las filas izquierdistas.

LO QUE SE OPINA EN TEMUCO

Nuestro corresponsal en Temuco nos informa que los comentarios en todos los círculos locales giran alrededor de la forma en que será llenada la vacante dejada en el Senado por el fallecimiento de don Artemio Gutiérrez, asegurándose que la elección agrupará a los electores de Bío-Bío y Cautín en torno a tres candidatos: un derechista, un izquierdista y un agrario, aún cuando se considera que los agrarios no están organizados en Bío-Bío.

Entre los demócratas locales y refiriendo la cuestión a los candidatos regionales, se darían los nombres de los señores Julio Cepeda y Roberto Santelices y entre los radicales el de don Remigio Medina Neira.

Como posibles candidatos derechistas se habla también de los Ministros de Tierras, don Luis Mandujano y del Trabajo don Alejandro Serani.

Asamblea Radical de Ñuñoa

(VERSION OFICIAL)

Bajo la presidencia accidental del señor Justiniano Sotomayor, y actuando de secretario don J. Carlos Vergara, se abrió la sesión a las nueve horas, con una concurrencia de más de cincuenta asambleístas.

De acuerdo con la convocatoria, y por encontrarse renunciado el Directorio de la Asamblea, se procedió a elegirse a las personas que han de reemplazarlo en dicha dirección. Se cambiaron ideas al respecto, y se procedió a efectuar la votación, resultando elegidos los siguientes asambleístas:

Presidente, don Oscar Azócar Schuler;

Primer vicepresidente, don Teófilo Belmar;

2.o Vicepresidente, don Amador Navarro;

Secretario, don J. Carlos Vergara;

Prosecretario, don Juan Rojas.

Tesorero, don Guillermo Bonilla;

Directores, los señores: Daniel A. Espejo, Alberto Cabero, Enrique Oyarzún, Ernani Parodi y Juan Antonio Ríos y señora Adriana Proeden de Oliva.

Elegida la mesa directiva, pasó a presidir el señor Oscar Azócar, quien agradeció la manifestación de confianza, en su nombre y en el de sus colaboradores.

Se dió cuenta de una comunicación del Frente Unico Popular de Ñuñoa, por la cual se invita a la Asamblea de Ñuñoa a plegarse al movimiento y nombrar sus representantes. Después de usar de la palabra varios asambleístas se acuerda, por unanimidad, nombrar los representantes, por ser una aspiración de la asamblea y darle forma cuanto antes a la unión estrecha que debe existir entre todos los partidos de avanzada y los núcleos obreros, y por cumplir, además, con la resolución de la Junta Provincial de Santiago. El presidente y el secretario de la asamblea fueron nombrados para el efecto.

Se acordó un voto de adhesión y aplauso a la labor realizada en el parlamento y dentro de los organismos políticos por los señores Juan Antonio Ríos y Justiniano Sotomayor.

Delegaciones demócratas venidas desde Cautín

Han venido a Santiago con motivo de los funerales de don Artemio Gutiérrez, las siguientes delegaciones:

Imperial: Los señores Homero Narváez, Apolinario Riquelme, Ignacio Riveros y Eduardo Ugarte.

Carahue: don Enrique Talera.

Gorbea: don Carlos Villablanca

Cunco: don Tomás Muñoz.

Loncoche, don Celestino Salvador Alonso.

Sociedad de Obreros de Temuco: señores Pablo Castillo, Lino Henríquez y Aniceto Sánchez.

Agrupación Demócrata de Temuco: señores Juan B. González, Carlos Castillo, José Cruz Hernández y Eduardo Soto.

Pucón: don Sabá Eltit.

De la situación europea se conversó en la Cancillería

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Cruchaga, recibió ayer la visita de los representantes de Estados Unidos, Francia y Alemania, Excelentísimos señores Phillips Hoffman, Luis de Sartiges y Wilhelm von Schoen, respectivamente.

Estos diplomáticos conversaron separadamente con el Canciller sobre la situación política europea que ha creado la ocupación de Renania por Alemania y los acuerdos tomados sobre el particular por la Sociedad de las Naciones en las reuniones de Londres.

Se levantó la sesión y se acordó citar para la próxima semana a la asamblea, para resolver asuntos importantes de carácter interno, y relacionados con el momento político actual.

El lunes será presentada la acusación radical

Ayer fuimos informado que la acusación que los diputados radicales han acordado formular al Ministro del Interior, por incumplimiento de fallos judiciales quedó lista y será presentada el lunes a la secretaría de la Cámara, a fin de que se dé cuenta de ella en la sesión de la tarde de ese día.

Nuevo local del Partido Liberal Democrático

La Junta Ejecutiva del Partido Liberal Democrático ha trasladado sus oficinas a la calle Nueva York 17, 4.o piso, oficina 1.

Comunica a los miembros del partido que podrán concurrir al local indicado a solicitar toda clase de datos que se relacionen con la marcha de esta colectividad política.

Club Social "La Unión Democrática"

A las 21 horas del jueves se reunió en sesión ordinaria el directorio de esta entidad política, presidida por su presidente, diputado por Santiago señor Joaquín Rodríguez, con asistencia de los vicepresidentes señores Jofré y Le-Fort, de los secretarios señores Gómez y Velásquez y de la totalidad del Cuerpo Directivo.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el presidente señor Rodríguez, en sentidas palabras se refirió a la desgracia que significaba para la Democracia Nacional, el fallecimiento del senador señor Artemio Gutiérrez.

El secretario señor Velásquez, informó al directorio de la sesión que se había verificado horas antes y de los acuerdos a que se había llegado.

Por unanimidad se acordó concurrir en masa a los funerales.

Finalmente, en señal de duelo, se levantó la sesión, partiendo todo el directorio a dejar flores a la capilla ardiente en el Senado, donde descansaban los restos del fundador del Partido Demócrata.

CITACIONES POLITICAS

Junta Provincial Democrática de Santiago.—Cita a delegados a sesión para mañana a las 17 horas en ... dera 353.

Centro Conservador Pablo Larraín Tolada.— ... asamblea general para mañana a las 17 horas en ... Urrejola 388, Lo Ovalle.

Tabla: Petición de los conservadores de la ... San Ramón para fundar Centro propio. Próxima ... ración del Club Social. Actualidad política.

Unión Cívica José Maza.—Cita para hoy a las 17 ... a sesión de directorio en la casa del presidente, y ... 19.30 a samblea general de miembros y adherentes ... organización.

Centro de Propaganda Demócrata

"FIDEL ESTAY CORTES" DE LAMPA

El lunes 16 del presente en junta general que fué presidida por el presidente del centro, señor Retamales, con asistencia del regidor demócrata don Jenaro Araya y cerca de 25 asambleístas, se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o Rebaja del valor del pasaje en las góndolas, Reglamento y horario de éstas.

2.o Solicitar del señor Alcalde y Municipalidad, que los días domingos y festivos haya un servicio de dos góndolas, con el horario siguiente: Lampa, 8.30 horas.

Partida 1.a góndola de Santiago, 8.30 horas; 2.a góndola de Santiago, 10.30 horas.

Regreso de Lampa:

1.a góndola, 18 horas; 2.a góndola 20 horas.

Días de Trabajo. — Lampa a las 8.30 horas.

Salida de Santiago, 10.30 horas; salida de Lampa, 15.30 horas; Santiago, a las 18 horas.

Valor del pasaje: $ 3. Niños menores de 15 años $ 1.80. Alumnos de las escuelas, gratis dentro de la comuna.

Importante reunión en el directorio demócrata

Esta tarde, a las cuatro, en los salones del Directorio General Demócrata, Huérfanos N.o 1244, se reunirán todas las delegaciones venidas desde Cautín y Bío-Bío, a los funerales del señor Gutiérrez, con el presidente del Partido señor Estay, para considerar algunas importantes aspectos de actualidad política.

Concurso hípico habrá en Holanda

INTERES POR QUE CONCURRAN JINETES MILITARES CHILENOS

El Encargado de Negocios de Chile en Holanda, ... berto Wiechman, ha ... cado a la Cancillería ... rante los días 18 al ... nio del año en curso ... tuará en Amsterdam ... Concurso Hípico Internacional.

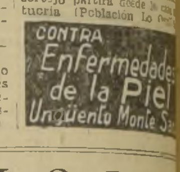
Agrega nuestro representante, que en atención a los ... llantes triunfos obtenidos ... nuestros jinetes militares ... recientes torneos, existe ... país un marcado interés ... que concurran a este ... concurso, habiéndose ... una invitación especial en ... te sentido.

FALLECIO DON CARLOS R...

REGIDOR DEMOCRATA ... CISTERNA

Ha fallecido el señor ... Ríos Saldías, miembro del ... do Demócrata y regidor de ... nicipalidad de La Cisterna.

El fallecimiento del señor ... do sinceramente lamentado ... círculos democráticos, especial... te en los del III ... agrupación ruega a ... asistir a sus funerales ... tuarán hoy, a las 16 horas ... cortejo partirá desde la ... tucría (Población Lo ...



DEL INTERIOR

ACONCAGUA

El fallecimiento de don Artemio Gutiérrez

HA SIDO MUY LAMENTADO EN QUILPUE

QUILPUE, 20.— Profundamente lamentado ha sido en esta ciudad, especialmente por los demócratas, el sensible fallecimiento del patriarca de la democracia, don Artemio Gutiérrez, quien contaba en ésta con generales simpatías por su inquebrantable espíritu demócrata y su intensa obra en defensa de las clases trabajadoras.— (Cortés).

Nuevos servicios de agua potable

QUILLOTA, 20. — Pronto serán entregados a la ciudad los nuevos servicios del Agua Potable, obras modernas, construidas en un sitio ubicado en la comuna de La Cruz, y que servirán al mismo tiempo para Quillota y el vecino pueblo.

Durante estos días se les ha estado dando mayor presión a las cañerías, de cuyas resultas algunas han reventado, lo que ha traído por momentos la paralización del servicio de agua potable.

Con la entrega de las nuevas obras del agua potable para Quillota y La Cruz, se convierte en realidad el antiguo anhelo de los habitantes de estas poblaciones, de contar con agua abundante y pura. Sobre todo, el pueblo de La Cruz será beneficiado, atendiendo a las circunstancias de que dicha localidad no disponía de servicio de agua potable, surtiéndose el vecindario de pozos, y muchas veces de los canales que atraviesan la población, agua infecta y, por lo tanto, impropia para el consumo.

Apenas se ponga término a los ensayos que actualmente se llevan a cabo, probar la fuerza del nuevo líquido, se fijará la fecha de la entrega de las grandes obras construidas por el Gobierno, y que vienen a llenar la más sentida necesidad de Quillota y La Cruz. —(Corresponsal).

SANTIAGO

Catch as catch can habrá mañana en San Antonio

INTERES QUE HA DESPERTADO EN EL PUBLICO

SAN ANTONIO, 20.— Existe entusiasmo entre los aficionados al deporte ante el anuncio de la única presentación que harán en este puerto, el domingo próximo, a las 15 horas, en el Estadio Sparta, los atletas que han participado en el campeonato internacional de catch as catch can, que se ha realizado en Santiago.

El público espera conocer este deporte, que se ha revelado como una verdadera novedad, tanto por la emoción que su desarrollo implica, como por la calidad de los catchers extranjeros que participan.— (Corresponsal).

CONCEPCION

El Alcalde de Concepción se dirige mañana a Santiago

CONCEPCION, 20.— En atención al acuerdo tomado en la última sesión de la I. Municipalidad, el domingo se dirigirá a la capital el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Gutiérrez, acompañado del secretario de la Corporación, señor Ramiro Troncoso, para obtener la solución de diversos problemas de adelanto comunal.— (Corresponsal).

El campeonato regional de football

SE INICIARA EL DOMINGO EN CONCEPCION

CONCEPCION, 19.—El domingo próximo se iniciará en esta ciudad el campeonato regional de football, torneo en el cual participan todos los clubs footballísticos de Concepción, Penco, Talcahuano, Tomé, Coronel y Lota.— (Corresponsal).

MAULE

Traslado de una oficina pública de Constitución

CONSTITUCION, 20.—A fines de la próxima semana quedarán instaladas definitivamente en su nuevo local de la Casa Consistorial, las oficinas de la Tesorería Comunal de esta ciudad.

El personal de planta de esta repartición pública está formado por las siguientes personas: tesorero, don Policarpo Letelier M.; contador, don Oscar Rojas Meza; calero, don Eduardo Carlachioli G.; auxiliares, los señores Arturo Hurtado y Humberto Albornoz. Personal judicial: delegado receptor, don Enrique Iturrieta; ayudante, don José de la Rosa Arellano.— (Carrasco, corresponsal).

Un ingeniero en obras fluviales

SE ENCUENTRA EN CONSTITUCION

CONSTITUCION 20. — Se encuentra nuevamente en este puerto el ingeniero señor Vesubio González, dependiente de la Dirección de Obras Marítimas, quien, según se nos ha informado, viene a seguir los estudios para la realización de las obras portuarias fluviales de Constitución.— (Carrasco, corresponsal).

Movimiento demográfico

HABIDO EN 1935 EN CAUQUENES

CAUQUENES, 20.— El movimiento demográfico habido en las diversas oficinas del Registro Civil de Cauquenes durante el año de 1935 fué el siguiente:

Cauquenes: Matrimonios, 128; nacimientos, 836; defunciones, 607; nacidos muertos, 14.

Chanco: Matrimonios, 40; nacimientos, 314; defunciones, 185.

Curanipe: Matrimonios, 16; nacimientos, 128; defunciones, 49; nacidos muertos, 1.

Coronel de Maule: Matrimonios, 15; nacimientos, 105; defunciones, nacidos muertos, 1.

Pocillas: Matrimonios, 16; nacimientos, 97; defunciones, 56; nacidos muertos, 8.

Sauzal: Matrimonios, 15; nacimientos, 128; defunciones, 63.

Resumen total del año: Matrimonios, 230; nacimientos, 1,608; defunciones, 1,027. —(Corresponsal).

CAUTIN

Noticiario de Temuco

TEMUCO, 20.— Próximamente abrirá nuevamente sus puertas el Colegio ... Filomena, prestigioso ... garten que cuenta con ... de 36 años de existencia. Su actual directora ... distinguida educacionista ... ña Blanca Marín.

—Los agricultores han ... bido apresurar las ... de recolección de ... debido a las lluvias ... han iniciado y que ... la proximidad de ... porada de mal tiempo.

—Activamente se ... guen los preparativos ... el levantamiento del ... agro pecuario en esta ... gión.

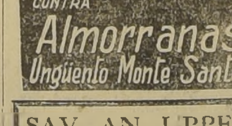
Para los efectos de la ... paganda y cooperación ... esta labor, se ha ... la ayuda de las ... teatrales y de las ... cales.— (Arellano).

VALDIVIA

Buenas serán las cosechas del presente año en Osorno

OSORNO, 20.— El ... ponsal ha tenido ... dad de conversar ... merosos agricultores ... región y de ... e impresiones ... sultado de las ... el presente año ... do las faenas ... nan, se puede ... el resultado ha ... neral bueno. Los ... los agricultores ... contenta con el ... obtenido.

El trigo se ... do actualmente ... Osorno, término ... to en bodegas ... y estaciones.—

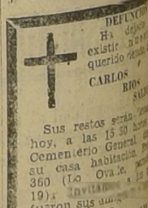


DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido deudo, doña

VIRGINIA VALENZUELA v. de RUIZ.

Rogamos a sus amigos y a los nuestros se sirvan acompañar sus funerales, que se efectuarán hoy, a las 5.30 P. M., partiendo el cortejo desde la Iglesia de San Francisco, donde se le oficiará una misa, a las 10 A. M. de hoy. — La familia.



IN MEMORIAM

Mañana domingo 22, primer aniversario del fallecimiento de nuestra inolvidable hija y hermana, Sra.

MARTA INOSTROZA DE GUTIERREZ,

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de la Veracruz, a las 10 horas.— Mercedes c. v. de Inostroza, María, Rafael, Eugenia y Marcial Inostroza Casas J.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ANIBAL RUGEL ARRIZAGA. Catedral 1330. Teléf. 60769-84835

LEOPOLDO ORTEGA N. VICTOR SANTA CRUZ S. JOSE RAFAEL ECHEVERRIA Y Huérfanos 972. Piso 6.o. Oficina 604. 12 M.

DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Cirujano-Dentista
Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269 4.o piso oficina 403 Teléfono 82222.

Dr. ALBERTO ORTIZ FUENTES
Cirujano-Dentista
Especialmente cirugía oral. Extracciones difíciles
Consultas de 2 a 5 P. M. Catedral 1582.

Dra. ALICIA MELENDEZ CRUZ
Cirujano-dentista. República 12. Diariamente 2 a 7. 15 Abril

MEDICOS

RAUL ORTEGA
Enfermedades de niños.— Monjitas 779, 3.er piso. 3-4 1/2. Teléfonos: domicilio 81621; oficina 85309.

DOCTOR CASTAÑON
Pulmón. 4-5. Agustinas 1269. Edif. "LA NACION" 4.o piso. Teléf. 82222 y 61979

ROBERTO KOHAN
Enfermedades niños Rayos X. Sollux. 2-4. Teléfono 85757. Londres 79 B. M.—24

Dr. UGALDE
Clínica Privada
Cirugía de Señoras
Alameda 2384. 9-12. 3-8
Venéreas. sífilis. blenorragias. estrecheces. prostatitis. impotenca. Hospitalización. Facilidades en tratamientos. Teléfono 80722 N.O.

Dr. MARTINEZ VILCHES
Oídos. Nariz. Garganta. 1.30—4
Ahumada 35.
Teléfono 89845

MARCOS VERGARA LETELIER
Médico cirujano. Consultas de 3 a 5. Teléfono 66726. Moneda 1011 2.o piso.

DR. CORVALAN CORREA
Garganta, Nariz, Oídos
Consultas: 2 - 5.
Dieciocho 81.
Teléfono 63007 21 Marzo.

DOCTORA LUISA PACHECO PIZARRO DE AVILES
Médico-cirujano
Especialista enfermedades de señora y niños, 2 a 5
Nataniel 475. Teléfono 86762

OPTICOS

OSCAR HAMMERSLEY
Optico, Optometrista titulado. Lentes, anteojos científicamente adaptados. Bandera 290, frente Banco Edwards. Casilla 3164. Teléfono 64587.

PEDICUROS

CONTRERAS Y Sra. MARY
Pedicuros-cirujanos
Estado 260 Oficina 102 Entrepiso. Teléfono 84552 Santiago.

MATRONAS

VIRGINIA CASTILLA
Partos. Ginecología. San Francisco 383.

BLANCA PINEDA.
ex Jefe Maternidad.
Recibe pensionistas. Consultas gratis. San Diego 267.
31 Mzo.

ANNELIES GEISSE
Titulada Chile - Alemania regresó. Maternidad particular. Victoria Subercaseaux 38 frente Teatro Septiembre.
10 Mzo

ANA VARGAS BARRERA DE GAJARDO
Ginecologista
Unión Americana 627. Teléfono 64237. 31 Mzo.

VETERINARIA

INSTITUTO BIOTERAPICO "GARSIRA"
Atención clínica de animales mayores y menores Dr. Mario Cornejo Merino. Vergara 471. Teléfono 60253. Casilla 1641. Consultas: 9 a 12 y de 3 a 6

MEMORANDUM DE "LA NACION"

LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 28; Posta N.o 2 de la Asistencia Maule esquina de Chiloé, teléfono 65493; Posta N.o 3 de la Asistencia Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83333; Asistencia Pública de Ñuñoa, Villaseca esquina de Irrarrázaval teléfono 83616. Asistencia Pública de San Miguel, Avenida San Miguel 1077 teléfono 61542; Asistencia de Providencia Manuel Montt 303 teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 28. Bombas 25. Prefectura de Investigaciones, Teatinos esquina de General Mackenna, teléfono 82216; Asilo de la Caridad, Colón 2034 teléfono 12261; Asilo del Salvador, Avenida Ossa, teléfono 47 (Los Guindos); Asilo Maternal y Maternidad "Carolina Freire" Matucana 763, teléfono 86628; Asilo San Francisco de Paul, Gálvez 324 teléfono 89263; Asilo San Francisco de Regis Libertad 33 teléfono 61402; Hospital de San Vicente Independencia 1022, teléfono 65224; Clínica Alemana Dávila 727 teléfono 64231; Hospital de Niños Manuel Arriarán, Santa Rosa 1234 teléfono 65125; Hospital San Juan de Dios, Delicias 768, teléfono 64181; Hospital de Niños Roberto del Río, Matucana 345 teléfono 81407; Hospital del Salvador Av. Salvador 364 teléfono 62201; Hospital San Borja, Delicias 160, teléfono 62945; Hospital San Luis José Manuel Infante 434 teléfono 89649; Hospital Ramón Barros Luco Av. Subercaseaux 3204 teléfono 61226; Maternidad Susana Palma de Alessandri Placer 1317 teléfono 61514

FARMACIAS DE TURNOS

DEL 14 AL 21 DE MARZO DE 1936

Italiana, San Pablo 2402.
San Rafael, Matucana 989.
Andraca, J. J. Pérez 4223.
Bremen, J. J. Pérez 5273.
Roma, Delicias 3702.
O'Higgins, Agustinas 2299.
Arriagada, Plaza Yungay-Rosas.
Central, Estado 353
Española, Puente 818.
San Miguel, San Miguel-Sta. Rosa.
Kanter, San Diego 2730.
Royal, Portugal 201.
Stefania, Delicias 2842.
Burgos, Gran Avenida 6364.
La Principal, Carmen 2002.
San Luis, Blanco Encalada 2100.
Tucapel, San Alfonso-Tucapel.
Escobar, Franklin 997.
Inglesa, San Diego 1118.
Lira, San Francisco 399.
Nataniel, Nataniel 393.
Celta, San Diego 99
Universo, Santa Rosa 1509.
Cruz Blanca, Irarrázaval 5707.
Bulnes, Borgoño 311 (Renca).
Manuel Montt, Manuel Montt 25.
Soza, Irarrázaval 3131.
Valdivieso, Av. Recoleta 1301.
La Franciscana, Recoleta 271.
Simón, Independencia 895.
Chile, Independencia 1798.
Radium, M. Montt 2562.
San Crescente, Caupolicán 507.
De González, Los Acacios 3097.

Límites y locales de las Oficinas urbanas del Registro Civil de Santiago

Primera circunscripción del Registro Civil.—Servirá a la población que queda al norte del río Mapocho dentro de los límites ya conocidos del público.

La oficina funcionará en la Plaza de la Recoleta N.os 148-150.

Segunda circunscripción del Registro Civil.—Atenderá a la población comprendida entre el río Mapocho y la Avenida de las Delicias; las calles de Amunátegui por el oriente, y Villasana y Apóstol Santiago, por el poniente.

La oficina funcionará en la calle de Rosas N.o 1521.

Tercera circunscripción del Registro Civil.—Comprenderá el río Mapocho por el norte, y la calle Nuble por el sur; la Avenida Cordell hasta la Avenida Irarrázaval y de ésta, la línea del ferrocarril de Pirque por el oriente; la calle de Amunátegui, la calle de San Francisco hasta la Avenida Matta, y desde ésta la calle de Santa Rosa por el poniente.

La oficina funcionará hasta el 15 de abril en la calle de San Antonio N.o 460.

Cuarta circunscripción del Registro Civil.—Limita al norte con la Avenida de las Delicias, y al sur con la línea del ferrocarril de circunvalación; por el oriente, con la calle de San Francisco hasta la Avenida Matta y después la calle de Santa Rosa hasta la de Nuble; por el poniente la calle de Dieciocho; la Avenida Viel y la calle de San Ignacio, desde la Avenida Penitenciaría.

La oficina funcionará en la calle de Gálvez N.o 141.

Quinta circunscripción del Registro Civil.—Deslinda por el norte con la Avenida de las Delicias la Avenida del Ecuador y el camino de Los Pajaritos hasta Las Rejas; por el sur, con el Zanjón de la Aguada desde la línea del ferrocarril del sur, y desde esta línea del ferrocarril de circunvalación; por el oriente, la calle del Dieciocho la Avenida Viel hasta la Avenida Penitenciaría y después la calle de San Ignacio, y por el poniente con Las Rejas y Los Nogales.

La oficina funcionará en la calle Echaurren N.o 439.

LA INSTALACION DE UN SETTLEMENT en EL SECTOR MATADERO ESTUDIARA EL CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO

50 niños de los hogares Baquedano y Cochrane, ingresarán a la Escuela Agrícola de Ñuñoa

El Consejo de Defensa del Niño sesionó ayer presidido por el señor Francisco Huneeus y con asistencia de los señores consejeros: intendente suplente, don Jorge Guzmán Dinator; don Domingo Edwards Matte; general don Luis Brieba; don Oscar Dávila, don Juan Gantes, doctor Arturo Scroggie y señorita Elvira Santa Cruz, secretaria.

Excusó su inasistencia don Joaquín Aguirre Luco.

Se dió cuenta de que próximamente ingresarán a la Escuela Agrícola de Ñuñoa, que se abrirá en abril, 50 niños elegidos de los hogares de Baquedano y Cochrane, a fin de que se preparen en los estudios y prácticas de las labores agrícolas.

Se dió cuenta de la situación de la Junta Provincial de Antofagasta. El señor presidente manifestó que tuvo una entrevista con el señor Ministro del Interior y con el senador señor Fernando Alessandri a fin de poder llegar a una solución para dotar de los recursos necesarios a esa Junta para funcionar en el presente año.

Se reinició el estudio iniciado antes sobre la organización de una sección jurídica que atienda los casos muy frecuentes que se presentan en las familias atendidas, y muy especialmente para la aplicación de la Ley de Abandono de Familia y pago de pensiones alimenticias que el Consejo está pronto a hacerla efectiva mediante una cantidad apreciable de juicios que iniciará próximamente. Se acordó que el consejero don Oscar Dávila con el abogado ad honorem del Consejo, don Alfredo de la Barra, estudiara su organización y la posibilidad de ajustar este servicio con el Consultorio Jurídico del Colegio de Abogados.

Se acordó, igualmente, encomendar al señor consejero doctor Arturo Scroggie, estudie el plan de un nuevo curso de defensoras del niño, a base del que se hizo el año pasado y que tuvo tan buena acogida de parte de aquellas personas que desean colaborar desinteresadamente en favor de la infancia desvalida.

Se estudió la posibilidad de hacer un curso de defensoras del niño entre la Cruz Roja.

Se trató de la instalación de un Settlement en el sector del Matadero, que se hace necesario para completar la asistencia integral del niño que se está experimentando en este sector de la ciudad. Se acordó encomendar al señor consejero don Domingo Edwards Matte para que converse sobre este punto con el señor Director General de Instrucción Primaria.

Se aprobó el proyecto presentado por la señorita visitadora social de la Maternidad, señorita Raquel Valenzuela, sobre "pensión de madres solteras abandonadas" y atención médica de niños nacidos en la Maternidad durante el primer año.

"La Corte de Valparaíso ha interpretado erradamente la disposición constitucional referente al estado de sitio"

El decreto del Ejecutivo se mantiene en todo su vigor, como un acto jurídico emanado de autoridad competente.— Es el mismo caso que ocurre con los decretos con fuerza de ley que mantienen todo su valor jurídico mientras el Congreso no los haya dejado sin efecto o los modifique

NOS DICE EL PRESTIGIOSO ABOGADO PORTEÑO, D. ALFREDO RODRIGUEZ R.

Motivo de variados comentarios ha sido la sentencia de una de las salas de la Corte de Valparaíso, que al acoger algunos recursos de amparo, ha planteado que el estado de sitio decretado por el Ejecutivo, en receso de las funciones legislativas, expiró al reunirse nuevamente el Congreso.

Estimamos de interés entrevistar sobre esta cuestión jurídica al prestigioso abogado de Valparaíso y actual Jefe del Departamento Jurídico de la Municipalidad de Viña del Mar, don Alfredo Rodríguez, ex diputado y conocido miembro del foro chileno.

UNA VERDADERA DELEGACION DE FACULTADES

El señor Rodríguez Rozas comenzó diciéndonos:

"La cuestión jurídica que ha planteado la sentencia de una de las Salas de la Corte de Valparaíso se produce alrededor de la interpretación que dicho Tribunal ha dado al término o frase "se entenderá" que usa el inciso segundo del número 17 del artículo 72 de la Constitución del año 1925.

Creo que el mejor elemento para que el público aprecie la dificultad, es la lectura de dicho inciso, que dice así:

"En caso de conmoción interior, la declaración de hallarse uno o varios puntos en estado de sitio, corresponde al Congreso; pero si este no se hallare reunido, puede el Presidente hacerlo por un determinado tiempo. Si a la reunión del Congreso no hubiere expirado el término señalado, la declaración que ha hecho el Presidente de la República, se entenderá como una proposición de ley".

El Presidente de la República, en uso de estas facultades, declaró en estado de sitio a las provincias de Aconcagua y Santiago por noventa días, lo que hizo por no encontrarse reunido el Congreso.

Esta atribución que se otorga al Presidente de la República, importa una verdadera delegación de las facultades legislativas que la Constitución hace en el Presidente de la República para el caso de emergencia ahí contemplado.

El Presidente, al declarar el estado de sitio, ejecutó un acto judírico emanado de una facultad constitucional.

Ahora bien, dicho acto jurídico no puede terminar en sus efectos, sino por expiración del plazo o por la revocación o anulación de él, decretado por el poder que corresponda.

En consecuencia, estando vigente el plazo sólo puede terminar la declaratoria de estado de sitio, ya sea porque el Ejecutivo le pone término anticipadamente o porque una ley lo modifica o lo revoca.

HAY UN PROFUNDO ERROR

La sentencia de la Corte de Valparaíso, continúa diciéndonos, interpreta este precepto constitucional en forma diversa, sosteniendo que automáticamente termina el estado de sitio cuando el Congreso se reúne.

Esta interpretación se basa en el sentido que se le da a la frase "se entenderá". La Sala de la Corte de Valparaíso estima que dicha frase se entiende equivalente a "se transformará" o "se convertirá" en lo que me parece que hay un profundo error.

Desde luego, si la Constitución hubiera querido preceptuar que el decreto del Ejecutivo declarando el estado de sitio, desaparecía, terminaba, se revocaba o se anulaba, debió así decirlo expresamente o debió haber usado los términos en que apoya su teoría la Corte de Valparaíso es decir, redactándose este inciso con las palabras transformará o convertirá.

Al decirse se entenderá, indudablemente que a estas palabras pudiera dárseles la interpretación de la Corte de Valparaíso, pero me parece mucho más lógico y de acuerdo con el espíritu de este precepto, interpretarlas en el sentido de que el decreto de estado de sitio servirá de base para la discusión y resolución que el Congreso debe tomar.

ACTO JURIDICO EMANADO DE AUTORIDAD COMPETENTE

"En otros términos, el decreto del Ejecutivo se mantiene en todo su vigor, como un acto jurídico emanado de autoridad competente, y como la Constitución ha querido garantizar las libertades públicas, entregándolas al Congreso Nacional, ordena que, en cuanto este se reúna, resuelva sobre si se mantiene, sobre si se modifica o se revoca el estado de sitio, y para ello, para que sirva de base a la discusión en el Congreso, en vez de enviar un mensaje con el proyecto de ley, se establece que el mismo decreto del Ejecutivo que declaró el estado de sitio sirva o se entienda cómo una proposición o proyecto de ley.

Es el mismo caso que ocurre, digamos, con los decretos con fuerza de ley. Estos mantienen todo su valor jurídico mientras el Congreso nos los haya dejado sin efecto o los modifique, pero nadie podrá sostener que por el sólo hecho de presentarse un proyecto de ley revocatorio o modificatorio de un decreto con fuerza de ley, este queda sin efecto.

"Esta debe ser la verdadera interpretación constitucional, basada no en el sentido errado de una frase, sino en el espíritu y razón filosófica del precepto constitucional.

La cuestión se vería aún más clara si se considerara esta cuestión al producirse una conmoción interna de grandes proporciones, que amenazara no sólo la estabilidad gubernativa, sino que también la vida y bienes de la colectividad. ¿Sería posible entonces, al aceptar la teoría de la Corte de Valparaíso, que todas las medidas tomadas por el Ejecutivo durante el receso del Congreso, y durante el estado de sitio, quedaran sin efecto, automáticamente al reunirse éste y mientras durara la discusión 2, 4, 6, horas, digamos, para volverlas a tomar en seguida una vez que el poder legislativo aprobara "la proposición de ley", declarando nuevamente el estado de sitio? Esto parece un absurdo; no guardaría relación con el objeto de la disposición constitucional y faltaría la continuidad que una medida de esta naturaleza debe tener.

UNA INTERPRETACION ERRADA

La Constitución, si hubiera querido limitar en tal forma la facultad del Ejecutivo, habría ordenado que, decretado el estado de sitio por el Presidente, éste debería citar inmediatamente al Congreso para que se pronunciara sobre él. No lo hizo, no tomó esta medida extraordinaria, sino que dejó la cuestión entregada al libre juego o resortes ordinarios del Congreso Nacional.

En consecuencia, la Corte de Valparaíso ha interpretado erradamente la disposición constitucional al darle a la frase "se entenderá" una de las acepciones gramaticales que puede tener, sin tomar en cuenta la otra que es la más lógica y la que más armoniza con su espíritu, y sin tomar en cuenta que si los constituyentes hubieran querido decir lo que la sentencia estima, habrían usado los conceptos "se convertirá" o "se transformará", conceptos que expresan nítidamente tal idea, termina diciéndonos el señor Rodríguez Rozas".

Asociación de Química y Farmacia

La Junta Provincial de Santiago de esta entidad farmacéutica, ha auspiciado una interesante conferencia a cargo del doctor Hermann Schmidt, profesor de la Escuela Química y Farmacia. El doctor Schmidt disertará sobre "Los elementos isotopos y su relación con los estudios sobre el agua pesada".

Esta conferencia se efectuará en uno de los anfiteatros de la Escuela de Farmacia y oportunamente avisaremos el día y hora que ha de realizarse.

Del robo de escrituras públicas a una Notaría

CONOCERA EL JUEZ DEL 2.o JUZGADO DEL CRIMEN DE ESTA CIUDAD

La Corte de Apelaciones de Santiago ordenó enviar en la tarde de ayer al 2.o Juzgado del Crimen los antecedentes relacionados con el robo de dos escrituras públicas del protocolo de la Notaría Gaete Fagalde.

Visitó las brigadas contra exantemático

EL MINISTRO DE SALUBRIDAD, Dr. CASTRO

En la tarde de ayer, el Ministro de Salubridad, doctor Castro Oliveira, visitó las brigadas sanitarias de la Dirección General de Sanidad que combaten el tifus exantemático.

El doctor Castro Oliveira se impuso detenidamente de la labor que estas brigadas realizan y anotó especialmente diversas necesidades que se han notado en la práctica, a fin de solucionarlas y hacer más eficiente su trabajo.

Se vacunará contra difteria o membrana

SE HAN PRESENTADO NUMEROSOS CASOS EN SANTIAGO Y ALREDEDORES

La Dirección General de Sanidad ha ordenado a los departamentos respectivos emprender una activa campaña de examen y vacunación contra la difteria o membrana, que, en forma de epidemia, se ha presentado en la capital y sus alrededores.

Brigadas sanitarias especiales recorrerán los centros afectados y los radios más propensos, realizando los exámenes del caso, y procediendo a la vacunación de las personas que estén en peligro de enfermarse de difteria.

DESALMADO ASALTO EN PLENO DIA A UN COLEGIAL DE SEIS AÑOS Y LO DEJO COMPLETAMENTE DESNUDO

Lo amenazó de muerte si pedía socorro, y luego huyó.— Su ropa y sus zapatos eran nuevos

A la una de la tarde, en calle Herrera, cerca de Atacama, fué asaltado ayer audazmente por un desconocido, el niño Enrique Magalón, de seis años de edad, cuanto éste se dirigía a clases.

LE ARREBATO UN PAN

Visitaron nuestro diario en la tarde de ayer, los padres del pequeño asaltado, señora Fresia de Magalón y don Luis Magalón.

Visiblemente afectados todavía por el cobarde atentado de que fué víctima su hijito horas antes, nos manifestaron que cerca de las 13, Enrique se dirigía a una escuela ubicada en calle Errázuriz esquina de Esperanza, de la cual es alumno.

Casi al llegar a Atacama, un individuo se abalanzó sobre él y le arrebató un pan que el niño llevaba en sus manos.

Lo rápido de la acción y lo inesperado del suceso, turbaron al pequeño y le impidieron pedir auxilio.

LO DEJO DESNUDO

El delincuente, con rápidez despojó al niño de sus ropas, amenazándolo con matarlo si daba voces de socorro.

Momentos después, el hechor huyó rápidamente sin que fuera posible identificarlo.

Enrique se dirigió a su casa, y ante el asombro de sus padres, contó el asalto de que había sido victima.

ERA ROPA NUEVA

Los padres de Enrique Magalón, nos dijeron que, aunque personas de escasos recursos, se habían preocupado de que su hijito fuera al colegio vestido con toda decencia y limpieza, de modo que recientemente le habían comprado un traje y un par de zapatos.



Enrique Magalón

La banda de músicos Daniel Soto

DARA HOY UNA AUDICION EN HONOR DEL PRIMER ALCALDE

En la Plazuela Chacabuco, hoy, a las 18.30 horas, la banda de músicos que ha organizado don Daniel Soto, dará una audición en honor del primer alcalde de Santiago, don Absalón Valencia.

A esta retreta han sido invitados diversos funcionarios y periodistas. La banda ejecutará el siguiente programa:

1.o Marcha Tanhauser, de R. Wagner.
2.o Obertura: Poeta y Aldeano.
3.o Sinfonía: Sullo Aplaggio del More de Estero Barbiere.
4.o Marcha del Profeta, G. Meyerbeer.
5.o Vals Danubio Azul, Yoham Strauss.
6.o Marcha final: Florentina, Julius Frucik.

En honor del ingeniero don Germán Morales

EL CONSEJO DE LA CAJA MINERA LE OFRECIO UNA COMIDA

El Consejo de la Caja de Crédito Minero ofreció ayer una comida, en el Club de la Unión, en honor del ingeniero de minas, señor Germán Morales Macedo, organizador de la Caja de Crédito Minero del Perú, y de los señores Horacio Silva Adriazola, Director del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Antofagasta y Benjamín Leiding, ingeniero de dicho Instituto.

Asistieron los señores: Ministro de Fomento, señor Matías Silva; Alfredo Sundt, Hernán Videla Lira, Alberto Echeverría Lastra, Oscar Peña y Lillo, Roberto Müller, Fernando Benítez, Rodolfo Echeverría Formas, Leopoldo Ortega, Luis Nelson, Carlos Neuenschwander, Ernesto Kausel, Max Latrille, Humberto García, Luis Maurelia y Pedro Alvarez.

SOBRE LAS PROXIMAS ELECCIONES PRESIDENCIALES EN EL PERU

Declaración del Comité aprista peruano

El Comité Aprista Peruano de Santiago, ante la noticia de que en la asamblea del llamado Frente Nacional de Lima, formada por "nueve partidos", ha sido proclamada la candidatura de don Jorge Prado, actual Embajador en Brasil, y de que en la votación aparezcan votos por Haya de la Torre, se vé obligado a formular la siguiente declaración:

"1.o — El Frente Nacional sólo representa a un grupo de partidos de Lima. Dicho Frente Nacional rechazó una expontánea propuesta de don Luis Antonio Eguiguren, presidente del Partido Social Demócrata, en el sentido de invitar al Partido Aprista Peruano, a participar en la asamblea, por cuanto estimaba que en tal caso el Gobierno atacaría al "Frente Nacional", pero en seguida, el presidente de éste, señor don Amadeo de Piérola, pidió y obtuvo una conferencia con miembros del Bureau Político del Aprismo, en Lima, a fin de suplicar su apoyo al Frente Nacional, alegando que no se podría hacer público por la situación de fuerza que existe en el Gobierno contra el aprismo, y de lo que somos prueba fehaciente el centenar de desterrados apristas que hay actualmente en Chile, y los millares de presos en las cárceles del Perú.

2.o — La respuesta del Bureau Político Nacional del Partido Aprista Peruano, ha sido terminante; el partido no discute alianzas mientras no existan plenas libertades electorales, mientras la Constitución no sea la ley fundamental de la República ni se otorgue la libertad a que el pueblo del Perú tiene derecho, por lo menos, ante su proceso electoral; y reafirmó su decisión de ir a la lucha electoral con todos sus efectivos, y la falta de libertad y de garantías, significa que las elecciones encarnarían una usurpación con la expresa reserva de que contra la cual luchan y lucharán los apristas, haciendo recaer las responsabilidades consiguientes sobre los que se obstinan en cerrar el paso a la voluntad ciudadana.

3.o — El aprismo mantiene y hará triunfar la candidatura presidencial de Haya de la Torre, tenazmente perseguido en la actualidad, pero tras del cual militan 600,000 afiliados conscientes. Esa candidatura representa el legítimo anhelo del pueblo peruano, a la vez que encarna la simpatía de un sector mayoritario en el continente todo.

4.o — Como noticias complementarias, aunque no atañen al Partido Aprista Peruano, pero, sí, al público todo, que tiene derecho a estar informado plenamente por las agencias cablegráficas, debemos exponer que, en la actualidad, hay otra candidatura públicamente lanzada a la que se hace campaña en las columnas de "El Comercio" de Lima, la de don Luis Flores, que representa al derechismo extremo; y que el 18 de abril se anuncia el lanzamiento de otra candidatura que reúna las voluntades de las derechas, en una persona cuyo nombre se discute. Este es el panorama peruano frente al problema electoral, objetivamente considerado y sin abanderamiento de agencia ni de partido".

Arquitectura

La evolución constante de la arquitectura

A todas las artes apremia, desde hace ya bastante tiempo, el deseo febril de renovarse. Sin la violencia y exacerbación que supone el calificativo de febril que he debido aplicarle a este deseo de renovación, no es nuevo, de esta época, sino que es consubstancial a toda actividad artística y a todo tiempo, porque sólo renovándose perpetuamente es posible concebir el arte, cuya misión, eminentemente creadora, no pueda encerrarse en moldes ya gastados, ni puede satisfacerse con repeticiones de conceptos, por más bellos que sean, que ya dieron sus frutos. En realidad, más que renovarse, lo que ha de hacer el Arte para ser digno de su nombre y de su significación, es nacer de nuevo cada día, ofreciendo en sus producciones la misma inagotable originalidad, tenaz y vigorosa, que la Naturaleza vierte en las suyas sin cesar.

Pero este deseo que, como consecuencia de la ley que rige su propia vida, constituye mas bien un impulso fundamental e irresistible de la generación artística que una libre determinación de la voluntad, impulso que en ninguna época ha dejado de existir, formularáse o no en mamanifiestos y teorías, ha adquirido en la actual marcados caracteres de morbosa excitación, que no sólo lo desvían de su origen, sino que falsean y esterilizan sus propósitos. Lo que no ha sido ni ha podido ser nunca, ni podrá dejar de ser jamás otra cosa que armónica evolución de hechos y circunstancias concurrentes en el misterio de la generación dentro de leyes ajenas por completo a nuestro arbitrio y superiores a las pragmáticas de nuestro pensamiento y de nuestra voluntad, se ha pretendido, soberbia y equivocadamente, que haya de ser fruto de un plan preconcebido o, por lo menos, de unas teorías más o menos ingeniosas, pero abstractas y de mal disimulado artificio, a cuya virtud, ilusas inteligencias, dignas de otra parte, por sus positivas cualidades de más sensato juicio, han fiado la absurda y colosal empresa de trazar las normas a que debe ajustarse en lo sucesivo la producción artística y, lo que es más grave aun, la determinación de la belleza.

Y, volviendo la espalda, muchas veces con manifiesta incomprensión, a hechos positivos, que gozan de innegable valor en la realidad, y a los cuales ningún proceso de elaboración intelectual puede negar su consideración, máxime si se propone llegar a conclusiones contrarias a los mismos, los que por ese camino se han lanzado no dan paz ni sosiego a sus actividades, formulando principios, estableciendo formularios y programas, deduciendo doctrinas de cierto aparato científico revestidas, y dictando fallos, por lo común, contundentes y categóricos, amén de inapelables, cuya suprema y definitiva resultancia consiste en colocar a un lado, como merecedores de lauros y de honores, a los confesos de convicción, y frente a ellos, como indignos de todo sacramento, no sólo a los adversarios de sus teorías, sino que a todos los que rehusan someterse repentina e incondicionalmente a ellas, tanto el provoca su resistencia un plausible afán de contrastarlas para bien conocerlas, como si la motiva una previa situación de mayor avance y de más honda y vital modernidad.

Planteadas así las cosas, toda cuestión relacionada con el que he calificado de fundamental impulso de la generación artística, esto es, el deseo de renovación que dentro de ella perpetuamente existe, y sin el cual el Arte dejaría de serlo, ofrece graves inconvenientes al estudio. La excitación morbosa a que aludía, adueñándose de espíritus tan sensibles y vibrátiles, tan indóciles a la serena reflexión, como generalmente son los artistas, induce a éstos a aceptar de plano y desde el primer instante, como únicas posiciones a las que les es posible acomodarse, o bien la de revolucionarismo agudo y estridente de quien declara la guerra a todo lo que existe, o bien la del sumiso acatador de viejos ídolos que, aferrándose a una irreductible intransigencia que califica de espíritu académico, cierra los ojos a toda nueva luz, aunque sus resplandores atraviesen todo.

Con lo cual, la función biológica de toda generación, que tiende a una renovación eterna, se convierte prácticamente en la más estéril y liviana disputa de pasiones humanas. Es decir, se pretende convertirla; felizmente — o desventuradamente en el sentir de algunos — por encima del propósito, la vida, lo mismo la del hombre que la de la sociedad, va haciendo su camino, elaborando lentamente, pero por seguros pasos, un incesante proceso de selección y de perfeccionamiento cuyas etapas van marcando pese a la quietud indolente de los unos y a la atropellada prisa de los otros, renovaciones sucesivas, cuyo término no nos es dado a conocer sino después de producido. Esa es en definitiva la suerte reservada a los más soberbios y pretenciosos programas dictados con olvido de la realidad o con desconocimiento de sus caracteres esenciales, en Arte como en todo.

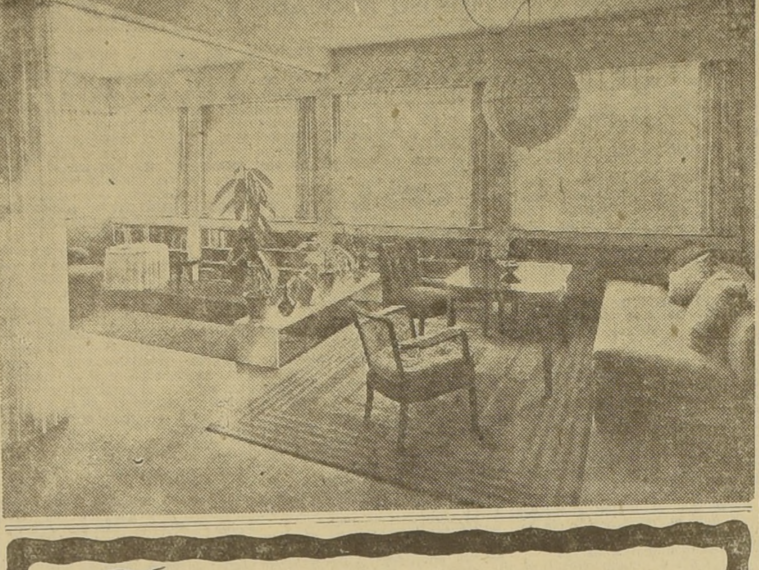
La Arquitectura, más obligada e inevitablemente, que todas las demás actividades humanas, está ligada a la época en que se produce. Quieran o no sus cultivadores, sepan o no sus teóricos y críticos definirlo en sus alegatos, juicios y proclamas, la Arquitectura es de tal modo acorde con su tiempo que no admite posibilidad de confusión, aun dentro de las mismas formas y estructuras, entre las obras de distintos períodos.

El ojival, el clásico, el barroco, que se produzcan hoy, son tan hijos del siglo veinte, tan diferenciados de los que se produjeron en siglos anteriores, tan nuevos y característicos (si son sentidos, porque si no lo son, carecen de la cualidad fundamental de toda obra artística, es decir, no son arte ni por consiguiente Arquitectura), como las atrevidas concepciones del espíritu que se tenga por más moderno, innovador y revolucionario, insistiendo los unos en normas de elaboración artística ya trazadas en siglos anteriores y sancionadas por éxitos que conmueven todavía nuestra alma, pero a las que aportan, advirtiéndolo o sin advertirlo, una nueva inquietud; buscando los otros en el misterio de lo desconocido, queriendo desentrañar de él otras normas aun no formuladas que oponer a las anteriores; todos colaboran así, por igual, en la obra de surrección de un nuevo arte arquitectónico, cuya concreción y plasmación definitivas no sabe nadie, ni sabrá hasta después de gozadas, en avallasadora plenitud, como ha ocurrido siempre si han de figurar en el haber del siglo que vivimos o han de hacerse esperar todavía una o dos centurias.

Y es que la evolución de los grandes procesos renovadores de la acción humana, si en toda... artes requiere un desarrollo que por lo común excede a la duración de las existencias individuales, en Arquitectura va marcando sus grados por períodos de generaciones. En poco influye, por lo tanto, la actitud en que una de éstas se coloca, y menos la que adoptan, dentro de ellas, aisladamente los hombres que las constituyen. Una fuerza más poderosa que todos sus ... res, por grandes que estos sean, por mucha admiración que ... inspiren, nos conduce a todos, avanzados y tradicionalistas, a participar en la conquista de ... ideal en quien muchos afectan creer, de quien los otros ... nan torpemente, a quien ... definen y caracterizan como ... propia, que no falta quien ... dosamente juzgue que ha ... obra de sus manos; ideal que ... perando presunciones y ... cias, se mantiene erguido en ... pera de que llegue el momento ... ceder a nuestras llamadas ... poner, con su rendición y ... ga digno remate a nuestra ...

C. D. ...

Living moderno



Nuevo puesto regulador de precios se abrió en el barrio Estación Central

Funciona en la Avenida Ecuador N.o 3399, (casi frente a la Estación)

Bajo la responsabilidad de la Federación de Comerciantes en Subsistencias, y a cargo de uno de sus miembros, se ha instalado un nuevo puesto Regulador de Precios del Comisariato General de Subsistencias, que atenderá las necesidades del populoso barrio Estación Central.

Gracias a las facilidades que el señor Comisario General de Subsistencias, don Tomás Lawrence ha dado a los miembros de la Fededación de Comerciantes en Subsistencias, se ha logrado para el populoso barrio Estación Central, la instalación de un nuevo Puesto Regulador de Precios, que esta funcionando con éxito en la Avenida Ecuador N.o 3399, casi frente a la Estación Central.

Este Puesto Popular, por su situación comercial esta llamado a servir de base para el gran Emporio o Mercado Fiscal, que en otras oportunidades el Supremo Gobierno pensó instalar directamente, en atención a tan reiterados pedidos de los vecinos de ese populoso barrio. Está precisamente, en un punto estratégico, al cual pueden llegar, por línea de ferrocarril, que pasa por la puerta, todo cuanto producto alimenticio quiera venderse.

De la confianza que el público consumidor le dispense, dependerá la ampliación de estos servicios. Mientras tanto, se nos informa que se hacen los preparativos para instalar en ese mismo local, un puesto de verduras y frutas; y también de carnicería, para expender en el la carne que próximamente traerá de Magallanes el Comisariato de Subsistencias y Precios.

Ayer se inició la vista del desafuero del diputado don Juan Antonio Ríos

Alegó por el señor Ríos, y quedó con la palabra para continuar en la audiencia del lunes el abogado don Litré Quiroga

En el día de ayer, continuaron las festividades en torno al proceso por el fracasado conato revolucionario del viernes 28 de febrero último.

El Auditor de Guerra y Fiscal Militar, señor Hernán Santa Cruz, trabajó durante toda la tarde en la Penitenciaría, en diversas actuaciones judiciales del proceso.

DESAFUERO DEL DIPUTADO DON JUAN ANTONIO RIOS

La Corte de Apelaciones de Santiago, reunida en Tribunal Pleno, empezó a conocer en la mañana de ayer, del desafuero del diputado don Juan Antonio Ríos, por la participación que le habría correspondido en el fracasado complot revolucionario.

A las 9 horas, inició la relación de la causa el Relator señor Exequiel Zavala, la que se prolongó hasta las 11 horas.

Momentos más tarde inició su alegato el abogado don Litre Quiroga quien tomó la defensa del señor Ríos ante la Corte de Apelaciones.

El señor Quiroga, después de referirse a diversos aspectos del proceso, manifestó que el señor Ríos no había tenido ninguna participación en los hechos que se investigan, y que no existía delito flagrante; pues el diputado mencionado había sido detenido cinco horas más tarde del momento en que sucedieron los hechos.

Se refirió el señor Quiroga a otros aspectos de la causa cuando el presidente del Tribunal, señor Malcolm Mac-Iver, por haber llegado la hora de término de la audiencia, la suspendió para continuarla el lunes próximo, a las 13.30 horas.

CAMBIO DE NOMBRES

En informaciones anteriores respecto al complot revolucionario, mencionamos como detenido y después puesto en libertad al señor Guillermo Cristi Labra, Mayor de Ejército en retiro en lugar de don Eduardo Cristi Labra.

6 personas han sido condenadas a prisión por incitar a la huelga

En la Fábrica y Maestranza del Ejército

En la tarde de ayer, el juez militar, general don Juan 2.o Contreras, firmó la sentencia en la causa que se seguía por incitación a la huelga en las Fábricas y Maestranzas del Ejército a un grupo de obreros que, según se desprende del sumario, serían culpables de este delito.

En la substanciación del proceso se recibió una copiosa prueba en pro y en contra de los inculpados. El Tribunal funda la sentencia en las declaraciones del director de ese establecimiento militar y de algunos oficiales.

Por esta sentencia se condena a Oscar Venegas Pintados, Carlos Devivo Oyarzún, Pablo Vega Briceño, César Frezzani Gaete, Ernesto Loubies Espinoza y Manuel Jiménez Ríos, a sesenta y un días de reclusión y quinientos pesos de multa, pudiendo, por vías de substitución y apremio, conmutarse un día por cada diez pesos. Servirán de abono en el cumplimiento de esta sentencia los días de reclusión preventiva de cada uno de los inculpados a contar desde el 6 de febrero.

Se nos informó que los inculpados, notificados de esta sentencia, apelaron de ella.

Esta noche llegará la Comisión argentina que viene a estudiar el problema de la reanudación del F. C. Trasandino

Preside la delegación el Director General de Aduanas, señor Agustín Pinedo. — Ayer se acordó en la Cancillería el plan de trabajo de las comisiones argentina y chilena

Ayer se efectuó en la Cancillería una importante reunión de la Comisión Chilena del Transandino, designada hace algún tiempo por el Gobierno para que, de acuerdo con una Comisión Argentina, estudie y resuelva las dificultades existentes para la reanudación definitiva del Ferrocarril Transandino.

LOS ASISTENTES

Presidió la reunión el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Miguel Cruchaga Tocornal y asistieron los Subsecretarios de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara, y de Comecio, don Desiderio García; el Director General de los Ferrocariles, don Juan Lagarrigue; el ex Ministro de Hacienda, don Francisco Mardones; el Superintendente de Aduanas, don Francisco Solar Neira; el Director del Departamento Diplomático, don Benjamín Cohen; el presidente de la Cámara Central de Comercio, don Arturo Ruiz de Gamboa; el Asesor del Ministerio de Hacienda, don Alvaro Orrego; el presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Temuco, don Juan Cabezas Foster; el vicepresidente de la Confederación de la Industria y del Comercio, don Walter Müller; el Jefe del Departamento de Ferrocarriles del Ministerio de Fomento, don Gabriel Quiroz, y el Jefe de la Sección Política Comercial de la Cancillería, don Alberto Serrano, que actuó de secretario.

Excusaron su inasistencia, por encontrarse fuera de Santiago, los señores Jaime Larraín García Moreno, Alvaro Borquez y Luis Matte Larraín.

EL PLAN DE TRABAJO

La Comisión terminó en esta reunión el plan de trabajo acordado ya en principio en reuniones anteriores, plan que será sometido a la consideración de la Comisión argentina. También se acordó, en todas sus partes, los puntos de vista que nuestra representación sostendrá en las reuniones con la de Argentina, sobre la base de obtener una solución acertada y duradera para el problema del Transandino.

HOY LLEGA LA DELEGACION ARGENTINA

Por la Combinación Transandina de hoy llegará, a las 23 horas, a Santiago la comisión argentina, la que está integrada por las siguientes personas:

Presidente, don Agustín Pinedo, Director General de Aduanas.

Subcomisión de Economía: señores Pablo Santos Muñoz, primer secretario de Embajada; Carlos L'Torriani, subjefe de la División Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores, y Ovidio V. Schopetto, subdirector de Economía Rural y Estadística del Ministerio de Agricultura.

Subcomisión Técnica: señores Adolfo P. Farengo, vicedirector de la Dirección de Ferrocarriles de la nación; Guido C. Belzoni, jefe de Estudios de los Ferrocarriles del Estado, y Carlos Germán Frers, director de la Dirección General de la Vialidad.

Secretarios: señores Arturo S. Igrillo Dantiacq, funcionario de la Dirección General de Aduanas, y Alberto A. Banfante, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

RECEPCION A LOS HUESPEDES

El jefe de la Aduana de Los Andes esperará hoy a la comisión argentina en el límite cordillerano y la acompañará hasta la ciudad de Los Andes, donde será saludada oficialmente en nombre de la comisión chilena, por el jefe de la Sección Política Comercial de la Cancillería, señor Alberto Serrano. El señor Serrano acompañará a la comisión hasta Santiago. El viaje se hará en un coche pullman, agregado a la Combinación.

Esta noche, en la Estación Mapocho, los delegados argentinos serán esperados por los miembros de la comisión chilena.

EL PROGRAMA DE TRABAJO

El domingo los delegados del país amigo recorrerán la ciudad y sus alrededores. El lunes, a medio día, efectuarán una vista oficial de saludo al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Cruchaga Tocornal. La primera sesión de trabajo se efectuará el martes, a las 11 horas, en la Cancillería.

Por no saberse aún el tiempo que los delegados argentinos permanecerán en Chile, no se ha confeccionado, en forma definitiva, un programa de festejos. Sin embargo, podemos adelantar que se invitará a los distinguidos huéspedes a visitar Valparaíso y Viña del Mar, y se les ofrecerá un viaje al sur del país, posiblemente a Pucón, aparte de un banquete oficial.

MAYOR REPRESENTACION TENDRA[N] LOS CONTRIBUYENTES EN JUNTAS DEPARTAMENTALES DE CAMINOS

Se estudian a este efecto algunas modificaciones a la ley General de Caminos

Se estudian, por el Ministerio de Fomento, algunas modificaciones a la Ley General de Caminos, consultándose ciertas disposiciones que facilitarían el funcionamiento de los diversos servicios. En efecto, entre otras modificaciones, se propondría mayor representación a los mayores contribuyentes en las Juntas Departamentales de Caminos, aumentándose de dos a 3 los elegidos por ellos. Estos delegados serían designados por los ... mayores contribuyentes de ... departamento, y podrían ser ... gidos los ciudadanos, aún cuando no fueran mayores contribuyentes, pero que hubieran demostrado algún interés público.

Este proyecto será presentado ... al Ministro de Fomento para ... consideración, dentro de ... tiempo más, una vez que se ... ya dado término a los ... que son necesarios.

ESTABLECIMIENTOS DE ALCOHOLE[S] MOROSOS EN EL PAGO DE PATENTE PUEDE CLAUSURAR LA ALCALDIA

Mientras no desaparezcan las causas que motivaron la medida no es posible decretar la reapertura, dice la defensa municipal

Los abogados jefes del Departamento Jurídico de la Municipalidad señores Mario Valdés M. y Guillermo Veras C., han suscrito un interesante informe sobre clausura de los establecimientos morosos en el pago de la patente adicional, contestando a una consulta de la Dirección de Salubridad e Inspección.

Recuerdan que con fecha 30 de octubre de 1934, la Alcaldía decretó la clausura de los establecimientos que, según la Tesorería adeudaban ese mes la patente adicional de alcoholes para ese mismo año.

Agrega que tanto la Alcaldía como el Departamento Jurídico, desestimaron algunas observaciones de Salubridad e Inspección, sobre el particular sosteniendo la ilegalidad del decreto alcaldicio de 30 de octubre ya citado.

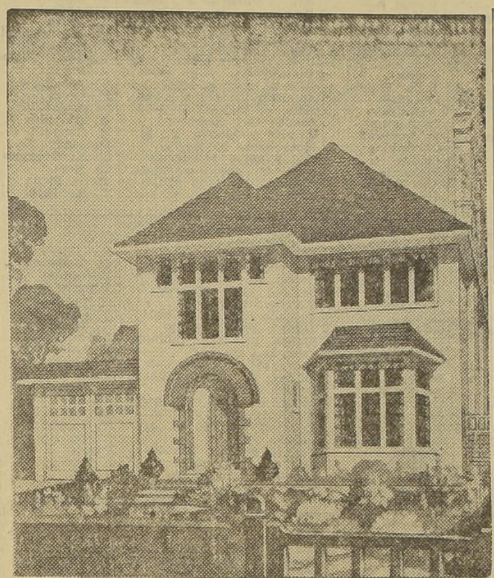
Dicen en otra parte de su informe que suponen que el ... cumplimiento de ... emana de un nuevo decreto ... pensivo, puesto que ... no se justificaría ... sobre clausura de establecimientos morosos.

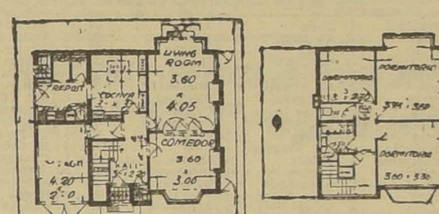
En cuanto al fundamento ... de la clausura del ... que faculta a la Alcaldía ... suspender la autorización ... dida a los establecimientos ... expendio de bebidas alcohólicas ... distintos casos, entre ... se cuenta el retraso del pago ... la patente. La suspensión ... plada por la ley se efectúa ... medio de la clausura.

Mientras no desaparezcan ... causas que la motivaron ... caldía, en consecuencia ... drá decretar la reapertura ... negocios que se encuentran ... este caso

Arquitectura

Chalet de cincuenta mil pesos





SUPERFICIE 140 m.² — VALOR $ 49.000.

Nótese en la distribución el aprovechamiento máximo del espacio y las comodidades que representan

LOS NUEVOS SISTEMAS DE CONSTRUCCIONES DE GRANDES GARAGES

La producción, cada vez en mayor escala, de automóviles, y el gran uso que se hace de éstos, cada día en aumento, ha exigido la creación de un nuevo tipo de edificio, destinado a su depósito mientras no son usados.

La primera exigencia a que debe responder este tipo de edificios es la de producir beneficios, lo que solamente puede obtenerse por la estrecha colaboración entre el arquitecto y el jefe de uno de estos establecimientos.

La misión del arquitecto es la de concebir un edificio que al más bajo precio pueda alojar el mayor número de autos en el menor espacio posible, y la del jefe es organizar su funcionamiento con el menor costo, proporcionando el summum de comodidades a fin de atraer el mayor número de clientes.

Como es fácil comprenderlo una gran parte de las buenas soluciones dependen del terreno de que se dispone, el que en las grandes ciudades debe estar en los centros de gran movimiento, pero no situados en las vías de tráfico intenso. Preferentemente debe tener sus frentes sobre dos o más calles y nunca sobre una calle de tráfico en una sola dirección y si es posible estar situado en una esquina o sitio aislado, donde pueda ubicarse un surtidor de nafta.

Las entradas y salidas deben ser dispuestas de modo que no molesten a las corrientes de tráfico existentes cuya intensidad va a aumentar.

El número de pisos que debe tener un garage depende de la superficie del terreno disponible, de su ubicación y de la disposición que se adopte, y una vez determinado esto, lo más importante es resolver la manera como deben llegar los autos a los pisos superiores.

Cuando la altura de los pisos está limitada, como en Londres, no es posible construir más de ocho pisos sobre el piso principal en un garage con rampa interior, mientras que en Chicago y Nueva York han sido construídos edificios de ese género hasta de veinte y cinco pisos.

Como lo que tiene más importancia es el ubicar el mayor número de autos en cada piso, conviene empezar por el estudio de un piso alto, distribuyendo el mayor número de coches posible, omitiendo en ese primer estudio las rampas, escaleras o ascensores necesarios.

Existen varias disposiciones para acomodar los coches en un garage. El mejor sistema es el de colocar cada auto de frente hacia el pasaje, pues esto permite la salida rápida y esta facilidad se aprecia especialmente en los momentos de mayor llegada o salida, lo que puede ser hasta de un 60 o/o de coches en el espacio de media hora.

Los sistemas adoptados generalmente son cuatro, los que varían desde una sola fila de coches hasta dos dobles filas servidas también por un solo pasaje.

La disposición de doble fila de coches adosados con un solo pasaje es indudablemente lo más económico, pero al mismo tiempo lo menos comodo, pues es indispensable mover primeramente el coche de adelante para sacar el de detrás, lo que produce siempre confusión. De todas maneras no es conveniente prever cuando se adopte esta disposición el acomodo de más del 15 al 20 o/o del total de los coches alojados.

Los apoyos aislados no conviene colocarlos en la línea delantera de los boxes, sino unos 0.70 m. a 0.80 m. detrás, pues esto facilita el viraje de los autos al salir o al entrar en sus locales, al mismo tiempo que hacer a voluntad boxes de distinta profundidad, destinando al pasaje lo que se le quita al box.

(Continuará)

LA ARQUITECTURA FUNCIONAL DE NUESTRA EPOCA

No hay bastantes garages para todos nuestros automóviles en la ciudad; no podemos comprimir nuestros teatros y cinematógrafos en edificios planeados a la antigua. Necesitamos nuevos tipos de edificios, nuevos planos para ellos y para nuestras ciudades.

Cada evolución en la vida y por consiguiente su adaptación al modo de vivir tiene una influencia directa en esos planos, porque el plano del edificio o de la ciudad, es el plano del modo de vivir, es el molde de nuestra vida cotidiana.

Necesitamos un nuevo plano para nuestros hogares, porque la vida en el hogar ha cambiado desde el último siglo. Las necesidades del hombre han creado en cantidad y en complejidad y el tipo de edificio que fué considerado bueno hace una centuria es, sin discusión, incapaz de llenar las necesidades modernas en forma fácil y económica.

Nosotros no podemos producir por más tiempo la casa que hace mal uso del espacio o emplear dibujos ornamentales para disimular deficiencias en lo fundamental. Todas las cosas destinadas al uso, deben ser, por encima de todo, eficientes y el planeo de la casa moderna está basado en el principio de la utilidad, porque es fundamentalmente una cosa creada para el uso; su planeo se vuelve naturalmente más complejo a medida que el standard de vida mejora, si se quieren conservar las libertades.

La casa moderna es esencialmente progresiva. La vivienda del siglo veinte presenta un problema que sólo puede ser resuelto bajo el punto de vista de las necesidades y de los recursos de la época presente: libertad de espacio; libertad de movimientos; facilidades para el uso ilimitado de los muebles y equipos. Todo eso sólo puede lograrse por medio de la perfección de los métodos modernos, de los modernos materiales y la eficiencia de la máquina.

Las innovaciones modernas han transformado el problema de la vida dentro de la casa. Hoy nos sentimos oprimidos por el hogar del viejo molde, por los decorados interiores a la antigua.

Los viejos armarios y aparadores, las sillas y mesas, son demasiado pesadas; no son muebles fijos ni tampoco fácilmente movibles, los cajones no corren con facilidad. Nosotros ya no usamos ni necesitamos muchas piezas del mobiliario de antaño.

En la actualidad se necesitan sillas que sean livianas y fáciles de mover, simples, higiénicas; armarios y guardarropas embutidos, diseñados y ajustados a nuestras necesidades; ubicados exactamente en los espacios elegidos para ellos; el moblaje debe ser fuerte, simple, liviano, producido en serie, con líneas que sólo las máquinas puedan ejecutar idealmente.

Nosotros exigimos un gran servicio de las cosas que nos rodean, y por lo tanto ellas deberán servirnos para un propósito real, sin que nos obliguen a una constante atención y esfuerzo.

No podemos producir habitaciones que no tengan otra función que la de ser interiores decorativos, con el sólo objeto de impresionar a las visitas. Nuestros hogares son para vivir en ellos; necesitamos, por lo tanto, hacer uso de todo el espacio y de cada pieza de mobiliario que ellos contengan.

La vieja disposición del hogar es ineficaz; generalmente impide la libertad de movimientos y el desarrollo natural de las actividades de la casa. Los arquitectos del presente están preocupados con la creación de nuevas plantas y planos, para las nuevas formas de vida. La arquitectura moderna tiene para sí una consigna: "un nuevo plan funcional". Es improbable que el nuevo plan para la casa o la ciudad (...) mente, porque el desarrollo económico no está todavía equilibrado.

Todavía no existe "standard"; las ideas con respecto a la utilización del espacio y los mismos materiales se encuentran todavía en un período de evolución, aunque la época maquinista y la producción en serie proporciona confort a una cada vez creciente cantidad de habitantes.

Las exigencias de la población crecen, por lo tanto, día por día. Probablemente el sistema de producción y distribución cambiará pronto y no solamente los arquitectos, sino también los economistas deberán tener entonces ese mismo lema: "un nuevo plan funcional".

Médico jefe para dirigir campaña de coordinación

QUE HA INICIADO LA DIRECCION DE SANIDAD

El Consejo de Salubridad ha resuelto nombrar un jefe médico que tenga a su cargo la campaña de coordinación de los servicios sanitarios que se hace con el carácter de experimento en la provincia de O'Higgins.

Es posible que este nombramiento recaiga en alguno de los médicos a cargo de jefatura de departamento de la Dirección General de Sanidad.

En la provincia indicada se está desarrollando el plan de coordinación de los servicios de sanidad, beneficencia, seguro obrero e Instituto Bacteriológico que ha propiciado el Ministro de Salubridad.

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

CHACABUCANO DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL COMPROMISO BASICO.— PRINCIPE AZUL ES EL LLAMADO A SALIR DE PERDEDORES.— LOS HANDICAPS RESTANTES SE PRESENTAN FAVORABLES PARA SIDERAL, MAL NACIDO, EL FAYUM, MALHARITO, OURACAN, SONAJA Y CALETA

El programa organizado para hoy en el Hipódromo Chile, se presenta de innegables atractivos a la vez que en extremo difícil, factores que permiten anticipar desde luego el éxito del meet, y que debe traducirse en una mayor concurrencia y mucho movimiento en las operaciones del sport.

Los diversos encuentros que integran la cartilla, han conseguido lotes muy numerosos, factor que viene a complicar mucho más el pronóstico, y por lo tanto, no será de extrañarse si los buenos dividendos se suceden con demasiada frecuencia.

Se dará comienzo a la reunión con una de las series del premio Colibrí, handicap sobre 1,500 metros, y en donde intervendrá un lote tan modesto como numeroso.

Seleccionando en este conjunto de "notabilidades", los menos malos resultan ser Ardoroso, Treguala, César Augusto, Molina, Piucha, Sideral y Cara-Gun, que cuentan con algunas figuraciones a sus respectivos haberes, pero, como son tan faltos de clase, suelen defeccionar con demasiada frecuencia, y en este caso, serían Diomedes, Flor Morada, Guachita o Petita, que han aprontado discretamente, los llamados a dar un mal rato a la cátedra.

Por nuestra parte, diremos que nos gustá Sideral, en vista de la buena performance que produjo al rematar tercero en la prueba que empataron Vigoroso con Tecuyo, dejando a Ardoroso y Molina para escoltarlo a la llegada.

El premio Colegial, condicional sobre 1,400 metros, destinado a 3 años no ganadores, ha conseguido un grupo de 17 potrillos, aspirantes a cambiar de categoría y dispuestos a luchar por los $ 5,000 de recompensa.

El vencedor habrá que buscarlo entre Príncipe Azul, Bismark y Hobby, que remataron en este mismo orden detrás de Ulm; Angolín, que ya conoce el marcador; Babbitt, que cuenta con algunas figuraciones y finalmente, Marco Bruto y Helgoland, que han aprontado bien, pero en todo caso, no conviene desentenderse de la chance de Falsodia, Avignon y Nordello, que han mejorado, y pueden aprovechar de cualquier circunstancia para postergar a los citados en primer término, y todavía con el aliciente de un magnífico sport.

Como en esta oportunidad la línea parece clara para Príncipe Azul, que ya batió a muchos de sus rivales de ahora, lo haremos nuestro favorito, con Bismark y Hobby para los placees.

La tercera carrera y que corresponde a otra de las series de 1,500 metros, es, posiblemente, la competencia más difícil, y no será de extrañarse si el triunfo corresponde a un outsider.

Los preferidos del público serán Paraguaya, Mister Fife, Pantirala, Mal Nacido, Burguesía, Astoria y Miss Chepa, ya sea por sus buenas performances recientes, o en atención al peso que les ha correspondido, pero, a su vez, Cunco, Estética, Violata y Avión han evidenciado progresos en sus trainings, y por lo tanto, hay que reconocerles innegable opción.

Ateniéndonos a los cómodos 50 kilos que carga Mal Nacido y en vista de que sus cotejos son espléndidos, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, indicando como sus adversarios más temibles a Mister Fife, que viene de ganar y a Burguesía, que conserva su estado sobresaliente.

Ocupa el cuarto lugar del programa la sexta serie del premio Colibrí, y en donde dar con el ganador no es tarea sencilla, ya que gran parte de los anotados llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Naturalmente, que se puede prescindir de algunos rivales que atraviesan por un mal momento, pero, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Brumario, Chateau Larose, Lusitana y Puntada, son tan buenas cartas como Ulm, Extinguido, Vicario o El Fayum, y resulta un problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gusta El Fayum, que se clasificó tercero de Birquete y Pantirala, aparte de que ahora baja 5 kilos, con Chateau Larose y Ulm para los otros lugares de la tabla.

A continuación tocará su turno a la quinta serie de 1,500 metros, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que la mayoría son buenos candidatos a ganar.

Rusticano es el de más clase, y malgré los kilos, destaca idéntica opción a Cid Campeador, que viene de ganar o a Lairdcito, que escoltó al pupilo de Villa. A su vez, Metropol ha caído a un peso conveniente; Malharito mantiene su training inmejorable; Ready a 54 kilos es por demás peligroso; Sandino cuenta con espléndidos cotejos; Coquito ha corrido discretamente y va en inmejorables condiciones de peso; Stacatto y Sierra Madre inspiran mucha confianza en sus respectivos studs, y finalmente, Florecida, al amparo de la oblea que le ha correspondido, puede salir con subido dividendo.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Malharito, que va favorecido en el handicap con respecto a los que lo precedieron, y en este concepto le asignaremos el primer lugar, recomendando a Coquito y Lairdcito para los puestos secundarios.

La serie principal del premio Colibrí, y que hace las veces de clásico, es la competencia más interesante de la tarde, tanto por los elementos que intervendrán, como por las chances equiparadas con que aparecen casi todos ellos.

Gin Sower y Chacabucano terminaron en este mismo orden en el premio Janus, y separados por estrecho margen; Salterra ha sostenido una campaña sobresaliente en la temporada; Peterhof va en condiciones para rehabilitarse de su reciente fracaso; One Penny, si la dejan actuar libre en punta, es muy capaz de triunfar en un cánter; Quintana se desempeña admirablemente en esta cancha y ha caído a un peso por demás cómodo; Dulzurita se clasificó cuarta en la carrera que le ganó Recursana a La Concordia y por último, Amateur a 46 kilos, puede ser ruidosa sorpresa.

Analizada la opción de los distintos participantes, y reconociendo las dificultades que encierra la elección, vamos a decidirnos por Chacabucano para el sitio de honor, con Gin Sower y Dulzurita para los siguientes.

En séptimo término se disputará la cuarta serie de 1,500 metros, tanto o más difícil que las anteriores, pues, los 10 kilos que median entre los distintos competidores, se prestan admirablemente para que se produzca lo inesperado.

Gamazo, Quiltro, Ouracán, Rose d'Amour y Bioplastina, todos ellos de lucida actuación en las pesadas reuniones, serán los que cuenten con las más altas cotizaciones, pero, por otra parte, Fruta Dulce, Bayanar, Epinal y Wagner, han caído a pesos muy convenientes y en nada desmerecen al lado de los citados más arriba.

Basados en el espléndido estado por que atraviesa Ouracán, como lo evidenció al clasificarse segundo de Quiltro, en esta misma distancia y como ahora hay 3 kilos a favor del pupilo de Díaz, lo señalaremos para ganador, asignándole los placees a Rose d'Amour y Quiltro, ambos en su mejor forma.

La octava carrera, también sobre 1,500 metros, promete un lucido desarrollo e interesante final, pues, la mayoría de los anotados cuentan con títulos suficientes para imponerse.

Fraitrarco y Fresneda son los de más valer en el conjunto y ambos destacan innegable opción; Storm III y Sonaja remataron detrás de Magazine; Tiyen a 54 kilos es carta de primer orden; Tirúa cuenta con aprontes muy satisfactorios; Cascajo ha caído a un peso por demás cómodo; Estocolmo ha progresado bastante y su triunfo es muy posible; Little Pool se clasificó tercero en la prueba que le ganó Sumatra a Martín Pescador; Festa II remató tercera de [illegible] vuelta en Viña y por fin, Vividorcita y Caramanchel [illegible] los lances obligados, en vista de los pocos kilos que les han correspondido.

Estimando sobresaliente la performance de Sonaja, y como para la distancia la favorece, le daremos nuestras preferencias, indicando en los otros puestos del marcador a Fresneda y Storm III.

Se dará fin a la interesante reunión con la segunda serie del premio Colibrí, y que ha resultado especial para el desquite, pues, aquí el apostador tendrá ancho campo en donde elegir con la seguridad de cobrar un remunerativo sport.

Americanita atraviesa por su mejor momento, como lo demuestra su victoria sobre Kaddish; Doña Cucha a 56 kilos es en extremo peligrosa; Black Jack hace su rentrée, luciendo un acabado training; Ranquelero hizo un bonito lance a 55 kilos; Pactolo, al corresponder a sus cotejos, puede triunfar en un cánter; Caleta fué cuarta de Americanita; Matancilla y Carmuncha han caído en condiciones muy favorables de peso, y por último Suecia, a 46 kilos, es enemiga de la cual no se debe prescindir.

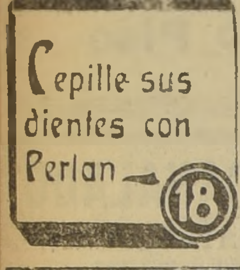
Como Caleta mantiene su magnífico estado y en vista de que a 52 kilos va colocada como para no perder, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, indicando a Americanita y Matancilla para escoltarla a la llegada.

RESUMEN

1.a Carrera — Sideral, Ardoroso y Molina.
2.a Carrera — Príncipe Azul, Bismark y Hobby.
3.a Carrera — Mal Nacido, Mister Fife y Burguesía.
4.a Carrera — El Fayum, Chateau Larose y Ulm.
5.a Carrera — Malharito, Coquito y Lairdcito.
6.a Carrera — Chacabucano, Gin Sower y Dulzurita.
7.a Carrera — Ouracán, Rose d'Amour y Quiltro.
8.a Carrera — Sonaja, Fresneda y Storm III.
9.a Carrera — Caleta, Americanita y Matancilla.

Caballos que no corren en el H. Chile

Segunda Carrera. — [illegible]to.
Sexta Carrera. — Koenigsmark.
Novena Carrera. — [illegible]



Hipódromo Chile. - Sábado 21 de marzo de 1936

PRIMERA CARRERA, A LAS 2.15 P. M.—Premio COLIBRI.—Octava serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 4,000 al 1.o

D. Galaz	N. N.	1 Sin Bombo	58	10	Vasubio	Prestalla	Amarilla, br. lacres	D. Galaz
J. Guajardo	O. Jara	2 Ardoroso	56	11	Laird	Ambalema	Amarillo, f. br. y g. ros.	El Oromo
R. Díaz	A. Valdés	3 Piñita	46	7	Laird	Pimpina	Amarillo, f. br. y g. ros.	El Oromo
L. A. Benítez	J. 2.o Vergara	4 Diomedes	55	5	Citoyen	Desdémona	Rosado	San Lorenzo
M. Reyes	C. Leiva	5 Wimbledon	54	1	Piamonte	Alsaciana	Negro cruz blanca	K. Dawson
P. Boncerio	J. Briso	6 El As	53	2	Panguilemu	M. Muerta	Naranja y verde listado	P. Boncerio
R. Videla	N. N.	7 Treguala	53	6	Tacite	Vilú	Amarillo y negro en r.	L. Moya
A. Solís	A. Correa	8 C. Augusto	52	13	Ich Dien II	Parma	Blanco y azul listado	J. A. Echeverría
M. Jara	D. Solís	9 Molina	51	14	Pilastre	Ma Belle	Amarillo y negro en rue.	Torino
H. Herrera	O. Gutiérrez	10 Piucha	50	4	Lunático	Damson	Azul f. bl., m. r. g. ver.	A. Grilli
E. Fuentes	L. E. Vásquez	11 Sideral	49	16	Islam	Caucasia	Azul, tir. amarillos	Lina
J. Garay	B. Manríquez	12 Amiens	47	18	Saint Emilion	Grand Merci	Verde y negro por mitad	J. Gajardo
D. Sandoval	R. Hinojosa	13 Es El	47	15	Quién Es?	Quién Es?	Azul y blanco en ruedas	E. Bouquet
A. Aguilera	A. Vidal	14 F. Morada	47	8	Royal Alarm	Glicenia	Verde, tir. y g. rojos	F. Jesurun de
A. Villagra	E. Gasto	15 Cara - Gun	46	3	Guardia Rojo	Caracas	Verde y blanco lis., g. mor.	R. Martínez
F. Salinas	E. Canales	16 P. Roja	46	12	Folletín	Fionia	Rojo, m. amarillas, g. az.	La Favorita
N. Herrera	J. Muñoz	17 Guachita	44	17	Belerofonte	Damson	Rojo, tir. verdes	El Gaucho
C. Sepúlveda	R. Balbontín	18 Petita	44	9	Minué	Pet	Negro, m. r., g. negra	M. J. González

EN CORRAL: 2 CON 3.

SEGUNDA CARRERA, a las 3 P. M.—Premio COLEGIAL.—1,400 metros.—Para potrillos de 3 años, nacidos en Chile, no ganadores.—Peso, 56 kilos.—Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.—Premio: $ 5,000 al primero.

O. Castillo	J. Brizo	1 Visón	50	17	Folletín	Stolen Kiss	Azul y amarillo a cuadros	S. Castillo
A. Donati	D. Castillo	2 Falsodia	55	6	Falso Dios	Salada	Blanco m. y g. rojas	Almendral
R. Bernal	C. Leiva	3 Sancho	55	7	Ugolin	Salonique	Amarillo y negro en ruedas	L. Moya
A. Aguilera	J. Molina	4 Babbitt	54	4	Orvieto	Malquerida	Verde, g. negra	Q. Amunátegui
A. Aguilera	M. Quezada	5 Avignon	53	10	Urbión	Vigésima Cuarta	Azul, b. y g. rojas	P. Rojas
E. Inda	J. A. Herrera	6 Angolín	53	13	Henry Lee	Angora	Rojo, negro y amar. list.	J. de D. Plaza
J. Cuevas	A. Gutiérrez	7 Bismarck	53	8	Nid d'Or	Nedda	Blanco, tir. y g. rojos	A. Blanco
R. Ravello	E. Gaete	8 Correntoso	53	12	Huasquino	Peña Blanca	Blanco, br. y g. rojos	Los Chongos
J. Carrasco	M. González	9 Panchomé	53	14	Pibe	Guinea	Amarillo, f., br. y g. ros.	El Oromo
S. González	M. Rivera	10 P. Azul	53	15	El Peral	Andromeda	Café, g. negra	Parsifal
M. Rodríguez	J. 2.o Vergara	11 Ross	53	16	El Ocho	Chulapina	Blanco br. negros	A. Gatica
P. Valderrama	A. Valdés	12 Mooris	51	2	Champignol	Tramontana	Celeste y blanco, g. bl.	E. Riderelli
D. Sandoval	L. Leyton	13 Helgoland	50	9	Marryatt	Columbia	Rosa seca, g. negra	Pocochay
A. Muñoz	L. Ahumada	14 Nordello	50	3	Ardelión	Lolotte	Oro y negro e nruedas	L. A. González
M. Jara	H. Jara	15 Pililoco	48	1	Kodak	Pichanga	Rojo, m. amr., g. verde	La Hora
E. Cáceres	A. Vidal	16 Hobby	47	5	Calmacán	Alas Rotas	Blanco, lun. y g. azules	María Elena
A. González	C. Sánchez	17 Pablito	45	11	Etón	Alita	Naranja, m. ver., g. nar.	V. R. Díaz

EN CORRAL: 4 CON 5.

TERCERA CARRERA, A LAS 3.30 P. M.—Premio COLIBRI.—Séptima serie.—1,500 metros.—Handicap. EN CORRAL: 17 CON 18.—Premio: $ 4,000 al 1.o

H. Herrera	W. Fuentes	1 Cunco	58	18	Henry Lee	Campanella	Rojo, br. y g. verdes	O. Madariaga
A. Donati	J. A. Herrera	2 Mauritania	57	11	Falso Dios	Nahuentuana	Negra, m. bl., g. rojo	Curralhue
V. Polanco	J. Alarcón	3 Paraguaya	57	13	El Tango	Pajarera	Azulino, estr. blancas	Tinogasta
D. Reyes	J. L. Díaz	4 Mr. Fife	56	14	Ich Dien	La L'ster	Morado, lun. rojos	D. Reyes
C. Quezada	M. Quezada	5 Pantirala	56	12	Panguilemu	Tivolá	Amarillo, cos. y g. azul	C. López
A. Villagra	J. Silva	6 Alentado	54	3	Campoamor	La Alegría	Verde y blanco listado	R. Martínez
L. Navarro	H. Jara	7 Avión	53	6	Etón	Glu	Blanco, br. y g. morados	Los Cerrillos
I. Yáñez	L. Ahumada	8 Dardo	52	2	Citoyen	Perforadora	Azul, m. rosadas	I. Yáñez
E. Aliaga	M. González	9 Estética	51	15	Brown	Esteta	Verde, an. y g. naranja	E. Aliaga
P. Boncerio	J. Molina	10 Violata	51	1	Glasgow	Bertini	Blanco, b. roja, g. negra	Santa Rosa
M. Rodríguez	J. Donoso	11 Mal Nacido	50	5	Buñuelito	Marraqueta	Blanco, br. negros	A. Gatica
E. Scain	A. Correa	12 Astoria	49	4	Royal Fox	Pomaré	Verde, m. y g. gris perla	Sabina
E. Inda	J. Muñoz	13 Burguesía	48	7	Rains	Bluette	Rojo, r. y br. azules	Reina
J. I. Bastarrica	L. E. Vásquez	14 Olecario	48	16	Joy Bird	Slavo	Solferino y verde en r.	W. Gomá
A. González	R. Balbontín	15 M. Josephine	47	10	Ranquelino	Pepa de Oro	Morado	P. del Río
F. Villa	E. Gaete	16 Percutor	47	8	Etón	Drusilla	Morado, m. y g. blancas	Popeta
J. Ramírez	R. Hinojosa	17 Sal Solo	46	19	Salpicón	Alefria	Azul, tir. y g. rojas	J. Durán
J. B. Ramírez	N. N.	18 La Brujita	44	17	Epsom	Ligua	Rosado, b. y g. rojos	Epsom
R. San Martín	C. Sánchez	19 Miss Chepa	45	9	Lechuguino	Pepa de Oro	Celeste, tir. y g. rojos	J. Tapia

CUARTA CARRERA, A LAS 4 P. M.—Premio COLIBRI.—Sexta serie.—1,500 metros.—Handicap.—Premio: $ 4,000 al 1.o

E. Núñez	E. Durán	1 Migueleta	58	11	Isabelino	Miss Blanca	Granate, g. blanca	F. Villa
E. Inda	J. A. Herrera	2 Brumario	57	11	Campanazo	Bombé	Gris perla, m. y g. rojos	Saint Remy
F. Villa	J. Silva	3 Ch. Larose	57	7	Tacite	Querella	Naranja, b. y g. negras	Esmeraldita
C. Quezada	M. Quezada	4 Lusitana	57	9	Glasgow	Pictavia	Rojo y negro en ruedas	L. H. Godoy
C. Ruz	L. E. Vásquez	5 Puntada	56	6	Paltanas	Puntadita	Blanco, blz. y g. negras	Santa Matilde
C. Morris	J. L. Díaz	6 Teclador	56	3	El Perla	Tecla	Verde, br. rojos, g. blanca	S. Casté
S. Miranda	W. Fuentes	7 Ulm	56	5	Nid d'Or	Desamparada	Naranja, lu. negros	Amsterdam
F. Peralta	R. Ravello	8 Extinguido	55	1	Torpedista	Etiquette	Rosado, br. y g. verdes	F. Peralta
A. Donati	E. Castillo	9 Pan Vich	55	2	Pitaluga	Película	Blanco, azul y rojo lis.	M. García H.
M. Rodríguez	J. Donoso	10 Vicario	55	10	Buñuelito	La Capilla	Blanco, br. negros	A. Gatica
L. A. Parada	C. Chávez	11 D. del Río	54	4	Olascoaga	Gloria Swanson	Rojo, m. rojo y bl. lista.	Congrito
R. Allen	J. Molina	12 El Fayum	53	8	Tagore	Arábiga	Naranja, br. y g. café	Los Alisos
I. Sánchez	L. Ahumada	13 Placerito	53	13	El Perla	Picacera	Rojo, amr. y mor. en r.	I. Sánchez
J. Herane	M. González	14 Camarero	49	12	Henry Lee	Campanella II	Café, br. bl., g. café	J. Herane

QUINTA CARRERA, A LAS 4.30 P. M.—Premio COLIBRI.— Quinta serie.—1.500 metros.—Handicap—Premio: $ 4,000 al 1.o

C. Morris	W. Fuentes	1 Rusticano	59	14	El Tango	Retorta	Negro, alam. y br. amar.	Carampangue
F. Villa	J. Silva	2 C. Campeador	58	2	Tacite	Hidalga	Amarillo y rojo listado	F. Villa
A. Grilli	A. Gutiérrez	3 Viatka	57	9	Maidstone	Valgama	Gris perla, f. br. y g. r.	L. Alvarez C.
J. Carrasco	J. Alarcón	4 Lairdcito	56	13	Laird	La Riviera	Amarillo, f., br. y g. ros.	El Oromo
C. Ruz	L. E. Vásquez	5 Metropol	56	12	Marryatt	Printanera	Morado y blanco listado	Piruchita
A. Aguilera	M. Quezada	6 Malharito	55	6	Bayaceto	Malharia	Granate, m. rojas, g. ros.	A. Ferrer
E. Nannucci	J. Molina	7 Ready	54	11	Olascoaga	Viñita	Blanco, lun. y g. rojos	Alnero
E. Inda	J. A. Herrera	8 Armería	52	7	Armateur	Bellota	Morado, b., br. y g. blan.	Gotita
P. Bagú	J. L. Díaz	9 Sandino	52	4	Royal Alarm	Sans But	Azul, m. y b. en ruedas	El Embrujo
M. Rodríguez	J. 2.o Vergara	10 Coquito	51	1	El Ocho	Cocotte	Blanco, br. negros	A. Gatica
A. Donati	E. Castillo	11 Stacatto	51	10	El Cinco	Vista Viene	Blanco, m. y g. morada	A. Donati
S. González	A. Valdés	12 Pafnuncio	50	3	Pibe	La Malibrán	Amarillo, b. azul	Don Goyo
I. Espinoza	L. Leyton	13 S. Madre	50	8	Bishop	Santa Tecla	Rojo, zig-zag y g. verdes	Siemprevivas
L. Marinovic	M. González	14 Florecida	47	5	Tropero	Aldaba	Azul y blanco listado	Magallanes

SEXTA CARRERA, A LAS 5 P. M.—Premio COLIBRI.—Primera serie.—1,500 metros.—Handicap.—Premio, $ 6,000 al 1.o

J. Cavieres	No corre	1 Koenigsmark	60	9	Isabelino	Sea Ferry	Azul, b. y g. rojo	P. Rojas
R. Díaz	A. Gutiérrez	2 Chacabucano	58	8	Isabelino	Farándula	Azul, f. y m. amarilla	Honorino
A. Donati	J. A. Herrera	3 Salterra	54	5	El Cinco	Salada	Negros, alam. blancos	C. 2.o Pena
E. Cáceres	J. Donoso	4 Gin Sower	53	1	Gin Cocktail	Galopa	Gris perla, b. y g. azules	Monte Patria
A. Valdivia	J. Molina	5 Peterhoff	52	4	Pibe	Bachka	Rojo, b. y br. verdes	Bellavista
S. Miranda	L. Leyton	6 One Penny	51	3	Nacre	Frondosa	Cáscara, br. y g. verdes	G. Vial P.
P. Polanco	M. Rivera	7 Quintana	51	2	Camacho	Queen of the Gi	Azul, m. y g. blancas	V. Polanco
C. Morris	M. González	8 Dulzurita	47	7	El Perla	Dulzura	Verde, br. rojos, g. blanca	S. Casté
P. Boncerio	R. Hinojosa	9 Amateur	46	6	Armateur	Bellota II	Blanca banda roja	Santa Rosa

SEPTIMA CARRERA, A LAS 5.35 P. M.—Premio COLIBRI.— Cuarta serie.—1,500 metros.—Handicap.—Premio: $ 4,000 al 1.o

J. E. Bustamante	R. Ravello	1 Realidad III	58	6	Iniciador	Riña	Blanco, br. y g. rojas	Los Chongos
F. Villa	J. Silva	2 Gamazo	57	2	Royal Alarm	Grivoise	Amarillo y rojo listado	F. Villa
A. Grilli	J. Morales	3 F. Dulce	56	11	Grand Pre	Fruta Verde	Gris perla, g. roja	L. Alvarez C.
E. Inda	J. A. Herrera	4 Quiltro	56	5	Alum	Govia	Morado, m. granates	A. Zamudio
C. Morris	J. L. Díaz	5 Bayanar	55	3	Bayaceto	Narcisa	Azul eléctrico, m. rojo	Carampangue
O. Ruz	L. E. Vásquez	6 Epinal	54	8	Last Oyllene	Imagen	Rosado, m. amar., g. neg.	C. Ruz
R. Díaz	A. Gutiérrez	7 Ouracán	54	9	Alejo II	La Cambiatti	Negro, m. amar. g. neg.	R. Díaz
A. Aguilera	M. Quezada	8 R. d'Amour	54	10	Etón	Flor de Amor	Azul, m. y g. amarillas	Los Tres
J. Cuevas	L. Leyton	9 Wagner	52	7	Tacite	La Dame Blanche	Verde, g. rosada	I. Valdés
J. Ramírez	A. Correa	10 Bioplastina	49	1	Bayaceto	Malharia	Azul, br. y g. amarillas	Santa María
A. Muñoz	R. Balbontín	11 Cetre	48	4	Ich Dien II	Mummie	Verde, b. naranja	O. Muñoz

OCTAVA CARRERA, A LAS 6.10 P. M.—Premio COLIBRI.—Tercera serie.—1,500 metros.—Handicap.—Premio: $ 4,500 al 1.o

J. Rojas	O. Jara	1 M. Alegre	58	7	Glasgow	Bertini	Azul y blanco en ruedas	J. Rojas
E. Inda	J. A. Herrera	2 Fraitrarco	57	1	Malesherbes	Pulsatilla	Celeste lun. negros	J. Valck
H. Pérez	A. Gutiérrez	3 Fresneda	55	3	El Tango	Fine Rose	Amarillo, c., p. y g. blan.	Selección
C. Quezada	M. Quezada	4 P. Igor	54	5	Tagore	La Princesa	Celeste, br. rojos	Salamanca
J. Cavieres	J. L. Díaz	5 Storm III	54	10	Serio	Constancia	Azul y rojo listado	Taltal
R. Ravello	R. Ravello	6 Tivén	54	9	Tropero	Tierra Alta	Café y blanco en ruedas	Transandino
E. Scain	J. Carrasco	7 Tirúa	53	14	Isabelino	Repisa	Azul, f. y m. amr., g. az.	General
P. Boncerio	H. Jara	8 Cascajo	52	13	Armateur	Cetonia	Blanco banda roja	Santa Rosa
V. Polanco	M. Rivera	9 Sonaja	52	4	Etón	Sorbonne	Azul, m. rojo, g. blanca	P. Polanco
E. Cáceres	J. Alarcón	10 Estocolmo	51	11	Maidstone	Estepa	Gris perla, f. roja	L. Alvarez
A. Aguilera	J. Molina	11 L. Pool	51	2	Salpicón	Little Pool	Azul, b. y g. rojas	P. Rojas
R. Astudillo	J. Morales	12 Festa II	50	12	Tiny	Fedora II	Azul eléctrico, b. y g. ver.	Chillán
J. F. Salinas	E. Gaete	13 Vividorcita	50	8	El Perla	Vividora	Verde, m. negras, g. blan.	J. F. Salinas
R. Allen	L. Ahumada	14 Caramanchel	49	6	El Tango	Cara Carmen	Negro, m. celeste, g. roja	Auteuil

NOVENA CARRERA, A LAS 6.45 P. M.—Premio COLIBRI.—Segunda serie.—1,500 metros.—Handicap.—Premio: $ 5,000 al 1.o

I. Bastarrica	O. Jara	1 Sitka	60	6	Tagore	Dorama	Celeste, m. y g. café	M. Cordero
E. Cáceres	M. Quezada	2 Americanita	59	7	Gin Cocktail	Galopa	Gris perla, b. y g. azules	Monte Patria
R. Díaz	W. Fuentes	3 D. Cucha	56	2	Calais	Claro de Luna	Negro, m. amarillas	R. Díaz
P. Bagú	A. Gutiérrez	4 B. Jack	56	1	Etón	Cartilla	Granate, b. amarilla	H. Rojas
E. Núñez	E. Durán	5 Ranquelero	55	8	Ranquelino	Ráfaga	Granate, g. blanca	Esmeraldita
J. Cavieres	No corre	6 Pactolo	54	12	Royal Alarm	Pepite d'Or	Azul y rojo listado	Taltal
C. Rodríguez	M. González	7 Saduceo	54	9	Isabelino	Savoia	Café, m. naranja, g. bl.	Mon Plaisir
G. de la Cerda	J. Molina	8 Caleta	52	5	Almodóvar	Vendetta	Rojo, lun. y g. azul	P. Cortés T.
A. Grilli	J. Morales	9 J. Tenorio	51	4	Puelche	Alvy	Café, m. amar. br. café	Viejo Verde
P. Boncerio	L. Ahumada	10 Matancilla	51	11	Salpicado	Marga Marga	Verde, b., br. y g. rosada	P. Videla
L. Navarro	H. Jara	11 Carmuncha	50	10	Henry Lee	Kouka	Amarillo y morado listado	A. San Martín
P. Polanco	L. Leyton	12 Suecia	49	3	Harold	Bonita	Verde, alam. y g. negra	Ebeache

LOS TRABAJOS DE AYER EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB E HIPODROMO CHILE

(PISTA DE ARENA)

Florentina, montada por L. A. Bravo, pasó 400 metros en 25.
—Darien montado por J. Carrasco, pasó 400 metros en 25; después de un descanso repitieron con Florentina en 24 1|5 llegando iguales.
—Faleyllena, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 26.
—Centurión, montado por aprendiz, pasó 800 metros en 53 3|5.
—Kasabi, montada por J. Carrasco, pasó 200 metros en 12 2|5; después de un descanso repitió con E. Canales en 12 1|5.
—Tom Boy, montado por E. Castillo, pasó 600 metros en 38.
—Yasmina, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 25 3|5.
—Bamboleo, montado por J. Carrasco, movió 200 en 12 1|5. Después de un descanso repitió 400 en 24 2|5.
—Madelaine, montada por aprendiz, pasó 600 metros en 37 2|5.
—Moscovita, montado por P. Flores, pasó 800 metros en 53.
—Didaskalion, montado por A. Villarreal, pasó 1,200 metros en 1.19
—Queena, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 24 3|5.
—Tristina, montada por F. Santander, pasó 400 en 24 2|5; repitió en 24.
—Pendenciero, montado por A. Villarreal, pasó 800 metros en 54 2|5.
Taiz Girl, montada por aprendiz, pasó 800 metros en 51.
—Picapedrero montado por E. Canales, y Coronado por C. Chávez, pasaron 800 metros en 51 2|5: ganó el primero por un cuerpo.
M. Angot, montada por R. Urbina, pasó 600 en 30; repitió igual.
—Salerno, montado por F. Santander, pasó 1,600 metros en 1.49
—Reineta, montada por L. A. Morzado, pasó 400 metros en 26: después de un descanso repitió en 24 3|5.
—Tirlemont, montado por J. Carrasco, pasó 400 en 25; repitió igual.
—Lady Brown, montada por E. Canales, pasó 600 metros en 38 3|5
—Saladillo, montado por A. Castillo, pasó 800 metros en 53 3|5.
—Faramalla, montada por aprendiz, largó 400 metros en 24 2|5.
—Timbero, montado por A. Castillo, pasó 400 en 25 2|5; repitió 600 en 38.
—M. de Polignac, montada por aprendiz, pasó 600 metros en 38.
—Don Nadie, montado por [illegible] vas, pasó 600 en 38; repitió [illegible]
—Epílogo, montado por [illegible] vez, pasó 400 en 25; [illegible]
—C. Lagarde, montado por [illegible] nales, pasó 400 metros en [illegible]
—Florian, montado por L. A. [illegible] vo y Borrascosa E. Castillo [illegible] ron 600 metros en 38; ganó [illegible] por un cuerpo. Florian repitió después de un descanso con [illegible] Castillo, pasaron en 38 3|5 [illegible] iguales.
—Barata, montada por [illegible] pasó 600 en 38; repitió igual.
—Katusha, montada por C. González, pasó 600 en 38; [illegible] un quinto.
—Sorprendente, montado por [illegible] Flores, pasó 400 en 25; [illegible] 25 2|5.
—Recua, montada por F. [illegible] der, pasó 400 en 25; después de un descanso repitió en 28 1|5.
—Campania, montada por [illegible] na, pasó 600 en 40.
—Laracha, montado por [illegible] las, pasó 400 en 25 4|5.
—Maritza, montada por [illegible] pasó 400 en 25 3|5.

HIPODROMO CHILE
PISTA DE ARENA [illegible]

Vigoroso (aprendiz), pasó [illegible] tros en 14; repitió en 13 4|5.
Caleta (aprendiz), pasó [illegible]
Amateur (aprendiz), pasó [illegible] tros en 26.
tros en 39 2|5.
C. Campeador (J. Silva), pasó [illegible] metros en 26.
Sitka (aprendiz), pasó [illegible] en 13.
C. Larose (J. Silva), pasó [illegible] tros en 26 4|5.
Clairón (M. Jara), pasó [illegible] tros en 39 3|5; repitió igual.
Pampadunguera (E. [illegible]
Se Pide (L. Ahumada), [illegible] metros en 39 2|5; repitieron [illegible]
Extinguido (L. Soto), pasó [illegible] metros en 40.
Hobby (C. Rebolledo), pasó [illegible] metros en 13.
Gin Sower (M. Quezada), [illegible] 400 metros en 27, a voluntad.
M. Bonaparte (aprendiz), pasó [illegible] metros en 40.
F. d'Amour (E. Quezada), [illegible] 600 metros en 40.
PISTA DE ARENA (Sábado)
Delta (C. Sepúlveda), pasó [illegible] metros en 52 3|5.
Ardeur (A. Vidal), pasó [illegible] tros en 12.

Bien encaminadas van las gestiones para la unificación del ciclismo metropolitano

El presidente de la Federación ve con agrado e interés la iniciativa de "La Nación", y está dispuesto a prestarle su cooperación más decidida

"TODO DEBE POSPONERSE ANTE LA ASPIRACION DE TRABAJAR UNIDOS POR EL PROGRESO DE ESTE DEPORTE"

"La fusión llegará en momento oportuno, permitiendo consolidar los esfuerzos para la mejor representación del ciclismo chileno en Berlín"

HACEMOS UN LLAMADO AL DIRECTORIO DE LA FEDERACION

Con motivo de la inauguración de la temporada oficial de ciclismo en pista efectuada el domingo último en el Velodromo de Santa Laura y siguiendo nuestra norma de propender a la mejor organización del deporte y al mantenimiento de la disciplina, insinuamos la necesidad urgente de llegar a una solución definitiva, en el cisma existente en la capital en una de las ramas más antiguas y populares: el ciclismo.

Como lo presumíamos, la idea ha sido acogida con general beneplácito en todos los ambientes. Primeramente recibimos la adhesión valiosa y entusiasta del presidente del Centro Audax Italiano, don Alberto Caffi, y al día siguiente la del presidente de una de las Asociaciones en divergencia, don Leonidas A. Garnham, quien propuso, desde luego, la convocatoria a una reunión de los directorios de los dos organismos locales, presidida por los redactores deportivos de tres de los principales diarios de Santiago, a fin de formalizar las bases de la unificación llamadas a ser ratificadas, en última instancia, por la Federación Ciclista de Chile.

DECLARACIONES DEL SEÑOR ALLENDE

Ahora anotamos con especial satisfacción la actitud del presidente de la Federación Ciclista de Chile, quien nos expresó ayer, que como deportista y como presidente del ciclismo chileno veía con agrado y con interés esta iniciativa de "LA NACION", y que estaba dispuesto a prestarle su cooperación más decidida.

"Para mí, nos dijo el señor Allende, nada sería más honroso ni más satisfactorio que aunar a todos los ciclistas que en cualquier parte del país trabajan por el progreso y la difusión de este deporte. No he sido ni puedo ser un obstáculo para llegar a una solución del actual cisma ciclístico de la capital y pueden estar ciertos de que, en cualquier momento, prestaré mi más decidida cooperación a los esfuerzos que se hagan por obtenerla. Creo que los resquemores, las suspicacias y cualquiera otra cosa que haya contribuído a producir la situación existente, debe posponerse ante la aspiración de trabajar unidos por el progreso de este deporte, más ahora que estamos empeñados en obtener una buena representación de ciclistas chilenos en los Juegos Olímpicos de Berlín.

Los presidentes de las dos Asociaciones locales, deben, a mi juicio, buscar la solución. Es cuestión de que se reúnan para buscar una solución de armonía que contemple el interés superior del deporte. Si la encuentran, pueden contar, como les dejo dicho, con mi más decidida cooperación y aún en el caso de que no pudieran producir un entendimiento, si ellos estiman que podría servir una intervención mía, estoy dispuesto a hacerlo en homenaje al deporte que dirijo.

Finalmente, nos dice el señor Allende, esta fusión llegaría en momento muy oportuno, toda vez que permitiría consolidar los esfuerzos en que estoy empeñado para obtener la mejor representación del ciclismo chileno en Berlín".

UN LLAMADO A LA FEDERACION

Muy halagadoras son las palabras del presidente de la Federación, y no tenemos por qué dudar de su buena fe, pero es el caso que para hacer viable la reunión propuesta y pueda ella realizarse con la seguridad de que las conclusiones que se arriben lleven a un fin concreto, de acuedo con la finalidad perseguida, es necesario solucionar un asunto previo, que es de escasa importancia en relación a los altos propósitos que se buscan y que, estamos ciertos, el directorio de la Federación se servirá considerarlo.

No debemos ocultar que el origen del conflicto se debió a una serie de medidas disciplinarias aplicadas por la Federación a los actuales dirigentes de la entidad que preside el señor Garnham, y lógico es que estas personas, muchas de las cuales han prestado dilatados e importantes servicios al deporte, quieran llegar a la reunión definitiva con mayor libertad de acción, sin ese molesto peso de las sanciones. Para la propia Asociación oficial, que preside el señor Cárcamo, que le presentaría una dificultad reglamentaria al entenderse con ellos.

Se pretende encauzar el ciclismo metropolitano por una nueva era, olvidando antiguos resquemores y mirando sólo los bien entendidos intereses del deporte. Ambas corrientes así lo han entendido: borrar el pasado ingrato y mirar sólo el porvenir. Entonces, sería un paso decisivo el del directorio de la Federación, —siguiendo las palabras del presidente de que "está llano a dar toda clase de facilidades"— que tomara el acuerdo de dejar sin efecto las penas por él aplicadas.

Este gesto de la Federación sería aplaudido por todos y coronado, días más tarde, con la unificación, sobre bases sólidas, justas e inamovibles.

Con sus propios elementos, el elenco rojo, cree oponerles seria resistencia a los uruguayos

La tercera presentación del "Montevideo Wanderers" ofrece especiales expectativas

MAÑANA EN EL ESTADIO DE SANTA LAURA

Motivo de variados comentarios es la proximidad de este lance, el tercero en que los componentes del Wanderers de Montevideo probarán su capacidad ante nuestros más acreditados conjuntos.

La línea de carrera que hasta aquí ha venido desarrollando el equipo de los "bohemios", si bien es cierto que ha sido un tanto lenta por las circunstancias de todos conocidas, ha llegado a convencer que se trata de un "once" parejo, compuesto casi en su totalidad por muchachos jóvenes que tienen que rendir mucho todavía en la práctica del bello deporte. De ahí, precisamente que, a la inversa de lo que ha ocurrido con otros clubs de cartel que han llegado a Chile, los exponentes del Wanderers consiguen mantenerse firmes durante los 90 minutos de juego, sin que demuestren aparentemente quebrantamiento alguno en su vigor físico.

Por eso, después de verlos actuar contra el Audax y Magallanes, mejorando cada vez sus performances, comprendemos que estos muchachos pueden llegar muy lejos en el afán de perfeccionamiento que les anima, ocupando más de alguno de ellos las plazas que los ases del continente dejarán algún día vacantes en el equipo campeón del mundo.

Refiriéndonos ahora a la modalidad de juego que caracteriza a los visitantes, podemos afirmar que se distingue por la buena colocación, fácil desprendimiento del balón y certeros disparos sobre el arco. Así han logrado imponerse sin grandes arrestos ante los aludidos contrincantes.

Para el match de mañana, mejor entrenados y más dueños de sí mismos, es de presumir que lucirán un trabajo más efectivo todavía, manteniendo hasta donde sea posible el control de las acciones. Como de costumbre, Bessuso en el pórtico, será la gran figura de la cancha; Seoane y Muñiz mantendrán a raya a los invasores rojos y, finalmente, Haeberli, el hábil filtrador, bien secundado por Rodríguez, Aguiar y Amarillo, será el constante animador de la refriega.

Ahora bien, por lo que respecta a los peninsulares, sabemos que su directiva ha extremado las precauciones, de manera que sus hombres respondan al prestigio de la institución, y sepan defender dignamente al football profesional.

En cuanto a la composición del cuadro, está compuesto por el mismo conjunto que batió en gran estilo al Vélez Sarsfield, de Buenos Aires. Quienes han visto practicar en el curso de la semana a los pupilos de don Victoriano, están contestes en que se ha producido de inmediato la reacción. Así, Tamayo, que estuvo poco afortunado el domingo último, ha perdido unos cuantos kilos, y su desenvolvimiento puede calificarse como normal. Le acompañará Juanito Fernández, zaguero penquista, a quien hemos aplaudido ya en ocasiones anteriores, por la tenacidad, seguro rechazo y valentía con que sabe afrontar las más escabrosas alternativas del juego. En la línea media actuará un trío formidable: Ríos, Sánchez y Caballero, tal vez lo más completo de que podamos disponer por el momento. El popular "garrocha" tendrá en este match ancho campo para poder lucir sus excepcionales condiciones. Finalmente, el quinteto ofensivo, estará compuesto por los jugadores que, al final del período anterior, dieron a la Unión Española sus más sonados y ruidosos triunfos.

LOS PRELIMINARES

El espectáculo empezará a las 14.15 horas, con el partido concertado entre los equipos juveniles de Talca y Unión Española, formados por muchachos que, desde luego, son una esperanza para el football santiaguino.

A continuación, enfrentarán el Famae, conjunto que el domingo fué ovacionado en Carabineros por su juego activo e inteligente, y el elenco B de los peninsulares.

EL MATCH PRINCIPAL

Finalmente, a las 17 horas, al llamado del árbitro oficial señor Baltazar Bustamante, los jugadores del lance internacional formarán como sigue:

URUGUAYOS

Bessuso
Seoane, Muñiz
Peláez, Ameijenda, Denis
Rodríguez, Heaberli, Aguiar
Amarillo — Figueroa

O

López — Peña
Góngora, Alonso, Aller
Caballero, Sánchez Ríos
J. Fernández, Tamayo
M. Fernández

ESPAÑOLES

Buen programa de basket-ball habrá esta noche en el barrio "El Tropezón"

INFANTILES DEL DEPORTIVO BELGICA Y MANUEL MONTT EN EL PARTIDO DE FONDO.— DE TRES PARTIDOS CONSTA EL PROGRAMA

Esta noche en la cancha del Deportivo Bélgica, situada en calle Bismarck, esquina de J. J. Pérez, se efectuará el festival de basketball, qeu hemos venido anunciando a cargo de la organización del Club Deportivo Bélgica, institución ésta, que ha venido consagrándose en diversas presentaciones que han hecho en éste último período de actividades.

EL FESTIVAL

De tres partidos consta el programa que los dirigentes han organizado para los deportistas y admiradores de estas sanas justas deportivas del barrio, los que ya han demostrado su interés al saberse de la organización de este festival, que viene a constituir un acontecimiento bastante atractivo para las familias del sector.

Dos buenos preliminares, se desarrollarán antes del partido de fondo, entre quintetos infantiles consagrados; ellos estarán a cargo de los equipos del Deportivo Fábricas de Paños y Deportivo Bélgica, a las 21 horas, y el semi fondo, a cargo del Carlos Silva Vildósola y Bélgica, primeros equipos a las 22.

Quinteto del Deportiva Bélgica que se presentará esta noche, por primera vez, en su propio barrio

BELGICA-MANUEL MONTT

Es este el partido que constituye un franco acontecimiento deportivo, ya que los protagonistas de él, son dos rivales que deben hacerse tradicionales por la buena calidad de los elementos que los integran, siendo a la vez, vice y tercer campeon de Santiago, haciendo que ello, constituya garantía para la presentación que hagan esta noche.

Los quintetos protagonista del partido de fondo se presentarán integrados, por los siguientes jugadores:

Deportivo Bélgica:

Sánchez — Rojas
Santander — Rodríguez — Rodríguez

O

Ponce — Padilla — Vásquez
Henríquez — Suárez

Manuel Montt

Amistosos de football de hoy y mañana

PEÑAFLOR F. C.— Jugará en esa localidad con el Oriental Acacias, mañana domingo, en Campos del Trapiche.

DEPORTIVO PROGRESO.— De la vecina localidad de Calera de Tango, actuará el domingo frente al Deportivo Grupo Apolo. Cancha del Santiago, a las 13.30 horas.

FIGUEROA ALCORTA — Enfrentará sus equipos al General Baquedano, mañana domingo, a las 14 horas.

POBLACION HUEMUL.— Jugará mañana en Quilicura, con el Cóndor, partirán de la Plaza Huemul, a las 13 horas.

LOS CARRERA F. C.— Jugarán mañana con el Sindicato Católico de Buin.

DEPORTIVO BUENOS AIRES. —Enfrentará mañana tres equipos al Atlético Serena, en cancha de los últimos.

NEWTON F. C.— Enfrentará 3 equipos a Simonetti y Fossati, en la cancha de Artes y Oficios, a las 14 horas.

DEPORTIVO CAFFARENA. — Enfrentará tres equipos al Victoria Malloco, en esa localidad. Partirán a las 13 horas.

SIMON BOLIVAR.— Enfrentará sus equipos al Almirante Latorre de Malloco. Partirán a las 12.30 horas de su secretaría.

EXEQUIEL VILCHES.— Enfrentará sus equipos al Mirasol mañana en cancha Vitacura, a las 14 horas.

DEPORTIVO JORGE V.— Enfrentará sus equipos al 21 de Mayo de Talagante. Partirán a las 13 horas de M. Montt esquina de Fco. Bilbao.

PROSPERO GONZALEZ.— Enfrentará sus equipos al Residencial el Salto, en cancha de éstos, a las 15 horas.

DEPORTIVO LUIS XV.—Enfrentará sus equipos al Alianza, mañana en cancha de éstos, a las 14 horas.

DEPORTIVO MAXIMO QUIROZ. —Enfrentará sus equipos esta tarde en cancha de los Gráficos, el Springer y Behr, a las 14 horas.

VICTORIA JUNIORS.— Enfrentará sus equipos al Deportivo Maipo, en esa localidad mañana. Partirán a las 9 horas de su secretaría.

RIVER PLATE. — Enfrentará sus equipos al Municipalidad de Providencia, mañana a las 15 horas.

GERMINAR F. C.— Enfrentará sus equipos al San Luis de Barrancas en esa localidad.

UNION SANTA ELENA. — Enfrentará sus equipos al Deportivo Flecha, cancha Artes y Oficios, a las 14 horas.

DEPORTIVO IBERIA.—Enviará delegación deportiva a Talagante con basketball y football, para enfrentar al Maltería y Santa Cecilia. Partirán desde su secretaría a las 13 horas.

EXEQUIEL JORQUERA.— Enfrentará sus equipos al Flecha Roja de Renca, en esa localidad mañana.

O'HIGGINS F. C.— Enfrentará sus equipos al Deportivo La Prensa, en Estadio de Renca, a las 14 horas, mañana.

DEPORTIVO GIRARDI. — Hoy en campos de Sports al Siemens Schukert, a las 14 horas, sus tres equipos.

SPORTIVO LABORDE. — Enfrentará sus equipos hoy a las 15 horas, al Antonio Crau, en cancha de Medicina.

ATLETICO UNIVERSO — Enfrentará sus equipos Atlético Welne en Campos de Sports, a las 14 horas.

STAR VALPARAISO.— Enfrentará sus equipos al Small Star en cancha de éstos, a las 14 horas de mañana.

FERNANDO ALLENDES F. C.— Enfrentará sus equipos al Deportivo Cifuentes de Batuco. Partirán de M. de Rozas a las 13 horas de mañana.

CARLOS SILVA VILDOSOLA.— Enfrentará sus equipos a la Selección de Angostura y San Francisco de Mostazal. Partirán desde su secretaría mañana.

Programa extraordinario de actividades en la YMCA

Las clases de gimnasia se inician el lunes

Pasado mañana se reanudarán las actividades en la Asociación Cristiana de Jóvenes. A las diversas dependencias de esta conocida organización social, se le han hecho prolijas reparaciones en las últimas semanas, presentando ahora el hogar de la Y. M. C. A. un aspecto enteramente remozado. El gimnasio, como igualmente el departamento de baños y vestuarios, han sido también totalmente refaccionados y pintados.

El directorio de esta Asociación al anunciar a sus socios y amigos la iniciación de las clases de gimnasia, hace presente que éstas funcionarán de acuerdo con el horario del año último y bajo la dirección de competentes instructores de educación física. Y en cuanto a basketball, la secretaría ha citado para hoy sábado a las 18.30 horas, a todos los jugadores para que constituyan su directorio y formen los equipos que defenderán a la "Y" en las competencias oficiales en el año en curso.

El volleyball, deporte que la Y. M. C. A. introdujo en Chile lo mismo que el basketball, recobrará un entusiasmo extraordinario en el Departamento de Mayores y existe el propósito de concertar encuentdos con otros clubes, a fin de que su difusión se propague cada vez más, como es el deseo de la Asociación Cristiana.

El handball, juego bastante movido y que por su técnica tiene cierto parecido con el tennis, ha conquistado muchos adeptos y reina una gran animación entre los socios por seguir cultivándolo.

Y en cuanto a la obra social, ya hay formada una comisión integrada por algunos directores, para darle el mayor impulso posible, en vista que ésta contribuye a estrechar los lazos de amistad entre los asociados y sus familias y, más que todo, a formar el verdadero espíritu de camaradería.

Finalmente, nos es grato informar, que, muy pronto empezarán a funcionar los cursos educacionales a cargo de competentes profesores. De preferencia funcionarán cursos de inglés y de ciencias mercantiles, a los cuales pueden asistir además de los socios, todas aquellas personas que se interesen por estos estudios, y a quienes se les suministrarán toda clase de datos en la secretaría de la Asociación, Arturo Prat 130.

Gráficos de San Vicente celebran su 6.o aniversario

Con un programa que ha elaborado la institución deportiva de los Gráficos de San Vicente, celebrarán su 6.o aniversario, al cual darán especial relieve con una buena programación deportiva y social, cuyo programa indicamos a continuación:

A las 14.45 horas. Partido de fútbol entre los primeros equipos del San Vicente y Mueblería Giordano.

A las 17 horas. Sesión Solemne. Repartición de Premios y elección del nuevo Directorio.

A las 21 horas. Gran Banquete en honor del Directorio y socios de la institución.

Una vez dado término al banquete, se efectuará en el mismo local un baile destinado a las familias de los socios, para el cual circulan invitaciones especiales.

San Lorenzo tiene interesante programa con el Luis Acevedo

Hemos venido anunciando en nuestras ediciones anteriores que el Club San Lorenzo de Recoleta ha organizado un atrayente programa para mañana domingo en la cancha de la Academia de Humanidades, con el concurso del Luis Acevedo, de los registros de la Asociación San Lorenzo.

Ambos contendores que poseen buen prestigio en las canchas centrales tienen sobrados méritos para ofrecer una buena partida y como tienen empeño especial en anotarse un triunfo más, el espectáculo será digno de presenciarse.

Se iniciará el programa a las 14.30 horas con el match Canillitas Inf. v. San Lorenzo Inf.

A las 15.30 horas jugarán los segundos equipos adultos y finalmente los primeros, a las 16.45 horas.

CLUB FEMENINO "GUACOLDA"

Cítase a reunión para hoy, a las 17.30 horas, a las socias del Club Femenino "Guacolda", a la Dirección de Reclutamiento y Tiro Nacional (Morandé 25), donde se elegirá directorio para el presente año, como asimismo se tomarán diversos acuerdos de interés para el funcionamiento del club.

Ferroviarios jugará el Dgo. en Rancagua

Con motivo del aniversario del Club Atlético Caupolicán, ha invitado para el domingo a una delegación del Club Ferroviarios de Santiago, a sostener un match amistoso de football en el Estadio Alameda de esa localidad.

Las huestes de Sarmiento partirán el domingo a las [illegible] horas, desde [illegible] reforzado con algunos conocidos elementos.

El equipo Caupolicán de Rancagua será reforzado con jugadores del América, que fué campeón en [illegible]

TEMAS DEL MOMENTO

El proyecto de nuevos rreglamentos para el football chileno

Continuamos observando el proyecto de Reglamentos para el football chileno:

ARTICULO 6.o

Se modifica: "Los socios activos amateurs pagarán a la Federación, al inscribirse por primera vez, una cuota de incorporación de un peso, sin perjuicio de las cuotas especiales que les fijen los clubs o asociaciones.

Cada vez que por pase o por prescripción, vuelva el jugador a inscribirse por otro club, deberá pagar a la Federación una cuota de un peso.

Cuando se trate de un jugador profesional, estas cuotas serán de cien pesos; las que se harán extensivas al amateur que se inscriba por primera vez como profesional, aun cuando sea en su mismo club".

Nuestra opinión: Sigue pecando el reglamentador al pretender que los jugadores sean "socios activos" directos del organismo jefe, y a la vez que se insiste en este inconveniente, se grava aún más al footballista amateur y profesional.

Parece ser que algún reglamento extraño, de un país con adelantos y población mayores al nuestro, hubiera influenciado en esta parte.

Estamos oyendo diariamente las lamentaciones de los clubs profesionales y amateurs. Los primeros, por las pocas entradas y grandes gastos; los últimos, por las nulas entradas y excesivos gravámenes.

Un club obrero, por ejemplo, tendrá que resignarse a morir o dejar de mano a los elementos modestos para buscar los que puedan ayudar a llevar la carga.

Se modifica: Club es la agrupación de socios con un minimum de 50 jugadores en actividad, salvo en las ciudades con menos de 50 mil habitantes y con más de 20 mil, en que podrán tener un minimum de 36 jugadores, y en las ciudades con menos de 20 mil habitantes, en que podrán tener un mínimum de 25.

Los clubs deben tener por lo menos dos años de existencia, con Estatutos y Reglamentos aprobados por la Asociación respectiva los cuales no pueden contravenir en ningun caso a los de la Federacióó. Además, deberán tener libros de actas y de tesorería foliados y timbrados por su Asociación los que no podrán tener raspaduras o emiendas que no sean salvadas en forma legal.

Los clubs que integren su primer equipo con minimum de 9 jugadores profesionales con contrato, debidamente registrados en la Asociación y Federación, y con un sueldo minimum de $ 200 mensuales, serán considerados como CLUBS PROFESIONALES, sólo para los efectos de estos Reglamentos quedando obligados a presentar en los partidos oficiales el minimum de jugadores profesionales a que se refiere este artículo.

Nuestra opinión: El primero y tercer incisos son claros y convenientes; pero en el segundo se deja entrever que si al momento de aprobación de los Reglamentos, el clubs que no tenga 2 años de existencia, quedara virtualmente eliminado.

Finalmente, surge una pregunta, al leer el inciso segundo, y es: Si se descubre que algún club paga $ 150 mensuales a sus jugadores, ¿seguirán siendo amateurs? ¿Se obligará que paguen $ 200? ¿Y si no pueden...?

(Continuará).

Comercio A. v. "Chelsea" en la cancha San Luis

Interés ha despertado este cotejo, que se llevará a efecto mañana en la cancha San Luis, ubicada en la calle de ese nombre esquina de Maruri.

La brillante campaña del "Chelsea", campeón de la Asociación Quinta Normal es sobradamente conocida de la afición, su cuadro de honor es muy rápido, y juega excelente football, habiéndose impuesto a numerosos adversarios de cartel.

El Comercio, que milita en la Asociación Arrieta, espera, una vez más que sus colores salgan airosos, pues en esta temporada no ha conocido la derrota; por este motivo, su gente se muestra confiada, y cree ganar, a pesar de los méritos del adversario. Martínez, Villablanca, Fuentes, C. Rodríguez, Grijalba, Gutiérrez, Vásquez, H. Rodríguez, Román, Astudillo y Santander defenderán los colores del Comercio.

Se dará comienzo a la reunión a las 14 horas, con los con los terceros teams.

A Malloco correrán los ciclistas del Comercio A.

El circuito ciclista a Malloco, ida y vuelta, que comprende un recorrido aproximado a 45 kilómetros, es la carrera que ha organizado la sección ciclismo del Comercio para sus corredores de todas las categorías.

La carrera en referencia será la segunda etapa de la competencia en cuatro reuniones por los premios donados por el directorio. La prueba ha sido dividida en tres grupos: novicios, cuarta y tercera; con segunda y primera categorías.

Debido al numeroso contingente de infantiles, realizarán una carrera a Los Cerrillos ida y vuelta.

La partida y la llegada de todas las pruebas será en el puente Melipilla, mañana, a las 14 horas, en punto. El jurado lo componen los señores Madriaza, Melo, Soto, Pérez, D. Arancibia, Mora, Sánchez y Reyes.

El club ciclista "Chile" efectúa hoy su fiesta teatral y baile familiar

Hoy a las 21.30 horas en el salón-teatro de la Sociedad "Fermín Vivaceta", Porvenir 775, se realizará el acto de variedades y baile familiar que éste club organiza con motivo de la repartición de premios a sus mejores corredores.

Han sido invitados a esta velada los dirigentes de la Asociación Garnham, Clubs congéneres, los Miembros Honorarios de este club y los Redactores Deportivos de la prensa.

El conjunto Barra-Salas, en donde figura el actor cómico Lucho Barra y la primera actriz señorita Helvia Salas, tienen a su cargo el programa del acto de variedades que se efectuará terminando esta velada con el baile familiar, el cual será amenizado por dos regias orquestas.

Carrera pedestre del Pietro Dorando

Mañana se llevará a cabo la carrera interna organizada por los dirigentes del "Pietro Dorando".

Este certamen ha logrado despertar entusiasmo entre las muchachada del club.

Una comisión especial tiene a su cargo para después de la carrera un acto de camaradería entre socios y atletas, al cual han sido invitados algunos miembros honorarios de la institución. Las cuotas las recibe dicha comisión hasta hoy en la tarde.

El Chacabuco tiene torneo interno

Mañana domingo, a las 8.30 horas, se efectuará, en la pista de Santa Laura, un torneo interno organizado por el Chacabuco, donde intervendrán los más destacados pedaleros con que cuenta el club, tales como Bettay, Díaz, Vergara, Valdés y Sagas. En este torneo se empezará a disputar un valioso estímulo donado por los señores Osvaldo López y Guillermo Sanz. El programa consta de carreras para todas las categorías.

Caja de Seguros con W. Müller ésta tarde en Carabineros

A las 16 horas en el Estadio de Carabineros se llevará a efecto un interesante amistoso entre los fuertes equipos de la Caja de Seguro Obligatorio y el Walter Muller.

Los jugadores que actúan por los cuadros A y B del Seguro son ya demasiado conocidos por la afición santiaguina, y fresco está aún el recuerdo de sus sensacionales encuentros con la Fábrica y Maestranza del Ejército, donde se jugó con la técnica sólo comparable a los mejores partidos efectuados en Santiago desde un tiempo a esta parte.

Considerando que el contendor de hoy, de la Caja, es vencedor del Maestranza, no podemos equivocarnos al predecir que los partidos de esta tarde serán interesantísimos, ya que, tanto en el equipo A, como en el B del Seguro, juegan hombres fogueados que, seguramente, han de arrastrar al Estadio de Carabineros muchísimos de sus admiradores.

Damos a continuación los nombre de los jugadores de los dos equipos del Seguro Obligatorio:

Pimentel, Fuentes, Reyes, Méndez, Román, Salinas, Herrera, Herrera, Arancibia, Carvallo, Hermosilla y Morales:

Mella, Guerra, Morales, Sánchez, Orrego, Montero, Muñoz, Arancibia, Miranda, Arancibia y Aguirre.

Los jugadores que integrarán el equipo del Walter Muller, son los siguientes:

González,
Villarroel, Lorca,
Mella, Escobar, Miranda
Moreno, Flores, Cueller, Hidalgo
Barahona,

Santiago National a P. Alto contra Mataquito

El decano de nuestro fútbol puede considerarse ya actualmente como cuadro profesional, por cuanto ha registrado ya once contratos profesionales con sus elementos, entre los cuales figuran muchachos de brillante porvenir que en la presente temporada pondrán a raya a los profesionales, demostrándoles su verdadera garra.

El cuadro que presentará el Santiago National, en la presente temporada, estará constituído por elementos disciplinados que ya en los encuentros realizados por el decano, han demostrado poseer todos los secretos del fútbol. Sin duda que ese te son de que han dado prueba los elementos que forman este club junto a los valores ingresados de provincia, constituirá uno de atractivos en la competencia oficial del presente año.

Tanto los entrenamientos como los jugadores de que echará mano, está siendo una verdadera incógnita para la afición, quien recibirá una sorpresa cuando el cuadro que capitanea el recio jugador Jerez, le toque enfrentar a los profesionales exclusivos.

La partida será de la Estación de Pirque, debiendo encontrarse a las 13 horas, los jugadores del segundo y tercer equipo.

Los que actuarán por el Decano en el match de fondo:

Aguilera
Court Rojas
Jerez Bravo Carvajal
Cabello Bravo Herrera
De Rosa Castro

Metropolitano juega en Marruecos

El Club Marruecos ha entrado a ocupar decididamente la atención de los clubes de la Sección Amateur y es así como en la tarde de mañana recibirá la visita del Club Metropolitano, con quien hará el número más atrayente de la tarde en el pueblo de Marruecos.

El prestigio del Club capitolino ha hecho nacer un gran interés en la región por verlo actuar y es así como de los más apartados rincones se trasladarán los aficionados para presenciar la brega.

El programa contempla partidos entre los tres equipos superiores, empezando a las 14.30 horas con los terceros.

A los Clubs de la Sección Amateur

La secretaría Amateur comunica a los clubes afiliados que es conveniente cancelen la cuota para el campeonato de apertura, antes del martes próximo, fecha en la que se efectuará el sorteo.

El Campeonato del Daniel Palma

Mañana, continuará desarrollándose este campeonato en la cancha de la Compañía de Teléfonos, con el siguiente programa:

Segunda serie: Hora: 14.15 — Víctor Korner v. Luis Serey F. C., árbitro señor Juan Aravena.

Unión Santa Rosa v. Miraflores, árbitro, señor Julio Oyarce.

Primera serie:—

Deportivo Matadero v. Deportivo Zunino; árbitro señor Ernesto Morales.

Deportivo Valdivia v. Miraflores; árbitro, señor Samuel Muñoz.

Como director deturno actuará el señor Mario Zamorano, del Club Víctor Korner F. C.

Partidos suspendidos del Magallanes

Los partidos que debían sostener los infantiles del Magallanes con los del Morning Star, mañana en la cancha de Carabineros, han quedado suspendidos, pues la cancha estará ocupada a la hora fijada para estos encuentros.

HOY TERMINA EL CAMPEONATO NOCTURNO DE TENIS

LOS HERMANOS DEIK DISPUTARAN LA FINAL DE SINGLES.— TAVERNE Y PAGE JUGARAN POR LA DEFINICION DEL 3.o Y 4.o PUESTOS

Con la reunión de esta noche se pone término al campeonato nocturno de tennis con que el International Sporting Club celebra las bondas de plata, cuyo programa ofrece la final de singles entre los hermanos Deik, clásicos adversarios en el court y los finalistas obligados de todo torneo.

Además de este match que está llamado a ser un gran partido jugarán también Marcel Taverne y Lionel Page en disputa del tercer y cuarto puesto de este campeonato nocturno que ha sido todo un exito

La calidad de tennis que brindaron estos famosos players en las semi finales de antenoche, dió la nota más lucida e interesante de todo el campeonato por cuanto los adversarios se prodigaron en jugadas magistrales, de alta calidad que agradaron ampliamente a la numerosa y distinguida concurrencia que asistió a presenciarlo

El mejor tennis de todo el torneo y como no se había visto desde mucho tiempo a esta parte entre jugadores amateurs fué el que exhibieron los jugadores en la reunión de antenoche proporcionando sendos partidos de la mejor calidad y en los cuales los rivales tuvieron que superarse a fin de alcanzar la victoria después de reñida y emocionante contienda.

EL PROGRAMA DE ESTA NOCHE

El programa de la reunión de esta noche en que se disputará la final de singles y con la cual se pondrá término al campeonato nocturno es el siguiente:

21.30 horas: Marcel Taverne v. Leonel Page. (Definición del tercer puesto).

22.30 horas. Match de dobles estilo 1910 entre las parejas.

Paredes-Chaiton del Stade Francais v. L. J. Webb-Unwin del International.

23.30 horas: Elías Deik v. Salvador Deik. (Final de singles).

IMPORTANCIA DE ESTOS PARTIDOS

El match entre Taverne y Pago en definición del tercer puesto, seguramente, será el mas reñido y emocionante de la reunión de esta noche, por cuanto ambos en las semi finales de antenoche dejaron de manifesto ser dignos rivales mediante un juego enérgico, vistoso y violento que desarrollaron frente a los Deick. Taverne por su juventud y por el brillante periodo porque atraviesa, será un serio rival del "viejo" Page quien tendrá que apelar a sus mejores medios para adjudicarse la victoria.

Elías Deik que se encuentra en insuperables condiciones, junto con hacer un lucido match frente a Salvador debe imponerse en la final de esta noche y ceñirse la corona del campeonato.

La "cómica" de la noche será la exhibición de dobles estilo 1910 que jugarán en traje de fantasía las parejas Paredes-Chaiton v. Webb-Unwin.

HABRA MUSICA

Al igual que anoche, el Orfeón de Carabineros amenizará la reunión ejecutando en los intermedios las mejores piezas de su repertorio.

EL BANQUETE

En la noche del domingo 29, se efectuará el gran banquete con que el International Sporting Club pondrá término a los festejos en celebración de sus bodas de plata. A este acto serán especialmente invitados los socios fundadores del club, participantes en el campeonato nocturno y los miembros de la Federación y Asociación de Lawn Tennis. Durante el banquete se procederá también a la repartición de los premios a los vencedores del campeonato nocturno.

Hoy practicarán los basketballistas seleccionados

El Directorio de la Asociación de Basketball de Santiago ha dispuesto que el seleccionado rinda mañana una prueba de suficiencia, ante los equipos de honor del Green Cross y Tabú.

Se cita para mañana domingo, a las 10 horas, en la cancha de San Ignacio, a los siguientes jugadores: Primard, Moret, Salamovich, Hnos. Ferrer, Balmaceda, Kapstein, Ulloa, Mehech y Toro.

Se notifica a los jugadores que falten a esta reunión serán eliminados en la representación oficial metropolitana.

Instituciones deportivas que se benefician

GERMAN CONTRERAS B. C.

Hoy sábado este club ofrecerá un baile en honor de los clubes Rondizzoni, Tucapel, Viveros Samitier y Carlos Peña.

Amenizará una regia orquesta y habrá un espléndido buffet.

El local donde se efectuará este baile está situado en San Ignacio 1567, empezando la reunión a las 20 horas.

RIVER PLATE F. C.

Esta institución llevará a efecto hoy una velada y se dará término con un baile pro fondos sociales en el salón que poseen el Electro Metalúrgico en Santa Elena 1956.

A las 21.30 horas se dará comienzo al programa, y se recomienda a los señores socios que no hayan tomado las entradas lo hagan a la brevedad posible, el señor Humberto Fernández los atenderá durante todo el día en la secretaría.

EVERTON F. C

A las 21 horas de hoy sábado, en el salón-teatro de la ex Universal A. Prat 1242, llevará a efecto una atrayente velada beneficio de sus fondos sociales.

La velada artística estará a cargo de buenos aficionados, los que han prestado gentilmente su concurso, el baile será amenizado por una excelente orquesta, el valor de la entrada se ha fijado en $ 1.20 para caballeros, y las señoritas tendrán entrada libre.

Everton, recomienda a las diferentes comisiones que deberan encontrarse a las 20 horas en dicho local.

La Cruz actuará mañana en Llolleo

A una interesante reunión deportiva, dará motivos, la presentación que harán en la tarde de mañana los equipos del Deportivo La Cruz, en el vecino balneario de Llo -Lleo, donde alternarán con los cuadros del Deportivo Lo Gallardo.

El coronel don Julio Carvallo, ha donado una hermosa copa, que servirá de estímulo al club que logre adjudicársela en dos oportunidades seguidas o tres alternadas, teniendo por este objeto el partido, un mayor interés, y una mejor atracción para los aficionados que asistan a presenciar el cotejo.

Lautaro Atlético y Unión Arauco

En la cancha Compañía de Teléfonos, San Joaquín y San Ignacio, jugarán mañana a las 14 horas, un partido con sus tres equipos para probar los nuevos elementos que han ingresado a sus filas en la actual temporada de pases.

Tiene especial interés para ambas instituciones en que asistan todos los jugadores que integrarán la plana del primer equipo, pues de esta partida se seleccionará la lista de jugadores que representará a sus colores en el próximo campeonato de Apertura de la Sección Amateur.

El orden del programa ha quedado fijado en la siguiente forma: 3.os equipos, a las 14 horas; 2.os, a las 15.15 y partido de fondo a las 17 horas.

El Campeonato del Fernando Allende

Con buen éxito se viene desarrollando este campeonato de football que ha organizado el Fernando Allende, entre calificados equipos de clubs de barrio, manteniendo las buenas perspectivas hasta el momento, por el buen desempeño que han hecho hasta hoy los cuadros que han tomado parte en la competencia.

El calendario de partidos que deberán efectuarse en la tarde de mañana en la cancha de la institución, lo damos a conocer a continuación:

A las 14.45 horas, terceros equipos del A. Salas y Deportivo Franke, árbitro J. Corrales.

A las 15.50 horas, segundos equipos del A. Salas y Deportivo Franke, árbitro L. Canales.

A las 17.15 horas, Primeros equipos del A. Salas con Deportivo Franke, árbitro O. Olivares.

Actuará de director de turno, el señor J. Ramírez.

Juveniles de la Unión Española

Con motivo de jugar el preliminar del partido entre uruguayos y la Unión Española, cita a sus jugadores juveniles a la hora fijada, para jugar con el excelente conjunto del Español de Talca, que pasa por ser el mejor de la zona sur.

El equipo se presentará en la siguiente forma:

Erazo
Bueno, Herrada
Llambias, Silva, Ubilla
Armingol, Dinator, Racoussier
Olfos Riera

También deben presentarse a la cancha con su correspondiente equipo los jugadores siguientes: Figueroa, Zúñiga, Perelló, Gracet, López, etc., etc.

Infantiles del Badminton juegan mañana

En el fortín de Carabineros jugarán mañana domingo los primeros equipos infantiles y juveniles de esta institución, a las 9.30 y 10.30 horas respectivamente, con el Liverpool Wanderers.

A las 8.30 jugarán los segundos y terceros infantiles del Badminton para ir seleccionando desde luego los que van a defender a la institución en la próxima competencia oficial.

También nos encarga el jefe de los infantiles señor Jesús San José, que los jugadores deben apurarse en la clasificación, pues dentro de poco empezará la competencia metropolitana, en el momento de clasificarse deben de tener los siguientes requisitos: 3 fotografías, su fe de bautismo o partida de nacimiento y $ 1.20 para cancelar su inscripción.

El Río Janeiro contra Júpiter de Puente Alto, en Carabineros

Río Janeiro, integrante de la división de honor Amateur y con un equipo bien reforzado con las últimas adquisiciones, se trenzará en la tarde de mañana en el Estadio Carabineros, con el Júpiter de Puente Alto, institución bastante conocida entre los aficionados metropolitanos.

Para un lance en la capital, es sabido que los puentealtinos siempre se preparan con especial cuidado y como conocen el poderío de Río Janeiro, se espera que ofrecerán una lucha llena de emociones.

Empezarán a las 14.30 los terceros equipos; a las 15.45 jugarán los segundos y a las 17 los principales.

neros a Putaendo neros de Putaendo

El Deportivo "Cooperativa de Carabineros" se trasladará con su primer equipo de football a Putaendo, donde enfrentará al Dep. del mismo nombre. La delegación partirá en el excursionista que sale de Mapocho a las 7 horas.

Ciclismo interno del Audax

La sección ciclismo del Audax Italiano, efectuará mañana una carrera interna en el Velódromo de Santa Laura, con pruebas para todas las categorías.

La prueba de fondo será media hora por equipo para todo competidor, según sorteo que se efectuará en el sitio de la partida.

Habiendo despertado considerable interés entre los corredores de la institución verde, por dar término a esta competencia que se viene desarrollando desde el otro año, terminando el 12 de mayo próximo.

En esta competencia se disputan 10 premios. Sobresaliendo las Bicicletas donadas por los señores Stefano y Blas Roncagliolo, Copa Luis Vanni, Premio Dasso, y otros objetos de arte.

La partida se dará a las 9 horas.

Variado programa acuático habrá mañana en la pileta de Los Leones

A las 15 horas, se iniciará mañana el torneo acuático organizado por el Club Alemán de Natación como final de la temporada, en su pileta de Los Leones.

En esta oportunidad, como en años anteriores, se efectuará un variado e interesante programa, que contará con la participación de destacados elementos de la natación local.

Uno de los estímulos principales de la jornada será la "Placa Alemana", que quedará en poder del vencedor de los 100 metros, estilo libre, 1.a categoría. Como se sabe, este trofeo quedará en posesión definitiva del nadador que lo obtenga dos años seguidos o tres intercalados.

Otra de las pruebas que dará especial atracción al programa, será la estafeta de 10 x 100 metros, en la que participarán varios equipos.

LAS PRUEBAS PARA DAMAS

En el programa figuran varias pruebas para damas, que contarán con el concurso de las nadadoras que se han distinguido en los últimos certámenes, como Diana Burstein, Patricia Helfer, Anne Maren Rosing, Jocelyn Bentham, Luzmira Sepúlveda y otras.

BRICEÑO INTENTARA UN RECORD

El nadador Armando Briceño, del Badminton, ha pedido a la Asociación que se le controle oficialmente la prueba de 100 metros estilo espalda, para intentar batir el record chileno de la prueba que tiene Jorge Nie[illegible]

Selección de fusileros en el National Sporting Club

Mañana desde las 8 horas, en las canchas de tiro de 200 y 300 metros, que el National Sporting Club, tiene en el Estadio Militar, se hará la eliminatoria y selección de los fusileros para formar el equipo que representará a la institución en el campeonato de apertura de la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Santiago, el cual se llevará a efecto el próximo domingo 29, en el polígono de Recoleta.

A esta selección están obligado a concurrir los fusileros catalogados entre las siguientes categorías: Campeones, primera y segunda categorías y el equipo que logre figurar dentro del campeonato de la Asociación, será el designado oficialmente para representar al Sporting en las competencias por los trofeos donados por los coroneles: Eduardo Ilabaca L., y don [illegible] Carvallo, los cuales se disputarán el domingo 5 de abril [illegible] los clubs de tiro al blanco de San Fernando, Rancagua, San Bernardo y Vicealmirante [illegible] de Valparaíso, en las mismas posiciones y distancias que e[illegible] la Asociación.

De acuerdo con la convocatoria del directorio, mañana a las 10.30 horas, deberá haber reunión general reglamentaria, a la cual se hace exigible la asistencia de los socios, por haber asuntos muy importantes que tratar y que se relacionan con la buena marcha del club.

Torneo atlético del A. Cousiño

Con el siguiente programa se efectuará esta tarde en la cancha de los Talleres de San Vicente, el torneo atlético organizado por el "Alberto Cousiño":

De 16 a 17 horas: 100 metros, series para perdedores y ganadores; lanzamiento de la bala para todo competidor; salto alto para perdedores, 300 metros final para todo competidor, lanzamiento del dardo para perdedores y ganadores, 200 metros, series y salto largo para perdedores y ganadores; 600 metros para todo competidor; lanzamiento del disco para perdedores y ganadores; salto triple para todo competidor; 400 metros planos final para perdedores; lanzamiento del martillo para todo competidor; garrocha y 1 200 metros, todo competidor.

Mañana domingo de 10 a 12 horas, se dará término al torneo en el Estadio de la Escuela Militar con el siguiente programa:

100 metros planos final para todo competidor; lanzamiento de la bala para perdedores; salto alto para todo competidor; 400 metros planos final para perdedores y ganadores; lanzamiento del dardo para todo competidor: 200 metros planos final para perdedores: salto largo para todo competidor; lanzamiento del disco y 800 metros planos final para perdedores y ganadores; salto triple para todo competidor, y 1 500 metros; salto con garrocha y [illegible] de 4x100 metros para todo competidor.

CITACIONES

CARLOS SILVA VILDOSOLA F. C.— Jugadores mañana, a las 18 horas, en la secretaría.

DEP. HURACAN JUNIORS.— Junta general hoy, a las 21 horas, en el local de Av. Brasil [illegible]

DEP. FIGUEROA ALCORTA.— Jugadores mañana, a las 18 horas en Andes 3913.

AUDAX ITALIANO F. C.— Jugadores infantiles a las 9 horas mañana, en la cancha del [illegible] Lorenzo.

DEP. UNION DE FIDEEROS.—Jugadores hoy, a las 15 horas en la cancha del Dep. Vende[illegible]

DEP. HAYDUK. — Jugadores mañana a las 14 horas, en la cancha Valdivieso.

DEPORTES AMERICAN F. C.— Jugadores mañana, a las 14 horas, en la cancha Municipal de la Cisterna.

1.o DE MAYO F. C.— Jugadores mañana, a las 18 horas en Alameda esq. de San Antonio.

SEDERIAS ATLAS F. C.— Jugadores mañana, a las 9 horas en Diez de Julio 472.

B O X

La rueda semi-final del Campeonato de Catch as Catch Can se efectuará esta noche

"LA CUCARACHA" COMBATIRA CONTRA JACK RUSSELL.— PARA OBTENER LA VICTORIA HAY QUE CONSEGUIR DOS PUESTAS DE ESPALDA.— BOWMAN Y KADUK EN EL PRIMER MATCH DE FONDO

El campeonato de catch as catch can toca ya a su término y la rueda de esta noche que se realizará en el ring del Teatro Esmeralda corresponde a la semi final del interesante torneo.

Esta noche la sala del Esmeralda se hará estrecha para contener a los miles de aficionados al moderno y violento deporte que en las capitales de Europa y otros países de América ha conseguido desplazar a muchos espectáculos deportivos.

DOS PUESTAS DE ESPALDAS

Como se ha dicho, los encuentros de fondo de esta noche serán a dos puestas de espalda, es decir el luchador que obtenga la victoria deberá vencer dos veces a su rival. De esta manera se evitan las victorias ocasionales y queda claramente en pie la superioridad indiscutible del más capacitado.

Esta nueva condición para las luchas fué puesta en práctica el martes último, y mereció unánimemente la aceptación de los aficionados y entendidos.

TRES GRANDES ENCUENTROS

El programa de esta noche consulta tres grandes encuentros, como son:

Preliminar entre el alemán Kutter, con el polaco Valerian Duda.

Primer encuentro de fondo entre Caballero Baumann y Basil Kaduk.

Segundo encuentro de fondo entre Jack Russell y Vladek Balach.

BAUMANN EN ESPLENDIDAS CONDICIONES

Después del hermoso triunfo de antenoche frente a 'La Cucaracha", Baumann, se ha rehabilitado completamente, ya que en sus presentaciones anteriores no había conseguido descollar como antes, debido a que se hallaba en malas condiciones de salud.

Ahora enfrentará a Kaduk, que en las ruedas por la selección final se ha revelado como un terrible contendor para los mejores luchadores y, seguramente habrá de jugarse nuevamente entero para reconquistar el terreno perdido.

Después del triunfo del martes, expresó el americano-alemán que en sus actuaciones finales, especialmente la de hoy tratará de liquidar en la forma más rápida a su contendor, tal como lo hizo con Balach, a quien puso K. O. después de haberlo lanzado con gran violencia durante tres veces fuera del ring.

Estima, pues, este notable catcher que llegará puntero en este campeonato, más que por amor propio, para corresponder a las simpatías que los aficionados le han dispensado desde que se inició en este certamen deportivo.

Kaduk, por su parte no desea perder más terreno y opondrá su obstinada violencia y su fuerte tren de pelea para salir airoso de este duro compromiso.

LA REVANCHA ENTRE RUSSELL Y "LA CUCARACHA"

Este match de fondo será sin duda de significación en el campeonato, ya que el que resulte vencedor hoy puede calificarse finalista.

Balach nos ha expresado que en esta oportunidad quiere reivindicarse de las derrotas sufridas frente a Russell, primero y después con Baumann, que él considera sorpresivas. Ha agregado que se encuentra en las mejores condiciones de su carrera y que esta noche cimentará su prestigio y su clase.

Russell que desea mantener su situación en el torneo habrá de oponer no sólo resistencia a su peligroso rival, sino que tratará de obtener limpiamente la victoria.

Esta noche en el Teatro Cisterna

PELEARAN LOS DEL FRANCO B. C. CONTRA EL PARAGUAY B. C.

Esta noche, a las 21.30 horas, se efectuará en el Teatro Cisterna, una interesante competencia entre los campeones del Rafael Franco B. C., la popular institución santiaguina, y el Paraguay B. C., uno de los mejores equipos de la Comuna de La Cisterna.

El programa consta de seis encuentros, destacándose el match de semifondo, entre Juan Vargas y Enrique Arnaud.

El interés principal de la reunión, lo constituye el match de fondo entre Alejandro González, del Paraguay B. C., y Emilio Cáceres, del Franco B. C.

FERNANDITO SE DIRIGIO AYER A BUENOS AIRES

Lo acompaña su manager Héctor Rodríguez

En la combinación transandina de ayer, se embarcaron con destino a Buenos Aires los boxeadores Antonio Fernández y Simón Guerra. Acompaña a éstos el manager Héctor Rodríguez.

Fernandito va contratado por el promotor José Lectoure, para actuar en el Luna Park de la capital argentina. La principal pelea que sostendrá el crack chileno será con el español Ignacio Ara.

El encuentro con el español será la atracción de la temporada de invierno en el Luna Park.

Fernandito nos manifestó antes de partir que se encuentra en muy buenas condiciones, y que probablemente el combate con Ara, se realizará el 5 del próximo mes.

Andrade rectifica

El boxeador Victorio Andrade que reside actualmente en Buenos Aires, nos ha enviado la siguiente carta, en contestación a una publicación hecha por el señor Enrique Nieto:

Buenos Aires, 16 de marzo de 1936. — Señor don Enrique Nieto. — Santiago de Chile.

Distinguido joven compatriota:

Con verdadera sorpresa me entero de una carta aparecida en un diario de esa y suscrita por Ud. Francamente debo felicitarlo calurosamente por su desinteresado gesto en salir en defensa de los sagrados intereses de su señor cuñado, a quien respeto en su doble calidad de amigo y deportista. Pero mi estimado joven, lamentable es que Ud. esté tan mal informado respecto a dicho asunto; en primer término, jamás he firmado ningún compromiso con Loayza, solamente teníamos proyectado de mutuo acuerdo por correspondencia, que yo iría a los Estados Unidos a pelear bajo su tutela, aquí en Buenos Aires él mismo nombró de representante a su señor padre político don Luis Bouey, a quien le consta los impedimentos legales que no permitieron mi ingreso al territorio americano. En cuanto a los dólares que me anticipó, hice uso de ellos, no indebidamente como Ud. afirma, sino destinándolos para mis gastos previos al viaje. Además, me parece oportuno recordarle, que tengo una profesión, es decir, un medio de vida, el cual me permite ser acreedor a la confianza. Por otra parte, los dólares tampoco pertenecen a su cuñado, sino a su señor socio, pero puede quedar Ud. tranquilo ya que de motu-propio he reconocido dicha cuenta y tengo el compromiso de cancelar dicha suma al señor Bouey, a medida que me sea posible. También me satisface comprobar que su desinterés, patriotismo y caballerosidad le permitan salir a la palestra en defensa de las causas justas, lamentable, que en este caso su error obedezca a la falta de una información verídica, pero de todos modos ratifica el alto concepto de solvencia moral que lo distingue. En cuanto a la calificación que da respecto a lo que Ud. cree un "Cuento del Tío", aunque un poco dura, sirve para poner de manifiesto su rígido concepto de la honestidad, que lo prestigió en el curso de su activa vida.

¡Oh señor Nieto! Si todos los parásitos que merodean en torno de nosotros, los humildes proletarios del ring, tuvieran esa moral, honestidad y honradez suya, no estaría colocado yo en este caso, impedido de saldar esa cuenta con la brevedad que deseo.

En cuanto a los comentarios, no a su carta que respeto por provenir de una persona que como Ud. no necesita, vivir a expensas del trabajo ajeno; me limitaré a transcribir lo que dice el poeta, sin seguir fielmente la metrica limitándome a señalar el pensamiento;

Búrlate por dentro
de la burla liviana
aunque los perros ladren
sigue tu caravana
los que hoy te crucifican
te endiosarán mañana.

Sin otro particular, de Ud. Su Att. y SS. — (Firmado) — Victorio Andrade.

MAÑANA EL R. FRANCO OFRECE un BUEN PROGRAMA PUGILISTICO

Sostendrán reñida competencia con El Tani B. C.

El único programa pugilístico de mañana, es el que anuncia el Rafael Franco, a las 18 horas en su cómodo local de Pedro Lagos 1038.

El programa está confiado a los aficionados mejores de este club y de El Tani, competencia que ha despertado un justificado interés, pues, en el barrio de Matadero y Av. Matta, se tiene un conocimiento exacto de la capacidad de los elementos de ambos clubes y cada vez que han competido, se ha visto coronado por el mejor éxito el esfuerzo de los dirigentes organizadores de estos espectáculos.

Es por esto que el Franco ha concertado el interclubes con El Tani, en la seguridad de ofrecer así un festival de primer orden.

EL PROGRAMA

El programa que se ha confeccionado para el festival de mañana, es el siguiente:

Roberto Macaya, del Franco, con Oscar Ugarte, de El Tani.

Mario Osorio, del Franco, con José Lucero, de El Tani.

Pablo Garrido, del Franco, con Osvaldo Carvajal, de El Tani.

Manuel Vargas, del Franco, con Miguel Cortés, de El Tani.

Miguel Torres, del Franco, con Roberto Ruiz, de El Tani.

Héctor Chacón, del Franco, con Víctor Maturana, de El Tani.

Campeones del Dep. Mapocho e I. Sepúlveda combatirán contra los del México B. C.

EL EXCELENTE PROGRAMA DE ESTA NOCHE EN EL RING DE LA CALLE SAN PABLO.—SALINAS Y ARACENA, EN EL MATCH DE FONDO —SON 10 PELEAS

Los mejores elementos de los clubes Ignacio Sepúlveda B. C. y Deportivo Mapocho actuarán esta noche en el ring de la calle San Pablo N.o 1617 en contra de los campeones del México B. C.

El programa consta de diez encuentros entre los elementos más populares de estas instituciones. La calidad técnica de los rivales ha hecho que el anuncio de estos encuentros despierte enorme entusiasmo entre los socios y admiradores de estas instituciones.

Los equipos que actuarán han sido sometidos a una rigurosa preparación, lo que permitirá presenciar encuentros de un desarrollo interesante y de difícil resultado.

FELIPE GEPP EN EL SEMI FONDO

El popular "turco" Felipe Gepp del Mapocho, actuará en el primer match de fondo, a cinco rounds, teniendo como contendor al "remolino de puñetes" Holoferno Gutiérrez, del Ignacio Sepúlveda, muchacho que desde el toque de campana, no da cuartel a sus adversarios.

Estos muchachos ya han demostrado en otras oportunidades lo que valen, especialmente el representante del Mapocho, que semanas atrás hizo una sensacional pelea con el campeón de Santiago, Ramón Marchant, siendo el encuentro declarado "draw"

EL MATCH DE FONDO ES EL INTERES

Son protagonistas del encuentro de fondo, a cinco rounds, el actual campeón de Santiago, en la categoría medio, Gabriel Salinas, que hasta hace poco defendió los colores del Girardi, actualmente ingresó al México, y esta noche hará su debut en el ring de la calle San Pablo, siendo su contendor el campeón del Ignacio Sepúlveda, Julio Aracena, que ha combatido con éxito con Arturo Riveros, Mañaricua, etc., etc.

Es por esto que sólo el anuncio de la pelea de fondo será suficiente atractivo para el público que frecuenta el México B. C., y la velada contará con un crecido número de aficionados que esperan presenciar una competencia reñida y de brillantes caracteres.

EL PROGRAMA COMPLETO

La velada de hoy consulta un programa extraordinario de diez peleas y que tiene el siguiente orden:

Ramón Cuevas, del México, con Fernando Castro, del Sepúlveda.

Luis Leiva, del México, con Manuel Fernández, del Sepúlveda.

Luis Martell, del México, con Raúl Sánchez, del Sepúlveda.

Raúl Canales, del México, con Carlos Maldonado, del Mapocho.

Oscar Celis, del México, con Humberto Donoso, del Mapocho.

Carlos Carvajal, del México, con Raúl Muñoz, del Mapocho.

Segundo Aránguiz, del México, con Luis Vargas, del Mapocho.

Luis Jerez, del México, con Gabriel Muñoz, del Mapocho.

Primer match de fondo: Felipe Gepp, del Mapocho, con Holoferno Gutiérrez, del Sepúlveda.

Interesante encuentro de fondo, a cinco rounds, entre el campeón de Santiago, Gabriel Salinas, del México, con Julio Aracena, del Sepúlveda.

Atrayente programa es el de esta noche en el ring del Girardi B. C.

Combatirán los aficionados de este club con los del San Eugenio. — El encuentro de fondo está a cargo de Arias y Alfaro, buenos pesos mosca

Cada vez el Girardi trata de ofrecer mejores espectáculos a los aficionados del populoso barrio de Santa Isabel, y es así como ha logrado concertar para esta noche a las 21.30 horas, un interesante programa con el S. Eugenio.

La capacidad de los elementos que representan a ambas instituciones, es garantía para los asistentes, quienes conocen sobradamente los méritos de los muchachos que figuran en el programa de esta noche, por que ya han intervenido en el mismo local de Santa Isabel 0404, y siempre han dado un espectáculo sensacional y emicionante.

TODOS A CINCO ROUNDS

Todos los encuentros que se anuncian para esta noche y que son ocho, serán a cinco rounds de acuerdo con la nueva reglamentación de box amateur, de tal manera que, los combates adquieren aún mayor importancia, pues en cinco rounds es fácil apreciar la superioridad de los ganadores sin que quede una duda al respecto.

EL ENCUENTRO DE FONDO

El encuentro de fondo será una demostración evidente de la capacidad de dos de nuestros mejores pesos mosca actuales. Rolando Arias, seleccionado por la Asociación de Box de Santiago, para actuar en la Selección Olímpica, es en estos momentos el tercer peso mosca de Santiago, y Alfaro, su adversario, en nada desmerece a la situación de su contendor.

LOS DEMAS ENCUENTROS

En los demás encuentros que son todos de bastante interés, vemos elementos tales como Fernando Varas, Víctor Chávez, Carlos Cisterna, Eugenio Bravo, etc., lo que le asegura al festival de esta noche un franco y merecido éxito.

EL PROGRAMA

El interesante programa de esta noche en el ring del Girardi, es el siguiente:

Juan Aguila, del San Eugenio, con Juan Espinoza, del Girardi.

Mario Romero, del San Eugenio, con Heriberto G[illegible]

Juan Suil del San Eugenio, con René Torres, del [illegible]

Eduardo P[illegible], del San Eugenio, con Juan Fuentes, del Girardi.

Eugenio Bravo, del San Eugenio, con Carlos Cisterna, del Girardi.

Alejandro Avila, del San Eugenio, con Juan Meza, del Girardi.

Fernando Varas, del San Eugenio, con Víctor Chávez, del Girardi.

Rolando Arias, del San Eugenio, con Juan Alfaro, del Girardi.

HA PRODUCIDO HONDO PESAR EN EL GREMIO GRAFICO LA MUERTE DEL SEÑOR CARLOS RIOS S.

Era un miembro distinguido de las artes gráficas y actual regidor en La Cisterna.— Hoy se efectúan sus funerales

En el Pensionado del Hospital San Vicente de Paul, dejó de existir antenoche el señor Carlos Ríos Saldías, que el día lunes había sido operado del estómago. Apesar de lo delicada de la operación, los facultativos no habían perdido la esperanza de salvarle la vida.

El extinto era socio de la Unión de los Tipógrafos, y en la última renovación del directorio, había sido designado director.

Como tipógrafo y como linotipista, trabajó en Concepción, Osorno, Valparaíso y en Santiago, en "El Diario Ilustrado" y "LA NACION", a cuyo servicio estaba cuando se promulgó la creación de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, acogiéndose luego a la jubilación voluntaria.

Radicado en Lo Ovalle, Comuna La Cisterna, bien pronto se hizo respetado, siendo nombrado miembro de la Junta de Vecinos de esa Municipalidad. Su labor lo hizo acreedor a que los vecinos lo llevaran como regidor, dedicándose por completo a servir al progreso local.

Sus funerales se llevarán a cabo hoy, a las 3.30 P. M., partiendo el cortejo de la calle Ramón Freire 360 (Lo Ovalle, paradero 19), hacia el Cementerio General.

Sus restos quedarán depositados en el mausoleo número dos, de la Unión de los Tipógrafos, institución que invita al sepelio a todos los socios y a todos los personales de las Empresas Periodísticas y, muy especialmente al de la Imprenta Lathrop.

ASOCIACION DE PROPIETARIOS LO OVALLE

Por acuerdo del directorio, y a raíz del sensible fallecimiento del señor don Carlos Ríos Saldías, se cita a todos sus miembros para que concurran a sus funerales que se efectuarán hoy sábado, a las 4 P. M., partiendo el cortejo de su casa habitación, Freire 360, Lo Ovalle, paradero 19, desde donde será llevado al Cementerio General.

DEMOSTRACION DE SIMPATIA A SOCIOS JUBILADOS REALIZO LA SOCIEDAD LA AURORA

Alcanzó completo éxito la fiesta social de esta colectividad mutualista.— Detalles del acto

Como lo habíamos anunciado en su oportunidad esta Institución Mutualista, llevó a efecto con toda lucidez y brillo la fiesta social que había preparado en homenaje a los socios jubilados.

Un verdadero éxito tuvo el desarrollo del variado programa artístico y literario, que estuvo a cargo de la muchachada del Conjunto Artístico "La Aurora" y del destacado tenor señor Armando Muñoz Quintanilla, que fué muy aplaudido en sus hermosas canciones en compañía de su señora esposa, que tocó piano.

Terminada la parte literaria, la concurrencia fué invitada al buffet.

A continuación se siguió un baile.

Asistió especialmente invitado el Diputado don Pedro Cárdenas Núñez y los doctores de la Sociedad y dueños de farmacias.

Asamblea general de los instaladores electricistas

La ha convocado el Sindicato Profesional del gremio

El Directorio del "Sindicato Profesional de Instaladores Electricistas" se encuentra empeñado en llevar a cabo diversas aspiraciones del gremio, que dicen relación con su situación económica y profesional.

Para impulsar sus anhelos, el Sindicato ha convocado ahora a asamblea general de sus elementos, para mañana domingo, a las 10.30 horas en su local de Santo Domingo N.o 1088.

El secretario, señor Gonzalo Sepúlveda, nos encarga encarecer la asistencia de los asociados.

Resumen de asambleas de trabajo

COLONIA COOPERATIVA JOSE LETELIER VARAS — Reunión general hoy, a las 5 1|2 de la tarde, en Santo Domingo 1274.

SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION.— El Comité Pro Elección del señor Luis A. Quiroz, como vicepresidente, cita para hoy, a las 20 horas, a fin de elegir los candidatos a directores, que sostendrá el Comité.

PASEO DE LA COLONIA PRESIDENTE ALESSANDRI. — Se efectuará mañana a Cartagena, aprovechando las rebajas de pasajes otorgadas por el Gobierno en favor de las instituciones sociales. Datos, en secretaría.

SOCIEDAD MUTUAL JUAN M. DAVILA BAEZA — Sesión de directorio hoy, a las 19 horas en el local social.

CADENA CONSTRUCTORA — Cita a sesión para mañana, a la hora de costumbre.

DELEGACION FEMENINA DE VALPARAISO

Señora María Riveros, antigua y celebrada actriz aficionada de Valparaíso, acompañada de la señorita Ismenia Díaz, dama joven del Conjunto Boheme, de la misma ciudad. La señora Riveros, que en el último tiempo ha sido afectada por la pérdida de la vista, llega hasta la capital recomendada por diversas e importantes entidades sindicales y artísticas del del puerto ante instituciones similares de ésta, a fin de que, solidariamente, la presten toda clase de ayuda para que pueda seguir un tratamiento adecuado, por intermedio de algún especialista. Nos informa la delegación que con tal objeto se pondrá luego en contacto con Sindicatos y Asociaciones ante los cuales viene recomendada.

Hoy y mañana actuará la Academia Gardel

Hoy sábado, a las 20.30 horas se iniciará una reunión artística y de baile social, con actuación de la Academia Teatral Carlos Gardel, en el local del Sindicato General de Suplementeros, San Francisco 683.

Mañana domingo la Academia citada ofrecerá dos actos: uno de matinée, a las dos y media de la tarde, con estreno de una pieza teatral y otro de velada, a las 6 de la tarde, con un variado y sobresaliente programa. Cada acto tendrá baile social. La entrada para caballeros importará un módico precio.

Nómina de bailes sociales

EN LA SOCIEDAD DAVILA BAEZA.— Baile hoy, a las 22 horas, en su salón teatro de San Francisco 668.

SINDICATO NOGUERA AHNFELT Y CIA.— Hoy, en la noche, velada artística y baile social, en su local de Av. Matta 792, pro fondos sociales.

BAILE DEL EVERTON F. C —Se realiza esta noche, en Prat 1242, velada artística y aplaudida orquesta, pro fondos sociales.

SINDICATO PROFESIONAL DE TAPICEROS.— Variedades artísticas y baile social, esta noche, en Eyzaguirre 1137. Invita a los socios y sus familias.

Sesiona la Cooperativa Nacional de Comerciantes

Una junta general de especial importancia celebrará mañana domingo la Cooperativa Nacional de Comerciantes, en su secretaría.

La sesión tendrá lugar a las 16 horas, y está destinada a tratar el punto siguiente: hacer entrega a la Caja de Crédito Hipotecario, por separado, de las casas de la Población, conforme a la ley 5,758.

ESTUDIOSO ELENCO OBRERO CIERRA HOY LAS ACTUACIONES POR EL 3.er CONCURSO POPULAR

En el Teatro Balmaceda se presenta el "Conjunto Víctor Hernández", con la obra "Almas Perdidas"

Hoy, a las dos y media de la tarde, se presenta en el Teatro Balmaceda, el Conjunto Víctor Hernández, a participar en el Tercer Certamen Popular del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo.

Con esta actuación termina el Concurso, siguiendo después tres selectos conciertos, igualmente gratuitos para el pueblo, en los cuales se hará entrega de los premios a los Conjuntos vencedores y se representarán las obras con las cuales hayan obtenido el triunfo los Conjuntos, en las diversas Series o Temas del Certamen.

Ayer publicamos la nómina de señoritas y jóvenes que representarán al Conjunto Víctor Hernández en la obra "Almas Perdidas", la celebrada producción de Antonio Acevedo Hernández, con la cual concursa este esforzado grupo de aficionados artistico.

Se advierte que las entradas distribuidas por el Departamento son enteramente gratuitas y que debe denunciarse a los carabineros a cualquier individuo que, burlando el control de dicho organismo, venda entradas a cualquier precio.

DARA ESPECIAL BRILLO A SU ANIVERSARIO EL SINDICATO DE DUEÑOS DE CARNICERIAS

El Directorio del Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías de Santiago, reunido últimamente, tomó los siguientes acuerdos:

1.o). — Aprobar el compromiso celebrado con el Restaurant "Tong-Fang" para celebrar ahí la comida de honor, que se llevará a efecto el próximo viernes 27 de los corrientes, con motivo del 3.o aniversario del Sindicato.

2.o). — Invitar a este aniversario al señor Alcalde de Santiago, Regidor señor Rogelio Ugarte, Comisario de Subsistencias, Inspector Provincial del Trabajo, Sociedad Gremio Abasto de Talca y Sindicatos de Valparaíso y Talca, a los representantes de la prensa y representantes de la sociabilidad obrera;

3.o). — Comisionar para el reparto de estas invitaciones a los miembros del Directorio, señores Ulises Valenzuela, Manuel y Narciso Rodríguez;

4.o). — Advertir a los socios que deben retirar sus tarjetas para el banquete, antes del 25, ya sea solicitándolas a la comisión cuyos nombres ya se dieron en la semana pasada o bien en el kiosco de la oficina de informaciones, que mantiene abierto todos los días hasta las 13 horas, en el interior del Matadero (Patio de Vacunos).

5.o). — Poner en conocimiento de los Directores que han faltado a más de una reunión, se sirvan leer los Estatutos del Sindicato a fin de no incurrir nuevamente en faltas;

6.o). — Anular el acuerdo anterior referente a la reincorporación del ex socio, señor Ernesto Amaro, residente en Peñaflor, por no haber cumplido éste previamente con los requisitos exigidos por la Tesorería.

INDUSTRIAS Y COMERCIO

Cambios fijados por el Banco Central de Chile

MARZO 20 DE 1936

	Base s. cable	Valor mcte.	Cambio Comp.
Dólar		19.33	
Libra	4.9675	96.02	
Franco francés		1.288	1.739
Franco suizo		6.34	8.559
Lira		1.541	2.08
Belga		3.275	4.421
Reichmark		7.826	
Peseta		2.656	3.586
Corona sueca		4.95	6.683
Corona chec.		0.805	1.087
Corona danesa		4.291	5.793
Florín hol.		13.209	17.832
Schilling aust.		3.645	4.92
Oro chileno		400	

Cierre oficial de los valores cotizados ayer en el Mercado Bursátil.

BONOS

O. Públicas, 88 1|2 t.
D. Interna, 88 1|2 c.
Caja, 6-3|4, 92 1|2 v.
Hip. 6-1, 94 c.
Hip. 8-1, 100 c.
Valp. 6-1, 92 v.
Electr. 6 3|4, 76 c.

BANCOS

Chile, 280 c.
Español, 145 1|2 v.
Hipotecario, 285 N|E.
Talca, 123, c.

MINERAS

Amigos, 4 v.
Andacollo, 8 3|4 cp.
Batuco, 0 60 t.
Carahue, 2 5|8 v.
Cerro Gde. 21 3|4 tp.
Condoriaco, 5 3|4 cp.
Chañaral, 29 5|8 cp.
Disputada, 25 1|8 vp.
Elisa, 7 3|4 tp.
Guanaco, 17 vp.
Lota, 37 1|2 tpv.
Marga Marga, 11 7|8 vp.
Monserrat, 29 1|2 cp.
Ocurí, 22 5|8 tmv.
Oploca, 157 vp.
Oruro, 107 1|2 tp.
Patiño, 387 vp.
Potasa, 1 c.
Schwager, 49 tv.
Tocopilla, 112 1|2 vp.
Vacas, 1 3|4 tv.

PETROLERA

Copec, 19 1|2 vp.

Cambio Libre

MARZO 20 DE 1936

UGARTE CRUZ y Cía. Ltda.

Corredores

Edificio Bolsa de Comercio, oficina 181 - Teléf. 81279-60008 . Casilla 870

ULTIMAS COTIZACIONES

	Comp.	Vend.
Dólares exportación	25.80	26.40
" Cable	26.50	27
" Cheque	26.30	26.80
Libras exportación	128	131.50
" Cable	132	134.50
" Cheque	131	133.50
Nacionales	7.20	7.40
Reichmark Export.	7.75	7.85
Oro	540	560

£ sobre Nueva York Dlls. $ 4.96 1|2

GANADERAS

Cisnes, 62 1|2 tv.
Laguna Bca. 320 vv.
Rupanco, 36 tp.
T. del Fuego, 329 tpv.

INDUSTRIALES

Austral, 20 tpv.
Alcoholes, 28 3|4 cp.
Carrascal, 15 vc.
C. Melón, 112 tc.
Cerveza, 96 3|4 cp.
C. Industrial, 110 tcv.
Cristales, 34 3|4 vp.
Electr. Pre. 18 1|2 tp.
Electr. Ind. 54 cc.
Fiap, 35 1|4 cp.
Gas Stgo. 90 v.
Lamifún, 48 3|4 cp.
Lozas Penco, 28 1|2 vc.
Papeles y C. 65 3|4 c.
Paños Tomé, 65 tc.
Renta Urbana, 166 cc.
Tabacos, 122 1|2 tp.
Ref. de Viña, 123 tc.
Tindutex, 13 vc.
Volcán, 130 c.

COTIZACION DE METALES CORRESPONDIENTE A HOY

Estaño, contado libra 214—0—0; plazo libras, 205—5—0; bajó libras 1—10—0; bajó, libras: 1 0—0.

Cobre standard, contado libras: 36—2—6; plazo libras. 36 8—9; subió, libras: 0—1—3; plazo libras: 36—8—9; subió libras 0—1—3; no varió.

Cobre electrolítico, contado, libras: 40—5—0; plazo libras: 40 15—0; No varió; no varió.

Plata, contado, peniques 13.81, subió contado, peniques 0.06.

Mercado de Valores

LOS PRECIOS CERRARON DE ALZA.—EL MOVIMIENTO FUE DE BASTANTE INTERES

Mejoró en forma apreciable la condición del Mercado en cuanto al movimiento, que por lo que respecta a los precios, se mostraron firmes y la gran mayoría acusó alza.

Se transaron con preferencia: Chañaral, Marga Marga, Oruros, Cerro Grande Patiño, Papeles y Cartones, Cervezas y Paños de Tomé.

En Bonos se hicieron 747 mil Nominales, cerró sus cotizaciones firmes.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a Rueda

5000 Caja, 6-3|4, 92 3|8.
4800 Valp. 6-1, 92.
20 Bco Chile, 280.
63 Bco. Talca, 123.
100 Seg. Estrella, 47.
3000 Batuco, 0.60.
300 Marga Marga, 10 1|4.
500 M. Marga, abr. 2, 10 1|2.
2800 M. Marga, ab. 16, 10 3|4.
500 M. Marga, ab. 2, 10 3|4.
2000 M. Marga, ab. 16, 10 7|8.
2000 M. Marga, ab. 16, 10 3|4
1500 M. Marga, ab. 2, 10 3|4
1100 Oruro, ab. 16, 106 1|2.
300 Oruro, 106.
100 Oruro, ab. 2, 106
700 Oruro, ab. 16, 106 1|2.
500 Oruro, ab. 16, 107.
200 Monserrat, ab. 16, 28
600 Monserrat, ab. 16, 28 1|4
300 Monserrat, ab. 16, 28 1|2.
2600 Monserrat, ab. 16, 29
41000 Chañaral, ab. 16, 28 3|4
2000 Condoriaco, ab. 2, 5 3|4.
800 Cerro Gde. ab. 16, 21 3|4.
1000 Elisa, ab. 16, 7 3|4.
200 Cristales, ab. 16, 35 1|4.
400 Cristales, 35 1|4.
200 Cervezas, 96.
500 Cartones, ab. 2, 66 1|4.
100 C. Melón, 212.
30 Tattersall, 205

FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12 HORAS

100 Oploca, 158. 16.
100 Oploca, 156. 16.
100 Oploca, 155 1|2. 16.
100 Patiño, 397. 16.
200 396. 16.
400 395.
200 393.
100 391.
100 388.
100 389. 2.
200 390. 16.
100 391. 16.
200 390. 16.
500 Cerro Grande, 21 3|4. 16.
8000 Copec, 19. 16.
500 19 1|8. 16.
200 19 1|8. 2.
500 19 1|4. 16.
100 10 1|2. 2.
500 19 3|4. 16.
400 20. 16.
200 Marga, 10 3|4. 16.
1000 Marga, 10 7|8. 16.
400 Chañaral, 29 1|2 16.
400 Chañaral, 29 5|8. 16.
600 Chañaral, 29 1|2. 16.
900 Cervezas, 96 3|4. 16.
2400 Oruro, 106 1|2. 16.
1300 Monserrat, 28 1|2. 16.
1000 Monserrat, 28 1|2. 2.

SEGUNDA RUEDA

10000 Caja 6-3|4 OD. 92 1|2.
39000 Caja 6-3|4, 92 1|2.
39000 Caja 6-3|4, Mzo., 92 5|8.
16000 Caja 6-3|4, OD., 92 5|8.
57000 Caja 6-3|4, Fecha, 92 1|2.
102000 Hipot. 6-1, 94.
10000 Deuda Int., 7-1, 88 1|2.
440000 Bonos Elect. 6-3|4, 96.
510 Bco. Chile, 280.
923 P. Tomé, 66.
200 Cervezas, 96.
100 Fuego, 329.
50 C. Melón, 214.
200 Patiño, Abr. 16. 387.
1500 Marga Marga, Abr. 16, 11.
1100 Marga Marga, Abr. 16, 11 1|8.
300 Marga Marga, 11 1|8.
500 Marga Marga, Abr. 2, 11 1|4.
1500 Monserrat, Abr. 16, 29 1|2
200 Oruro, Abr. 2, 106
100 Oruro, Abr. 16, 106 1|2.
100 Oruro, Abr. 2, 106.
600 Oruro, Abr. 16, 106 1|2.
200 Las Condes, Abr. 16, 5 1|2.
400 Ref. Viña, Abr. 16, 124.
200 Ref. Viña, 123.
200 Disputadas, Abr. 16, 25 1|8.
1500 Cartones, Abr. 16, 66 1|2.
500 Oploca, Abr. 16, 156 1|2.
500 Patiño, Abr. 16, OD., 390.
100 Oploca, Abr. 16, 157.
200 Copec, Abr. 16, 19 3|4.
200 Copec, Abr. 16, OD., 19 5|8.
200 Copec, Abr. 16, 19 5|8.
500 Tabaco, Abr. 16, 122 1|2.
1000 Copec, Abr. 16, 19 1|2.

FUERA DE RUEDA HASTA 16.30 HORAS

1000 Cerro Gde., Abr. 16, 21 3|4.
1000 Monserrat, Abr. 16, 29 1|2.
200 Tocopilla, Abr. 16, 112 1|2.
300 Oruro, Abr. 16, 107.
700 Oruro, Abr. 106 1|2.
700 Oruro, Abr. 16, 106 3|4.
100 Oruro, Abr. 2, 106 3|4.
400 Las Condes, Abr. 16, 5 1|4.
200 Disputada, Abr. 25 1|8.
500 Chañaral, Abr. 2, 29 1|2.
500 Marga, Abr. 16, 11 3|8.
500 Copec, Abr. 2, 19 1|2.
500 Copec, Abr. 19 1|2.

TERCERA RUEDA

10000 Caja 6-3|4, 92 1|2.
3000 Deuda Int., Nov. 15, 88 1|2.
70000 Deuda Int., 88 1|2.
100 Marga, 11 1|2.
1100 Marga, Px., 11 3|4.
700 Marga, Px., 11 7|8.
1300 Marga, Mala, 11 7|8.
200 Marga, Px., 11 7|8.
108 Disputada, Px., 25 1|8.
500 Oruro, Px., 107 1|2.
900 Disputada, Px., 25 1|8.
100 Monserrat, Px., 29 1|4.
500 Monserrat, Px., 29 1|2.
100 Cartones, 66 3|4.
300 Copec, Px., 10 1|2.
350 Rupanco, Px., 36.
700 Austral, Px., OD, 20.
100 C. Melón, 212.
300 Cerveza, Px., 98 3|4.
200 Elect. Pref., Px., 18 1|2
300 Elect. Pref. Px., OD., 18 y medio.

OPERACIONES EN VALPARAISO

PRIMERA RUEDA

1000 Deuda Int. 7-1, 88 1|2.
10000 Obras Públicas 7-1, 88 1|2.
500 Cía. Industrial, 110.
100 Cerro Gde., OD., Abr. 16, 21 1|2.
1500 Cerro Gde., Abr. 16, 21 1|2.
1400 Cerro Gde., Abr. 2, 21 1|2.
100 C. Melón, Abr. 16, 212 1|2.
400 Oruro, Abr. 2, 105 3|4.
100 Oruro, Abr. 16, 106.
800 Oruro, Abr. 2, 106.
100 Oruro, Abr. 16, 106 1|4.
1200 Ocurí, Abr. 16, 22 5|8.
200 Fuego, Abr. 2, 330.
100 Fuego, Abr. 2, 329 1|2.
100 P. de Lobos, Abr. 16, 56 y medio.
200 P. de Lobos, Abr. 16, 56.
100 P. de Lobos, Abr. 16, 56 un cuarto.
200 Guanaco, Abr. 16, 17 7|8.
300 P. de Lobos, Abr. 16, 57.
100 Monserrat, Abr. 16, 29.
100 Monserrat, Abr. 16, 29 1|4.
200 Patiño, Abr. 16, 385.
300 Patiño, Abr. 16, 385.
200 Lota, Abr. 2, 37 1|2.

SEGUNDA RUEDA

200 Bco. Español, OD., 145 1|2.
100 Cisnes, 62 1|2.
500 Vacas, 1 3|4.
1100 Oruro, Abr. 2, 106 1|2.
500 Ocurí, Abr. 2, 22 5|8.
600 Monserrat, Abr. 16, 29 1|2.
100 Cervezas, Abr. 2, 96.
200 Cervezas, 96.
200 C. Melón, Abo. 16, 212.
200 Fuego, Abr. 2, 329.
200 Ref. Viña, Abr. 2, 123.
500 Industrial Andes, remate, 112.
1200 Marga Marga, Abr. 16, 11.

FLUCTUACIONES

De 34 fluctuaciones subieron 22 y bajaron 12 títulos

SUBIERON

BONOS

Deuda Int. 7-1, de 88 1|4 a 88 1|2.
Caja 6-3|4, de 92 3|8 a 92 1|2.

MINERAS

Cerro Gde., de 21 1|4 a 21 3|4.
Chañaral, de 29 a 29 5|8.
Lota, 37 1|4 a 37 1|2.
Marga Marga, de 9 1|2 a 11 7|8.
Monserrat, de 26 1|2 a 29 1|2.
Ocurí, de 22 1|2 a 22 5|8.
Oplocas, de 151 a 157.
Oruros, de 105 1|2 a 107 1|2.
Patiño, de 280 a 287.
Tocopilla, de 112 a 112 1|2.

GANADERAS

Lag. Blanca, de 318 a 320.

PETROLEOS

Copec, de 19 a 19 1|2.

INDUSTRIALES

Austral, de 19 1|2 a 20.
Cervecerías, de 96 1|2 a 96 3|4.
Co. Industrial, de 108 a 110
Electr. Pref., de 18 1|4 a 18 1|2.
Fiap, de 35 a 36 1|4.
Ind. Los Andes, de 100 a 112.
Lamifún, de 48 a 48 3|4.
R. Urbana, de 165 a 166.

BAJARON

BONOS

Obras Púb., 7-1, de 88 3|4 a 88 1|2.

MINERAS

Condoriacos, de 5 7|8 a 5 3|4.
Disputada, de 25 1|2 a 25 1|8.
Guanacos, de 17 3|4 a 17.
Vacas, de 1.80 a 1 3|4.

GANADERAS

Cisnes, de 63 a 62 1|2.
Rupanco, de 37 a 36.
Fuegos, de 330 a 329.

INDUSTRIALES

Cristalerías, de 35 a 34 3|4.
Paños Tomé, de 66 a 65.
Ref. Viña, de 124 a 123.
Zindutex, de 25 a 13.

Informaciones comerciales e industriales del exterior

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 20.— (U. P.) —Los valores que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Cheminal, 193.75.
American Can, 124.
American Foreign Power, 8 25.
American Metals, 34.75.
American Radiator, 23.50.
American Smelting, 88.75.
American Tel. and Tel., 162.25.
American Tobacco, 91.
American Woolen, 10.75.
Anaconda Copper, 35.75.
Andes Copper, 14.
Armour Delaware Pref., no se cotizó.
Armour Ill. (A.), 6.
Armour Ill. (Prior P.), no se cotizó.
Bethlehem Steel, 56.25.
Canadian Pacific, 13.12.
Case Threshing Machine, 133.
Cerro Pasco Copper, 55.62.
Chile Copper, 32.75.
Chrysler Motors, 95.62.
Columbia Gas, 18.75.
Consolidated Gas, 34.75.
Continental Can, 81.50
Cuban American Sugar, 12.50.
Du Pont de Nemours, 148.
Eastman Kodak, 163.
Electric Power and Light, 15 37.
General Electric, 39.25.
General Food, 36.25.
General Motors, 64.37.
Gillete, 17.25.
Goodyear Rubber, 28.
Hudson Motors, 17.87.
International Business Machines, 179.
International Cement, 46.
International Harvester, 87.12.
International Nickel, 50.
International Tel. and Tel. 10.62.
Kennecott Copper, 38.75
Kroger Grocery, 23.75.
Lambert Corporation, 23.62.
Lethmann Corporation, 97.37.
Loew, 48.37.
Montgomery Ward, 40.25.
National Cash Register, 27.37.
National Lead, 305.
New York Central, 34.50.
North American Corporation, 26.87.
Otis Elevator, 29.75.
Pacific Gas, 36.
Paramount Pictures, 10
Patiño Mines, 14.62.
Pennsylvania Railroad, 32.37.
Public Service New Jersey, 40.75.
Radio Corporation, 13 37.
Standard Brand, 16.50.
Standard Oil California, 46 37.
Standard Oil Indiana, 38.75.
Standard Oil New Jersey, 69.37.
Socony Vacuum, 15.
Swift International, 32.50.
Texas Corporation, 38.50.
Texas Gulf Sulphur, 35.37.
Union Carbide, 84.
Union Pacific, 132.12.
United Aircraft, 27.87.
United Fruit, 73.
United Gas Improvement, 16.62.
United States Leather, no se cotizó.
United States Smelting, 90.12.
United States Steel, 64.
Warner Brothers, 12.87.
Warren Bros, 8.37.
Westinghouse Electric, 114 50.
Woolworth, 50.50.
American Gas, 38.37.
Atlas Corporation, 13.75.
Brazilian Traction, no se cotizó.
Electric Bond Share, 23 50.
Niágara Hudson Power, 9.75.
Pan American Airways, 60.
United Gas, 8.37.
Bankers Trust, 63.50.
Chase National Bank, 40.50.
First National Bank Boston, 46.
National City Bank, 36.50
Chile, bonos 6 o|o, 1960, 14 25.
Chile, bonos 6 o|o, 1961, 14.25.
Chile, Caja 6 o|o, 1931, no se cotizó.
Chile, Caja 6 1|2 o|o, 13.37.
Chile, Caja 6 3|4 o|o, 1961, no se cotizó.
Chile, Caja 6 o|o, 1961, 13.37.
Chile, Caja 6 o|o, 1962, no se cotizó.
Perú, bonos 6 o|o, 1960, no se cotizó.
Lautaro 6 o|o, 1954, 25.25.
Perú, bonos 6 o|o, 1961, 13.37.
Perú, bonos 7 o|o, 1962, 19.

CAMBIO

NUEVA YORK, 20.— (U. P.) —Cotizaciones del cambio:

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATION Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

Inglaterra, 4.9675 dólares por libra esterlina.
Francia, 6.6275 centavos por franco.
Italia, 7.98 centavos por lira.
Bélgica, 16.97 centavos por belga.
Suiza, 32.81 centavos por franco.
Alemania, 40.50 centavos por reischsmark.
Alemania, 26.00 centavos por marco, registrado.
España, 13.745 centavos por peseta.
Yugoeslavia, 2.31 centavos por dinar.
Holanda, 68.34 centavos por florín.
Argentina, 33.13 centavos por peso (oficial).
Argentina, 27.60 centavos por peso (no oficial).
Perú, 2.500 dólares por libra peruana.
Suecia, 25 61 centavos por corona.
Noruega, 24.95 centavos por corona.
Dinamarca, 22.17 centavos por corona.
Portugal, 4.5250 centavos por escudo.
Austria, 18.92 centavos por schillings.
Brasil, 8.59 centavos por mil reis.
Chile, 5.45 centavos por peso.
Japón, 28.93 centavos por yen.
Canadá, 0.9993 dólares por dólar.

BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 20.— (U. P.) La Bolsa de Valores abrió hoy moderadamente activa e irregular.

Los bonos abrieron flojos e irregulares.

El algodón abrió firme, y a 11.42 centavos por libra, para las entregas en marzo.

La libra esterlina abrió a 4.9662 dólares.

MERCADO DE VALORES

NUEVA YORK, 20 (U. P.) — El mercado de valores estuvo a las trece horas tranquilo e irregular.

EL DOLAR Y LA LIBRA ESTERLINA

PARIS 20 — (U. P.) El dólar abrió hoy en esta plaza a 15 07 1|2 francos, y la libra esterlina, a 74.92 francos.

EL ORO

LONDRES, 20.— (U. P.) El precio del oro es de 140 chelines con 11 peniques por onza para el día de hoy, siendo el valor de las operaciones en este metal de 162.000 libras esterlinas.

EL DOLAR Y EL FRANCO FRANCES

LONDRES, 20.— (U. P.) El dólar abrió hoy en este mercado a razón de 4.9687 dólares por libra esterlina, y el franco francés, a razón de 74.93 1|7 francos por libra.

CAMBO LIBRE

BUENOS AIRES, 20 — (U. P.) Cotizaciones del cambio libre:

(Comprador)

Dólar, 3.64 1|2.
Libra esterlina, 18.
Cien francos franceses, 24.10.
Cien liras, no se cotizó.
Cien pesetas, 49.90.

(Vendedor)

Dólar, 3.64 1|2.
Libra esterlina, 18.10.
Cien francos franceses, 24.15.
Cien liras, no se cotizó.
Cien pesetas, 50.10.

BONOS CHILENOS

LONDRES, 20.— (U. P.) Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión de 1922, se cotizaron a 18.50, y los del seis por ciento de 1926 a 18.

LAS LAUTARO NITRATE CO

LONDRES, 20.— (U. P.) Las acciones de la Lautaro Nitrate y Co., se cotizaron a 6.

LIBRA ESTERLINA

LONDRES, 20 (U. P.) — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.9643 dólares.
Francia, 74.50 64 franco.
Bélgica, 29.29 belgas.
Alemania, 12 27 reichsmarks.
Finlandia, 227 marcos.
Austria, 26 50 schillings.
Holanda, 7.2678 florines.
Italia, 62 37 liras.
Suiza, 15.15 francos.
Suecia, 19.395 coronas.
Noruega, no se cotizó.
Dinamarca, 22.40 coronas.
España, 36 5.32 pesetas.
Japón, 13.31|32 peniques.
Argentina, 18.05 nacion. por £.
Checoeslovaquia, 119.37 coronas.
Portugal, 110.12 escudos.

PLATA EN BARRAS

LONDRES, 20.— (U. P.) La plata en barras se cotizó a razón de 19.812 peniques por onza.

LONDRES, 20.— (U. P.) Los debentures del 5 por ciento de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, se cotizaron a 71.50.

METALES

LONDRES, 20.— (U. P.) He aquí las cotizaciones ofrecidas por los vendedores al terminar la sesión de la mañana, de la Bolsa de Metales de Londres:

(Libras esterlinas)

Plomo: entrega inmediata, 16.15; entrega futura, 16.17.6.
Estaño: entrega inmediata, 214. entrega futura, 205.5.
Cobre standard: entrega inmediata, 36.2.6; entrega futura, 36.8.9.
Cobre electrolítico: entrega inmediata, 40.5; entrega futura, 40.15.
Zinc: entrega inmediata, 16; entrega futura, 16.3.9.
Todos estos precios son al vendedor.

LONDRES, 20.— (U. P.) Cotizaciones de metales:

Mercurio, la botella, 12 25.
Tungsteno, la unidad, 34 50 nominal.
Bismuto, la libra, 4.

NUEVA YORK, 20.— (U. P.) —Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales, los precios quedaron como siguen, en centavos por libra:

Plomo, 5.27.50.
Zinc, 4.60.
Estaño:
Marzo, 47 60.
Abril, 47.05.
Mayo, 46 70.
Junio, 46.45.
Plata, 44.75.

Cobre: El mercado de este metal, cerró para el interior, regularmente activo, y con precio de 9.25 a 9.50 centavos. Para el exterior, cerró cotizándose de 9.025 a 9.05.

CEREALES

CHICAGO, 20 (U. P.)— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 0.9787; julio, 0.8862
Maíz: mayo, 0.5962; julio, 0.5987
Avena: mayo, 0.2556; julio, 0.2587.

WINIPEG (Canadá), 20 (U. P.) —Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 0.8325; julio, 0.84
Avena: mayo, 0.3175; julio, 0.3175

BUENOS AIRES, 20.— (U. P.) —Cotizaciones de los cereales en nacionales, al cierre de este mercado:

Trigo, 10.23.
Avena, 6.55.
Cebada, 5.55.

AZUCAR

NUEVA YORK, 20.— (U. P.) —Al término de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en dólares, por bolsa de cien libras:

Enero, 2.65.
Marzo, 2.66.
Mayo, 2.67.

LINAZA

DULUTH, 20 (U. P.)— La linaza se cotizó en este mercado para su entrega en mayo, a razón de 1.74 dólares por bushel.

WINIPEG (Canadá), 20 (U. P.)— La linaza se cotizó en este mercado para su entrega en mayo, a razón de 1.57 dólares por bushel.

CUEROS FRIGORIFICOS

NUEVA YORK, 20 (U. P.) — A la clausura del mercado de los cueros frigoríficos se registraron los siguientes precios en centavos por libras para su entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 11 51.
Mayo, 11.85
Septiembre, 12.15.
Diciembre, 12.45.

LANAS

LONDRES, 20.— (U. P.) — En las ventas coloniales de lanas, fueron ofrecidos 7 138 fardos, de los cuales 6.000 fueron vendidos rápidamente a compradores del país y del Continente, manteniéndose los precios.

Los mestizos, de Nueva Zelanda, fluctuaron de 8 peniques a 17 1|2, los finos de media sangre. Las lanas del Cabo, blanco de nieve, se cotizaron a 24. Las mejores, grasientas, de Kenya, a 14. Las mejores, grasientas, de Queensland, a 18 1|2; las cardadas, a 30. Las cardadas super. Koolomurt, de Melbourne, a 22 1|2.

El catálogo comprendía 3.172 fardos, de Nueva Zelandia.

AMBERES, 20.— (U. P.) — En el mercado de las lanas, al terminar las operaciones, se fijaron los siguientes precios.

Para febrero, a 29 1|4 peniques, por libra.

Para mayo, a 29 38 peniques por kilo.

En las operaciones en moneda belga, por kilogramo, los precios se fijaron para su entrega en febrero, a 38 1|8, y para mayo, a 39 3|4 peniques, por kilo.

ROUBAIX TOURCOING, 20. —(U. P.)— Al terminar las operaciones en el mercado de las lanas australianas, seca, peinada, clase fina, se cotizó en su entrega, en febrero, a 21.10 francos, por kilogramo, y para mayo, a 21.50 francos, por kilogramo.

NAPIER, Nueva Zelanda 20 (U. P.)— Las ventas de lanas cerraron firmes. Se ofrecieron 30.000 fardos, vendiéndose el 95 o|o a los mismos precios de las ventas de Wellington del 16 de marzo próximo pasado, pero con tendencia a la baja. Los compradores de Bradford estuvieron sumamente activos, mostrando menor interés los del Japón y Continente europeo.

Las buenas clases de lanas grasientas llegaron a 9.30.

NUEVA YORK, 20 (U. P.) — El Mercado de Valores cerró moderadamente activo con bajas irregulares.

Los valores ferrocarrileros aflojaron, en tanto que los bonos cerraron irregulares.

Los valores de Gobierno y los valores italianos cerraron firmes.

En el mercado de algodón, los precios para entrega en fechas cercanas se mostraban estacionarias, mientras hubo una tendencia firme en las cotizaciones para entrega en fechas más remotas. Los granos cerraban más bajo. Las ventas sumaban 1.890,000 acciones. La libra cerró a 4.9650 dólares. Las de la United Fruit Company a 73.

ALGODON

LIVERPOOL, 20.— (U. P.) — Las ventas de hoy, en el mercado algodonero, de esta plaza, alcanzaron a 5.000 balas, registrándose los siguientes precios en peniques por libras, para su entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 6 03.
Mayo, 5 90.
Julio, 5.78.
Octubre, 5.52.
Diciembre, 5.46.

NUEVA YORK, 20.— (U. P.) —Los precios fijados para el algodón, en este mercado, han sido los siguientes en centavos por libras, para su entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 11.43.
Marzo, 11.38.
Mayo, 11.00.
Julio, 10.62.
Octubre, 10.23.
Diciembre, 10.23.

AÑO XX N.o 6,690

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D. SANTIAGO DE CHILE, SABADO 21 DE MARZO DE 1936 PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

CON GRAN ESTRUENDO SE DESPEÑARON BLOQUES DE HIELO EN LAS CATARATAS DEL NIAGARA



El poderoso y incontenible Niágara ofreció imponente aspecto recientemente, cuando varios bloques de hielo se despeñaron por el lado norteamericano de las cataratas saltando de altura en altura. Un fotógrafo esperó, con toda calma, durante varias horas, a que se produjera el desprendimiento para captar el preciso instante en que un bloque de hielo caía desde lo alto hasta perderse en el abismo.

FERIA URETA

REMATE DE FRUTOS DEL PAIS EFECTUADO EN LA FERIA DE PRODUCTOS AGRICOLAS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL".— LOCAL: DELICIAS 3311.— TELEFONO 61106.— OFICINA: BANDERA 58.— TELEFONO 82461. — CASILLA 1340.-

Transacciones verificadas el jueves 19 de marzo de 1936

AFRECHILLO, los 100 kilos:
130 sacos. M. S. J., 28.
AFRECHO, los 100 kilos:
50 sacos. J. V., 27.60.
ALMENDRAS, los 100 kilos:
1 saco. Com. T. O. y G. 275.
AVENA, los 100 kilos:
20 sacos blca. E. M. V., 60.
40 sacos id. E. Hnos., 55.
35 sacos id. D. R. M., 50.
20 sacos rub. S. T., 40.50.
CARBON ESPINO, el saco:
40 sacos. Suc. J. L., 28.
42 sacos. J. M., 21.
72 sacos. J. T., 19.
8 sacos chicos. J. T., 14.50.
80 sacos id. J. O. B., 12.
CEBADA, los 100 kilos:
70 sacos ingl. E. V., 52.60.
6 sacos id. A. A., 52.
9 sacos país. C. F., 50.
26 sacos id. J. C., 50.
39 sacos ingl. P. C. C., 49.
60 sacos país. D. V., 46.
25 sacos id. M. A., 45.50.
85 sacos id. J. B., 45.
5 sacos ingl. C. y Cía., 46.
13 sacos id. fall. E. F. B., 45.
50 sacos país. Hda. L. N., 42.
140 sacos id. Com. B., 41.
20 sacos id. T. T., 40.50.
1 saco ingl. O. P., 40.
31 sacos país. Com. B., 40.
FREJOLES, los 100 kilos:
34 sacos burros. L. C. P., 82.
10 sacos frut. P. V., 75.
1 saco arroz. G. R., 70.
54 sacos. O. E. M., 65.
61 sacos cosc. F. A., 61.
10 sacos id. V. I., 60.
14 sacos arroz. A. E., 60.
10 sacos frut. T. C., 55.
54 sacos Kidney. Com. V. E., 50.
12 sacos cosc. O. R., 50.
2 sacos burr. viej. L. Q., 50.
12 sacos arauc. O. R., 49.
1 saco cosc. R. P., 48.
4 sacos kidn. chic. P. O. Hnos., 43.
GARBANZOS, los 100 kilos:
12 sacos. E. N., 110.
GRANZAS, los 100 kilos:
18 sacos trigo. M. G., 69.
8 sacos triguillo. J. F., 55.
26 sacos id. Hda. L. Q. 51.
15 sacos trigo. E. M., 51.
18 sacos id. Com. B., 50.
9 sacos id. Hda. L. N., 49.50.
2 sacos id. E. A., 49.
75 sacos id. J. N., 48.50.
28 sacos id. A. A., 46.50.
10 sacos id. A. D., 46.
15 sacos id. F. B., 46.
21 sacos trigo. Hda. L., 46.
3 sacos trigo. L. C. P. 43.50.
56 sacos id. J. C., 43.
25 sacos id. A. A., 42.
30 sacos id. L. C. P., 39.
18 sacos id. P. S., 56.50.
16 sacos ceb. A. D., 36.
50 sacos arvej. M. S. J., 34.
12 sacos trigo. S. y G., 32.
43 sacos conchos. Hda. L. N., 33.
19 sacos trigo. L. C. P., 30.
11 sacos id. A. A., 28.
4 sacos ceb. C. y Cía., 27.
LENTEJAS, los 100 kilos:
10 sacos. J. C., 250.
LEÑA, la carga:
1 carga monte 1.a. E. F. B. 92
24 cargas euc. 1.a Hda. L. P., 55
26 cargas id. 1.a Hda. L. P., 51.
12 cargas id. 2.a M. Z., 30.
12 cargas esp. 2.a M. Z., 25.
MADERA, la pieza:
12 cuart. álamo. J. T., 2.40.
10 tablas id. J. T., 2.40.
MAIZ, los 100 kilos:
5 sacos min. A. J. M., 75.50.
4 sacos min. C. I., 74.
25 sacos id. A. J. M., 70.
6 sacos id. S. A., 70.
26 sacos id. A. J. M., 69.50.
25 sacos id. F. D., 69.50.
30 sacos id. R. B., 69.
20 sacos id. A. J. M., 69.
25 sacos id. L. A., 69.
25 sacos id. A. S. V., 68.50.
19 sacos id. P. J. A., 68.50.
19 sacos id. I. A., 68.50.
125 sacos id. D. P. G., 68.
18 sacos id. M. C., 67.50.
11 sacos id. S. A., 67.50.
8 sacos chocl. M. P. V., 60.50.
18 sacos amar. E. L., 66.50.
5 sacos id. R. L., 65.
MIEL, los 100 kilos:
4 Bles. E. R., 200.
1 id. J. J. A. 190.
PAJA, la colisa:
30 colisas larg. Fdo. E. P. P., 1.60.
40 colisas cap. F. H., 1.40.
100 colisas linaza. V. P., 0.30.
PASTO, los 100 kilos:
30 colisas 3.o, F. R., 20.
90 colisas 3.o, L. F. A., 17.50.
60 colisas 1.o, T. V., 16.50.
60 colisas 2.o, J. B., 16.50.
60 colisas 2.o Com. I., 16.
50 colisas 2.o, F. B., 15.
90 colisas 2.o, V. R., 14.50.
96 colisas 2.o, Com. L. 14.50.
163 colisas 2.o, A. B., 13.
200 colisas 1.o, A. D., 11.
100 colisas 1.o, A. B., 10.
20 colisas 1.o m. est. L A. S., 9.
PASTO, la coliza:
210 colizas 1.a, J. J. H. 3.20.
93 colizas trébol rama, P. C. 3.
PAPAS AMARILLAS, los 100 kilos:
7 sacos, I A. 26.50.
125 sacos R. y Cía. 2.
PAPAS SEMILLON, los 100 kilos:
126 sacos, R. y Cía. 16
QUILLAY, los 100 kilos:
3 Bltos., J.J.A. 125.
Fdos., O. M. 125.
SAL, los 100 kilos:
25 sacos Com. B. 15.
SEMILLAS, los 100 kilos:
1 saco nabo, R.C. 92.
TRIGO, los 100 kilos:
69 sacos ard. Com. B. 64
2 sacos fall., E. A. 62.
61 sacos ard. E. A. 61.
26 sacos cand. J. C. 60.60.
8 sacos fall. rev. E. E. 60.50
3 sacos faust. E. A. 60.50.
154 sacos fall suc. J. N. 60.
15 sacos austral, suc. L. Q. 59.
4 sacos cand. A. A. 59.
6 sacos florec. suc. J. C. 55.
QUESOS, los 46 kilos:
82 kilos imitación. B. Z. 470.
335 kilos Lolenco. D. B. 370.
114 kilos Cheddar. L. G. 344.
212 kilos Melipilla, Com. Ch. y M. 340.
94 kilos Apalta, C. F. U. 314.
201 kilos Curicó, R. U. L. 312.
364 kilos Apalta, C. F. U. 308.
200 kilos Teno, Fdo. S. I. 306.
115 kilos Teno, Q. A. 38.
147 kilos Lo Bustamante, J. y J. M. B. 306.
190 kilos Requínoa, R. T. R. 304.
68 kilos Graneros, Fdo. E. C. 304.
530 kilos Hospital, D. P. G. 300.
260 kilos Rancagua, N. G. V. 300.
653 kilos Hospital, Com. S. C. 290
50 kilos chicos, M. L. C. 290.
193 kilos Nancagua, V. C. D. 288.
212 kilos Cunaco, J. R. G. 286.
383 kilos Pintacura, M. S. 286.
254 kilos Lo Bustamante, J. B. 284.
157 kilos Las Cabras, H. M. 284.
165 kilos Requínoa, H. E. 284.
510 kilos Curacaví, M. Q. de B. 284.
163 kilos Santa Cruz, F. B. 282.
207 kilos Santa Clara, L. L. C. 282.
195 kilos San Vicente, E. G. C. 282.
271 kilos Petorca, R. P. 280.
79 kilos Chimbarongo, E. C. R. 280.
141 kilos Tinguiririca, M. Z. R. 280.
325 kilos Chimbarongo, L. E. 280.
522 kilos Polonia, Hda. Q. 280.
190 kilos Rosario Hda. L. N. 280.
164 kilos Cunaco, M. A. 280.
237 kilos Malloa, D. B. L. 280.
156 kilos Pelequén, E. V. de L. 278.
485 kilos Palmilla, G. B. 276.
316 kilos Cunaco, L. G. V. 278.
250 kilos Millahue, O. E. M. 278
57 kilos chicos, E. C. R. 278.
157 kilos Buin, J. M. I. 276
66 kilos Cunaco, I. V. V. 274.
125 kilos Codao, P. N. A. 272
106 kilos San Vicente, E. G. C. 270.
77 kilos Imitación, U. L. 270
263 kilos Codao, Com. T. O. y G. 266.
21 kilos Nancagua, V. C. D. 264.
152 kilos Manantiales, D. E. 262
80 kilos San Rafael, J. Ch. 262.
170 kilos Las Cabras, A. B. 260.
39 kilos Codao, Com. T. O. y G. 260.
68 kilos Reven, M. S. 260.
40 kilos chicos, H. I. 260.
151 kilos duros, M. P. de C. B. 264.
40 kilos agriet, P. N. A. 250.
56 kilos Codao, M. A. 250.
11 kilos agriet, E. V. de L. 250.
7 kilos agriet. Hda. Q. 240.
14 kilos agriet., E. C. R. 240
8 kilos agriet. Com. Ch. y M. 240.
15 kilos agriet., Com. S. C. 240.
13 kilos agriet., J. B. 240.
16 kilos agriet., G. B. 240.
78 kilos Salamanca, R. E. 220.
54 kilos imitación, J. B. O. 220.
81 kilos chicos, R. E. 210.
MANTEQUILLA los 46 kilos:
10 kilos Rayado, C. A. 620.
117 kilos Teno, D. T. 610.
34 kilos Paine, V. y F. 610.
24 kilos Los Lagos, Suc. E. A. 610.
42 kilos Reumen, A. G. Q. 605.
110 kilos Colchagua, G. E. 605.
40 kilos Valdivia, H. y Cía. 605.
27 kilos Pitrufquén, Cía. Ref. A. 605.
15 kilos San Carlos, L. de la M. 600.
17 kilos Coigüe, M. G. 600.
13 kilos Bull, J. F. 600.
87 kilos Reumen, E. H. 600.
79 kilos Los Lagos, C. A. 600.
40 kilos San Bernardo, L. F. A. 600.
12 kilos San Fernando, A. S. S. 595.
34 kilos Río Bueno, I. y Cía. 590.
33 kilos San Carlos, J. L. 590.
88 kilos Colchagua, G. E. 590.
29 kilos Angol L. C. A. 590.
4 kilos Rapelco, I. D. 590.
25 kilos Miraflores, G. A. 590.
45 kilos General Cruz, B. y Cía. 590.
30 kilos Cunaco, R. B. 590.
38 kilos Chimbarongo, R. A. 585.
46 kilos Peralillo, E. V. T. 585.
22 kilos Quinta, J. de D. R. 585.
35 kilos Cunco, R. W. 585.
36 kilos Huiscapi, S. y Sch. 585.
8 kilos Reumen, A. G. Q. 580
18 kilos Valdivia, K. Hnos. 580.
30 kilos Graneros, B. Z. 580.
19 kilos Quillen, C. S. 580.
51 kilos Melipilla, J. V. I. 580.
46 kilos Villa Alegre, A. N. 575.
45 kilos Osorno, A. K. 575.
80 kilos Osorno, O. R. 575.
77 kilos Río Negro, C. Sch. 575.
149 kilos Osorno, G. K. 575.
161 kilos Los Lagos, A. H. 570.
151 kilos Río Negro, K. G. 570.
33 kilos Río Negro, L. L. 570.
48 kilos Pelequén, S. y F. 570.
30 kilos Graneros, G. Hnos. 565.
44 kilos Colchagua, G. E. 565.
118 kilos Molina, M. H. D. 565.
23 kilos Hospital J. S. C. 560.
14 kilos San Fernando, H. V. M. 560.
40 kilos Cunaco, I. V. V. 555.
10 kilos Hospital, D. P. G. 550.
69 kilos, B. B. 550.
63 kilos, B. B. 540.
6 kilos Apalta, C. F. U. 515.
22 kilos Polonia, Hda. Q. 505
15 kilos Manantiales, E. S. 470.
41 kilos, R. O. 470.
[illegible] S. D. 220.

NOTA: Los precios publicados en esta lista son con envase, excepto quesos y mantequilla, cuyo peso es neto. Remate los lunes y jueves desde las 13.30 a las 18 horas. La carga por carros completos debe dirigirse al desvío Banco República, estación Alameda, y por soborna! a esta estación solamente, a nombre de Feria Ureta. Boletos a casilla N.o 1340, Santiago.— El Gerente.

El edificio de una fábrica de papel, de Chicago, presentó la pasada semana este aspecto pintoresco, entre la nieve helada que lo cubría, y las llamas de un incendio que se produjo, sofocado con titánicos esfuerzos de los bomberos.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS Y VALORES EN LONDRES

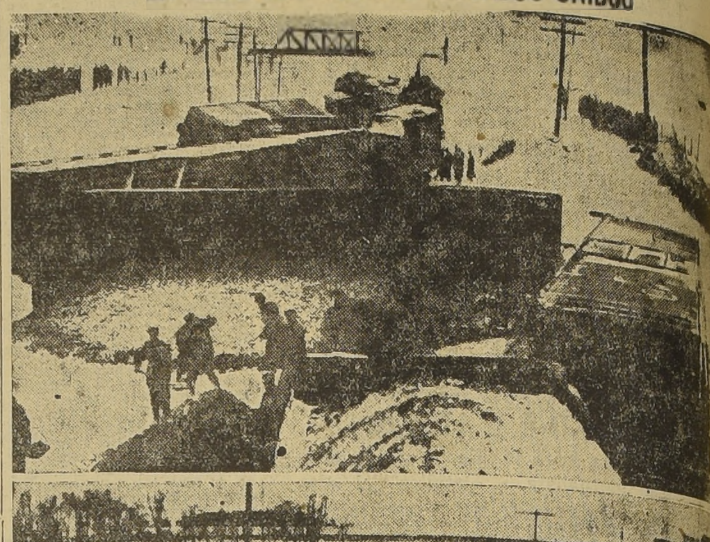
SEGUN CARTA AEREA DE BANCO DE CHILE, LONDON AGENCY

PRODUCTOS	£	sh	d	£	sh	d
	Marzo 6-936			Febrero 28-936 (Cotizaciones de la semana anterior)		
Lana, por libra	0	0	12	0	0	12
Salitre, por 118 libras	—	—	—	—	—	—
Cobre, por (3 meses) ton.	36	10	0	36	0	0
Plata fina por onza troy			20 9|16			21 5|16
Estaño, por (3 meses) ton.	213	10	0	212	12	0
Trigo, por 480 libras		26	6		26	6
Cebada por 448 libras (nominal)		25	9		25	9
Cebada Chevalier, por 448 libras (nominal)		31	0		31	0
BONOS						
Chilean 4½% Sterling Loan of 1886	16½%			16½%		
Chilean 5% Sterling Loan of 1911	17½%			17½%		
Chilean 7½% Sterling Loan of 1922	19½%			19½%		
Chilean 6% Sterling Loan of 1929	18½%			18½%		
ACCIONES						
Antofagasta (Chile) & Bolivia Railway Co. Ltd. Cons. Ordinary Stock	23½%			23½%		
Taltal Railway Co. Ltd. Ordinary £ 5 paid	1¾			1⅝		
Nitrate Railways Ltd. Ordinary £ 10 paid	2⅝			2⅝		
Anglo South American Bank Ltd. Shares "A" £ 10, £ 5 paid (x)		15	0		15	0
Anglo South American Bank Ltd. Shares "B", £ 1 paid		6	0		6	6
Bank of London & South America Ltd.	4¾			4¾		
Lautaro Nitrate Co. Ltd. 7% Cumulated Preference (Sterling)		6	6		6	6
Compañía de Salitre de Chile 7% Prior Secured Sterling Bonds	—	—	—	—	—	—
Corporación de Ventas de Salitre y Yodo	71½%			73½%		
Whitehall Electric Investments Ltd. 7½% Cumulated Preference		25	6		25	6
Poderosa Mining Co. Ltd.		1	6		1	6
Swedish Match Co.		22	6		20	6
3½% War Loan	107½%			106¾%		
4% Funding Loan 1940-90	118¾%			118⅝%		

Santiago, 19 de marzo de 1936

(x) Esta cotización representa que el vendedor, para liberarse de la responsabilidad de £ 5 que existe sobre las acciones "A", las cede al comprador pagándole además £ 0.15.0 por acción.

TERRIBLES TEMPERATURAS DE HASTA CINCUENTA GRADOS BAJO CERO SE HAN LLEGADO A REGISTRAR ESTE INVIERNO EN ALGUNAS ZONAS DE ESTADOS UNIDOS





En algunas ciudades del Norte de los Estados Unidos, llegaron a registrarse hasta 50 grados centígrados bajo cero. Muchas poblaciones quedaron bloqueadas por las nevadas. Arriba, un tren de carbón de 22 carros paralizado en Watertown, Wisconsin. Abajo, dos locomotoras enterradas en la nieve. Los conductores del vehículo vieron obligados a buscar refugio contra los efectos de la intemperie.

Feria Santa Rosa

Dirección: Placer 880, teléf. 61313, Santiago. Dirección telegráfica: Fercerdos. Embarques a Feria Santa Rosa Estación San Diego.

Remates los días lunes, miércoles y viernes.

Transacciones efectuadas en nuestro remate de ayer viernes 20 de marzo de 1936:

OVEJUNOS:
74 corderos a 92.80 Peralillo, Hda. Los Cardos.
14 ovejas a 77 Pitrufquén, F. T. S.
120 corderos a 62 arreo, F. V.
37 ovejas a 71.50 Peralillo, Hda. L. O.
121 corderos a 70 Llo-Lleo, C. F.
89 corderos a 68.20 Pitrufquén, F. T. S.
102 corderos a 65.20 Alcones, L. L. B.
2 capones a 62 Rungue, A. V.
120 corderos a 62 arreo, F. V.
108 ovejas a 48.50 Melipilla, F. C.
22 corderos a 47 Rungue, A. V.
110 ovejas a 47 Melipilla, F. C.
22 capones a 42 Pto. Montt, E. B.
20 corderos a 40.50 arreo, M. P.
3 ovejas a 40 Rungue, A. V.
110 corderos con 3473 kilos a 2.57 de Victoria, F. U.
112 corderos con 3982 kilos a 2.48 de Teno, C. P.
112 corderos con 3933 kilos a 2.48 de Teno, C. P.
111 corderos con 3070 kilos a 2.46 de Niblinto, J. G.
40 corderos con 1252 kilos a 2.44 de Chacayal, G. J.
90 corderos con 2870 kilos a 2.43 de Osorno, G. J.
122 corderos con 3398 kilos a 2.43 de Curacautín, A. U.
120 corderos con 3614 kilos a 2.42 de Curacautín, A. U.
124 corderos con 3500 kilos a 2.42 de Curicó, P. V.
130 corderos con 3645 kilos a 2.41 de La Unión, P. L.
116 corderos con 3580 kilos a 2.41 de Curacautín, A. U.
119 corderos con 3648 kilos a 2.41 de Curacautín, A. U.
118 corderos con 3465 kilos a 2.40
121 corderos con 3628 kilos a 2.39 de Curacautín, A. U.
110 corderos con 3350 kilos a 2.39 de Gorbea, E. Hnos.
123 corderos con 3657 kilos a 2.39 de Osorno, G. J.
87 corderos con 2692 kilos a 2.35 de Sagllue, G. J.
100 corderos con 3588 kilos a 2.34 de Tinguiririca, D. T.
100 corderos con 3597 kilos a 2.33 de Tinguiririca, D. T.
123 corderos con 3568 kilos a 2.30 de Osorno, G. J.
80 capones con 1536 kilos a 1.56 de Pto. Montt, E. B.
20 ovejas con 1110 kilos a 1.53 Sigllue, G. J.
90 ovejas con 4150 kilos a 1.52 de Ligua, E. D.
79 ovejas con 3950 kilos a 1.50 de Chacayal, G. J.
18 ovejas con 842 kilos a 1.50 de Osorno, G. J.
94 ovejas con 3868 kilos a 1.40 Talca, A. C.
125 corderos con 3544 kilos a 2.30 de Loncoche, J. B. S.
45 cabras a 31.50 arreo, V. G.
25 cabros a 27 arreo, V. G.

Nota: Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas y por consignación, incluye las operaciones [illegible] por sus dueños.

Matadero Municipal

ENCIERRA DE HOY

MARZO 20 DE 1936

GANADO MAYOR

Bueyes ... [illegible]
Novillos ... [illegible]
Vacas ... [illegible]
Vivos ... [illegible]
Vara ... [illegible]

Total ... [illegible]

GANADO MENOR

Terneros ... [illegible]
Corderos ... [illegible]
Cerdos ... [illegible]
Cabros ... [illegible]
Caballos ... [illegible]

Total ... [illegible]

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

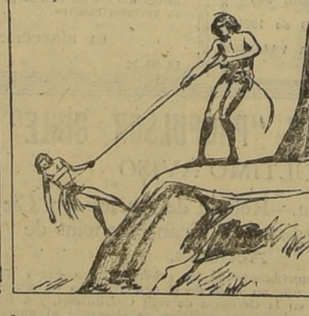
Buey, 1.a clase .. .. 2.08 [illegible]
Id. 2.a clase .. .. 1.[illegible]
Id. 3.a clase .. .. 1.[illegible]
Novillo, 1.a clase .. .. 2.18 [illegible]
Id. 2.a clase .. .. 2.— [illegible]
Id. 3.a clase .. .. 1.70 [illegible]
Vaca, 1.a clase .. .. 2.08 [illegible]
Id. 2.a clase .. .. 1.[illegible]
Id. 3.a clase .. .. 1.[illegible]
Cordero, 1.a clase ... 2.[illegible]
Id. 2.a clase .. .. 2.[illegible]
Id. 3.a clase .. .. 2.[illegible]
Oveja, 1.a clase .. .. 1.70 [illegible]
Id. 2.a clase .. .. 1.[illegible]
Id. 3.a clase .. .. 1.[illegible]
Cerdo, 1.a clase .. .. 3.[illegible]
Id. 2.a clase .. .. 2.[illegible]
Id. 3.a clase .. .. 1.[illegible]
Grasa en rama .. .. 3.40 [illegible]
Sebo de ovejuno .. .. 2.— [illegible]
Cuero de buey .. .. 4.[illegible]
Cuero de novillo .. .. 4.[illegible]
Cuero de vaca .. .. 4.[illegible]
Cuero cordero, de 144 a 174 [illegible]

MUSSOLINI SIGUE ADIESTRANDO A LOS NIÑOS ITALIANOS EN EL MANEJO DE LAS ARMAS

Mussolini sigue preparando a los italianos a la espartana, para lo cual educa hasta a los niños en las artes de la guerra. En esta foto aparece un grupo de "balilla" realizando ejercicios de defensa antiaérea pasivos.

TARZAN Y EL HOMBRE-LEON (129) Por EDGAR RICE BURROUGHS









En el preciso momento que la mujer salvaje asió a Tarzán por el tobillo con el fin de hacerlo caer al abismo y perecer allí, el hombre-mono la alzó al aire por la cabellera. Luego la arrojó abajo con la soga atada alrededor de su cintura. Mientras empleaba el tiempo en eso, los gorilas-hombres que lo perseguían, se le acercaron.

Desde una roca, Rhonda observaba el hondo drama que se desarrollaba a sus pies, respirando con dificultad. El punto en que se encontraba era el más ancho de todo el borde. En una parte de la roca estaba la entrada a la caverna. Encima de ésta se alzaba la cumbre de la montaña. Tarzán arrastró a su cautiva hasta aquel borde.

Allí el hombre-mono y Rhonda se encontraron, sin ninguna posibilidad de huir. La mujer salvaje guardaba silencio. La expresión de ira se borró de su rostro. Ahora sonreía al Amo de la Selva y era sumamente hermosa. Pero la atención de Tarzán fué dirigida a los gorilas-hombres que subían en tropel por la roca.

—"¡Retrocedan! —gritóles Tarzán en el idioma de los monos—. ¡Retrocedan, o mataré a su hembra!" La mujer salvaje meneó la cabeza. "No se detendrán —dijo ella en inglés—. No les importa si me matas. Me capturaste y te pertenezco. Nos matarán a todos y nos comerán, si es que pueden hacerlo..."